

# مجموعة البنك العربي

التقرير السنوي للعام ٢٠٠٨



٤	كلمة رئيس مجلس الإدارة / المدير العام
	تقرير مجلس الإدارة
٩	أنشطة البنك الرئيسية
١٤	أماكن تواجد البنك الجغرافية وعدد الفروع والموظفين فيها
١٥	توزيع الفروع والموظفين في الأردن حسب المحافظات
١٦	عناوين فروع ومكاتب البنك العربي الرئيسية خارج الأردن وعددها
٢٠	كشف بإجمالي عدد موظفي مجموعة البنك العربي
٢١	حجم الاستثمار الرأسمالي في البنك
٢٢	النتائج المالية للشركات التابعة والشقيقة
٣٦	كشف معلومات تفصيلية حول الشركات التابعة والشقيقة
٤١	أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل منهم
٥٢	أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل منهم
٦١	أسماء كبار مالكي أسهم البنك العربي وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم
٦٢	الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع نشاطه
٦٤	الحماية الحكومية او الامتيازات
٦٥	درجة الاعتماد على موردين محددین أو عملاء رئيسيين
٦٦	القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل البنك
٦٧	الهيكل التنظيمي للبنك العربي/ الادارة العامة
٦٨	كشف باعداد موظفي البنك والشركات التابعة له وفئات مؤهلاتهم العلمية
٧٠	كشف بمصفوفة الدورات التدريبية واعداد المتدربين
٧٢	المخاطر
٨٢	إنجازات البنك للعام ٢٠٠٨
٨٥	الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة

الصفحة	
٨٦	- السلسلة الزمنية لأهم المؤشرات المالية
٨٧	- التحليل المالي
٩٨	- الخطة المستقبلية للعام ٢٠٠٩
١٠١	- أتعاب مدققي الحسابات المستقلين في الأردن والخارج
١٠٢	- الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة
١٠٤	- الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
١٠٦	- الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أشخاص أعضاء مجلس الإدارة
١٠٨	- الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
١١٠	- مزايا ومكافآت رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
١١٢	- مزايا ومكافآت الإدارة العليا التنفيذية
١١٤	- التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال عام ٢٠٠٨
١١٥	- معاملات مع أطراف ذات علاقة
١١٧	- مساهمة البنك في حماية البيئة
١١٨	- مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي
	<b>البيانات المالية لمجموعة البنك العربي</b>
١٢١	- البيانات المالية الموحدة لمجموعة البنك العربي والإيضاحات المرفقة بها للعام ٢٠٠٨
١٨٠	- تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية لمجموعة البنك العربي للعام ٢٠٠٨
	<b>البيانات المالية للبنك العربي ش م ع</b>
١٨٢	- البيانات المالية للبنك العربي ش م ع والإيضاحات المرفقة بها للعام ٢٠٠٨
٢٢٩	- تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية للبنك العربي ش م ع للعام ٢٠٠٨
٢٤١	<b>إقرارات مجلس الإدارة والإدارة المالية</b>
٢٤٤	<b>دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك العربي ش م ع</b>
٢٦٠	<b>جدول أعمال الهيئة العامة التاسعة والسبعين ومقترحات مجلس الإدارة</b>
٢٦١	<b>عناوين فروع البنك الرئيسية والشركات التابعة والحليفة والشقيقة</b>



### كلمة رئيس مجلس الإدارة/ المدير العام

حضرات السيدات والسادة مساهمي البنك العربي المحترمين،

سيؤرخ العام ٢٠٠٨ على أنه أحد أهم الأعوام الاستثنائية من حيث مستوى الصعوبات وحجم التحديات التي شهدتها العالم. فلا شك في أن الأزمة المالية العالمية التي شهدناها خلاله قد جاءت بحجم لم يسبق له مثيل منذ عقود، ولتذكرنا في الوقت نفسه بمدى تشابك وترابط الاقتصاديات الدولية والأنظمة المالية العالمية.

إن نموذج المؤسسات المالية كما عرفناه لسنوات طويلة لم يعد قائماً كما كان عليه، الأمر الذي شكل مفارقة غريبة إلى حد ما وذلك على ضوء ما كان يتم النظر إليه كنموذج متطور ومتقدم يشمل كما متنوعاً من المنتجات والخدمات المصرفية التي تم تصميمها لتلائم وتلبي احتياجات العملاء المتزايدة بشكل مستمر. وكان من سوء الحظ أن التسابق من قبل المؤسسات المالية لتلبية احتياجات عملائها قد أدى إلى أن تصبح المنتجات والخدمات المصرفية المقدمة على درجة من التعقيد كان من الصعب معها فهم واستيعاب ما يتم طرحه من منتجات وخدمات جديدة، ناهيك عن أنواع المخاطر المختلفة التي تعرضت لها كل الأطراف المشاركة.

هذا، وباستعادة الأحداث الماضية وتأملها جيداً، يتبين بأن الأزمة المالية العالمية قد أثرت سلباً على الأوضاع الائتمانية والظروف الاقتصادية للعديد من الدول والأمم عبر الكرة الأرضية، الأمر الذي أدى إلى انتشار حالة عامة من عدم الوضوح أثرت سلباً على استقرار الكثير من البنوك إقليمياً وعالمياً. كما أسهمت تلك الأزمة في الظهور المحتمل لحالة من الركود العالمي يمكن لها أن تطول وأن تصبح أكثر حدة وعمقاً. وكرد فعل على تلك الأزمة، بدأت البنوك بالعمل على تعزيز أوضاعها المالية، إما من خلال عمليات الاندماج والاستحواذ أو من خلال زيادة رؤوس أموالها، كما توجهت العديد من تلك البنوك إلى مراجعة سياساتها التسليفية وإعادة تصميم طرق التقييم الائتماني لديها وتقوية وتعزيز قدراتها الداخلية وإعادة فحص وتقييم إجراءاتها وسياساتها السابقة المعتمدة لقياس وإدارة المخاطر.

إنه من الواضح أن النظام المالي العالمي يمر حالياً بمرحلة تحول وتغيير في ضوء العبر القيّمة والدروس المستفادة نتيجة لتوالي الأحداث العالمية وما تكشفه من نتائج وتبعات. ولعل من أهم هذه الدروس ما يتعلق بالدعوة المستجدة للعودة إلى الأساسيات، والتي يتم اعتمادها على نحو متزايد مع ما نشهده حالياً من عودة النموذج المصرفي الحديث إلى جذوره الأصلية، المتمثلة في الحصول على الودائع وتسليفها إلى العملاء من ذوي الجدارة المصرفية.

أما الدرس الثاني فيتمثل بالأهمية الإستراتيجية لعملية السعي لتحقيق الأرباح من خلال إتباع وتطبيق السياسات المصرفية المتحفظة وقياس المخاطر بصورة مناسبة والقبول بتلك المخاطر التي ستحقق منافع وعوائد طويلة الأمد بدلاً من تكريس موارد المؤسسة وقدراتها في البحث عن عوائد قصيرة الأمد تكون في العادة غير قابلة للاستمرار. كما يتوجب وضع السياسات المناسبة موضع التطبيق بحيث يتم الإبقاء على كل من العملاء والمساهمين ضمن محور عمليات البنك والقرارات المتخذة فيه وبما يضمن الحماية الدائمة لمصالح الطرفين.

لقد تم بناء مؤسسة البنك العربي اعتماداً على تلك المبادئ التي تم اختبارها مراراً عبر الزمن. فمنذ تأسيس البنك في العام ١٩٣٠، مررنا بالعديد من الظروف والاضطرابات السياسية والاقتصادية والاجتماعية الصعبة وتمكنا من التغلب عليها وتجاوزها. ومع ذلك كله، يبقى التزامنا الأسمى تجاه مساهمينا وعملائنا وبدون أدنى شك هو الأساس الذي نعمل من خلاله.

يعمل البنك العربي ضمن سياسات محافظة، من أهمها التركيز بشكل خاص على الإبقاء على مستويات مرتفعة من السيولة. وخلال تاريخه الطويل، خدمت هذه السياسة كلا من البنك وعملاءه في مختلف الدول التي يعمل فيها، ومكنتنا من تجاوز العديد من الأحداث الصعبة، مثل موجة التأميمات التي مرت بها منطقتنا الشرق الأوسط وشمال أفريقيا خلال عقدي الستينيات والسبعينيات بالإضافة إلى الحروب والنزاعات التي مرت بها المنطقة. كما أن سياساتنا عملت ولا تزال تعمل على ضمان جودة وقوة وتماسك محفظة تسهيلات البنك بالإضافة إلى البناء المتواصل لقاعدة رأسماله ضمن إدارة مناسبة للمخاطر. ولا حاجة للإشارة هنا إلى أن العمل في منطقة تعج بالتحويلات الاقتصادية والسياسية المستمرة يتطلب منا مراعاة كافة المخاطر المحتملة بشكل مستمر، وذلك بهدف عمل كل ما يلزم لحماية مساهمينا وعملائنا والحفاظ على اسم البنك.

يأتي التزامنا تجاه مساهمينا وعملائنا في مقدمة أولوياتنا، حيث شكل هذا الالتزام المحرك الأساسي لإيماننا بضرورة المحافظة بصورة مستمرة على معدلات سيولة مرتفعة بنسب تزيد على نسب معظم البنوك الإقليمية والعالمية. وبالرغم مما يعنيه ذلك من تقويت فرص الحصول على أرباح إضافية كان من الممكن تحقيقها، إلا أن احتفاظنا بنسب سيولة عالية كان ولا يزال يشكل مصدر القوة الرئيسي للبنك، الأمر الذي مكّننا من بناء جسور من الثقة والولاء المتبادل فيما بيننا وبين كل من عملائنا ومساهمينا.

بالرغم من أزمة الائتمان العالمية، إلا أن العام ٢٠٠٨ شهد استمراراً لنمو البنك العربي، مما يشعّرنا بحقيقة بالفخر حيث كان لسياساتنا المحافظة وإدارتنا المركزية للمخاطر وإجراءات التحقق الشمولية التي نتبعها بالإضافة إلى قدرتنا على فهم وإدراك المؤشرات السلبية والاستجابة لها بشكل مبكر الأثر الأكبر في تمكيننا من تفادي الآثار السلبية المباشرة للأزمة المالية العالمية.

لقد تحسّن النمو المالي لمجموعة البنك العربي بشكل كبير خلال العام ٢٠٠٨، حيث نما إجمالي الموجودات بنحو ١٩٪ ليصل إلى ٤٥,٦ مليار دولار أمريكي، في حين ارتفعت محفظة التسهيلات الائتمانية إلى ٢٢,٥ مليار دولار ونسبة نمو بلغت ١٥,٥٪. كما تجاوز صافي الربح المتحقق قبل الضرائب حاجز المليار دولار أمريكي ليصل إلى ١,٠٦ مليار دولار مسجلاً بذلك نمواً بنسبة ١٠٪ مقارنة بالعام السابق.

هذا، وتعكس النتائج المالية المتحققة خلال العام ٢٠٠٨ التحسن في صافي هامش الفوائد وارتفاع الدخل من العمليات وزيادة الكفاءة التشغيلية. كما أن تلك النتائج شملت كافة قطاعات العمل في البنك العربي عبر شبكة فروعها المنتشرة في العديد من دول العالم.

لقد تمكن البنك العربي من المحافظة على صلابة وقوة قاعدته الرأسمالية، واستطاع، رغم كل الظروف، تعزيز معدلات السيولة المرتفعة لديه. فقد شكلت الأصول السائلة ما نسبته ٤٥٪ من إجمالي حجم الموجودات كونها مدعومة بقاعدة ثابتة من العملاء المخلصين، الذين نمت ودائعهم بنسبة ٢٧٪ لتصل إلى ٤, ٢١ مليار دولار أمريكي، محققة بذلك ما نسبته ٦٩٪ من مجموع الموجودات لمجموعة البنك العربي. ومن جانب آخر، ارتفع مجموع حقوق المساهمين بنسبة ٩, ٥٪ ليصل إلى ٧, ٥ مليار دولار، الأمر الذي عزز من نسبة كفاية رأس المال، والتي وصلت إلى ١٦, ٢٪ وبما يزيد على النسب المحددة من قبل الهيئات الرقابية ولجنة بازل ٢ بمعاييرها المشددة.

هذا، وقد كان لانجازات البنك العربي خلال العام ٢٠٠٨ الأثر الأكبر في تمكينه من المحافظة على تصنيفه الائتماني المتميز رغم التداعيات السلبية للأزمة المالية العالمية الحالية. فقد منحه مؤسسة موديز تصنيفاً بدرجة A2 للمتانة المالية وبدرجة A3 للعملة الاجنبية على المدى الطويل، بالإضافة إلى توقعات مستقبلية مستقرة Stable Outlook. كما أكدت مؤسستا التصنيف الدوليتان فيتش وستاندرد آند بورز على تصنيف البنك العربي طويل الأجل للعملة الاجنبية بمستوى A- مع مؤشر «مستقر»، حيث تعكس تلك التصنيفات مركز البنك القيادي في منطقتي الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وحضوره المميز في المراكز المالية العالمية وانتشاره الجغرافي الواسع، وسياسات البنك المحافظة تجاه المخاطر وجودة التوزيع القطاعي للتسهيلات الائتمانية المتنوعة والكفاءة في ادارة الميزانية العامة، مما ساهم في بناء شبكة أمان جنب البنك آثار الأزمات والتقلبات الاقتصادية والمالية العالمية.

والى جانب أدائنا المالي القوي، تمكن البنك العربي من تحقيق نجاحات عديدة، شملت توسيع عملياته جغرافيا وتحسين مزيج منتجاته وخدماته المقدمة. فقد نجح البنك العربي خلال شهر شباط من العام ٢٠٠٨ في شراء حصة بنسبة ١٩٪ في رأسمال مصرف الوحدة مع خيار زيادة هذه الحصة بنسبة ٢٢٪ إضافية لتصل إلى ٥١٪ خلال فترة تمتد من ثلاث إلى خمس سنوات. لقد أدت تلك العملية إلى إعادة تواجد البنك وتأسيس نشاطاته من جديد في السوق الليبي بعد أن كان قد خضع للتأميم في العام ١٩٧٠، عندما تم تحويل فروعنا العاملة هناك في ذلك الوقت تحت اسم البنك العربي إلى ما يعرف اليوم بمصرف الوحدة. إننا نرى هذا الأمر على أنه خطوة هامة للبنك خاصة في ضوء عملية التحول الاقتصادي الجارية حاليا في ليبيا.

هذا، وتبعاً لإستراتيجية البنك الرامية إلى تطوير حزمة منتجاته وخدماته الإسلامية بهدف تلبية الطلب المتنامي عالمياً على مثل هذا النوع من المعاملات المصرفية، قمنا بفتح نافذة إسلامية من خلال أحد فروع البنك العربي العاملة في قطر، حيث سيتم العمل من خلال تلك النافذة على تقديم خدمات المراجعة، الحسابات الجارية والتوفير، الودائع الاستثمارية وخدمات التمويل وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية إلى جانب العديد من المنتجات والخدمات الإسلامية الأخرى. هذا، وسيتم فتح نافذة إسلامية أخرى شبيهة في الإمارات العربية المتحدة. وبالإضافة إلى ذلك، فقد حصل البنك العربي على رخصة لتأسيس شركة تابعة مملوكة بالكامل لتعمل كمصرف إسلامي في السودان، تحت إسم البنك العربي السوداني، يتوقع لها أن تباشر العمل في بداية الربع الثاني للعام ٢٠٠٩، حيث يمثل ذلك خطوة هامة لإعادة تواجدنا في السودان بعد فترة غياب طويلة منذ العام ١٩٧٠ حين تم تأميم فروعنا الثلاث العاملة هناك.

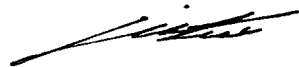
لقد حصل البنك العربي خلال العام ٢٠٠٨ على عدد كبير من الجوائز من مؤسسات وهيئات عالمية مرموقة، منها اليوروموني ومجلتا ذا بانكر وجلوبال فايننس المعروفتان، كما شملت تلك الجوائز جائزة «أفضل ممول تجاري» لمنطقتي الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والأردن من قبل جلوبال فايننس بالإضافة إلى جائزة «أفضل بنك في الأردن» من قبل اليوروموني، ذا بانكر، جلوبال فايننس ويورب ميدل إيست أفريقيا فايننس إلى جانب جوائز أخرى عديدة.

هذا، وفي الوقت الذي نتكيف خلاله مع كافة المستجدات ونخطط فيه للمضي إلى الأمام، سيتم الأخذ بعين الاعتبار كل الظروف السائدة والمتوقعة للأسواق، حيث إن العام ٢٠٠٩ سيكون عاما صعبا على الجميع وستتأثر خلاله المؤسسات والاقتصاديات العالمية نتيجة للأوضاع الاقتصادية المتغيرة، ولن يكون البنك العربي مستثنى من هذا الوضع. ومع ذلك، سنستمر في إدارة أعمالنا ونشاطاتنا بالشكل الأفضل وبأكبر قدر ممكن من الكفاءة مركزين في ذلك على مصالح مساهميننا وعملائنا بالدرجة الأولى.

سنستمر بالحرص والالتزام بمهمتنا ورسالتنا الرامية إلى تعزيز النمو والازدهار في عالمنا العربي والمساهمة في تحقيق النمو الاقتصادي المستدام في المنطقة ورعاية التنمية الاجتماعية من خلال منتجاتنا وخدماتنا وتوفيرنا للقنوات اللازمة لتسهيل حركة تدفق الاستثمارات من وإلى منطقتي الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

تعتبر البنوك المركز الرئيسي والحيوي للأسواق المالية والمحرك الأساسي للتنمية الاقتصادية والملاذ الآمن للمستثمرين والمودعين على حد سواء. ونحن في البنك العربي أخذنا على أنفسنا عهدا بأن نستمر في القيام بدورنا كملاذكم الآمن، ليس فقط من خلال كسب ثقتكم والمحافظة على أموالكم، بل وتمييزها بشكل مستمر.

وأخيرا، أود أن أشكر مساهميننا الأعزاء وعملاءنا المخلصين على ثقتهم المتواصلة ودعمهم عبر السنوات السابقة. وأتقدم بعميق الشكر والامتنان إلى موظفينا على إخلاصهم والتزامهم. كما وأنتهز هذه المناسبة لأؤكد لكم أنكُم ستبقون في قمة أولوياتنا وبأننا سنبدل كل ما في وسعنا كي نستمر في إحراز أفضل النتائج الممكنة.



**عبد الحميد عبد المجيد شومان**  
رئيس مجلس الإدارة / المدير العام





## مجموعة تمويل الشركات والاستثمار المصري:

لقد أدت عملية الدمج الناجحة لقنوات التوزيع والمنتجات المصرفية ضمن مراكز تابعة لإدارة مركزية إلى تعزيز علاقة البنك بعملائه وتطوير فرص إضافية للبيع العرضي Cross Selling. كما أدى هذا الدمج إلى تعزيز التكامل بين وحدات البنك وتحقيق استجابة أفضل لاحتياجات العملاء. هذا، وتغطي هذه المراكز قطاعات عدة تشمل أنشطة تمويل الشركات، أعمال بنوك الاستثمار، الأنشطة التجارية، المؤسسات المالية وخدمات تمويل التجارة.

تاريخياً، قام البنك العربي بدور قيادي في تمويل العديد من المشاريع الضخمة في عدة قطاعات اقتصادية هامة في منطقتي الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. ففي قطاع النفط والغاز والصناعات البتروكيمياوية، واستمراراً لهذا الدور، شارك البنك ضمن أعلى مستويات المشاركة Mandated Lead Arranger في تمويل عدد من المشاريع الهامة، بما فيها مشروع إنشاء مصنع بتروكيمياويات جديد لصالح الشركة السعودية للبلمرة بقيمة ١,٨٨ مليار دولار أمريكي، وكذلك مشروع إنشاء مصنع بولسترين بقيمة ٢٢٥ مليون دولار أمريكي لصالح الشركة المصرية لإنتاج الستيرينكس E-Styrenics، والذي يعتبر من أكثر مشاريع البتروكيمياويات تنافسية في جمهورية مصر العربية.

وفي دولة قطر، شارك البنك ضمن أعلى مستويات المشاركة في تمويل بقيمة ١٥١ مليون دولار على شكل قرض طويل الأجل لصالح شركة الخطوط الجوية القطرية بكفالة حكومة قطر. وفي دولة الإمارات العربية المتحدة، شارك البنك بدور بارز في تمويل جزء من تكاليف إقامة مصنع للألمنيوم في إمارة دبي لصالح شركة ألمنيوم الإمارات بلغت تكلفته الإجمالية ١,٨ مليار دولار. أما في سلطنة عُمان، فقد شارك كل من البنك العربي وبنك عُمان العربي بتقديم تمويل بقيمة ٢٥ مليون دولار لشراء سفينتين ذاتي استعمالات متعددة.

بالإضافة إلى ذلك، قام البنك بالمشاركة ضمن أعلى مستويات المشاركة في عدد من المشاريع الكبرى، حيث قدم ما قيمته ٥٠ مليون دولار من إجمالي ٣,١ مليار دولار، وذلك لتمويل بناء مشروع للمياه وتوليد الطاقة IWPP بلغت كلفته الإجمالية ٣,٧ مليار دولار. كما ساهم البنك العربي بدور مستشار مالي لمشروع رأس أזור بكلفة إجمالية بلغت ٥ مليارات دولار وذلك بمشاركة القطاعين العام والخاص في المملكة العربية السعودية.

وقد قام البنك العربي أيضاً بدور قيادي في دعم وتمويل العديد من المشاريع الأخرى في المنطقة، ومنها قيامه بدور المستشار المالي لمشروع مصنع للصلب في دولة البحرين، وكذلك دوره كواحد من ثلاثة بنوك رائدة لتنظيم عملية تمويل مشروع توسعة مصانع الشركة الخليجية المتحدة للصلب في المملكة العربية السعودية بتكلفة إجمالية بلغت ٦٥٠ مليون دولار.

أما في الأردن فقد قام البنك العربي بدور قيادي في تمويل عدد من المشاريع، من ضمنها مشروع العبدلي بوليفارد، حيث قام البنك بالتغطية الكاملة لتمويل جزء من تكاليف هذا المشروع البالغة ١٥٥ مليون دولار، والذي يعتبر من أهم المشاريع في الأردن، ويتضمن بناء ٢٣٥ ألف متر مربع من الإنشاءات تتضمن ممرات للمشاة، مراكز تسوق، مطاعم وكافيات، ثمانية مبانٍ لشقق فاخرة من فئة الخمسة نجوم مخدومة بالكامل وكذلك أربعة مبانٍ تجارية ومكاتب. كما شارك البنك ضمن أعلى مستويات المشاركة في تمويل شراء حصص الحكومة في كل من شركة توزيع الكهرباء EDCO وشركة كهرباء إربد IDECO من طرف شركة المملكة للكهرباء.

إن المشاركة الفعالة في تمويل المشاريع السابقة تؤكد على موقع البنك الريادي إقليمياً وقدرته على أن يكون شريكاً ولاعباً رئيسياً في مجالات تمويل المشاريع الهامة والتمويلات المهيكلية في منطقتي الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

هذا، ومن أجل تعزيز قدرة البنك على تقديم الخدمات المصرفية المتميزة إلى شبكة عملائه من الشركات الكبرى محلياً وإقليمياً ودولياً بكفاءة عالية وبأعلى المواصفات المهنية من خلال شبكة فروع مجموعة البنك العربي، فقد تم خلال العام ٢٠٠٨ استحداث الوحدة الإقليمية والدولية لتغطية العملاء GRCC وذلك لتعمل كمنشآت إستراتيجية جديد ضمن إدارة مجموعة الشركات والاستثمار المصرفية.

إن الدور المحوري الذي تقوم به وحدة GRCC في تنظيم وإدارة الأعمال المصرفية من خلال شبكة أعمالنا الدولية وبواسطة كادر موحد متكامل متعدد المنتجات ومنتوع جغرافياً هو دليل على اهتمام البنك الكبير بخدمة شبكة عملائه الرئيسيين.

### مجموعة خدمات التجزئة المصرفية :

تسهم مجموعة التجزئة بكل فعالية في تنمية أعمال البنك وذلك من خلال مشاركتها مع الوحدات والقطاعات الأخرى للبنك، حيث يشمل هذا القطاع الهام مجموعة الخدمات البنكية الشخصية (التجزئة) ومجموعة النخبة. وقد عززت المجموعة دورها الريادي في أماكن عمل البنك الرئيسية، محققه كل الأهداف المتوخاة فيما يتعلق بقروض المستهلكين، البطاقات الائتمانية، الودائع والإيرادات. كما تمكنت المجموعة في الوقت نفسه من التغلب على الصعوبات التي واجهت القطاع المصرفي عالمياً خلال العام ٢٠٠٨، حيث استمر البنك في الاعتماد على سياسة إقراض محافظة ومعايير صارمة ساهمت في حمايته من آثار الأزمة العالمية. هذا، وتجدر الإشارة هنا إلى أن التسليف المقدم من خلال مجموعة التجزئة قد شكل ما نسبته ١٤,٩٪ من إجمالي محفظة القروض الخاصة بالبنك.

لقد قامت مجموعة التجزئة بتعزيز هيكل أنشطتها من مختلف الجوانب، مركزة في ذلك على العنصر البشري وهيكله الفروع، مما سمح بمدى أوسع للمنتجات المعروضة وكفاءة أعلى في تقديم الخدمة. وبموازاة تركيز مجموعة التجزئة على العميل وخدمته، تم استحداث العديد من المنتجات الجديدة التي تستهدف قطاعات مختلفة من



العملاء. ففي الأردن، تم تعديل منتج العربي ليتكامل مع حسابات التوفير، كما تم استحداث منتج جيل العربي ليقدّم خدمة حسابات التوفير الخاصة بالأطفال وذلك لتعزيز الولاء والترابط ما بين البنك وعملائه.

وفي إطار توجه البنك نحو تفعيل شبكة فروعه وتعزيز قدراته على الوصول إلى العملاء، تم بنجاح كبير تنفيذ خطة شاملة للتوسع في كل من مصر، البحرين والأردن، والذي تم فيه استحداث سبعة فروع جديدة وتحديث تسعة فروع أخرى. بالإضافة إلى ذلك، أنهى البنك خطته واستعداداته الرامية إلى توسيع عمليات التجزئة في كل من المغرب والجزائر خلال العام ٢٠٠٩.

أما من ناحية القنوات المصرفية، فقد استمرت المجموعة بتبني أفضل الحلول التكنولوجية، والتي بدأت من الأردن ليجري تعميمها على كافة مناطق البنك ضمن خطة مدروسة. كذلك فإن العمل الذي يجري على تطوير منتجات مصرفية جديدة من خلال الانترنت بات في مراحله النهائية، حيث سيتم طرح هذه المنتجات وتنفيذها في عشر مناطق مختلفة للبنك. كذلك قامت المجموعة بتوسيع خدمة الرسائل المصرفية القصيرة من خلال الهاتف الخليوي SMS وذلك بالتوازي مع انتشار هذه القناة الإتصالية وزيادة استخدامها من قبل معظم العملاء.

إن زيادة الكفاءة والفعالية تعتبر عملية مستمرة ومتواصلة ضمن أنشطة مجموعة التجزئة، وتأتي في إطار عدة مشاريع، كان من أهمها خلال عام ٢٠٠٨ المرحلة الثانية من مشروع "إعادة هيكلة الفروع" بهدف توحيد الإجراءات والسياسات وتحديد مصفوفة الخدمات والمنتجات والقنوات بهدف التقليل من الأخطاء وزيادة الرقابة مع المحافظة على الإنتاجية في حدودها القصوى.

هذا، وتتطلع مجموعة التجزئة إلى تحقيق المزيد من النمو والتوسع خلال العام ٢٠٠٩ وذلك بعد أن تمت الموافقة بين خطة العمل والظروف الحالية للأسواق والاقتصاديات المختلفة، مع أخذ خصوصية كل دولة في الاعتبار. كما تم البدء بمراجعة شاملة لجميع برامج المنتجات للتأكد من سلامة المحفظة الحالية وجودة محتواها وبما يضمن استمرار الميزات التنافسية للبنك في ظل الظروف الحالية.

كما تنوي مجموعة التجزئة التركيز على تنمية حجم العمل في نشاط البطاقات الائتمانية وسوق القروض السكنية في بعض الأسواق المنتقاة، وسيتم إيلاء اهتمام خاص بموضوع تحويل الرواتب كونه القاعدة لاختراق الأسواق وتعزيز نسبة البيع العرضي. وعلى الرغم من كل ذلك، سيستمر البنك بالحرص والالتزام بسياسته المحافظة في الإقراض وعدم التفريط بأي من المعايير المتبعة لتحقيق نمو واسع في محفظة تسهيلات.

وتواصل مجموعة التجزئة المصرفية جهودها الحثيثة للوصول إلى أعلى مستويات جودة الخدمة بما يضمن تغطية جميع جوانب أعمالها المتعلقة بالمنتجات والخدمات والعمليات والقنوات المصرفية وتطوير الكادر البشري لتعزيز سمعة ومكانة البنك.

### مجموعة الخدمات البنكية الخاصة :

أكملت مجموعة الخدمات البنكية الخاصة خلال العام ٢٠٠٨ المرحلة الأولى من مبادراتها المتخذة على مستوى مجموعة البنك العربي، وذلك بالتركيز على إعادة تعريف إستراتيجيتها وتعزيز برامجها وإمكاناتها من خلال تصميم وتنفيذ نموذج تشغيلي على مستوى مجموعة البنك العربي وذلك ليعمل على تعزيز نقاط القوة في وحدات المجموعة (البنك العربي سويسرا، بنك أوروبا العربي، البنك العربي ش م ع، مجموعة العربي للاستثمار وشركة العربي كإيصال). وتتضمن هذه المبادرة توحيد جهود كافة أعضاء مجموعة البنك العربي ضمن إستراتيجية مشتركة لخدمة العملاء وتوفير حلول شاملة لكافة احتياجاتهم بأسرع وقت ومن خلال نقطة اتصال واحدة.

يهدف النموذج الجديد لمجموعة الخدمات البنكية الخاصة إلى الوصول إلى تنظيم وتنسيق أفضل ما بين فرق البيع والبيع العرضي لمنتجات المجموعة، واستحداث مراكز خبرة في إدارة الاستثمار وإدارة الأصول والوساطة المالية، بالإضافة إلى تحقيق فصل واضح لمهام كل من المكتب الخلفي والأمامي (Back Office and Front Office) بهدف تعزيز الالتزام بإدارة المخاطر ومعايير الالتزام. كما يهدف النموذج الجديد أيضا إلى تأسيس فريق للإستراتيجية وأنظمة المعلومات على مستوى المجموعة للإشراف على أداء العمل والتطوير المستمر لهذا النشاط واتجاهاته الإستراتيجية. وكنتيجه لهذه المبادرة، تم تعزيز القدرات الأساسية للمجموعة ورفع سويتها عن طريق تعزيز قدرات الكادر البشري وتطويرها، تحديث أنظمة المعلومات، تسهيل إجراءات العمل، ووضع خطة شاملة لتوسيع قنوات التوزيع.

في ضوء ذلك، فإن أداء المجموعة خلال العام ٢٠٠٨ كان متميزاً فيما يتعلق باجتذاب الودائع، إلى جانب تحقيقها نشاطا غير مسبوق في مجال البيع العرضي مع باقي وحدات مجموعة البنك العربي. ويعكس هذا النمو الإسم القوي للبنك العربي ويؤكد متانته وقدرته المتواصلة على النمو خصوصاً في مجال الخدمات البنكية الخاصة في الأسواق الأساسية.

### مجموعة الخزينة :

تتولى مجموعة الخزينة في البنك العربي مسؤولية إدارة السيولة لدى البنك وإدارة مخاطر السوق، بالإضافة إلى توفير النصح والإرشاد وتنفيذ أوامر عملاء البنك فيما يتعلق بمنتجات الخزينة. وعلى الرغم من الاضطراب غير المسبوق وتزايد حالة عدم التأكد في الأسواق العالمية، تمكنت مجموعة الخزينة من إدارة وتقوية وضع السيولة لدى البنك، كما قدمت منتجات مربحة وكفاءة مرتفعة للبنك وعملائه أيضا. إن الخبرات الفنية المتراكمة في مجال أعمال الخزينة والانتشار الواسع والمعرفة المتخصصة بأسواق الشرق الأوسط وشمال إفريقيا قد مكنت البنك من مواصلة خدمة وتلبية احتياجات قاعدة عملائه، التي تشهد بدورها نموا مستمرا من حيث الحجم ودرجة التطور.

لقد تعددت منتجات الخزينة وزاد حجم طروحاتها خلال العام ٢٠٠٨، وستستمر في النمو خلال العام ٢٠٠٩ لتلبية تطلعات البنك العربي لمواجهة الاحتياجات المتزايدة لعملائه، حيث تقع هذه المنتجات ضمن المجالات الواسعة التالية:

- الإستثمار في الأسواق النقدية.
- المبادلات بالعملات الأجنبية.
- مشتقات العملات الأجنبية.
- المشتقات المالية الخاصة بأسعار الفوائد.
- الأوراق المالية ذات العائد الثابت.
- خدمات المتاجرة بالسلع والمعادن الثمينة.
- المنتجات المهيكلة وخدمات التحوط المعقدة.

إن مجموعة الخزينة تعمل ضمن إطار هيكلي وبرامج محكمة وتخضع لرقابة صارمة، كما تعمل وفقاً لمبدأ فصل الواجبات والإدارة الحصيفة للمخاطر على مستوى المنطقة وعلى المستوى القانوني وكذلك على مستوى المجموعة، ومثل هذا الالتزام يعزز الوضع التنافسي للبنك العربي، كما يعزز قدرته على النمو خلال العام ٢٠٠٩.

يمارس البنك العربي ش م ع نشاطاته من خلال فروع ومؤسساته التابعة والشقيقة المنتشرة في أهم المراكز المالية الرئيسية في العالم. وتضم القوائم التالية بعض المعلومات الأساسية عن فروع البنك وتوزيعها الجغرافي في مختلف دول العالم كما في نهاية عام ٢٠٠٨.

البلد	عدد الفروع	تاريخ بدء النشاط	عدد الموظفين
المملكة الأردنية الهاشمية	٧٩	١٩٣٤	٢٩٧٤
الجزائر	٤	٢٠٠١	١٦٧
مملكة البحرين	٤	١٩٦٠	٢٠٨
الصين الشعبية (مكتب تمثيل)	٢	١٩٨٥	٧
جمهورية مصر العربية	٢٠	١٩٤٧	١٠٧٣
كازاخستان (مكتب تمثيل)	١	٢٠٠٤	١
الجمهورية اللبنانية	١٣	١٩٤٤	٢٨٩
المملكة المغربية	١٠	١٩٦٢	٢٢٧
فلسطين	٢٥	١٩٣٠	٨٥٩
دولة قطر	٣	١٩٥٧	١٤٧
جمهورية كوريا الجنوبية (مكتب تمثيل)	١	١٩٨٩	٣
سنغافورة	١	١٩٨٤	٤١
دولة الإمارات العربية المتحدة	٨	١٩٦٣	٥٢٩
الولايات المتحدة الأمريكية (وكالة نيويورك)	١	١٩٨٢	٢٥
الجمهورية اليمنية	١٠	١٩٧٢	٣٢٢
<b>المجموع</b>	<b>١٨٢</b>		<b>٦٨٧٢</b>



كما كان توزيع فروع البنك العربي وعدد موظفيه في الاردن حسب المحافظات المختلفة بنهاية عام ٢٠٠٨ على النحو التالي.

المحافظة	عدد الفروع	عدد الموظفين
العاصمة عمان	٥٥	٢ ٧٨١
اريد	٥	٣٩
الزرقاء	٨	٦٢
العقبة	٢	٢٣
البلقاء	١	٨
الكرك	١	١٠
المفرق	١	٩
مادبا	١	٩
جرش	١	٩
معان	٢	١٤
الطفيلة	١	٦
عجلون	١	٤
<b>المجموع</b>	<b>٧٩</b>	<b>٢ ٩٧٤</b>

البلد	بدء العمل منذ	عدد الفروع
الجزائر	٢٠٠١	٤
البحرين	١٩٦٠	٤
الصين (مكتب تمثيلي)	١٩٨٥	٢
مصر	١٩٤٧	٢٠
كازاخستان (مكتب تمثيلي)	٢٠٠٤	١
لبنان	١٩٤٤	١٣
المغرب	١٩٦٢	١٠



عدد الموظفين	العنوان
١٦٧	الجزائر ٤٦ سيدي يحيى ص.ب ٥٢٧ الجزائر ١٦٠٠٠ تلفون: ٠٠٢١٣-٢١-٤٨٠٠٠٢/٣ فاكس: ٠٠٢١٣-٢١-٤٨٠٠٠١
٢٠٨	المنامة - شارع ١٧٠٦ - بناية ٥٤٠ / ٥٤٢ البحرين ص.ب ٨١٣ المنامة ٣١٧ هاتف: ٠٠٩٧٣ - ١٧٥٤٩٠٠٠ فاكس: ٠٠٩٧٣ - ١٧٥٤١١١٦
٧	Suite 2711. Citibank Tower. 3 Garden Road. Central. Hong Kong. Tel. 00852-2878-7800 Fax. 00852-2878-7821  Unit 1803. Shanghai Trade Square 188 Si Ping Road. Shanghai 200086 , P.R.China Tel. 0086-21-65077737/38 Fax. 0086-21-65072776
١٠٧٣	شارع جزيرة العرب القاهرة بناية رقم ٥٠ صندوق بريدي ٦٨ المهندسين هاتف: ٠٠٢٠-٢-٣٣٠٢٩٠٦٩-٧١ فاكس: ٠٠٢٠-٢-٣٣٠٢٩٠٦٨
١	188 Dostyk Ave. 5th floor. Almaty. 050051- Republic of Kazakhstan Tel. 007-3272 -596253 Fax. 007-3272-596254
٢٨٩	ساحة رياض الصلح، شارع المصارف ص.ب ١١-١٠١٥ بيروت ١١٠٧٢٠٧٠ ، هاتف: ٠٠٩٦١-١-٩٨٠١٥٣/٤ فاكس: ٠٠٩٦١-١-٩٨٠٨٠٢/٢٩٩
٢٢٧	١٧٤ شارع محمد الخامس الدار البيضاء ص.ب ١٣٨١٠ ، هاتف: ٠٠٢١٢-٢-٢٢٢٣١٥٢ فاكس: ٠٠٢١٢-٢-٢٢٠٠٢٣٣

البلد	بدء العمل منذ	عدد الفروع
فلسطين	١٩٣٠	٢٥
قطر	١٩٥٧	٣
جمهورية كوريا الجنوبية (مكتب تمثيلي)	١٩٨٩	١
سنغافورة	١٩٨٤	١
الإمارات العربية المتحدة	١٩٦٣	٨
الولايات المتحدة الأمريكية (وكالة نيويورك)	١٩٨٦	١
اليمن	١٩٧٢	١٠

عدد الموظفين	العنوان
٨٥٩	<p>رام الله - صندوق بريدي ١٤٧٦</p> <p>هاتف: ٢٩٧٨١٠٠ (٢) +٩٧٠ فاكس: ٢٩٨٢٤٠٠ (٢) +٩٧٠</p>
١٤٧	<p>الدوحة - شارع حمد الكبير - بناية رقم ١١٩ ص.ب ١٧٢ الدوحة</p> <p>هاتف: ٤٣٨٧٧٧٧-٠٠٩٧٤ فاكس: ٤٤١٠٧٧٤-٠٠٩٧٤</p>
٣	<p>4th Floor. Samwha Building. 21 Sogong-dong. Chung-ku 100-070. Seoul - PO Box 1331</p> <p>Tel. 0082-2-775-4290 Fax. 0082-2-775-4294</p>
٤١	<p>80 Raffles Place. No. 32-20 UOB Plaza 2 Singapore PO Box 048624</p> <p>Tel. 0065-6533-0055 Fax. 0065-6532-2150</p>
٥٢٩	<p>أبو ظبي - شارع النصر، مبنى الشيخ طحنون بن محمد آل نهيان / ص.ب: ٨٧٥</p> <p>هاتف: ٦٣٩٢٢٢٥ (٢) +٩٧١ فاكس: ٦٢١٢٣٧٠ (٢) +٩٧١</p> <p>دبي - شارع الاتحاد، مقابل دناتا ص.ب: ١١٣٦٤</p> <p>هاتف: ٢٩٥٠٨٤٥ (٤) +٩٧١ فاكس: ٢٩٥٥٩٧٤ (٤) +٩٧١</p>
٢٥	<p>520 Madison Avenue New York. NY 10022-4237</p> <p>Tel. 001-212-715-9700 Fax. 001-212-593-4632</p>
٣٢٢	<p>صنعاء - شارع الزبيري ص.ب ١٢٠١</p> <p>هاتف: ٢٧٦٥٨٥/٩٣-١-٠٠٩٦٧ فاكس: ٢٧٦٥٨٣-١-٠٠٩٦٧</p>

عدد الموظفين	إسم الشركة
٦٨٧٢	البنك العربي ش م ع
٢٧١	بنك أوروبا العربي
٨٨	البنك العربي (سويسرا) المحدود
٢٢٧	البنك العربي استراليا المحدود
٣٦٨	البنك العربي الإسلامي الدولي
٢٥	البنك العربي السوداني
٤	البنك العربي للأعمال
٦١	شركة مجموعة العربي للاستثمار
٢٦	شركة العربي كاييتال
٨٠٢	البنك العربي لتونس
٢٧٠	البنك العربي - سورية
٣٠٩٨	مصرف الوحدة
١٣٦	شركة النسر العربي للتأمين
٩٣	الشركة العربية للخدمات المشتركة
٣٧	شركة آراب جلف تك لخدمات أنظمة المعلومات
٢٠	شركة أرابيلا لخدمات أنظمة المعلومات
٢١	الشركة العربية الوطنية للتأجير
١٢٤١٩	المجموع

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك ما مجموعه ١٨٤,٢ مليون دولار تمثل صافي الموجودات الثابتة للبنك العربي  
ش.م.ع. بنهاية العام ٢٠٠٨. وذلك بالمقارنة مع مبلغ ١٨١,٧ مليون دينار بنهاية العام ٢٠٠٧.



للبنك العربي مجموعة من الشركات التابعة ومؤسسة شقيقة تعمل في مجال الصناعة المصرفية، وفيما يلي موجز عن هذه المؤسسات وطبيعة نشاطاتها:

#### البنك العربي (سويسرا) المحدود:

شركة سويسرية مستقلة تأسست في العام ١٩٦٢ بموجب القانون السويسري، حيث يملكها مساهمو البنك العربي ش م ع بالكامل، ويركز النشاط الرئيسي للبنك في سويسرا على الخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الاستثمارات للعملاء من الأفراد والمؤسسات بالإضافة إلى تمويل التجارة الخارجية، كما يقدم البنك لعملائه قاعدة عريضة أخرى من الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	المبالغ بالآلاف الفرنكات السويسرية
٢٦ ٧٠٠	٢٦ ٧٠٠	رأس المال
٥٠١ ٥٩٢	٥٠١ ٧٧٢	مجموع حقوق المساهمين
٢ ٠٧٢ ٥٣٥	١ ٨٤٢ ٠٦٤	مجموع الموجودات
١ ٣٦١ ٣٥٨	١ ٠٦١ ٥٦١	الموجودات النقدية وشبه النقدية
٦٣٩ ٩٩٩	٧٠٤ ٠٧٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١ ٥١٩ ٤٤٢	١ ٣٦٩ ٧١٥	مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)
٥٣ ٢٩٥	٤٠ ٣٤٨	مجموع الإيرادات
٢٨ ٥٣٩	١٢ ٠٦٧	صافي الأرباح قبل الضريبة
٢٢ ٢٦١	٨ ٩٤٨	صافي الأرباح بعد الضريبة



### البنك العربي أستراليا المحدود:

تأسس في أستراليا في العام ١٩٩٤ ليعمل كشركة تابعة مملوكة بالكامل من قبل البنك العربي ش م ع ، ويقدم البنك من خلال عشرة فروع يمتلكها كافة الخدمات المصرفية التجارية للأفراد والشركات، كما يقدم قروض الإسكان لعملائه.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	المبالغ بالآلاف الدولارات الأسترالية
٥٥ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠	رأس المال
١٠٢ ٩٨٤	١٠٧ ٣٣٩	مجموع حقوق المساهمين
%١٠٠	%١٠٠	نسبة الملكية
٣ ٤٠١	٤ ٨٦٢	حصة البنك العربي من الأرباح
٨٧٥ ٠٦٨	١ ٣٤٢ ٩٠٣	مجموع الموجودات
١١٣ ٠٠٢	٤٣٧ ١٠١	الموجودات النقدية وشبه النقدية
٧٤٩ ٢٤٨	٨٩٤ ٩٧٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧٦٣ ٦٧٦	١ ١٩٤ ١٩٦	مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)
٢٧ ٢٠٠	٣١ ٩٤٣	مجموع الإيرادات
٢ ١٥٩	٦ ٩٤٦	صافي الأرباح قبل الضريبة
٣ ٤٠١	٤ ٨٦٢	صافي الأرباح بعد الضريبة



## بنك أوروبا العربي:

تأسس بنك أوروبا العربي كشركة ذات مسؤولية محدودة في العام ٢٠٠٦ برأس مال قدره ٥٠٠ مليون يورو، وهو شركة تابعة ومملوكة بالكامل من قبل البنك العربي ش م ع، مقرها الرئيسي في لندن، وله الحق في فتح فروع مصرفية في أية دولة ضمن دول الإتحاد الأوروبي.

ولبنك أوروبا العربي فروع عاملة في كل من المملكة المتحدة، ألمانيا، إيطاليا، إسبانيا، فرنسا والنمسا. ويقدم البنك لعملائه خدمات متنوعة تشمل أعمال الشركات والخدمات المصرفية الخاصة وعمليات الخزينة.

وفيما يلي أهم البيانات المقارنة:

المبالغ بالآلاف اليورو	٢٠٠٨	٢٠٠٧
رأس المال	٤٩٩ ٩٩٨	٤٤٩ ٩٩٨
مجموع حقوق المساهمين	٤٢٣ ٦١٢	٤١٤ ٠٢٠
نسبة الملكية	%١٠٠	%١٠٠
حصة البنك العربي من الأرباح	(٢٦ ٢٥٥)	(٨ ٩٦٥)
مجموع الموجودات	٥ ٠٢٥ ٦٨٦	٤ ٣٥٦ ٦٦٧
الموجودات النقدية وشبه النقدية	٢ ٨١٥ ٦١٠	٢ ٢٠١ ٦٥٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢ ٠٥١ ٤٥٢	٢ ٠٤٦ ٢٣٤
مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)	٤ ٣٢٤ ٣٠٣	٣ ٦٤٤ ٠٧٦
مجموع الإيرادات	٧٩ ٤٨٧	٥٩ ٦٤٧
صافي الأرباح قبل الضريبة	(٢٦ ٢٤٨)	(٨ ٨٨٤)
صافي الأرباح بعد الضريبة	(٢٦ ٢٥٥)	(٨ ٩٦٥)



## البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع:

شركة تابعة مملوكة بالكامل من قبل البنك العربي ش.م.ع تأسست في العام ١٩٩٧ في الأردن، حيث باشر البنك نشاطه في العام ١٩٩٨. هذا، ويقدم البنك العربي الإسلامي الدولي لعملائه الخدمات والمنتجات المصرفية المتميزة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	المبالغ بالآلاف الدنانير الأردنية
٤٠ ٠٠٠	٧٣ ٠٠٠	رأس المال
٧٤ ٠٨٣	٩٢ ٢٠٩	مجموع حقوق المساهمين
%١٠٠	%١٠٠	نسبة الملكية
١٠ ٨٧٠	٦ ٥٠٨	حصة البنك العربي من الأرباح
٥٩٣ ٩٨٧	٩٠٦ ٣١٢	مجموع الموجودات
٢٧٦ ٧١٨	٣٦٠ ٦٩٦	الموجودات النقدية وشبه النقدية
٣٠٥ ٦٩٦	٢٩٠ ٩٧٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٠٣ ٥٦٢	٧٩٥ ٥٨٥	مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)
٢٣ ٦٨٨	١٩ ٥٢٩	مجموع الإيرادات
١٦ ٠٧٥	١١ ٣٧٢	صافي الأرباح قبل الضريبة
١٠ ٨٧٠	٦ ٥٠٨	صافي الأرباح بعد الضريبة

**البنك العربي السوداني:**

حصل البنك العربي بتاريخ ٢٠٠٨/٨/١٢ على رخصة لتأسيس وتشغيل بنك إسلامي تابع ومملوك بالكامل له في السودان، حيث يهدف هذا البنك إلى تقديم حزمة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية وفق مبادئ الشريعة الإسلامية.

يبلغ رأس المال المدفوع للبنك العربي السوداني ٥٠ مليون دولار أمريكي، ويتوقع أن يباشر أعماله مع بداية الربع الثاني لعام ٢٠٠٩.

### البنك العربي للأعمال:

تم تأسيس البنك العربي للأعمال كشركة تابعة للبنك العربي ش م ع في عام ١٩٩٨ وذلك برأسمال قدره ١٥ مليار ليرة لبنانية. وباشر البنك أعماله في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ في بيروت / الجمهورية اللبنانية كبنك إستثماري يقدم خدمات استثمارية وقروضاً متوسطة وطويلة الأجل تلبية لاحتياجات عملائه المتنامية في هذا المجال.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	المبالغ بالآلاف الليرات اللبنانية
١٥ ٠٠٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠ ٠٠٠	رأس المال
١٩ ٩٩٠ ٢٥٥	٢٠ ١٩٧ ٣٨٢	مجموع حقوق المساهمين
%٦٦,٦٨	%٦٦,٦٨	نسبة الملكية
٧٧٠ ١٨١	٧٠٢٩٩٧	حصة البنك العربي من الأرباح
٥٩ ٤٤٩ ٤١٠	٥٦ ٦١٥ ٥٠٠	مجموع الموجودات
٥٤ ٢٨٧ ٩٤٦	٥١ ٢٥٢ ٤٨٧	الموجودات النقدية وشبه النقدية
١ ٩٣٠ ٩٧٦	١ ٨٦٥ ٣٦٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٨ ٦٠٥ ٦٤٣	٣٥ ٥٨٥ ٧١٦	مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)
١ ٧٧٢ ٩٣١	١ ٦٦٤ ٥٣٨	مجموع الإيرادات
١ ٢٥٧ ٩٦٩	١ ١٣٩ ٣٠٨	صافي الأرباح قبل الضريبة
١ ١٥٥ ٠٤١	١ ٠٥٤ ٢٨٥	صافي الأرباح بعد الضريبة



### البنك العربي لتونس:

تأسس البنك العربي لتونس في العام ١٩٨٢ كشركة تونسية مستقلة، يمتلك البنك العربي ش.م.ع ما نسبته ٦٤,٢٤٪ من رأس مالها. ويشمل نشاط البنك العربي لتونس جميع الأعمال المصرفية، كما أنه يسهم بشكل فعال في دعم الاقتصاد الوطني التونسي ومؤسساته.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

المبالغ بالآلاف الدنانير التونسية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
رأس المال	٨٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠
مجموع حقوق المساهمين	٢٩٢ ٤٢٥	١٩٧ ٤٦٨
نسبة الملكية	٦٤,٢٤٪	٦٤,٢٤٪
حصة البنك العربي من الأرباح	٢٣ ٦٢٤	١٦ ٣٦٢
مجموع الموجودات	٣ ١٤٩ ٢٥٤	٢ ٧٤٢ ٨٢٨
الموجودات النقدية وشبه النقدية	١ ٥٠٨ ٢٢٧	١ ٤٤٦ ٢٩٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة	١ ٥١٥ ٠٠٢	١ ٢١٤ ٧٢٨
مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)	٢ ٧٧٠ ٠٠٣	٢ ٥١٥ ٢٠٠
صافي الإيرادات	١١٩ ٤٨٥	١٠٠ ٣١٦
صافي الأرباح قبل الضريبة	٤١ ٧٩١	٢٩ ٠٥٩
صافي الأرباح بعد الضريبة	٣٦ ٧٧٤	٢٥ ٣١٥



### البنك العربي - سورية :

تأسس البنك العربي - سورية في دمشق خلال العام ٢٠٠٥، وهو مرخص للقيام بكافة الأعمال المصرفية التجارية. يمتلك البنك العربي ش م ع حصة بنسبة ٤٩٪ من رأسمال البنك وله سيطرة على الإدارة التنفيذية للبنك من خلال تعيين المدير العام.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	المبالغ بالآلاف الليرات السورية
١ ٥٠٠ ٠٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	رأس المال
١ ٦٢٢ ٨١٢	٣ ٣٠٤ ٦١٦	مجموع حقوق المساهمين
٤٩٪	٤٩٪	نسبة الملكية
١٠٢ ١٩٧	١٤٧ ٥٢٢	حصة البنك العربي من الأرباح
٢١ ٣٦٧ ١٥٥	٣٢ ٦٨٠ ١٦٨	مجموع الموجودات
١٢ ٩٩٠ ٨١٨	١٨ ١٣٥ ٥٢٣	الموجودات النقدية وشبه النقدية
٦ ٩١٨ ٨٨٥	١٢ ٦٥٨ ٢٨٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٩ ٢٤٩ ٣٥٥	٢٨ ٤٤٦ ٩٠٨	مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)
٥٦٢ ٣٩٠	٨٣٣ ٦٧٣	مجموع الإيرادات
٢٨١ ١٠١	٤٠٧ ٨٩٢	صافي الأرباح قبل الضريبة
٢٠٨ ٥٦٥	٣٠١ ٠٦٧	صافي الأرباح بعد الضريبة

## مصرف الوحدة:

يعتبر مصرف الوحدة خامس أكبر بنك في ليبيا بحجم موجودات يبلغ ٩,٤ مليار دولار وبحصة سوقية ٢٠٪ وشبكة فروع تصل إلى واحد وسبعين فرعاً منتشرة في مختلف أرجاء الجماهيرية الليبية، يقدم البنك من خلالها كافة المنتجات والخدمات المصرفية التجارية.

وفي بداية العام ٢٠٠٨، قام البنك العربي ش.م.ع بالاستحواذ على ما نسبته ١٩٪ من رأسمال مصرف الوحدة مع الاحتفاظ بخيار زيادة حصته في رأس المال لتصل إلى ٥١٪ خلال فترة تمتد من ثلاث إلى خمس سنوات. للبنك العربي ش.م.ع سيطرة على الإدارة التنفيذية للبنك من خلال حقه في تعيين المدير العام.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

المبالغ بالآلاف الدنانير الليبية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
رأس المال	١٠٨ ٠٠٠	١٠٨ ٠٠٠
مجموع حقوق المساهمين	٢٥١ ٩١٩	٢٣٩ ٣٧١
نسبة الملكية	١٩,٠٠٪	-
حصة البنك العربي من الأرباح	٦ ٩٠٧	-
مجموع الموجودات	٤ ٩٠٩ ٩٠٥	٣ ٥٧١ ٥٨٨
الموجودات النقدية وشبه النقدية	٣ ٥٨٩ ٥٥٧	٢ ٤٦٦ ٠٥٤
تسهيلات ائتمانية مباشرة	١ ١١٦ ٦٠٦	٨٨٦ ٦٢٤
مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)	٤ ٢٢٦ ٩٧٥	٢ ٩٧٠ ٢٩٠
مجموع الإيرادات	١٣٧ ٥٢٢	١١٣ ٩٦٠
صافي الأرباح قبل الضريبة	٦٧ ٦٥٨	٦٤ ٧٨٣
صافي الأرباح بعد الضريبة	٣٦ ٣٥١	٣١ ٧٣٨

## شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م:

شركة مالية تعمل في مجال الاستثمار المصرفي، وتُعد من شركات الأعمال المصرفية الاستثمارية القيادية في العالم العربي. وقد كانت تعرف من قبل باسم "مجموعة أطلس الاستثمارية"، حيث تأسست في الأردن في العام ١٩٩٦، لتقديم خدمات الوساطة المالية، إدارة الأصول، وتمويل الشركات والأبحاث.

يبلغ رأس مال شركة مجموعة العربي للاستثمار حالياً ١٤ مليون دينار، وهي مملوكة بالكامل من قبل البنك العربي ش م م.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

المبالغ بالآلاف الدنانير الأردنية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
رأس المال	١٤ ٠٠٠	٨ ٩٠٠
مجموع حقوق المساهمين	٢٠ ٣٦٥	١٦ ٢٨٠
نسبة الملكية	%١٠٠	%١٠٠
حصة البنك العربي من الأرباح	٤ ٠٨٥	٤ ١٦٧
مجموع الموجودات	٢٩ ٢٣٥	٢٤ ٠٤٧
الموجودات النقدية وشبه النقدية	١٩ ٤٢٣	١٨ ٦٢٥
تسهيلات ائتمانية مباشرة	-	-
مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)	-	-
مجموع الإيرادات	٧ ٥٩٠	٧ ٧١٦
صافي الأرباح قبل الضريبة	٥ ٣٨٥	٥ ٤١٧
صافي الأرباح بعد الضريبة	٤ ٠٨٥	٤ ١٦٧



### شركة العربي كاييتال المحدودة:

تأسست شركة العربي كاييتال في عام ٢٠٠٦ كذراع استثماري للبنك العربي ش م ع، يمكن للبنك من خلالها تقديم الخدمات الاستثمارية المصرفية وإدارة الأصول ضمن منطقة الخليج العربي ومنطقة الشرق الأوسط. يقع المقر الرئيسي للشركة في مركز دبي المالي العالمي، وهي مملوكة بنسبة ١٨، ٨٠٪ من قبل البنك العربي ش م ع.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

المبالغ بالآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
رأس المال	٤٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
مجموع حقوق المساهمين	٣٢ ٦٥٠	١٠ ٥٨١
نسبة الملكية	٨٠,١٨٪	٦٠,٠٠٪
حصة البنك العربي من الأرباح	(٣ ٢٨٠)	(٣ ٨٣٥)
مجموع الموجودات	٣٤ ٠١٧	١٢ ٨٦٢
الموجودات النقدية وشبه النقدية	٨ ٢٧٤	١٠ ٢٤٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة	-	-
مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)	-	-
مجموع الإيرادات	٣ ٢٨٤	٣ ٦٨٣
صافي الأرباح قبل الضريبة	(٤ ٠٩١)	(٦ ٣٩١)
صافي الأرباح بعد الضريبة	(٤ ٠٩١)	(٦ ٣٩١)



### الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م:

تأسست الشركة العربية الوطنية للتأجير في عام ١٩٩٦ كشركة محدودة المسؤولية ومملوكة بالكامل للبنك العربي ش م ع، تتولى تقديم خدمات التأجير التمويلي لكافة أنواع الأصول والمنتجات.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	المبالغ بالآلاف الدنانير الأردنية
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	رأس المال
٣٦ ٥١٣	٥٣ ١٧٤	مجموع حقوق المساهمين
%١٠٠	%١٠٠	نسبة الملكية
١٠ ٩٦٩	٧ ٥٤١	حصة البنك العربي من الأرباح
٦٧ ٩٥٩	٨٣ ٣٣٠	مجموع الموجودات
(٢١٣)	٢ ٦٥٤	الموجودات النقدية وشبه النقدية
٦٣ ٨٩٦	٧٨ ٨٧٩	استثمار في عقود تأجير
-	-	مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)
١٥ ٧٩٥	١١ ١٨٧	مجموع الإيرادات
١٤ ٦٢٥	١٠ ٠٥٥	صافي الأرباح قبل الضريبة
١٠ ٩٦٩	٧ ٥٤١	صافي الأرباح بعد الضريبة

## شركة النسر العربي للتأمين:

تعتبر شركة النسر العربي للتأمين عضواً في مجموعة البنك العربي، وهي شركة تابعة للبنك تتولى تقديم تشكيلة متكاملة من منتجات التأمين. تأسست الشركة في العام ١٩٧٦ وتطورت خلال السنوات اللاحقة لتصبح في طليعة شركات التأمين العاملة في الأردن.

في ايار ٢٠٠٦، قام البنك العربي ش م ع بالاستحواذ على ما نسبته ٥٠٪ بالاضافة الى سهمين اثنين من الأسهم الممثلة لرأس المال الشركة.

وفيما يلي أهم البيانات المالية المقارنة:

المبالغ بالآلاف الدنانير الأردنية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
رأس المال	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
مجموع حقوق المساهمين	١٧ ٥٥٦	١٧ ٧٧٩
نسبة الملكية	٥٠٪ + ٢ سهم	٥٠٪ + ٢ سهم
حصة البنك العربي من الأرباح	١ ٠٩٦	١ ٠٣٢
مجموع الموجودات	٣٠ ٤٣٨	٢٨ ٤٥١
الموجودات النقدية وشبه النقدية	١١ ٨٥٨	٩ ٣٧٠
مجموع الاستثمارات	١٦ ٣٣٤	١٧ ٢٥٤
مجموع مصادر الأموال الخارجية (ودائع العملاء وودائع البنوك)	-	-
مجموع الإيرادات	١٠ ٢١٤	٩ ٩٣٣
صافي الأرباح قبل الضريبة	٢ ٥٣٢	٢ ٧٨٥
صافي الأرباح بعد الضريبة	٢ ١٩٢	٢ ٠٦٤



## أولاً : الشركات الأردنية :-

اسم الشركة	نوع الشركة	العنوان التفصيلي	طبيعة عمل الشركة
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ.م.م	ذات مسؤولية محدودة	عمان / تلاع العلي - شارع المدينة المنورة - عمارة البنك العربي عمارة رقم ٢٥٦ ص.ب عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف ٥٥٣١٦٤٠ / ٥٥٣١٦٥٠ / ٥٥٣١٦٤٩ فاكس ٥٥٢٩٨٩١ anl@arabbank.com.jo	ممارسة أعمال التأجير التمويلي
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م	ذات مسؤولية محدودة	الرابية / شارع عبد الله بن رواحه بناية رقم (١) ص.ب ١٤٣١٥٦ عمان ١١٨١٤ الأردن هاتف ٥٥٢٢٢٣٩ فاكس ٥٥١٩٠٦٤ mail@ab-invest.net	شركة خدمات مالية
شركة النسر العربي للتأمين	شركة مساهمة عامة محدودة	العبدلي، مجمع عمان التجاري الطابق الخامس ص.ب ٩١٩٤ عمان ١١١٩١ الأردن هاتف ٥٦٨٥١٧١ فاكس ٥٦٨٥٨٩٠ al-nisr@al-nisr.com	خدمات تأمين
البنك العربي الاسلامي الدولي	شركة مساهمة عامة محدودة	الإدارة العامة / شارع وصفي التل ص.ب ٩٢٥٨٠٢ عمان ١١١٩٠ الأردن هاتف: ٥٦٩٤٩٠١ فاكس ٥٦٩٤٩١٤	بنك اسلامي

## ثانياً : الشركات العربية والأجنبية :-

البنك العربي للأعمال ش م ل	شركة مساهمة عامة محدودة	بناية شركة الأبنية التجارية ش.م.ل / رياض الصلح ص.ب ٧٠٠٠-١١ رياض الصلح ١١٠٧٢٢٢٠ بيروت - لبنان	استثمار و قبول ودائع متوسطة وطويلة الأجل
البنك العربي لتونس	شركة مساهمة عامة محدودة	٩ نهج الهادي نويرة - ١٠٠١ تونس هاتف : ٢١٦-٧١-٣٥١ ١٥٥ فاكس : ٢١٦-٧١-٣٤٩ ٢٧٨ atbbank@atb.com.tn www.atb.com.tn	بنك تجاري
البنك العربي سورية	مساهمة عامة محدودة	دمشق - أبو رمانة / شارع المهدي بن بركة / مقابل ثانوية دمشق العربية ص.ب ٢٨ دمشق سورية هاتف : ٩٦٢ ١١ ٩٤٢١ فاكس : ٩٦٢ ١١ ٤٩٨٤٤ www.arabbank.syria.com	بنك تجاري

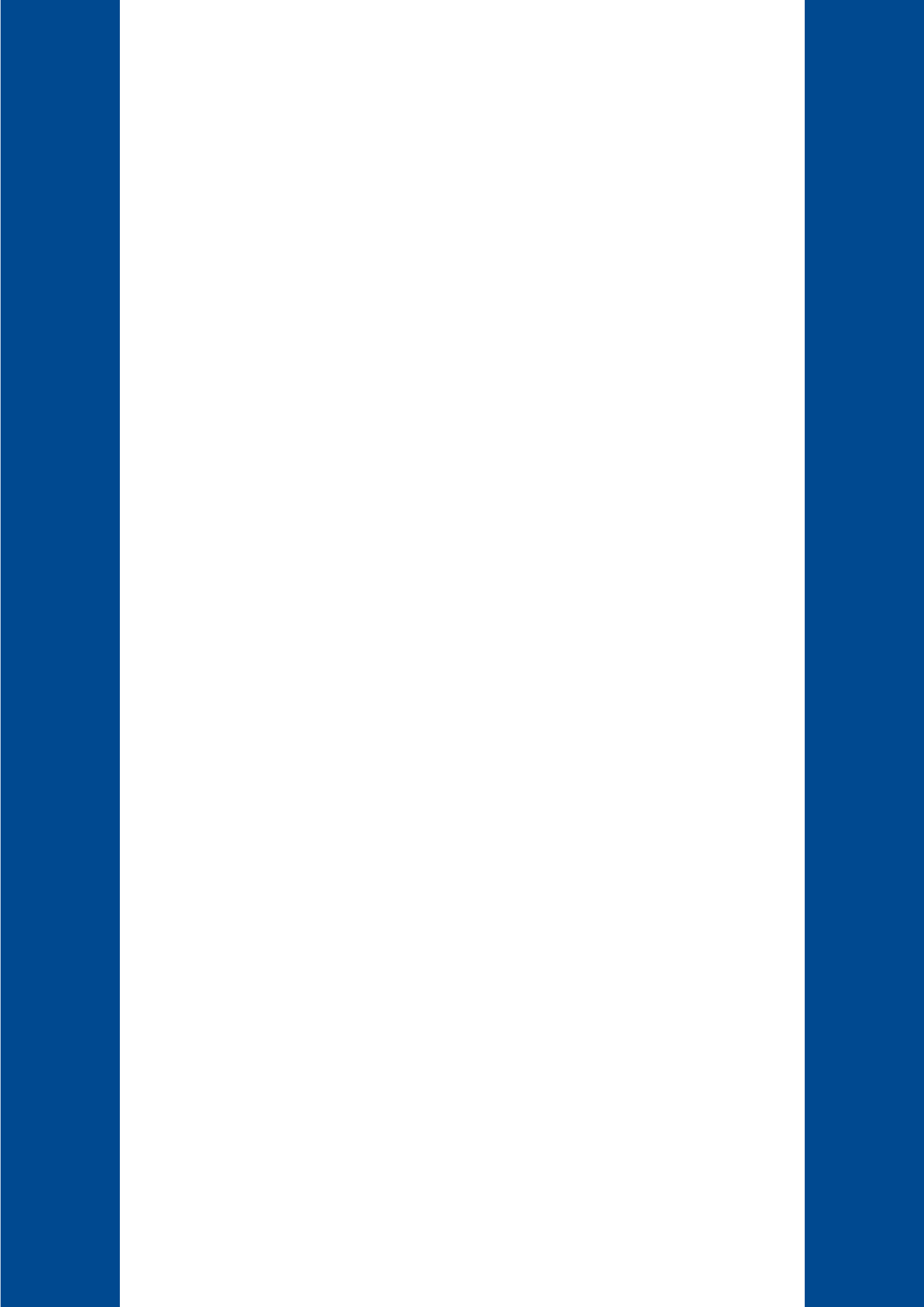
كبار مالكي الأسهم (٥٪ أو أكثر من رأسمال البنك)				عدد فروع الشركة	عدد الموظفين	رأس مال الشركة
النسبة %	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١	النسبة %	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١			
١٠٠٪	٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠٠٪	٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠	١	٢١	٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار أردني
١٠٠٪	١٤ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠٠٪	٨ ٩٠٠ ٠٠٠	٢	٦١	١٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار أردني
٥٠٪	٥ ٠٠٠ ٠٠٢	٥٠٪	٥ ٠٠٠ ٠٠٢	٢	١٣٦	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار أردني
١٨٪	١ ٨٠١ ٢٦٤	١٨٪	١ ٨٠١ ٢٦٤			
٦,١٠٪	٦٠٥ ٥١٦	٦,١٠٪	٦٠٥ ٥١٦			
٥,٧٠٪	٥٧٦ ٦٢٤	٥,٧٠٪	٥٧٦ ٦٢٤			
٥,٧٠٪	٥٧٧ ٢٢٦	٥,٥٠٪	٥٥٢ ٨٠٨			
١٠٠٪	٧٣ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠٠٪	٤٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٩	٣٦٨	٧٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار أردني
٦٦,٦٨٪	٩٤ ٩٥٥	٦٦,٦٨٪	٩٤ ٩٥٥	١	٤	١٥ ٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ ليرة لبنانية
٢٣,٣٢٪	٢٤ ٩٩٠	٢٣,٣٢٪	٢٤ ٩٩٠			
٦٤,٢٤٪	٥١ ٣٩٠ ٠٢٧	٦٤,٢٤٪	٣٨ ٥٤٢ ٥٢٥	٨٨	٨٠٢	٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار تونسي
٦,٣٢٪	٥ ٠٥٣ ٠٢٥	٥,٢٤٪	٣ ١٤٥ ٧٥٢			
٤٩٪	٢ ٩٤٠ ٠٠٠	٤٩٪	١ ٤٧٠ ٠٠٠	١٣		٣ ٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ ليرة سورية
٥٪	٣٠٠ ٠٠٠	٥٪	١٥٠ ٠٠٠			
٥٪	٣٠٠ ٠٠٠	٥٪	١٥٠ ٠٠٠			
٥٪	٣٠٠ ٠٠٠	٥٪	١٥٠ ٠٠٠			
٥٪	٣٠٠ ٠٠٠	٥٪	١٥٠ ٠٠٠			

اسم الشركة	نوع الشركة	العنوان التفصيلي	طبيعة عمل الشركة
مصرف الوحدة (نسبة المساهمة الحالية تبلغ ١٩٪ إلا أن المصرف يعامل معاملة الشركة التابعة نظراً لأن لدى البنك العربي ش.م.ع سيطرة على الإدارة التنفيذية للبنك من خلال تعيين المدير العام.	شركة مساهمة عامة محدودة	الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى - بنغازي / البركة - ميدان الفضيل بوعمر ص.ب.٤٥٢ هاتف ٢٢٢٤٢٥٦-٩١-٠٠٢١٨ فاكس ٢٢٢٤١٢٢-٩١-٠٠٢١٨	بنك تجاري
شركة البنك العربي السوداني المحدودة	شركة خاصة	الخرطوم شرق - عمارة رقم ٧ دار نزار- الطابق الارضي مربع ١ DE شارع البلدية هاتف : ١١٩٤٩٠/١ ١٥٥ ٠٠٢٤٩ فاكس : ١١٩٥٣٣ ١٥٥ ٠٠٢٤٩	بنك اسلامي
شركة العربي كابييتال المحدودة	شركة مسؤولة محدودة	Dubai International Financial Centre - The Gate Village Bldg. 10. Level 5 P.O Box 506582 Dubai - United Arab Emirates Tel. 00971-45071200/34 Fax. 00971-45071214	خدمات مالية
Arab Gulf Tech for IT Services	شركة مسؤولة محدودة	Building No. 8. Office No. 202 P.O Box 500524 Dubai Tel. 00971-4-3621288 Fax. 00971-4-3621299	خدمات أنظمة معلومات لفروع البنك العربي
Arab Company for Shared Services ACSS	شركة مسؤولة محدودة	Dubai Outsource Zone P.O Box 11364 Dubai -United Arab Emirates Tel. 00971-4-2950845 Fax. 00971-4-2955974	خدمات مالية لفروع البنك العربي
Arabella for IT Services Limited	شركة مسؤولة محدودة	13-15 Moorgate. London EC2R 6AD Tel. 0044-20-7315 8500 Fax. 0044-20-7796 4696 e-mail@arabella-it.com www.arabella.it.com	خدمات معلوماتية لفروع البنك العربي في أوروبا
Arab Bank Australia Ltd.	شركة مساهمة عامة	Level 9, 200 George Street Sydney NSW Australia 2000 Tel. 0061-2- 93778900 Fax. 0061-2-92215428	بنك تجاري
Europe Arab Bank plc	شركة مساهمة عامة	13-15 Moorgate. London EC2R 6AD Tel. 0044-20-73158500 Fax. 0044-20-76007620	بنك تجاري

### ثالثاً : الشركات الشقيقة :-

Arab Bank (Switzerland) Ltd.	شركة مساهمة عامة	Claridenstrasse 26 P.O Box 2023CH-8022 Zurich-Switzerland Tel. 0041-44-2657111 Fax. 0041-44-2657330	بنك تجاري
------------------------------	------------------	---	-----------

كبار مالكي الأسهم (٥٪ أو أكثر من رأسمال البنك)				الاسم	عدد فروع الشركة	عدد الموظفين	رأسمال الشركة
النسبة %	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١	النسبة %	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١				
-	-	١٤%	١ ٥٠١ ٢٠٠	مصرف ليبيا المركزي	٧٨	٣٠٩٨	١٠٨ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار ليبي
٥٤%	٥ ٨٣٢ ٠٠٠	٧٣%	٧ ٨٩٤ ٨٠٠	صندوق الإنماء الاقتصادي والاجتماعي			
١٩%	٢ ٠٥٢ ٠٠٠	-	-	البنك العربي			
١٠٠%	٤ ٩٩٩ ٩٩٩			البنك العربي	١	٢٥	٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي
٨٠,١٨%	٣٢ ٠٧٣ ٠٠٠	٦٠%	٦ ٠٠٠ ٠٠٠	البنك العربي	١	٢٦	٤٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي
٥%	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٤%	٤٠٠ ٠٠٠	SAN Investment			
١٠٠%	٥ ٥٠٩ حصة	١٠٠%	٥ ٥٠٩ حصة	البنك العربي	١	٣٧	١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي
١٠٠%	٢٠٠ ٠٠٠ حصة	١٠٠%	٢٠٠ ٠٠٠ حصة	البنك العربي	١	٩٣	٣٠٠ ٠٠٠ درهم إماراتي
١٠٠%	٢ مليون سهم	١٠٠%	٢ مليون سهم	البنك العربي		٢٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠٠ جنيه استرليني
١٠٠%	٥٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار استرالي	١٠٠%	٥٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار استرالي	البنك العربي	١٠	١٣٢	٥٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار استرالي
٩٩,٩٩%	49 999 deferred shares of £1 and 499 925 539 ordinary shares of £1	٩٩,٩٩%	49 999 deferred shares of £1 and 499 925 539 ordinary shares of £1	البنك العربي	٦	٢٧١	٥٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ يورو
				مساهموا البنك العربي (سويسرا) المحدود هم نفس مساهمي البنك العربي ش م ع وبنفس نسب الملكية.	-	٨٨	٢٦ ٧٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري







الإسم

المنصب

تاريخ العضوية

تاريخ الميلاد

الشهادات العلمية

الخبرات العملية

العضويات

السيد / «محمد عبد الحميد» عبد المجيد عبد الحميد شومان

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

١٩٧٦/٩/٢٨

١٩٤٧/١/١

بكالوريوس إدارة أعمال، الجامعة الأمريكية/ بيروت، عام ١٩٧٠.

- تولى منصب نائب رئيس مجلس الإدارة/ المدير العام للبنك العربي بتاريخ ٢٤/٥/٢٠٠١.

- عمل لفترة ٢٥ عاما كمساعد للمدير العام للبنك العربي، مترئسا للجنة العليا للائتمان بالإضافة إلى العديد من اللجان العليا الأخرى للبنك.

- المدير الإقليمي التنفيذي لفروع البنك العربي في منطقة الخليج العربي (للفترة من ١٩٧٢ - ١٩٧٦).

- عضو مجلس إدارة البنك المركزي الأردني (٢٠٠١ - ٢٠٠٥).

- عضو مجلس الأعيان الأردني (منذ ١١/٢٠٠٥).

- عضو مجلس الأمناء، معهد الحسين للسرطان والتكنولوجيا الحيوية - الأردن.

● رئيس مجلس الإدارة / المدير العام للبنك العربي - الأردن (٢٠٠٥/٧/٩).

● رئيس مجلس إدارة البنك العربي (سويسرا) - سويسرا (٢٠٠٢/٤/١٨).

● رئيس مجلس إدارة بنك أوروبا العربي - بريطانيا (٢٠٠٥/٦/٢٨).

● نائب رئيس مجلس إدارة بنك عُمان العربي - سلطنة عمان (٢٠٠١/٦/٢٥).

● عضو مجلس إدارة البنك العربي الوطني - السعودية (٢٠٠١/٦/٢٥).

● رئيس مجلس إدارة مؤسسة عبد الحميد شومان - الأردن (٢٠٠٧/٤/٢٦).

● رئيس مجلس إدارة شركة العربي كابيتال - دبي / الإمارات العربية المتحدة (٢٠٠٥).

● رئيس هيئة المديرين لشركة مجموعة العربي للاستثمار ذم م - الأردن (٢٠٠٤).



الإسم

المنصب

تاريخ العضوية

تاريخ الميلاد

الشهادات العلمية

الخبرات العملية

العضويات

السيد / صبيح طاهر درويش المصري

نائب رئيس مجلس الإدارة

١٩٩٨/٣/٢٧

١٩٣٧/١٢/٢

- بكالوريوس هندسة كيميائية، جامعة تكساس / أوستن - عام ١٩٦٢.

- يعمل في مجال إدارة الأعمال الحرة والمال والاستثمار والصناعة والتجارة منذ ما يزيد عن ٤٠ عاماً.

- رئيس مجلس إدارة مجموعة أسترا الصناعية - السعودية (منذ ٢٠٠٧).
- رئيس مجلس إدارة شركة زاره القابضة - الأردن (منذ ١٩٩٩/٥).
- رئيس مجلس إدارة مجموعة شركة الاتصالات الفلسطينية - فلسطين (منذ ١٩٩٨).
- عضو مجلس إدارة شركة فلسطين للتنمية والاستثمار (باديكو) - فلسطين (منذ عام ١٩٩٤).
- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للتمويل والتجارة (مجموعة أسترا) - السعودية (منذ عام ١٩٧٩).
- رئيس مجلس إدارة شركة سيكون لمواد البناء - الإمارات العربية المتحدة (منذ عام ١٩٦٨).



الإسم

المتصب

تاريخ العضوية

تاريخ الميلاد

الشهادات العلمية

الخبرات العملية

العضويات

السيد / سمير فرحان خليل قعوار

عضو مجلس الإدارة

٢٠٠٢/٣/٢٩

١٩٣٤/١٠/٢٩

- بكالوريوس هندسة زراعية - جامعة أريزونا، عام ١٩٥٩.  
- ماجستير هندسة الميكانيك الزراعي - جامعة ولاية كنساس، عام ١٩٦١.

- يعمل في مجال إدارة الأعمال بالقطاع الخاص (منذ عام ١٩٦٥).  
- رئيس قسم الموارد (المصادر) الصناعية والمعدنية والطبيعية في مجلس الاعمار الأردني (١٩٦٢ - ١٩٦٥).  
- تولى عدد من الوزارات، كما شغل عدة مناصب في مجلسي النواب والأعيان والمجلس الاقتصادي الاستشاري والعديد من اللجان المنبثقة عنها.

- عضو المجلس الأعلى / الجمعية الهاشمية للتعليم.

- رئيس مجلس إدارة البنك العربي استراليا المحدود
- رئيس مجلس إدارة شركة الشرق الأوسط للتأمين - الأردن.
- عضو مجلس إدارة جامعة البلمند - لبنان.
- نائب رئيس مجلس الأمناء للجامعة الأردنية - الأردن.
- عضو مؤسس - جمعية رجال الأعمال - الأردن.
- عضو مؤسس - مؤسسة إعمار السلط - الأردن.
- عضو صندوق الملكة علياء للتطوير الاجتماعي - الأردن.
- عضو - غرفة صناعة عمان - الأردن.
- عضو - غرفة تجارة عمان - الأردن.
- عضو مجلس إدارة ورئيس هيئة مديرين في عدة شركات خاصة في الأردن.



الإسم

المتصب

تاريخ العضوية

تاريخ الميلاد

الشهادات العلمية

الخبرات العملية  
والعضويات

السيدة / نازك أسعد عودة الحريري

عضو مجلس الإدارة

١٩٩٦/٨/٢٩

١٩٤٨/٥/١٠

جامعية

- عضو مجلس إدارة بنك البحر المتوسط ش.م.ل. - لبنان (منذ ٢٠٠٥/٧).
- عضو مجلس إدارة مجموعة البحر المتوسط القابضة - لبنان (منذ ٢٠٠٥/٧).
- رئيسة عدد من المؤسسات الإنسانية والتربوية.
- نائب رئيس مركز الرعاية الدائمة - لبنان.
- عضو مجلس أمناء مركز طب الأطفال لمكافحة السرطان - لبنان.
- عضو جمعية النهضة النسائية الخيرية - السعودية.
- تترأس مؤسسة رفيق الحريري - لبنان.
- عضو مجلس أمناء مؤسسة التعاون.



الإسم

المنصب

تاريخ العضوية

تاريخ الميلاد

الشهادات العلمية

الخبرات العملية

العضويات

السادة / وزارة مالية المملكة العربية السعودية  
يمثلها الأستاذ / صالح بن سعد بن عبد الله المهنا

عضو مجلس الإدارة

عضوية الشخص الإعتباري : ١٩٦٦/٤/٢٩

عضوية ممثل الشخص الإعتباري : ٢٠٠٦/٣/٢١

١٩٥٩/١/١١

- بكالوريوس علوم الإدارة الصناعية - جامعة الملك فهد للبترول  
والمعادن، عام ١٩٨٢.

- ماجستير الآداب في الاقتصاد جامعة أوهايو / أمريكا، عام ١٩٩٢.

- يشغل حالياً منصب وكيل وزارة المالية المساعد لشؤون الميزانية / وزارة  
المالية بالمملكة العربية السعودية.

- عضو في اللجنة الخاصة بالتصنيف السيادي للمملكة العربية السعودية  
(Sovereign Rating) منذ عام ٢٠٠١.

- عضو في فريق التفاوض مع شركات البترول العالمية ضمن مبادرة الغاز  
الطبيعي - المملكة العربية السعودية ، الفترة  
(٢٠٠٠ - ٢٠٠٤).

- المؤسسة العامة للتدريب التقني والمهني، السعودية  
(منذ عام ٢٠٠٧).
- المؤسسة العامة لتحلية المياه المالحة، السعودية  
(منذ عام ٢٠٠٥).
- الشركة السعودية المغربية للاستثمار الإنمائي (٢٠٠٠ - ٢٠٠٦)



الإسم

المتصب

تاريخ العضوية

تاريخ الميلاد

الشهادات العلمية

الخبرات العملية

العضويات

السيد / محمد أحمد مختار الحريري

عضو مجلس الإدارة

٢٠٠٥/١١/٦

١٩٥٨/١١/٩

- بكالوريوس في إدارة الأعمال ، جامعة أوتاوا - كندا ، عام ١٩٧٩.

- ٢٨ سنة في إدارة شركة سعودي أوجيه المحدودة بالمملكة العربية السعودية.

- رئيس مجلس إدارة شركة سعودي ميد للاستثمار - السعودية (٢٠٠٧).
- رئيس مجلس إدارة شركة AVEA Illetisim Hizmetleri A.S. - تركيا (٢٠٠٦/٩).
- رئيس مجلس إدارة شركة أوجيه تيليكوم المحدودة - دبي (٢٠٠٥/٨).
- عضو مجلس إدارة Oger Telekomunikasyon A.S. - تركيا (٢٠٠٥/٨).
- رئيس مجلس إدارة مجموعة البحر المتوسط (قابضة) - لبنان (٢٠٠٥/٧).
- رئيس مجلس إدارة / المدير العام لبنك البحر المتوسط والمصارف والشركات التابعة له - لبنان (٢٠٠٥/٧).
- عضو مجلس إدارة شركة المتوسط والخليج للتأمين وإعادة التأمين (ميد غلف البحرين) - البحرين ، (٢٠٠٥/٦).
- عضو مجلس إدارة شركة ميدغلف هولدنغ - لبنان (٢٠٠٥/٥).
- رئيس مجلس إدارة شركة Turk Telekom A.S. - تركيا (٢٠٠٥).
- عضو مجلس إدارة Entreprise des Travaux Internationaux (ETI) فرنسا ، (٢٠٠٣/٦).
- عضو مجلس إدارة شركة أوجيه إنترناسيونال - فرنسا (٢٠٠٣/٥).
- نائب رئيس أول شركة سعودي أوجيه المحدودة / السعودية (٢٠٠٣/٣).
- عضو مجلس إدارة شركة المتوسط والخليج للتأمين وإعادة التأمين (ميد غلف السعودية) - السعودية ، (١٩٩٩/٧).
- عضو مجلس إدارة 3C Telecommunications (PTY) جنوب إفريقيا (١٩٩٩/٦).
- رئيس مجلس إدارة شركة إيراد للاستثمار (قابضة) - لبنان.
- رئيس مجلس إدارة المال للاستثمار (قابضة) - لبنان.



الإسم

المنصب

تاريخ العضوية

تاريخ الميلاد

الشهادات العلمية

الخبرات العملية

السيد / «محمد ثابت» عبد الرؤوف سليمان الطاهر

عضو مجلس الإدارة

٢٠٠٤/٣/٣

١٩٢٨

- دبلوم في التسويق، المعهد الدولي للتسويق الملحق بجامعة هارفرد، أمريكا (١٩٦٦).
- ماجستير في الإدارة، هولندا، عام ١٩٦٣.
- مدير عام مؤسسة عبد الحميد شومان وعضو مجلس إدارتها (منذ عام ٢٠٠٣).
- رئيس لجنة إدارة بنك الأردن والخليج - الأردن (من ٢٠٠٢/٢ - ٢٠٠٤/٢).
- رئيس مجلس إدارة شركة البترول الوطنية - الأردن من (١٩٩٦ - ١٩٩٩) ومن (٢٠٠٢ - ٢٠٠٣).
- عضو في مجلس إدارة البنك المركزي الأردني (٢٠٠١ - ٢٠٠٤).
- نائب رئيس جمعية رجال الأعمال الأردنيين وأمين عام اتحاد رجال الأعمال العرب (منذ عام ١٩٩٧).
- مدير عام وعضو مجلس إدارة شركة مناجم الفوسفات الأردنية (للفترة من ١٩٩٢/٤ - ١٩٩٣/٩).
- تولى إدارة شركة مناجم الفوسفات الأردنية - الأردن (١٩٧٤ - ١٩٧٦) و(١٩٩٢ - ١٩٩٣).
- وزير الطاقة والثروة المعدنية في الأردن (من ١٩٨٩/١٢ - ١٩٩١/١٠).
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة البوتاس العربية - الأردن (١٩٨٠ - ١٩٨٩).
- عضو في مجالس البحث العلمي في الجامعة الأردنية والجامعة الهاشمية.

- الجمعية الأردنية للبحث العلمي - الأردن (منذ عام ١٩٩٩).
- عضو في المجلس الوطني لتنمية الموارد البشرية - الأردن (١٩٩٨).
- عضو في مجلس أمناء كلية طلال أبو غزاله لإدارة الأعمال في الجامعة الألمانية الأردنية - الأردن.
- عضو في مجلس إدارة كلية الآداب واللغات في الجامعة الأردنية - الأردن.

العضويات



الإسم

المتصب

تاريخ العضوية

تاريخ الميلاد

الشهادات العلمية

الخبرات العملية

العضويات

السادة / المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي  
يمثلها السيد / إبراهيم يوسف إبراهيم عز الدين

عضو مجلس الإدارة

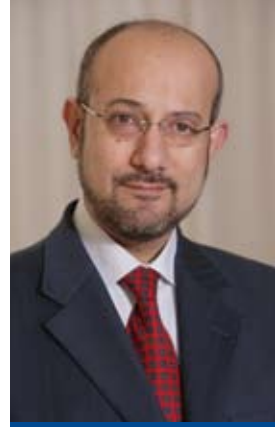
عضوية الشخص الاعتباري: ٢٠٠١/٩/٢٠  
عضوية ممثل الشخص الاعتباري: ٢٠٠٦/٣/٣١  
١٩٣٤/١٢/٣

بكالوريوس في العلوم السياسية ، الجامعة الأمريكية في بيروت ،  
عام ١٩٥٥ .

- عمل رئيساً للمجلس الأعلى للإعلام (٢٠٠٢-٢٠٠٦) .
- عمل مديراً عاماً لمؤسسة عبد الحميد شومان (١٩٩٧-٢٠٠٢) .
- عُيِّن عضواً في مجلس الأعيان عام ١٩٨٩ ولدورة برلمانية واحدة .
- عمل وزيراً للدولة لشؤون رئاسة الوزراء ووزيراً للإعلام في فترات مختلفة بين عامي (١٩٨٩-١٩٩٥) .
- عمل رئيساً لديوان الخدمة المدنية (١٩٨٦-١٩٨٩) .
- عمل سفيراً للمملكة الأردنية الهاشمية في كل من سويسرا وألمانيا الاتحادية وبريطانيا والولايات المتحدة الأميركية، بالإضافة إلى عمله كسفير غير مقيم في كل من النمسا والسويد والدانمارك والنرويج ولوكسمبورغ وهولندا (١٩٧٥-١٩٨٥) .
- عمل وكيلاً لوزارة الإعلام (١٩٧١-١٩٧٥) .
- عمل في مجال الصحافة الأجنبية والإعلام الخارجي في وزارة الإعلام وفي الديوان الملكي الهاشمي (١٩٦٥-١٩٧١) .
- عمل في حفل النشر في بيروت (١٩٥٨-١٩٦٥) .
- عمل في إدارة الشؤون الخارجية بوزارة المواصلات وفي رئاسة الوزراء وفي دائرة المطبوعات / وزارة الخارجية (١٩٥٥-١٩٥٨) .

- عضو مجلس إدارة البنك المركزي الأردني - الأردن (منذ ٢٠٠٧/٣) .
- عضو مجلس أمناء جائزة الملك عبد الله بن الحسين للإبداع - الأردن.
- عضو مجلس أمناء المركز الوطني لحقوق الإنسان - الأردن.
- نائب رئيس مجلس إدارة مؤسسة عبد الحميد شومان - الأردن.
- عضو مجلس أمناء الجامعة الهاشمية - الأردن.
- عضو مجلس إدارة مركز الدراسات الإستراتيجية بالجامعة الأردنية - الأردن.





الإسم

السادة / مؤسسة عبد الحميد شومان  
يمثلها الدكتور / تيسير رضوان سليم الصمادي

المنصب

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية

عضوية الشخص الإعتباري: ٢٠٠٦/٢/٢١

عضوية ممثل الشخص الإعتباري: ٢٠٠٦/٢/٢١

تاريخ الميلاد

١٩٦٦/٤/١٤

الشهادات العلمية

- بكالوريوس في الإقتصاد - جامعة اليرموك، عام ١٩٨٨.  
- ماجستير في الإقتصاد - الجامعة الأردنية، عام ١٩٩٤.  
- دكتوراه في اقتصاديات التنمية والتجارة - جامعة ولاية يوتا، عام ١٩٩٨.

الخبرات العملية

- الرئيس التنفيذي لشركة الإستراتيجية الأولى للاستشارات (منذ ٢٠٠٦).  
- وزير التخطيط والتعاون الدولي ووزير تطوير القطاع العام، (عام ٢٠٠٥).  
- رئيس مجلس الخدمة المدنية، العام ٢٠٠٥.  
- أمين عام وزارة التخطيط والتعاون الدولي (٢٠٠٤ - ٢٠٠٥).  
- نائب محافظ ومحافظ الأردن لدى البنك الدولي (٢٠٠٣ - ٢٠٠٥).  
- محاضر غير متفرغ في الإقتصاد/الجامعة الأردنية (٢٠٠٠ - ٢٠٠٢).

العضويات

- رئيس مجلس إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي - الأردن (٢٠٠٨/١٠).
- عضو في مؤسسة المتقاعدين العسكريين والمحاربين القدامى - الأردن (٢٠٠٨).
- عضو مجلس إدارة البنك العربي لتونس - تونس (منذ عام ٢٠٠٦).
- عضو مجلس أمناء الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية - الأردن (منذ ٢٠٠٦).
- عضو المجلس الاستشاري لمحافظة عجلون - الأردن (٢٠٠٦/٢).
- عضو سابق في مجالس إدارة العديد من المؤسسات، ومنها بنك الإنماء الصناعي، مؤسسة تشجيع الاستثمار، مؤسسة تنمية الصادرات المراكز التجارية، شركة توليد الكهرباء، سلطة المياه، سلطة وادي الأردن.



#### الإسم

السيد / رياض برهان طاهر كمال

#### المتصب

عضو مجلس الإدارة

#### تاريخ العضوية

٢٠٠٥/٧/٩

#### تاريخ الميلاد

١٩٤٣/١٢/٦

#### الشهادات العلمية

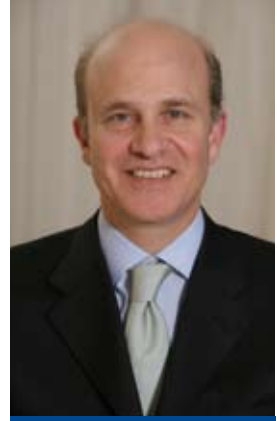
- بكالوريوس هندسة مدنية - جامعة لندن، عام ١٩٦٥.  
- ماجستير هندسة إنشاءات - جامعة لندن، عام ١٩٦٦.

#### الخبرات العملية

- مدير تنفيذي لشركة أرابتك القابضة المساهمة العامة (منذ عام ٢٠٠٥).  
- مؤسس ومدير عام شركة أرابتك للمقاولات - دبي (منذ ١٩٧٤).  
- مهندس لدى شركة روبرت مكالبين للهندسة - لندن (١٩٧٠ - ١٩٧٤)  
- مهندس لدى شركة شاهين للهندسة والمقاولات (١٩٦٦ - ١٩٧٠)

#### العضويات

- عضو مجلس إدارة شركة أرابتك القابضة / دبي
- عضو مجلس إدارة شركة دبي المتحدة / دبي
- عضو مجلس إدارة شركة جلف كابيتال / أبو ظبي
- عضو مجلس إدارة بنك تيركلاند / إسطنبول
- عضو مجلس إدارة البنك العربي - سورية / دمشق
- عضو مجلس إدارة شركة التأمين العربية / بيروت
- عضو مجلس إدارة شركة ستلايت انتر اكتيف سيستمز / دبي
- عضو مجلس أمناء الجامعة الأمريكية / بيروت
- نائب رئيس مؤسسة التعاون / جنيف



الإسم

المنصب

تاريخ العضوية

تاريخ الميلاد

الشهادات العلمية

الخبرات العملية

العضويات

السيد / وهبه عبد الله وهبه تماري

عضو مجلس الإدارة

٢٠٠٦/٣/٣١

١٩٦٣/٥/١٤

بكالوريوس في إدارة الأعمال والتمويل، جامعة ويبستر (جنيف)، عام ١٩٨٤.

- مؤسس ورئيس مجلس الإدارة، واتمار وشركاه ش.م - جنيف (منذ ٢٠٠٣).

- مدير تنفيذي، سوكافينا ش.م - جنيف (١٩٩٩-٢٠٠٢).

- مستشار / مرتبط بالرئيس، شركة اتحاد المقاولين الدولية ش.م. أثينا - اليونان (١٩٩١-١٩٩٩).

- المتاجر الرئيس، سوكافينا ش.م. - جنيف (١٩٨٣-١٩٩١).

- تدريب على مهنة المتاجرة في الأسواق المالية، شركة ميريل لينش - لندن (١٩٨٢-١٩٨٣).

• عضو مجلس إدارة البنك العربي للأعمال - لبنان (منذ ٢٠٠٧/٥).

• عضو مجلس إدارة شركة العربي للتمويل (قابضة) - لبنان (منذ ٢٠٠٧/٥).

• عضو مجلس إدارة البنك العربي (سويسرا) - زيوريخ (منذ ٢٠٠٧/٤).

• رئيس مجلس إدارة شركة التأمين العربية - لبنان (منذ ٢٠٠٦/٦).

• عضو مجلس إدارة شركة الأبنية التجارية - لبنان (منذ ٢٠٠٦/٦).

• عضو في الجمعية الخيرية (منذ عام ٢٠٠٦).

• عضو في جمعية أكت فور لبيانون (منذ عام ٢٠٠٥).

• عضو مجلس إدارة بنك الاعتماد الوطني - لبنان (منذ ٢٠٠٤/٨).

• رئيس مجلس إدارة وتمار وشركاه - جنيف (منذ تأسيسها في ٢٠٠٣/١).

• رئيس مجلس إدارة ايموفينا هولدنغ ش.م.ل. - لبنان.

• رئيس مجلس إدارة ايموفينا ش.م. - جنيف (منذ تأسيسها في ٢٠٠١/٣).

• عضو في جمعية ايبو (جمعية الرؤساء الشبان) (منذ عام ١٩٩٩).

• عضو مجلس إدارة في سوكافينا - جنيف (منذ ١٩٩٠/١١) ونائب رئيس مجلس الإدارة (منذ ١٩٩٨/٨).

السيد / "محمد عبد الحميد" عبد المجيد شومان  
رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تاريخ التعيين : ١٩٧٢/١٠/١  
تاريخ الميلاد : ١٩٤٧/١/١

الشهادات العلمية :

بكالوريوس إدارة أعمال / الجامعة الأمريكية في بيروت، عام ١٩٧٠.

الخبرات :

- تولى منصب رئيس مجلس الإدارة / المدير العام للبنك العربي بتاريخ ٢٠٠٥/٧/٩.
- تولى منصب نائب رئيس مجلس الإدارة / المدير العام للبنك العربي بتاريخ ٢٠٠١/٥/٢٤.
- تولى منصب المدير الإقليمي التنفيذي لفروع البنك العربي في منطقة الخليج العربي خلال الفترة ١٩٧٢ - ١٩٧٦.
- عمل لمدة ٢٥ عاما كمساعد لمدير عام البنك العربي، وترأس اللجنة العليا للائتمان بالإضافة إلى العديد من اللجان العليا الأخرى في البنك.
- عضو مجلس الأعيان الأردني (منذ ٢٠٠٥/١١).
- عضو مجلس إدارة البنك المركزي الأردني (من ٢٠٠١ - ٢٠٠٥).

البيانات الأخرى :

- رئيس مجلس إدارة البنك العربي (سويسرا) المحدود - سويسرا (منذ ٢٠٠٢/٤/١٨).
- رئيس مجلس إدارة بنك أوروبا العربي - بريطانيا (منذ ٢٠٠٦/٦/٢٨).
- نائب رئيس مجلس إدارة بنك عُمان العربي - سلطنة عمان (منذ ٢٠٠١/٦/٢٥).
- عضو مجلس إدارة البنك العربي الوطني - المملكة العربية السعودية (منذ ٢٠٠١/٦/٢٥).
- رئيس مجلس إدارة مؤسسة عبد الحميد شومان - الأردن (منذ ٢٠٠٧/٤/٢٦).
- رئيس مجلس إدارة شركة العربي كابييتال المحدودة - الإمارات العربية المتحدة (منذ عام ٢٠٠٥).
- رئيس هيئة المديرين لشركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م - الأردن (منذ عام ٢٠٠٤).

#### السيد / ميشيل انطون نخلة عقاد

##### مساعد المدير العام

تاريخ التعيين : ٢٠٠٦/٩/١٧

تاريخ الميلاد : ١٩٥٣/١٢/١٨

#### الشهادات العلمية :

بكالوريوس في علوم التجارة وإدارة الأعمال، الجامعة الأميركية في بيروت، عام ١٩٧٦.

ماجستير إدارة أعمال، جامعة تكساس، أوستن / الولايات المتحدة الأمريكية، عام ١٩٧٨.

#### الخبرات :

- مدير إدارة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، مجموعة سيتي بنك (٢٠٠٤/١/١ - ٢٠٠٦/٩/١٦).
- رئيس مجموعة الائتمان لشمال وغرب إفريقيا، مجموعة سيتي بنك (٢٠٠١/٧/١ - ٢٠٠٣/١٢/١).
- رئيس مجموعة الائتمان، سيتي بنك (١٩٨٨/٦/١ - ٢٠٠١/٧/١).
- رئيس مجموعة علاقات الشركات، سيتي بنك (١٩٨٨/٦/١ - ١٩٨٢/٧/١).
- مسؤول علاقات ائتمانية للشركات، سيتي بنك (١٩٧٩/٧/١ - ١٩٨٢/٦/١).

#### البيانات الأخرى :

- رئيس مجلس إدارة البنك العربي لتونس - تونس.
- عضو مجلس إدارة بنك أوروبا العربي - بريطانيا.
- نائب رئيس هيئة المديرين لشركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م - الأردن.
- عضو مجلس إدارة الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م - الأردن.

**الدكتور / محمد غيث“ علي محمد مسمار  
المستشار القانوني / أمين سر مجلس الإدارة**

تاريخ التعيين : ١٩٩٩/٩/١  
تاريخ الميلاد : ١٩٦١/١١/٢٤

**الشهادات العلمية :**

- بكالوريوس الحقوق، الجامعة الأردنية، عمان / الأردن، عام ١٩٨٤.
- ماجستير في القانون التجاري، جامعة لندن، بريطانيا، عام ١٩٩٢.
- دكتوراه في القانون، جامعة لندن، بريطانيا، عام ١٩٩٨.

**الخبرات :**

- مستشار قانوني / أمين سر مجلس إدارة البنك العربي.
- قاض في محكمة بداية عمان (١٩٨٩/٩/١ - ١٩٩٩/٨/٣٠).
- قاض عسكري (١٩٨٤/٣/٢٨ - ١٩٨٩/٦/١٩).

**البيانات الأخرى :**

- عضو مجلس إدارة البنك العربي لتونس - تونس.

**السيد / غسان حنا سليمان ترزي**  
**المدير المالي**

تاريخ التعيين : ٢٠٠٣/٨/١  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/١/٨

**الشهادات العلمية :**

- بكالوريوس إقتصاد، جامعة أكاديا، كندا، عام ١٩٨٤.
- ماجستير في إدارة الأعمال، جامعة ليوفن (Leuven)، بلجيكا، عام ١٩٨٦.
- حاصل على العديد من الشهادات المهنية CBA & CPA من الولايات المتحدة الأمريكية وشهادة FAIBF من استراليا.

**الخبرات:**

- رئيس إدارة الرقابة المالية وإدارة المخاطر، مؤسسة الخليج للاستثمار، الكويت (٢٠٠٣/٧ - ٢٠٠٣/٢).
- شريك، KPMG محاسبون قانونيون ومدققون معتمدون، عمان / الأردن (١٩٩٤ - ٢٠٠٣).
- مساعد مدير، البنك الأهلي الأردني (١٩٩٢ - ١٩٩٣).
- مدقق رئيسي، دجاني وعلاء الدين وشركاهم (١٩٩١ - ١٩٩٢).
- مدقق، آرثر أندرسون وشركاه (١٩٨٩ - ١٩٩٠).

**البيانات الأخرى:**

- عضو مجلس إدارة البنك العربي لتونس - تونس.
- عضو مجلس إدارة البنك العربي الوطني - المملكة العربية السعودية.
- عضو مجلس إدارة شركة أراب جلف - تك لخدمات أنظمة المعلومات، المنطقة الحرة / دبي.
- عضو مجلس إدارة تيركلند بنك - تركيا.
- عضو مجلس إدارة شركة أرابيلا لخدمات أنظمة المعلومات، لندن - بريطانيا.
- عضو مجلس إدارة الشركة العربية للخدمات المشتركة، المنطقة الحرة / دبي.

**السيد / "محمد سليم" محمد عمر الشيخ  
نائب رئيس تنفيذي / رئيس مجموعة الائتمان**

تاريخ التعيين : ٢٠٠٦/١٢/١

تاريخ الميلاد : ١٩٥٦/٢/٢٨

**الشهادات العلمية :**

- بكالوريوس التجارة، الكلية الجامعية للتجارة، كراتشي / الباكستان.
- ماجستير في إدارة الأعمال، جامعة البنجاب، الباكستان.

**الخبرات :**

- تولى منصب نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الائتمان في البنك العربي / الأردن (منذ شهر ١٢/٢٠٠٦).
- المدير الإقليمي، بنك باركليز، دبي / الإمارات العربية المتحدة (من ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦).
- رئيس مجموعة العمليات / افريقيا، بنك باركليز، جوهانسبرج/ جنوب أفريقيا (من ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣).
- المدير الإقليمي لإدارة المخاطر، سيتي بنك / جوهانسبرج/ جنوب أفريقيا، (من ٢٠٠١ - ٢٠٠٢).
- نائب المدير العام، سيتي بنك / لاجوس - نيجيريا، (من ١٩٩٨ - ٢٠٠١).
- مدير إقليمي لتسهيلات الشركات، سيتي بنك / لاهور - الباكستان، (من ١٩٩٦ - ١٩٩٧).
- مدير إدارة الأصول، سيتي بنك / كراتشي - الباكستان، (عام ١٩٩٥).
- مدير تسهيلات الشركات المحلية، سيتي بنك / دبي - الإمارات العربية المتحدة، (من ١٩٩١ - ١٩٩٤).
- مدير إدارة المخاطر، سيتي بنك / دبي - الإمارات العربية المتحدة، (من ١٩٨٩ - ١٩٩٠).
- مدير وحدة إدارة الائتمان / التسويق، سيتي بنك / لاهور - الباكستان، (من ١٩٨١ - ١٩٨٩).

**البيانات الأخرى :**

- حصل على العديد من الدورات التدريبية في مختلف مجالات الائتمان والبنوك.



**السيد / محمد عبد الفتاح حمد الغنمة**  
**نائب رئيس تنفيذي / مجموعة الأعمال المصرفية والاستثمارية للشركات**

تاريخ التعيين : ٢٠٠٧/٢/١

تاريخ الميلاد : ١٩٥٣/١/٦

**الشهادات العلمية :**

- بكالوريوس علوم / تخصص رياضيات، جامعة الرياض (الملك سعود)، المملكة العربية السعودية، عام ١٩٧٥.
- دبلوم برمجة كمبيوتر، لندن، عام ١٩٧٦.

**الخبرات :**

- تولي منصب نائب الرئيس التنفيذي / مجموعة الأعمال المصرفية والاستثمارية للشركات في البنك العربي - الأردن (منذ شهر ٢/٢٠٠٧).
- رئيس مجموعة تمويل الشركات، البنك السعودي الفرنسي، الرياض/ السعودية (من ١٩٩٩ - ٢٠٠٧).
- رئيس مجموعة تمويل الشركات، البنك السعودي التجاري المتحد (البنك السعودي المتحد)، الرياض، المملكة العربية السعودية، (من ١٩٩٥ - ١٩٩٩).
- مساعد مدير عام التسهيلات، بنك القاهرة - عمان، الأردن، (من ١٩٩٥ - ١٩٩٥).
- مدير تسهيلات الشركات، بنك الخليج الدولي/ البحرين، (من ١٩٨٩ - ١٩٩٠).
- مدير تسهيلات الفروع الأجنبية، البنك العربي/ الإدارة العامة - الأردن، (من ١٩٨٧ - ١٩٨٨).
- نائب رئيس / ضابط العمليات الرئيسي، سيتي بنك / جنوب أفريقيا (من ٢٠٠٠/٧ - ٢٠٠٢/١٢).
- مدير تسهيلات شركات المقاولات للمنطقة الوسطى، سيتي بنك الرياض/ البنك السعودي الأمريكي، الرياض/ السعودية (من ١٩٧٦ - ١٩٨٧).

**البيانات الأخرى :**

- عضو مجلس إدارة البنك العربي الوطني ، السعودية.
- عضو مجلس إدارة مجموعة العربي للاستثمار (العربي انستت) ، الأردن.
- عضو مجلس إدارة شركة العربي كاييتال ، السعودية.

### الآنسة / دينا "محمد عبد الحميد" عبد المجيد شومان

نائب رئيس تنفيذي / Branding

تاريخ التعيين : ٢٠٠٦/٨/١  
تاريخ الميلاد : ١٩٨٠/٥/٢٤

#### الشهادات العلمية:

- بكالوريوس في العلوم المالية، كلية بنتلي/ وولثام، الولايات المتحدة الأمريكية، عام ٢٠٠٢.
- ماجستير في إدارة الأعمال - إدارة التغيير، كلية إدارة الأعمال / كلية بنتلي / وولثام، الولايات المتحدة الأمريكية، عام ٢٠٠٦.

#### الخبرات:

- شغلت منصب نائب رئيس تنفيذي / دائرة Branding في البنك العربي (منذ ٢٠٠٧).
- شغلت منصب مديرة مكتب المدير العام (بتاريخ ٢٠٠٦/٨/١).
- مساعد مدير الخزينة ومحلل مالي في البنك العربي/ نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية، (من ٢٠٠٣/٢ - ٢٠٠٤/٦).
- عملت في مشروع لدى مؤسسة «State Street» بوسطن/ ماساشوستس، الولايات المتحدة الأمريكية، (من شهر ١ - ٢٠٠٦/٥).
- عملت كمتدربة متجولة في بنك HSBC في نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية، (من شهر ٢ - ٢٠٠٢/١٢).
- عملت كمتدربة في مؤسسة Merrill Lynch في بيرلنغتون، الولايات المتحدة الأمريكية، (من شهر ٦ - ٢٠٠١/٩).
- عملت كمتدربة متجولة في First Investors Corporation في وولثام، الولايات المتحدة الأمريكية، (من شهر ٩ - ٢٠٠٠/١١).

#### البيانات الأخرى:

- عضو مجلس إدارة البنك العربي استراليا المحدود - أستراليا.
- عضو مجلس إدارة شركة النسر العربي للتأمين - الأردن.

**السيد / مروان نشأت راغب ريال**  
**نائب رئيس تنفيذي – إدارة الموارد البشرية**

تاريخ التعيين : ٢٠٠٥/٦/١

تاريخ الميلاد : ١٩٦٢/١٠/١٥

**الشهادات العلمية :**

- بكالوريوس في الإقتصاد والعلوم السياسية، الجامعة الأردنية، عمان/ الأردن، عام ١٩٨٣.
- ماجستير في العلاقات الاقتصادية الدولية، الجامعة الأردنية، عمان/ الأردن، عام ١٩٩٤.

**الخبرات :**

- يشغل منصب نائب رئيس تنفيذي / مدير إدارة الموارد البشرية (منذ ٢٠٠٥/١١).
- تولى عدة مناصب عليا في إدارة الموارد البشرية بالبنك العربي (منذ عام ٢٠٠٤).
- مدير إدارة الموارد البشرية، بنك المؤسسة العربية المصرفية، الأردن (من ٢٠٠٣/١٠ – ٢٠٠٤/٦).
- مدير إدارة الموارد البشرية، سلطة مدينة العقبة الإقتصادية الخاصة، الأردن (من ٢٠٠٣/٦ – ٢٠٠٣/١٠).
- مدير دائرة المشتريات، وزارة المالية، الأردن، (من ١٩٨٦ – ١٩٩٥).
- مدير إدارة الموارد البشرية، مجموعة نستلة، الأردن (من ٢٠٠٣/٣ – ٢٠٠٣/٦).
- مدير إدارة الموارد البشرية، بنك القاهرة – عمان، الأردن (من ١٩٩٥/١١ – ٢٠٠٢/١).

**البيانات الأخرى :**

- حصل على دورات تدريبية متقدمة في مختلف مجالات الشؤون الإدارية وإدارة الموارد البشرية في الأردن والخارج.

**السيد / مجاز أحمد خان**  
**نائب رئيس تنفيذي / مجموعة العمليات**

تاريخ التعيين : ٢٠٠٧/٩/١  
تاريخ الميلاد : ١٩٥٦/١/٢٣

**الشهادات العلمية :**

- بكالوريوس في التجارة، جامعة كراتشي، باكستان، عام ١٩٧٥.
- ماجستير في العلوم المالية، جامعة ميتشغان (Central Michigan)، الولايات المتحدة الأمريكية، عام ١٩٨٠.

**الخبرات :**

- تولى منصب رئيس مجموعة العمليات في البنك العربي / الأردن (منذ شهر ٩/٢٠٠٧).
- المدير الإقليمي للرقابة لمناطق أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا، سيتي بنك، لندن (من ١/٢٠٠٥ - ٨/٢٠٠٧).
- نائب رئيس / المدير الإقليمي للرقابة والتدقيق لمناطق أوروبا الوسطى والشرقية والشرق الأوسط وأفريقيا، سيتي بنك، لندن من (١/٢٠٠٢ - ٢٠٠٤).
- نائب رئيس / ضابط العمليات الرئيسي، سيتي بنك / جنوب أفريقيا (من ٧/٢٠٠٠ - ١٢/٢٠٠٢).
- نائب رئيس / ضابط العمليات الرئيسي، سيتي بنك / نيجيريا (من ٢/١٩٩٥ - ٦/٢٠٠٠).
- نائب رئيس / مدير تدقيق، البنك السعودي الأمريكي (سامبا)، الرياض (من ٩/١٩٩١ - ١/١٩٩٥).
- نائب رئيس / مدير تدقيق، سيتي بنك، كراتشي / باكستان (من ٢/١٩٨١ - ٨/١٩٩١).

**البيانات الأخرى :**

- عضو مجلس إدارة شركة أراب جلف تك لخدمات أنظمة المعلومات / دبي.
- عضو مجلس إدارة الشركة العربية للخدمات المشتركة / دبي.

الرقم	إسم المساهم	الجنسية	كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١		كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	
			عدد الأسهم	النسبة %	عدد الأسهم	النسبة %
١	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	أردنية	٨٠ ١١٨ ٦١٥	%١٥,٠٠٣	٥٢ ٩٣١ ٢٩٠	%١٤,٨٧
٢	شركة سعودي أوجيه المحدودة	سعودية	٤٨ ٠٢٦ ٤٩٠	%٨,٩٩٣	٣٢ ٠١٧ ٦٦٠	%٨,٩٩
٣	شركة أوجيه ميدل ايست هولدنغ	لبنانية	٣٨ ٢٨٣ ٤٨٠	%٧,١٦٩	٢٤ ٩٨٢ ٣٠٠	%٧,٠٢



استمر البنك العربي منذ تأسيسه في عام ١٩٣٠ في تحقيق نجاحات متواصلة وتوسعاً مستمراً ليصبح بنكا إقليميا على درجة عالية من التنافسية. ولقد تحققت هذه المكانة نتيجة انتعاج البنك لاستراتيجية متوازنة تعتمد على كفاية رأس المال وتحقيق نمو مستدام في كافة مؤشراتته المالية. هذا، وقد حققت هذه الإستراتيجية أهدافها على مر السنوات بصورة ديناميكية تجلت في التوسع المطرد اقليميا وعالميا وطرح المنتجات المتميزة والحفاظ على النوعية العالية للأصول وكذلك نمو الأرباح بالإضافة إلى مؤشرات أخرى عديدة.

وتجدر الإشارة هنا إلى القدرة العالية للبنك العربي على الحفاظ على أدائه المتميز خلال الأزمات والظروف الصعبة تماما كما في الظروف المواتية. فمثلا خلال العام ٢٠٠٨، ورغم حالة الاضطراب الشديد التي سادت الأسواق المالية العالمية والإقليمية، تمكنت مجموعة البنك العربي من تحقيق أرباح مرتفعة وحافظت على تصنيفها المتميز مقارنة مع البنوك الإقليمية والعالمية الأخرى.

كما تم اختيار البنك العربي كـ "أفضل بنك في الأردن" وذلك من قبل كل من ذا بانكر و يورو مني، و جلوبال فايننس، وكذلك تم اختياره كـ "أفضل ممول تجاري" لمنطقتي الشرق الأوسط وشمال إفريقيا من قبل جلوبال فايننس، في حين تم اختيار البنك التابع (مصرف الوحدة) كأفضل بنك في ليبيا، كما حل البنك العربي في المرتبة ١٥٢ ضمن قائمة أفضل ألف بنك عالمي والتي تنشرها مجلة ذا بانكر سنويا.

هذا، ويستمر البنك العربي بالحصول على تصنيفات ائتمانية متميزة من مؤسسات التصنيف الائتمانية الرئيسية مثل موديز، والتي منحت البنك مؤخرا تصنيفا بدرجة «A2» للمئانة المالية وبدرجة «A3» للعملة الأجنبية على المدى الطويل، مع مؤشر «مستقر». كذلك ركزت موديز على المؤشرات والنسب المالية التي تمثل كفاية السيولة لدى البنك واستقرار حجم الودائع، ونسبة كفاية رأس المال المرتفعة التي بلغت ١٦,٢٪ والتي تجاوزت متطلبات كل من البنك المركزي الأردني ومقررات بازل ٢.

من جانب آخر، فإن منح البنك العربي مؤشر «Stable» للفترة المنظورة يعكس استقرار البنك العربي ومكانته وقدرته على تجاوز الظروف الصعبة حتى في ظل الأزمة المالية العالمية. إن سمعة البنك العريقة تعتمد على استمرار نجاح سياسته الاستثمارية المحافظة مع إدارة حكيمة للمخاطر، وكذلك المستوى الرفيع للحوكمة الرشيدة والشفافية والإفصاح. فعلى سبيل المثال كان البنك العربي من أوائل المؤسسات التي أفصحت عن تأثرها بالأزمة المالية العالمية التي اقتصر على مشاركة في سندات قرض صادرة عن بنك ليمان برذرز بقيمة ٢٠ مليون دولار قام البنك العربي باخذ مخصصات كافية لها. من جانب آخر، أكدت مؤسستا التصنيف الدوليتان فيتش وستاندرد أند بورز تصنيف البنك العربي بمستوى «A-» وذلك للعملة الأجنبية على المدى الطويل مع مؤشر «مستقر» حيث يعزز هذا التصنيف مركز البنك القيادي في منطقتي الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وحضوره المميز في المراكز المالية العالمية.

نتيجة لكل ذلك، فإن وضع البنك التنافسي يتعزز بشكل مستمر من خلال نتائجه المالية وتطور مؤشراتته الرئيسية وشبكة الفروع والمؤسسات التابعة في منطقتي الشرق الأوسط وشمال إفريقيا والمراكز المالية الرئيسية في العالم ومحفظته المتنوعة من المنتجات والخدمات المالية المتميزة التي تلبى احتياجات عملائه بشكل متكامل، بالإضافة إلى سمعته وتاريخه العريق الممتد على مدى ٧٩ عاما، مما يجعل البنك العربي المؤسسة الأكثر أمانا في العالم العربي، حيث أثبت ومنذ تأسيسه بأنه الملاذ الآمن لودائع عملائه، إذ إنه وفى بالتزاماته نحوهم ونحو جميع الأطراف الأخرى في أحلك الظروف وبدون تأخير.

### حصة البنك العربي في السوق والوضع التقديري لنشاط الشركة قياساً بمنافسيها.

تختلف حصة البنك العربي في السوق تبعاً للبلد الذي يعمل فيه وطبيعة النشاط الذي يزاوله في ذلك البلد والبعد المالي الذي يتم قياس حصته فيه، ويمكن تقدير حصة البنك بالمقارنة مع منافسيه في بعض الأسواق المختارة كما يلي:

البلد	حصة البنك من مجموع الموجودات	حصة البنك من حجم الودائع	حصة البنك من التسهيلات الائتمانية المباشرة
مملكة البحرين	٣,٦٦%	٢,٢٢%	٧,٢٠%
جمهورية مصر العربية	٢,٠٢%	٢,٠٢%	٢,٤٠%
المملكة الأردنية الهاشمية	٢٤,٠٧%	٢٥,٨٢%	١٨,١٠%
الجمهورية اللبنانية	١,٤٧%	١,٥٦%	١,٣٩%
فلسطين	٣٤,١٣%	٣٦,٧١%	٣١,٩٧%
دولة قطر	١,١٩%	١,٦٦%	١,٠٨%
دولة الإمارات العربية المتحدة	٠,٩٠%	١,٠٥%	٠,٨٤%
الجمهورية اليمنية	١٦,٧٠%	١٨,٥٠%	١١,٣٠%

ملاحظة: تم احتساب الحصص السوقية للبنك بناء على البيانات المنشورة للبنوك المركزية في تلك الدول.

هذا، وتجدر الإشارة إلى أن البنك العربي يأتي في المرتبة الأولى بين البنوك العاملة في كل من الأردن وفلسطين فيما يتعلق بحجم الموجودات، والودائع والتسهيلات الائتمانية.

لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

كما لا توجد أية براءات اختراعات أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.



لا يوجد اعتماد على موردين محددین أو عملاء رئيسيين محليا وخارجيا يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات.

لا توجد أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية، كما ان معايير الجودة الدولية لا تنطبق على البنك.

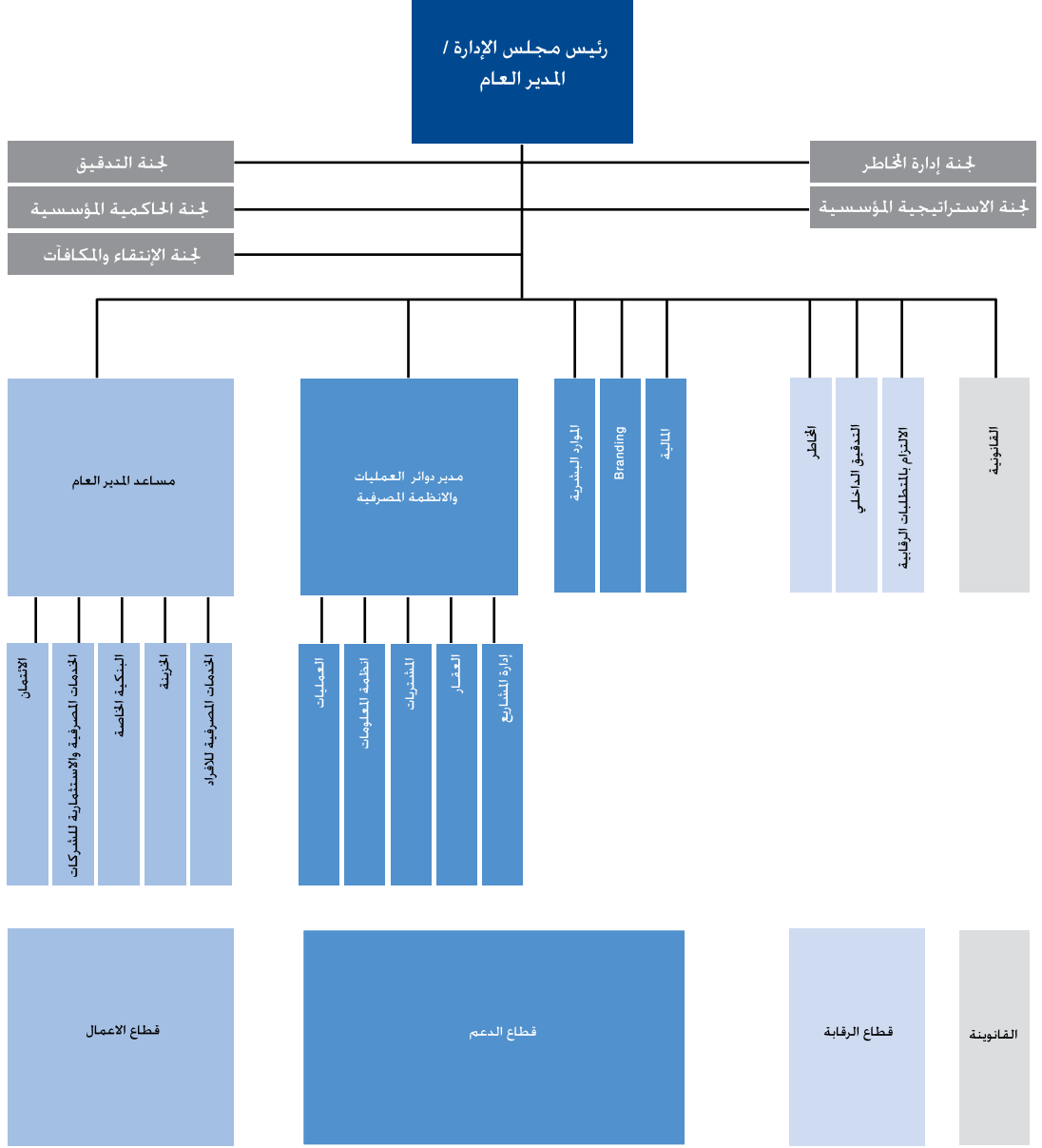
هذا، وتجدر الإشارة إلى أن البنك العربي قد حصل على عدد من التصنيفات المتميزة من العديد من مؤسسات التصنيف الدولية المرموقة، مثل مؤسسة فيتش التي منحت البنك تصنيفاً بدرجة A- ومؤسسة ستاندرد اند بورز بدرجة A- وذلك للعملة الاجنبية على المدى الطويل. ومن جهة أخرى، حصل البنك العربي على تصنيف بدرجة A2 للمتانة المالية وبدرجة A3 للعملة الاجنبية على المدى الطويل من مؤسسة موديز.

كما حصل البنك العربي أيضاً على عدد من الجوائز المتميزة خلال عام ٢٠٠٨، من أهمها ما يلي:

- المرتبة الرابعة بين البنوك العربية - جلوبال فايننس
- المرتبة ٧٩ بين ٢٠٠ مؤسسة عالمية من حيث الموجودات - جلوبال فايننس
- أفضل ممول تجاري في منطقة الشرق الأوسط والأردن - مجلة جلوبال فايننس
- أفضل بنك في مجال تداول العملات في الأردن - جلوبال فايننس
- أفضل بنك في الأردن لعام ٢٠٠٨ - يورو مني، بانكر، جلوبال فايننس.
- صنف البنك العربي الإسلامي الدولي كأفضل بنك إسلامي في الأردن ومنطقتي الشرق الأوسط وشمال إفريقيا باستثناء دول مجلس التعاون الخليجي لعام ٢٠٠٨ - جلوبال فايننس.
- أفضل بنك في اليمن لعام ٢٠٠٨ - جلوبال فايننس.

ولا شك في أن تلك التصنيفات والجوائز كان وما يزال لها أثر بالغ في تعزيز القدرات التنافسية للبنك العربي مقارنة بالبنوك الأخرى.

# الهيكل التنظيمي للبنك العربي / الإدارة العامة





المؤهل العلمي	البنك العربي	بنك أوروبا العربي	البنك العربي سويسرا المحدود	البنك العربي أستراليا المحدود	البنك العربي الإسلامي الدولي	البنك العربي السوداني	البنك العربي للأعمال	شركة مجموعة العربي للاستثمار
دكتوراه	١٢	١	١	-	٢	-	١	-
ماجستير	٤٧٥	٥٤	١٤	٧	٣٠	٩	١	١٤
دبلوم عال	٤٦	١٧	١٣	٨	١	٤	-	٣
بكالوريوس	٣٩٦٢	٧٥	١٨	٥٠	٢٢٤	١٢	١	٣٦
دبلوم	٨٢٨	٣٧	٥	٢٩	٦١	-	-	٤
ثانوية عامة	٩٠٠	٨٧	٣٧	١٢٣	١٨	-	١	٤
دون الثانوية العامة	٦٤٩	-	-	-	٣٢	-	-	-
<b>المجموع</b>	<b>٦٨٧٢</b>	<b>٢٧١</b>	<b>٨٨</b>	<b>٢٢٧</b>	<b>٣٦٨</b>	<b>٢٥</b>	<b>٤</b>	<b>٦١</b>

المجموع	الشركة العربية الوطنية للتأجير	شركة أرابيلا لخدمات الكمبيوتر	شركة آراب جلف تك لخدمات أنظمة المعلومات	الشركة العربية للخدمات المشتركة	شركة النسرة العربي للتأمين	مصرف الوحدة العربية	البنك العربي لتونس	البنك العربي لسورية	شركة كابييتال العربي
٢٧	١	-	-	-	-	٣	١	٤	١
٨٠١	٢	١	٣	٣	١٣	٢٦	١٠	١٢٧	١٢
٦٣٦	-	-	-	١	٨٢	٢٣٢	٨	١٢١	-
٥ ٢٥٤	١٤	٢	٢٥	٦١	١٤	٦٩١	٥٥	٣	١١
١ ٦٨٤	٢	١	٥	١٤	١٤	٥٩٨	٤٣	٣٣	-
٢ ١٢٣	٢	١٦	٤	١٠	١٣	٢٥٦	٣٦	٥١٤	٢
١ ٨٩٤	-	-	-	٤	-	١٠٩٢	١١٧	-	-
١٢ ٤١٩	٢١	٢٠	٣٧	٩٣	١٣٦	٣٠٩٨	٢٧٠	٨٠٢	٢٦



## مصفوفة أعداد الدورات التدريبية و أعداد المتدربين

المنطقة	الخطة التدريبية		البرامج الموازية وغير المجدولة		برامج تأهيل القيادات الوسطى		البرامج والمؤتمرات الخارجية	
	عدد الدورات	عدد المتدربين	عدد الدورات	عدد المتدربين	عدد الدورات	عدد المتدربين	عدد الدورات	عدد المتدربين
الأردن	٧٦	١١٨٥	-	-	٢٨٢٨	١٨٤	٩٣	٥٠٤
فلسطين	-	-	٣١٨	٢٦	٣٩٥	١٩	٢٦	٩٢
مصر	١١	١٦٧	-	-	٨٥	٩	٥٠	١١٨
المغرب	٢	١٨	-	-	٣٢٤	١٣	٢١	٢٩
الجزائر	١	٢٤	٤	٢	٧٠	١١	٢	٦
لبنان	-	-	-	-	٢٠٣	١٤	٢٤	٦٠
اليمن	١١	١٧٩	١٧١	٨	-	-	٤١	١٢١
البحرين	١٤	٣٤	-	-	٤٨	٥	١٤	١٩
الإمارات	٨	١٢١	٢	١	٣١٨	٣١	٧٤	٢٥٥
قطر	٣	٦٧	٤	٣	٣	١	٢	٣
<b>المجموع</b>	<b>١٢٦</b>	<b>١٧٩٥</b>	<b>٤٩٩</b>	<b>٤٠</b>	<b>٤٢٨٤</b>	<b>٢٨٧</b>	<b>٣٤٧</b>	<b>١٢٠٧</b>

المجموع / المنطقة		الشهادات المهنية		برامج اللغة الإنجليزية والحاسوب		الدورات التي عقدت في الإدارة العامة		البرامج الإستراتيجية (الرواد والقيادات)	
عدد المتدربين	عدد الدورات	عدد المتدربين	عدد الدورات	عدد المتدربين	عدد الدورات	عدد المتدربين	عدد الدورات	عدد المتدربين	عدد الدورات
٤٧٣٣	٤٩٧	-	-	١٣٢	٢٩	-	-	٧٤	١١٥
٨٢٩	٧٨	-	-	٨	١	١٦	٦	-	-
٤١٥	٩٧	٧	٦	٦	٦	٣٢	١٥	-	-
٥١٨	٩٣	٥٧	٤٢	٩٠	١٥	-	-	-	-
١٠٤	١٦	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٨١	٥٠	-	-	٥	٢	١٣	١٠	-	-
٥٢٣	٦٨	-	-	٥٢	٨	-	-	-	-
١٢٣	٥٠	٧	٦	٤	٤	١١	٧	-	-
٧١٣	١٢٢	١	١	٤	٢	١٢	٥	-	-
٨٠	١١	-	-	-	-	٢	٢	-	-
٨٣١٩	١٠٨٢	٧٢	٥٥	٣٠١	٦٧	٨٧	٤٥	٧٤	١١٥

### مقدمة :

تقوم مجموعة البنك العربي بالتعامل مع المخاطر المصرفية بشكل شامل ضمن إطار كلي لإدارة مخاطر النشاط وفقاً لأفضل المعايير والأعراف والممارسات المصرفية، مدعّمة بهيكل حاكمية على مستوى مجلس الإدارة ومستوى الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى عملية الضبط والرقابة على ثلاثة مستويات كما يلي:

### اللجان :

- لجنة التدقيق (مجلس الإدارة).
- لجنة إدارة المخاطر (مجلس الإدارة).
- اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات.
- لجنة الإدارة التنفيذية.
- لجنة الائتمان العليا.

### ثلاثة مستويات للرقابة :

- مستوى وحدات النشاط والمناطق الجغرافية.
- مجموعة إدارة المخاطر ومجموعة الإلتزام الرقابي.
- إدارة التدقيق الداخلي للمجموعة.

يقوم مجلس الإدارة، من خلال لجانه المتعددة، بالتأكد من أن إدارة البنك التنفيذية تستخدم نظاماً كمّواً وفعالاً للرقابة الداخلية. كما أن المدير العام، وبصفته المسؤول التنفيذي الأعلى ضمن هيكل نشاطات البنك، يعتبر المسؤول الأول عن إدارة المخاطر والممارسات المرتبطة بها. أما المدير المالي للمجموعة، فهو المسؤول عن تحديد المخاطر المالية، الرقابة، المحافظة على نوعية المعلومات المالية والتأكد من سلامة ودقة البيانات المالية التي يتم الإفصاح عنها.

من جهة أخرى، يقوم رؤساء وحدات العمل الإستراتيجية بالتعرف على المخاطر المرتبطة بنشاط وحداتهم وإدارتها بالشكل المناسب. وضمن هذا الإطار، يعتبر رئيس مجموعة الخزينة المسؤول عن إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق، أما رئيس مجموعة إدارة المخاطر فهو المسؤول عن إدارة كافة أنواع المخاطر. كما أن رئيس مجموعة الإلتزام الرقابي هو المسؤول عن التأكد من أن البنك يلتزم بكافة التعليمات والتشريعات والقوانين ذات العلاقة بأعماله، خاصة تلك التي تصدر عن الجهات الرقابية المسؤولة.



هذا، واعتماداً على نشاطات كل وحدة من وحدات العمل في البنك، فإن رئيس كل وحدة هو المسؤول عن المخاطر المرتبطة بأعمال وحدته وذلك ضمن إطار مؤسسي يحدد الصلاحيات والواجبات لكل وحدة ضمن حدود مخاطر موافق عليها مسبقاً.

### إدارة المخاطر للمجموعة :

تمثل مجموعة إدارة المخاطر المستوى الثاني للرقابة وذلك ضمن إطار الهيكل المؤسسي لإدارة المخاطر للبنك، وهي الإدارة التنفيذية المسؤولة عملياً عن تطوير نظام محكم وفعال للتعرف على وإدارة المخاطر التي يتعرض لها البنك، حيث تشمل صلاحياتها الأمور التالية:

- وضع سياسات وإجراءات إدارة المخاطر لجميع أنواع المخاطر.
- رفع مستوى المعرفة داخل البنك بأفضل معايير الصناعة المصرفية.
- تطوير وتطبيق الأطر المختلفة والمتعددة لإدارة المخاطر.
- تطوير أدوات قياس ونماذج مناسبة لإدارة المخاطر.
- تقييم ومراقبة المخاطر مقارنة بالحدود المقررة ورفع التقارير المناسبة إلى الإدارة التنفيذية للبنك.

ضمن هيكل مجموعة إدارة المخاطر، فإن لكل وحدة عمل في البنك أهدافاً محددة فيما يتعلق بتطوير إدارة مخاطر البنك وذلك وفقاً لأفضل الممارسات والمعايير الدولية والتعليمات النافذة وفي إطار الإلتزام بتعليمات البنك المركزي الأردني.

تقوم دائرة مخاطر الائتمان بتطوير النظام المركزي لتقارير مخاطر الائتمان، وهي المسؤولة عن تفعيل النظام الداخلي لقياس مخاطر ائتمان الشركات وكذلك نظام قياس مخاطر التجزئة بالنقاط وذلك من خلال تصميم واستخدام النماذج المناسبة لهذا الغرض. هذا، وباستخدام نماذج مطورة لقياس «احتمال الإخفاق»، يمكن لأنظمة قياس المخاطر بالنقاط تعزيز وتسهيل عملية التطبيق الأوسع لنموذج البنك الخاص بـ «العائد على رأس المال المعدل بالمخاطر». وكمدبر لمشروع تطبيق معيار بازل ٢، فقد قامت دائرة مخاطر الائتمان بوضع كافة السياسات والإجراءات والتوثيق اللازم موضع التنفيذ الفعلي.

تقوم دائرة مخاطر السوق والسيولة بإعداد ومراقبة هيكل حدود المخاطر، كما أنها الدائرة المسؤولة عن نظام قياس القيمة المعرضة للمخاطر Value-at-risk. هذا ويتم تطبيق أساليب وأدوات إدارة المخاطر الأخرى المعروفة بالتعاون مع إدارة الخزينة للتأكد من شمولية عملية إدارة المخاطر وإصدار التقارير الخاصة بها.

من جانب آخر، تقوم دائرة مخاطر العمليات، المسؤولة أيضاً عن تغطية مخاطر الشهرة والمخاطر الإستراتيجية، بقيادة عملية تطبيق إطار شامل وعلى مستوى البنك لإدارة المخاطر ضمن عملية تعزيز وتقوية الضوابط والرقابة

الداخلية للبنك، وذلك من خلال سياسات وإجراءات مدعمة بوسائل مجابهة وضبط للمخاطر وإطار للتعرف على، وتقييم، وضبط ورفع التقارير الخاصة بمخاطر العمليات لكافة أنشطة البنك.

أما دائرة أمن المعلومات، فهي الجهة المسؤولة عن وضع وتنفيذ سياسة شاملة على مستوى البنك لحماية المعلومات وفقاً لأفضل المعايير والممارسات الدولية. وقد قامت الدائرة بالفعل بإطلاق عدة مشاريع يتم تنفيذها حالياً بهدف تفعيل الرقابة ورفع مستوى المعرفة والتطبيق لدى العاملين في البنك وذلك على مستوى المجموعة.

تقع على عاتق دائرة استمرارية النشاط مسؤولية التأكد من وجود نظام متكامل لإدارة الأزمات وخطة لاستمرار العمل في البنك في حال وقوع أزمات أو حالات طوارئ. لقد برهن التخطيط في مجال الحالات الطارئة على أهميته وجدواه خلال تاريخ البنك الطويل، حيث أدى مثل هذا التخطيط المسبق إلى تمكين إدارة البنك العليا من إدارة وتشغيل البنك بأعلى مستوى ممكن من الكفاءة في أحلك الظروف والأزمات. هذا، ويستخدم البنك قاعدة معلومات مركزية لأغراض المحافظة على وتطوير أكثر من ٤٥٠ خطة منفصلة لاستمرار العمل تغطي كافة دوائر الإدارة العامة بالبنك وإداراته الإقليمية في الخارج.

تم تأسيس دائرة مراجعة مخاطر النشاط خلال العام ٢٠٠٧ للقيام بمراجعة شاملة لكل نشاط من أنشطة البنك. تقوم هذه الدائرة بالتأكد من أن محافظ البنك في كل بلد تتناسب مع البيئة الاقتصادية لذلك البلد ومع الأهداف الإستراتيجية للبنك والسوق المستهدف، حيث تقوم ولهذا الغرض بالتوصية بأية إجراءات تصحيحية تراها لازمة. كما تقوم الدائرة بالتأكد من سلامة نوعية محفظة التسهيلات ومن سلامة سياسات وإجراءات الائتمان المطبقة ومن كفاءة وقدرات موظفي الائتمان. وفي حين تتم المراجعة على الأقل بشكل سنوي، إلا أنه يتم إجراء مراجعات إضافية اعتماداً على ظروف السوق وحجم وطبيعة القطاعات التي تضمها المحفظة، كما ويتم في بعض الأحيان تدعيم هذه المراجعات بسيناريوهات اختبار لأسوأ الاحتمالات.

خلال العام ٢٠٠٨، تمت إضافة إدارة التأمين لمجموعة إدارة المخاطر، حيث يشمل نطاق عمل هذه الإدارة الإشراف على كافة سياسات التأمين للبنك وذلك من خلال قاعدة معلومات مركزية على مستوى المجموعة وعلى المستوى المحلي. هذا، وتقوم هذه الدائرة بالتأكد من أن كافة المخاطر القابلة للتأمين يتم التعامل معها بشكل مناسب، كما تضع كذلك معايير الحد الأدنى من التأمين على مستوى المجموعة وعلى مستوى المنطقة.

### مخاطر الائتمان:

خلال العام المنصرم، استمرت مجموعة الائتمان بالعمل على رفع مستوى ونوعية المحفظة الائتمانية وذلك في ضوء إستراتيجية مجموعة البنك العربي الرامية إلى «التأكد وبشكل مستمر من أن إستراتيجية الائتمان تتوافق مع المخاطر المقبولة من قبل مجلس إدارة البنك وتتوافق في الوقت نفسه مع التحديات التي تفرضها مخاطر البيئة المحيطة بالعمل». هذا، وتستند هذه الإستراتيجية إلى أفضل الممارسات، كما تستند إلى نظام عملي لإدارة المخاطر وتطوير المهارات البشرية والعمل ضمن حدود مخاطر مقبولة.

لقد شملت المشاريع والمبادرات التي تم تطبيقها خلال العام ٢٠٠٨:

- تطوير وتحسين النظام المركزي لإدارة حدود الائتمان بما يسمح بتوحيد إجراءات الرقابة على الائتمان ورفع التقارير لدى مجموعة البنك.
- نظام جديد للتصنيف الآلي للديون ومخصصاتها على مستوى مجموعة البنك وبما يتوافق مع تعليمات الهيئات الرقابية.
- التوسع في تطبيق النظام الجديد لتصنيف المخاطر، والذي يرمي إلى توحيد إجراءات نشر البيانات المالية للعملاء من كبار الشركات والمؤسسات التجارية ضمن الجهات المعنية في البنك.
- تعيين مسؤولي قطاعات لتغطية نشاطات عدد من القطاعات الهامة والتي تشمل الإتصالات، الإنشاءات والقطاع العقاري.
- برامج تدريب مكثفة لموظفي الائتمان وموظفي علاقات العملاء ضمن إدارة مجموعة تمويل الشركات والاستثمار المصري، حيث تم توفير تدريب لأكثر من خمسمائة موظف ضمن مجموعة البنك خلال العام.

كذلك استمرت مجموعة الائتمان في أسلوبها المبادر والرامي لمراجعة محافظ التسهيلات بشكل دوري وذلك على مستوى المناطق الجغرافية وعلى مستوى القطاعات الاقتصادية. ضمن هذا الإطار، تمت مراجعة كافة التسهيلات الممنوحة إلى مختلف القطاعات الاقتصادية ضمن مجموعة البنك، كما تم اختبار مدى تأثيرها بالأزمة المالية العالمية الحالية. وكذلك تم إجراء مراجعة سريعة لمحافظ بلدان معينة مع عمل اختبارات الحساسية المناسبة لمواجهة آثار الركود الاقتصادي والضغط التضخمي في تلك البلدان، بالإضافة إلى المراجعات الدورية والمحددة مسبقاً لمحافظ الائتمان والتي تم إجراؤها بواسطة فرق الائتمان ومراجعة مخاطر الائتمان في البنك.

إن النجاح في إدارة مخاطر الائتمان يعتمد على ما يلي:

- التنوع، والذي يشكل أحد أهم أهداف البنك ومجموعة الائتمان فيه، حيث يتم التأكيد على أهمية اتباع أسلوب متحفظ وحصيف فيما يتعلق بإدارة البنك لمحافظه الائتمانية، بالإضافة إلى الالتزام بالمحددات الرقابية بهذا الخصوص.
- يتم تقييم الجدارة الائتمانية لعملاء البنك وفقاً لمنهجية تقييم موضوعية وواضحة تأخذ بعين الاعتبار العوامل الكمية والنوعية بالإضافة إلى عامل الخبرة والمعرفة الطويلة. كما تم تعزيز أسلوب تصنيف المخاطر الائتمانية من خلال نظام جديد للتقييم معتمد لدى أكبر البنوك الإقليمية والدولية.
- نظام موافقات ورقابة يعتمد على:
  - لجان ائتمانية على مستوى البلدان وعلى مستوى الإدارة العامة للبنك مكلفة بواجبات وصلاحيات محددة تقوم على مبدأ الفصل ما بين عملية التسويق والبيع وعملية التقييم والدراسة الائتمانية.

- تحليل مالي واف ودراسة القطاعات الاقتصادية والأسواق المستهدفة وتطبيق نظام قبول مخاطر الأصول RAAC .
- وحدات رقابة وضبط للتأكد من الالتزام بالصارم بالسياسات والإجراءات والأطر التشريعية وكذلك الالتزام بشروط الموافقات الائتمانية وسلامة التوثيق القانوني للتسهيلات الممنوحة واستكمال إجراءات الحصول على الضمانات اللازمة.

### مخاطر السيولة :

تواصل مجموعة البنك العربي تركيزها على موضوع السيولة، حيث تتمتع المجموعة بقاعدة متنوعة من مصادر التمويل، كما تستمر، ولأغراض تعزيز السيولة، بالاحتفاظ بمحفظة واسعة من الأصول السائلة التي تعمل كمصدر محتمل للتمويل. ولقد كان لهذا التركيز المستمر على السيولة الأثر الكبير في حماية المجموعة من آثار اضطراب وتقلبات الأسواق المالية الدولية التي عصفت بالعديد من المؤسسات المصرفية خلال العام ٢٠٠٨.

إن إستراتيجية إدارة السيولة لدى البنك العربي يتم تحديدها من قبل اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات High ALCO، ويقوم على إدارتها رئيس مجموعة الخزينة. هذا، وتتم إدارة ومراقبة وتنسيق أعمال الخزينة على مستوى البلدان بصورة مركزية في البنك. وعلى ذلك، وبالتنسيق مع لجان إدارة الموجودات والمطلوبات في المناطق المختلفة للبنك، فإن فرق موظفي الخزينة لكافة المناطق تشكل مجتمعا متناسقا يؤدي دوره ضمن الصلاحيات المخولة له لتلبية حاجات وأهداف وحدات البنك المختلفة. هذا، وتقوم لجان إدارة الموجودات والمطلوبات بتحليل التدفقات النقدية ومخاطر السوق للتسهيلات الممنوحة وتقوم باتخاذ الإجراءات اللازمة لتعديل كل من الأسعار ومزيج المنتجات حيثما يلزم وذلك للمحافظة على الهيكل الأمثل لميزانية البنك والمخاطر المرتبطة بها.

إن السيولة، حسب تعريف بنك التسويات الدولي، هي قدرة البنك على تمويل زيادة أصوله ومواجهة الالتزامات المترتبة عليه عند استحقاقها بدون تكبد خسائر غير مقبولة. لقد قام البنك العربي بتأسيس بنية تحتية قوية وصلبة من السياسات والإجراءات والموارد البشرية للتأكد من أن التزامات البنك يتم الوفاء بها عند الاستحقاق وتحت كافة الظروف وبدون تكاليف إضافية.

ضمن إطار مراقبة وضع السيولة، يتسلم رئيس مجموعة الخزينة تقارير يومية وأسبوعية عن وضع السيولة الفعلي والمتوقع والأمثل للبنك. هذه التقارير، التي تكون على مستوى البلد وعلى مستوى الكيان القانوني للوحدة وعلى مستوى المجموعة، تساعد رئيس مجموعة الخزينة وتمكنه من تزويد اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات بكامل المعلومات الإدارية اللازمة عن وضع السيولة لدى المجموعة. كما يتم تدعيم هذه التقارير باختبارات الحساسية اللازمة لسيناريوهات متعددة متوقعة. إن اختبارات الحساسية هذه من مسؤولية رئيس المخاطر، الذي هو مسؤول أيضا، بالإضافة إلى اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات، عن وضع السقف المسموح بها للسيولة كما في الأنواع الأخرى من المخاطر.

إن أسلوب البنك العربي الشامل في قياس وإدارة مخاطر السيولة يعطي المجموعة الثقة الكاملة في قدرتها على مواجهة كافة التطورات غير المتوقعة في أوضاع السوق، مع الاستمرار بالوفاء بالتزاماتها تجاه العملاء والجهات الرقابية. وبالتالي فقد اثبت نظام مصادر التمويل لدى البنك كفاءة عالية وقدرة بالغة على التعامل مع الأزمات العالمية لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨، الأمر الذي عزز من ثبات قواعد وأساسيات هذا النظام.

هذا، وقد كان لإدارة السيولة التأثير الأكبر في تحديد كيفية عمل البنوك وتفاعلها مع بعضها البعض ومع الأسواق التي تعمل فيها، كما ان نظام إدارة مخاطر السيولة لدى البنك العربي وهيكّل مصادر التمويل الحالية والمحتملة لديه يعطيان الثقة الكاملة للمجموعة بقدرتها على مجابهة التحديات المستقبلية.

### مخاطر السوق:

تعرف مخاطر السوق على أنها الخسارة المحتملة جراء التغير في قيمة محافظ البنك نتيجة لتقلبات كل من أسعار الفائدة، أسعار صرف العملات الأجنبية، حقوق المساهمين، وأسعار السلع وهوامش الائتمان. هذا، وتعرض المجموعة لمخاطر السوق من خلال أعمال المتاجرة وأعمالها المصرفية.

يتم التحكم في مخاطر السوق وإدارتها بواسطة كل من رئيس مجموعة الخزينة، رئيس مجموعة إدارة المخاطر والمدير المالي للمجموعة. ومن جهة أخرى، تقوم اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات بالإشراف على مخاطر السوق وتقديم الإرشاد فيما يتعلق بالمخاطر المقبولة والسياسة المتبعة بهذا الخصوص، كما تقوم اللجنة بالموافقة على السقوف المقررة لمجموعة البنك، ومن ثم إبلاغها إلى باقي وحدات المجموعة من خلال رئيس مجموعة الخزينة. هذا، وتحدد السياسات والإجراءات الخاصة بمجموعة الخزينة القواعد اللازمة لإدارة محافظ المجموعة المختلفة وفقا لمخاطر السوق، في حين تتولى مجموعة إدارة المخاطر، بالتعاون مع مجموعة الخزينة، مهمة التأكد من تحديث كافة السياسات والإجراءات بصورة دورية و/أو عندما تدعو الحاجة إلى ذلك. كذلك تتم مراقبة السقوف المقبولة لمخاطر السوق من قبل إدارة وسيطة Middle Office مستقلة، وتتم مراجعتها دوريا من قبل كل من مجموعة الخزينة ومجموعة إدارة المخاطر تمهيدا لإقرارها من قبل اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات وفقا لإستراتيجية محددة ومستوى المخاطر المقبولة للبنك.

إن النشاطات الرئيسية الثلاث التي تعرضنا لمخاطر السوق تشمل المتاجرة بأدوات السوق النقدية، المتاجرة بالعملات الأجنبية والمتاجرة بأدوات السوق الرأسمالية. هذا، وتعتبر إدارة مخاطر السوق محورا أساسيا لأسلوب تخطيط العمل في البنك بحيث تبقى تلك المخاطر ضمن حدها الأدنى. ومن الأدوات الأساسية المستخدمة في قياس وإدارة مخاطر السوق ما يلي:

### - قيمة النقطة الأساس (Basis Point Value):

يتم قياس مخاطر أسعار الفائدة بناء على طريقة قيمة النقطة الأساس غير الإحصائية، حيث يتم احتساب قيمة الفائدة المكتسبة أو المفقودة لكل تحرك في سعر فائدة السوق بنقطة أساس واحدة صعوداً أو هبوطاً بدون اعتبار لاحتمالية هذا التحرك. كما أن هذه الطريقة تأخذ بعين الاعتبار الحساسية تجاه كل تحرك في أسعار الفائدة على منحنى العائد. هذا، ويتم قياس قيمة النقطة الأساس على المستويات التالية لأغراض مراقبة الالتزام ضمن السقوف المقررة:

- قيمة النقطة الأساس على مستوى المحفظة.
- قيمة النقطة الأساس على مستوى العملة الواحدة.
- قيمة النقطة الأساس على مستوى الشريط الزمني الواسع.
- قيمة النقطة الأساس على مستوى الفترة الزمنية.

تشكل جميع نشاطات أسعار الفوائد جزءاً من عملية احتساب قيمة النقطة الأساس، بمعنى أن جميع عمليات السوق النقدي والأوراق المالية وأدوات المتاجرة بأسعار الفائدة تدخل في احتساب قيمة النقطة الأساس، وهذا يشمل البنود داخل الميزانية وخارجها لمحافظ أنشطة المتاجرة والنشاطات المصرفية.

### - القيمة المعرضة للمخاطر (Value at Risk):

تستخدم القيمة المعرضة للمخاطر حالياً كأداة قياس داخلية لمخاطر السوق وذلك لتقدير الخسارة القصوى المحتملة والتي يمكن أن تتعرض لها المجموعة خلال يوم واحد من الاحتفاظ وبمستوى ثقة ٩٩٪ وذلك باستخدام نظام المحاكاة التاريخي. إن احتساب القيمة المعرضة للمخاطر يتم على مستوى مجموعة البنك وعلى مستوى وحداتها المختلفة، ويغطي مخاطر أسعار صرف العملة الأجنبية ومخاطر الفوائد.

### - اختبارات الحساسية (Stress Testing):

إن نموذج اختبار الحساسية يعتبر مكملاً لعملية احتساب القيمة المعرضة للمخاطر لمجموعة البنك وذلك عن طريق تحديد وقياس آثار سيناريوهات متشددة ومعقولة ظاهرياً على محافظ المجموعة. إن الأساليب المعتمدة في هذا المجال تتراوح ما بين الطرق المعتمدة على عامل واحد والطرق المعتمدة على عدة عوامل. إن الاختبارات المعتمدة على عامل واحد تتضمن عدة أنماط محددة من الأزمات بالإضافة إلى أسوأ السيناريوهات التاريخية لكل عامل مخاطرة. أما النموذج ذو العوامل المتعددة، فهو يقوم باختبارات لفرضيات وسيناريوهات تاريخية بالإضافة إلى مزيج من تلك السيناريوهات أو الفرضيات، التي يتم تصميمها مع أخذ الخصائص المميزة لمحافظ المجموعة بعين الاعتبار.

### مخاطر أسعار الفائدة:

تعتبر مخاطر أسعار الفائدة لدى مجموعة البنك العربي محدودة، وتتم إدارتها ومراقبتها بشكل جيد وبصورة مستمرة. إن الجزء الأكبر من هذه المخاطر يتركز في المدى القصير ولأجل لا تزيد عن سنة، في حين أن الجزء الذي يزيد عن سنة واحدة مسيطر عليه بشكل محكم. وبشكل عام، يمكن القول أنه ليست لدى مجموعة البنك العربي مخاطر رئيسية على الأمد الطويل.

هذا، وتتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة وفقا للسياسات والحدود المقررة من قبل اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات، بينما تتولى لجان إدارة الموجودات والمطلوبات على مستوى المراكز عملية الإدارة اليومية لمخاطرة أسعار الفوائد بالتنسيق مع دوائر الخزينة في تلك المراكز.

عموما، تعتبر مخاطر أسعار الفوائد لدى مجموعة البنك محدودة وتتم إدارتها بشكل جيد في ضوء عدم الرغبة بتحمل مخاطر كبيرة لتعظيم الإيرادات.

### مخاطر أسواق رأس المال:

إن الاستثمار في أدوات سوق رأس المال معرض لمخاطر السوق نتيجة لتقلب أسعارها. هذا، ويشار الى أن المخاطر المحتملة للبنك والمرتبطة على هذا النوع من الاستثمار تعتبر محدودة نتيجة للرقابة الصارمة على مخاطر أسعار الفوائد، حيث إن معظم الأوراق المالية التي يتم شراؤها هي من ذوات سعر الفائدة المتغير، كما أن المخاطر الناتجة عن الأوراق التي يتم شراؤها من ذات سعر الفائدة الثابت يتم التحوط لها بشكل مناسب من خلال المشتقات المالية.

### مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية:

إن الإيرادات المتحققة من العملات الأجنبية تنتج بشكل أساسي من العمليات التي يقوم بها العملاء. هذا، ويتم وضع حدود صارمة لتعامل البنك لحسابه في مجال المتاجرة بالعملات الأجنبية، كما يتم التحوط وبشكل مناسب لمثل هذه العمليات وذلك للتعامل مع التقلبات المتوقعة للعملات وبالشكل الذي يقلل من مخاطر أسعار صرف العملات إلى حدودها الدنيا.

يتم في إدارة الخزينة تسييل معظم التعاملات بشكل يومي وذلك للتقليل من المخاطر المحتملة، كما يتم قياس التعاملات المفتوحة ومراقبتها من قبل الإدارة المحلية على أساس يومي ومن قبل مجموعة الخزينة على أساس أسبوعي. أما التعاملات المفتوحة بالعملات الأجنبية والناتجة عن المشاركات، فتبقى مسيطرا عليها بشكل جيد وتتم إدارتها بشكل صارم.

## المخاطر الأخرى:

يتعرض البنك العربي إلى أنواع أخرى من المخاطر المصرفية، من ضمنها مخاطر الإلتزام والمخاطر الإستراتيجية.

### مخاطر الإلتزام:

استناد الإلتزام بالبنك القوي بالمعايير الأخلاقية، يستمر في تعزيز ثقافة الإلتزام المؤسسي وسلوكياته وكذلك الإلتزام بالتشريعات والأنظمة في جميع مناطق انتشاره وذلك من خلال التطوير والتحسين المستمرين لبرنامج الإلتزام الشامل الخاص بالبنك. إضافة إلى ذلك، يحافظ البنك على الشفافية وقنوات الاتصال المفتوحة فيما يتعلق بعلاقاته مع الجهات الرقابية والمؤسسات المصرفية الأخرى لضمان التعاون المتبادل من أجل إنجاح عملية الإلتزام. هذا، ومن خلال إدارته لمسؤوليات الإلتزام الخاصة به وبإشراف مجلس الإدارة ودعم الإدارة التنفيذية، اكتسب البنك سمعة متميزة في مجال المحافظة على برنامج التزام يعتبر في طليعة البرامج المطبقة في منطقتي الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

إن التوجه الإستراتيجي والإشراف على برنامج الإلتزام تقوم به مجموعة الإلتزام بالتشريعات الرقابية في البنك العربي، والتي تتبع بدورها وبشكل مباشر لرئيس مجلس إدارة البنك / المدير العام، وتعمل في الوقت نفسه بالتعاون الوثيق مع شبكة من مسؤولي الإلتزام في كل مناطق عمل البنك. هذا، وتشمل وظيفة مراقبة الإلتزام في البنك مهام مكافحة عمليات غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب بالإضافة إلى متطلبات رقابية أخرى عديدة.

هذا، ولا توجد أمور رقابية معروفة يمكن لها أن تشكل مخاطر على البنك في الوقت الحاضر وتعرضه لالتزامات مالية كبيرة، مما يقلل من احتمالية التعرض إلى خسارة ملموسة أو التعرض لدعاية سلبية.

### مخاطر الإستراتيجية:

يمارس البنك أعماله ضمن أسس ومعايير تخطيط إستراتيجي شامل محددة بشكل دقيق، حيث يقوم مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك، وبشكل دوري، بدراسة وتحليل تأثير عمليات البنك الرئيسية على إستراتيجيته، بما في ذلك ظروف العمل الداخلية والخارجية وتأثيرات المنافسة ومتطلبات العملاء والتغيرات في القوانين والتعليمات وأنظمة المعلومات وأنظمة البنك الحالية.

يعتمد تحقيق البنك لأهدافه المحددة بدقة على مبدأ أساسي، وهو قدرته على الاستفادة من شبكة فروع الواسعة وقدرته على تعزيز قاعدة العملاء القوية وكذلك الاستمرار في تطوير وتحسين منتجاته وخدماته المصرفية المقدمة والمحافظة على موقعه المالي السليم.



هذا، وتقوم إدارة البنك بتقييم الأداء التاريخي لمجموعة البنك على ضوء الإستراتيجية الحالية والحاجة إلى مراجعة وتعديل أهدافها عند الضرورة وذلك في سياق التغير المستمر في ظروف العمل والسوق. وضمن هذا الإطار، يتم تقييم الربحية والإلتزام بالمشاريع التي سيتم تنفيذها في إطار كل من سيناريو «الوضع المعتاد للعمل» وسيناريو «العمل تحت الظروف غير الاعتيادية»، الأمر الذي سيمكن البنك من الاستجابة السريعة للمستجدات وذلك في إدارته لاستراتيجيته طويلة الأجل.

حقق البنك العربي العديد من الإنجازات الهامة خلال العام ٢٠٠٨، منها ما يتعلق بالأداء المالي، وتعزيز القاعدة الرأسمالية للبنك، ومنها ما يرتبط بمشاريع البنك وتوسعه الجغرافي.

فمن الناحية المالية، جاءت الأرباح الصافية التي حققها البنك لتكون الأفضل منذ تأسيسه قبل ثمانية وسبعين عاماً، حيث تجاوزت الأرباح قبل الضرائب وبعد المخصصات لمجموعة البنك العربي حاجز المليار دولار لتصل إلى ١٠٦١,٤ مليون دولار مقارنة مع ٩٦٤,١ مليون دولار حققها البنك بنهاية العام ٢٠٠٧، وبزيادة قدرها ٩٧,٣ مليون دولار وبنسبة ١٠٪. أما صافي الأرباح بعد الضريبة والمخصصات، فقد ارتفع بنهاية العام ٢٠٠٨ ليصل إلى ٨٣٩,٨ مليون دولار مقارنة مع ٧٧٤,٩ مليون دولار عن العام الماضي وبزيادة قدرها ٦٤,٩ مليون دولار وبنسبة ٨,٤٪.

هذا، وتعكس البيانات المالية لعام ٢٠٠٨ وبكل وضوح قوة القاعدة الرأسمالية للبنك العربي وتمتعه بمعدلات سيولة مرتفعة ومريحة استناداً لمتطلبات معايير بازل ٢ الأكثر تشدداً. فقد ارتفع مجموع ودائع العملاء في نهاية العام ٢٠٠٨ إلى ٣١,٤ مليار دولار مقارنة مع ٢٤,٧ مليار دولار بنهاية العام ٢٠٠٧ وبزيادة نسبتها ٢٧٪، حيث شكلت تلك الودائع ما نسبته ٦٩٪ من إجمالي الموجودات لمجموعة البنك العربي.

لقد شمل النمو المتحقق خلال عام ٢٠٠٨ مختلف بنود الميزانية، حيث ارتفع مجموع الموجودات لمجموعة البنك العربي إلى ٤٥,٦ مليار دولار مقابل ٣٨,٣ مليار دولار بنهاية العام ٢٠٠٧، وبنسبة نمو بلغت ١٩٪، فيما ارتفعت محفظة التسهيلات الائتمانية إلى ٢٢,٥ مليار دولار بنهاية العام ٢٠٠٨ مقابل ١٩,٤ مليار دولار بنهاية العام ٢٠٠٧ وبمؤ نسبه ١٦٪. وقد شكلت محفظة التسهيلات الائتمانية ما نسبته ٤٩٪ من مجموع موجودات البنك.

كما ارتفع مجموع حقوق المساهمين في مجموعة البنك العربي ليصل إلى ٧,٥ مليار دولار مقابل ٦,٨ مليار دولار للعام ٢٠٠٧ وبنسبة زيادة قدرها ٩,٥٪، الأمر الذي عزز نسبة كفاية رأس المال، حيث بلغت ١٦,٢٪ وبما يزيد على النسب المحددة من قبل الهيئات الرقابية ولجنة بازل ٢ المشددة. كما حافظت المجموعة على معدلات السيولة النقدية المتميزة فيها والتي بلغت ٤٥٪. هذا، وقد بلغ العائد على الحقوق ١١,٢٪، فيما بلغت نسبة الكفاءة التشغيلية، الممثلة بنسبة مصاريف التشغيل إلى صافي الإيرادات ٤٤٪.

كما نجح البنك العربي في التوسع وزيادة مدى منتجاته وخدماته المقدمة، حيث كان من أبرز الإنجازات التي تحققت خلال العام ٢٠٠٨ ما يلي:

- شراء ١٩٪ من رأسمال مصرف الوحدة في ليبيا في شهر شباط من العام ٢٠٠٨ مع خيار زيادة المساهمة لتصبح ٥١٪ خلال ٣-٥ سنوات.
- الحصول على موافقة السلطات السودانية لتأسيس البنك العربي السوداني المتوافق مع أحكام الشريعة



- الإسلامية والذي سيباشر أعماله في بداية الربع الثاني من العام ٢٠٠٩.
- زيادة عدد فروعنا وخصوصاً في كل من الأردن ومصر.
- المباشرة بمنح التمويل الإسلامي من خلال النافذة الإسلامية لفروعنا في قطر.

لقد تم استكمال عدد من المشاريع خلال العام ٢٠٠٨ بما فيها:

- تنفيذ نظام متطور لعمليات مكافحة غسيل الأموال في منطقة بلاد الشام.
- تنفيذ نظام موديز للمخاطر.
- تطبيق نظام جديد لقروض التجزئة Finn One في الأردن.
- نظام إدارة سقوف الائتمان.
- استكمال برنامج مواقع العمل البديلة في بلاد الشام وشمال إفريقيا وبعض دول الخليج.
- تطبيق مركزية فتح الحسابات في دول الخليج.
- تطبيق برمجة سويقت لدول الخليج.
- تصنيف الحسابات حسب متطلبات البنك المركزي الأردني.
- تطبيق نظام مركزية الإجراءات في دبي.
- تطبيق المرحلة الثانية من بازل ٢.
- الاستمرار في عملية تحديث وتطوير الفروع في الأردن ومصر.
- تحسين نوعية المعلومات والبيانات.

لقد عمل مجلس الإدارة إلى جانب الأجهزة التنفيذية في البنك العربي ش م ع وبقية مؤسسات المجموعة في أثناء العام ٢٠٠٨ على تحقيق مجموعة من الأهداف:

- تحقيق عائد على حقوق المساهمين بنسبة ١١,٢٪.
- نمو محفظة التسهيلات الائتمانية بمعدل يتناسب مع نمو ودائع العملاء.
- المحافظة على سيولة نقدية عالية بنسبة تزيد عن ٤٠٪.
- تحقيق نسبة كفاءة تشغيل بمعدل ٤٤٪.
- المحافظة على تصنيف البنك الائتماني، والذي يضعه ضمن أقوى البنوك العالمية.

تم خلال العام ٢٠٠٨ بيع فروع البنك العربي في قبرص حيث نتج عن عملية البيع تحقيق ايراد غير متكرر للبنك بلغ ٢٦ مليون دينار.

فيما يلي جدول بأهم البيانات المالية المقارنة لأهم المؤشرات المالية لفترة خمس سنوات:

المبالغ بملايين الدنانير للبنك وملايين الدولارات للمجموعة					
٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٤٨,٢	٢٠٠,١	٢٦٣,٣	٣٣٤,٧	٣٦٠,٢	صافي أرباح البنك العربي ش م ع بعد الضريبة
٣٢٦,٩	٥٠٣,٢	٦٢٤,٦	٧٧٤,٩	٨٣٩,٨	صافي أرباح مجموعة البنك العربي بعد الضريبة
١ ٦٤٠,٥	١ ٨٥٩,٦	٣ ٠٩٣,٩	٣ ٥٤٨,٠	٣ ٥٨٠,٠	حقوق المساهمين في البنك العربي ش م ع
٣ ٤٢٤,٣	٣ ٨٨٥,٠	٥ ٨٨٤,٦	٦ ٨٥٧,٣	٧ ٥٠٨,٤	حقوق المساهمين في مجموعة البنك العربي
<b>الأرباح الموزعة على المساهمين في البنك العربي:</b>					
٣٥,٢	٥٣,٤	٨٩,٠	١٠٦,٨	١٣٣,٥	المبلغ/مليون دينار أردني
%٢٠	%٣٠	%٢٥	%٣٠	%٢٥	نسبة مئوية
١٧ ٦٠٠	١٧٦ ٠٠٠	٣٥٦ ٠٠٠	٣٥٦ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	عدد الأسهم (بالآلاف الاسهم)
٢٣٧,٨	٦٣,٣	٢١,٤	٢٩,٣	١٥,٢	سعر السهم في آخر يوم عمل - دينار

يتضمن هذا الجزء من تقرير مجلس الإدارة ملخصاً لأهم المعلومات المالية الواردة في البيانات المالية للبنك العربي ش م ع ومجموعة البنك العربي للعام ٢٠٠٨، والتي أعدت وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب القوانين والتعليمات النافذة في البلدان التي يعمل بها البنك ومؤسساته التابعة.

وتضم البيانات المالية لمجموعة البنك العربي بيانات البنك العربي ش م ع ومؤسسته الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود ومؤسساته التابعة التالية:

نسبة الملكية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	
بنك أوروبا العربي ش م ع	١٠٠,٠٠%
البنك العربي استراليا المحدود	١٠٠,٠٠%
البنك العربي الإسلامي الدولي	١٠٠,٠٠%
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م	١٠٠,٠٠%
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م	١٠٠,٠٠%
شركة البنك العربي السوداني المحدودة	١٠٠,٠٠%
العربي كابيتال المحدودة	٨٠,١٨%
البنك العربي للأعمال	٦٦,٦٨%
البنك العربي لتونس	٦٤,٢٤%
شركة النسر العربي للتأمين	٥٠,٠٠% + ٢ سهم
البنك العربي سورية	٤٩,٠٠%
مصرف الوحدة	١٩,٠٠%

عند توحيد البيانات المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة بين البنك العربي ش م ع ومؤسسته الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة له.

## تحليل بيانات مجموعة البنك العربي

- نتائج أعمال مجموعة البنك العربي ارتفعت أرباح مجموعة البنك العربي لتصل بعد الضرائب والمخصصات إلى ٨٣٩,٨ مليون دولار أمريكي، أي بزيادة مقدارها ٦٤,٩ مليون دولار وبما نسبتها ٨,٤٪ مقارنة بأرباح العام ٢٠٠٧. هذا، وقد بلغ صافي الربح قبل الضرائب ١٠٦١ مليون دولار أمريكي في العام ٢٠٠٨ مقابل ٩٦٤ مليون دولار في العام ٢٠٠٧ وبزيادة نسبتها ١٠٪.
- وقد حققت المجموعة خلال العام ٢٠٠٨ زيادة في صافي إيرادات الفوائد والعمولات بلغت ١٨٢,١ مليون دولار أي ما يعادل ١٥,٢٪ مقارنة مع العام ٢٠٠٧، فيما بلغت الزيادة في الإيرادات الأخرى ٥٥ مليون دولار وبزيادة نسبتها ١١,٧٪ مقارنة بالعام ٢٠٠٧.

يبين الجدول التالي التغير المقارن لأهم عناصر بيان الدخل للمجموعة:

بملايين الدولارات الأمريكية	٢٠٠٨	٢٠٠٧	التغير	%
صافي الإيرادات	١ ٩٠٢	١ ٦٦٦	٢٣٧	١٤,٢
مجموع المصروفات	٨٤٢	٧٠٢	١٤٠	١٩,٩
الدخل قبل الضريبة	١ ٠٦١	٩٦٤	٩٧	١٠,١
ضريبة الدخل	٢٢١	١٨٩	٣٢	١٧,١
الدخل بعد الضريبة	٨٣٩,٨	٧٧٤,٩	٦٤,٩	٨,٤

- المركز المالي لمجموعة البنك العربي حققت مجموعة البنك العربي نموا جيدا في الموجودات للعام ٢٠٠٨ لترتفع إلى ٤٥,٦٣ مليار دولار أمريكي وبزيادة مقدارها ٧,٣ مليار دولار وبما نسبتها ١٩٪ مقارنة بالعام ٢٠٠٧.



وقد نتجت الزيادة عما يلي:

مليون دولار أمريكي	
٦ ٦٨٨	زيادة في ودائع العملاء والتأمينات النقدية
(٢٠٨)	نقص في ودائع البنوك والأموال المقترضة
٢٦٥	زيادة في المطلوبات الأخرى والمخصصات
٦٥١	زيادة في مجموع حقوق المساهمين
<b>٧ ٢٩٦</b>	<b>صافي الزيادة في مصادر الأموال</b>

كما استخدمت الزيادة في مصادر الأموال على الشكل التالي:

مليون دولار أمريكي	
٢ ٢٦٠	الأموال النقدية والودائع لدى البنوك
٢٠٧	أدوات مالية واستثمارات
٢ ٠٢٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٩٠	استثمارات في شركات حليفة
٥١١	موجودات ثابتة وأخرى
<b>٧ ٢٩٦</b>	<b>صافي الزيادة في استخدام الأموال</b>

شكلت ودائع العملاء والتأمينات النقدية ما نسبته ٦٨,٨٪ من مجموع الموجودات مقابل ٦٤,٥٪ في العام ٢٠٠٧، أما محفظة التسهيلات فقد ارتفعت إلى ٢٢,٥١ مليار دولار مقابل ١٩,٤٨ مليار دولار عام ٢٠٠٧ وبزيادة مقدارها ٣,٠٢ مليار دولار وبما نسبته ١٥,٥٪. وقد شكلت محفظة التسهيلات الائتمانية ما نسبته ٤٩٪ من مجموع موجودات البنك.

## تحليل بيانات البنك العربي ش م ع

• نتائج أعمال البنك العربي ش م ع  
استمر البنك العربي في تسجيل نمو في الأرباح فقد ارتفع صافي الدخل بعد الضرائب والمخصصات المقتطعة عن العام ٢٠٠٨ إلى ٣٦٠,٢ مليون دينار مقابل ٣٣٤,٧ مليون دينار، أي بزيادة مقدارها ٢٥,٥ مليون دينار وبما نسبتها ٧,٦٪ مقارنة بالعام ٢٠٠٧.

بلغ صافي إيرادات الفوائد والعمولات ٦٨٤,٣ مليون دينار مقابل ٦٥٤,٢ مليون دينار في العام ٢٠٠٧ وبزيادة نسبتها ٤,٦٪. هذا، وقد شكل صافي إيرادات الفوائد ما نسبته ٦٩,٤٪ من مجموع صافي الإيرادات مقابل ٧١,٤٪ في العام ٢٠٠٧. أما مجموع المصاريف فقد ارتفع بنسبة ضئيلة بلغت ٠,٧٪ مقارنة بالعام ٢٠٠٧.

• المركز المالي للبنك العربي ش م ع  
بلغ مجموع موجودات البنك كما هي في نهاية العام ٢٠٠٨ ما مقداره ٢٢,٧٥ مليار دينار مقارنة بـ ٢١,٢٢ مليار دينار عام ٢٠٠٧، وبزيادة مقدارها ١,٥٣ مليار دينار وبما نسبتها ٧,٢٪. هذا، وقد ارتفعت ودائع العملاء والتأمينات النقدية إلى ١٥,٠٤ مليار دينار مقارنة بـ ١٣,٦٦ مليار دينار وبزيادة نسبتها ١٠,١٪. أما الودائع من البنوك والمؤسسات المصرفية والأموال المقترضة فقد نمت بمبلغ ١٠٦ ملايين دينار وبزيادة نسبتها ٣٪.

هذا، وقد ارتفع مجموع مصادر الأموال بما في ذلك مجموع حقوق المساهمين بنسبة ٧,٢٪ عمّا كان عليه في العام السابق وبمبلغ ١,٥٣ مليار دينار. وقد كان تفصيل التغيير في مصادر الأموال ناتجاً عمّا يلي:

## مليون دينار أردني

١ ٤٩٩	زيادة في مصادر الأموال الخارجية والمطلوبات الأخرى
٣٢	زيادة في مجموع حقوق المساهمين
١ ٥٣١	مجموع الزيادة في مصادر الأموال

كما استخدمت الزيادة في مصادر الأموال على الشكل التالي:

مليون دينار أردني	
(١٤٣)	نقص في الأموال النقدية وودائع لدى البنوك
٢٧٩	زيادة في أدوات مالية واستثمارات
٩٦٥	زيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٧١	استثمارات في شركات تابعة وحليفة
٥٩	زيادة في موجودات ثابتة وأخرى
١ ٥٣١	<b>مجموع الزيادة في استخدامات الأموال</b>

ويعتمد البنك في جهوده الهادفة إلى زيادة العائد على الموجودات على أسلوب متحفظ في إدارة السيولة وذلك لتمكينه من مواجهة الأزمات والأحداث غير المتوقعة. وقد كان ملخص استخدامات الأموال المقارن لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ كما يلي:

بملايين الدنانير الأردنية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
أموال نقدية وودائع لدى البنوك	٦ ٦٥٩	٦ ٨٠٢
أوراق مالية وسندات	٣ ٥٠٥	٣ ٢٢٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة	١٠ ٨٤٠	٩ ٨٧٥
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	١ ٢٤٢	٨٧١
موجودات ثابتة وأخرى	٥٠٦	٤٤٦
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٢٢ ٧٥٢</b>	<b>٢١ ٢٢٠</b>

## توزيع الأرباح

يتم تخصيص الأرباح من خلال سياسة مدروسة تهدف إلى توفير كافة السبل لزيادة الإيرادات وتعزيز الملاءة المالية وكذلك توزيع نسبة معقولة للمساهمين كأرباح نقدية.

توزيع الأرباح في البنك العربي ش م ع يوصي مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٢٥٪ من قيمة الأسهم الاسمية، أي ما مقداره ١٢٢,٥ مليون دينار عن العام ٢٠٠٨ مقابل نسبة ٢٠٪ وبما مقداره ١٠٦,٨ مليون دينار عن العام ٢٠٠٧، وذلك كما هو مبين في جدول التوزيع التالي:

بالآلاف الدنانير الأردنية	
٣٦٠ ١٧٤	الأرباح القابلة للتوزيع والتخصيص
٤٥ ٠٠٠	المحول للاحتياطي القانوني
٩٠ ٠٠٠	المحول للاحتياطي الاختياري
٧٦ ٦٧٤	المحول للاحتياطي العام
١٥ ٠٠٠	المحول لاحتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٢٢ ٥٠٠	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
٣٦٠ ١٧٤	مجموع المبالغ الموزعة والمخصصة

## توزيع الأرباح في مجموعة البنك العربي

يحق للمساهمين سنوياً، بالإضافة إلى الأرباح الموزعة من البنك العربي، أرباح موزعة من المؤسسة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود. وقد قرر مجلس إدارة البنك العربي (سويسرا) المحدود التوصية إلى الجمعية العمومية المقبلة للبنك بتوزيع أرباح بنسبة ٢٠٪ من القيمة الاسمية للسهم على المساهمين.

ويبين الجدول التالي توزيع الأرباح المقترح من قبل مجموعة البنك العربي.

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٨٣٩ ٨١٤	صافي الدخل بعد الضريبة
١٢٧ ٠١٤	أرباح محتفظ بها من السنة السابقة
٩٦٦ ٨٢٨	مجموع الأرباح القابلة للتوزيع
٧٢ ٦١٧	المحول للاحتياطي القانوني
١٥٣ ١٤٣	المحول للاحتياطي الاختياري
١٢١ ٩٧٥	المحول للاحتياطي العام
٢١ ٦٩٣	المحول للاحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٧١ ٦٦٧	المحول للاحتياطيات لدى مؤسسات حليفة
٢١٣ ٦٤٥	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
١١٢ ٠٨٨	أرباح محتفظ بها منقولة للسنة التالية
٩٦٦ ٨٢٨	المجموع

ويبين الجدول التالي توزيع الأرباح المقترحة في البنك العربي (سويسرا) المحدود :

بالآلاف الفرنكات السويسرية	
٨ ٩٤٨	صافي الدخل بعد الضريبة
٣ ٤٠٣	أرباح محتفظ بها من السنة السابقة
١٢ ٣٥١	مجموع الأرباح القابلة للتوزيع
اقتراح مجلس الإدارة :-	
٨ ٠١٠	أرباح للتوزيع على المساهمين بنسبة ٣٠٪ من القيمة الاسمية للسهم
٦٦٨	المحول للاحتياطي القانوني
١ ٥٠٠	المحول للاحتياطيات الأخرى
٢ ١٧٢	أرباح محتفظ بها منقولة للسنة التالية
١٢ ٣٥١	المجموع

## التغير في حقوق المساهمين في مجموعة البنك العربي

يحتوي الجدول التالي على أرقام المقارنة لتطور حسابات حقوق المساهمين في مجموعة البنك العربي لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨.

٢٠٠٧	٢٠٠٨	بالآلاف الدولارات الأمريكية
٥٢٥ ٠٤٧	٧٧٦ ٠٢٧	رأس المال المدفوع
١ ٤٧٥ ٤٩٧	١ ٢٢٦ ٢٠٥	علاوة إصدار
(٤٢٣)	(٣ ٣٤٦)	أسهم خزينة
٣٣٠ ٦٨٨	٤٠٣ ٣٠٥	احتياطي قانوني
٧٢٩ ٠٣٦	٨٨٢ ١٧٩	احتياطي اختياري
١ ٦١٢ ٢٦٢	١ ٨١١ ٠٦٥	احتياطي عام
٤٢٦ ٩٤٢	٣٢٧ ٠٣٩	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١ ٠٨٥ ٢٠٥	١ ٣٥٧ ١٢٠	احتياطيات لدى شركات حليفة
١٧٣ ١٩٥	١٠٧ ٤٤٨	فروقات ترجمة عملات أجنبية
١١٨ ٠١٦	(١٧٢ ٨٦٢)	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٢٧ ٠١٤	١١٢ ٠٨٨	أرباح مدورة
١٦٦ ٦٦٧	٢١٢ ٦٤٥	أرباح مقترح توزيعها
٦ ٧٦٩ ١٤٦	٧ ٠٣٩ ٩١٣	مجموع حقوق المساهمين (الشركة الأم)
٨٨ ١٤٦	٤٦٨ ٤٦٥	حقوق الأقلية
٦ ٨٥٧ ٢٩٢	٧ ٥٠٨ ٣٧٨	مجموع حقوق المساهمين

## كفاية رأس المال

على الرغم من الأزمة المالية العالمية، فقد حافظ البنك العربي على معدلات كفاية رأس مال تزيد عن الحدود المطلوبة بموجب قرارات لجنة بازل البالغة ٨٪ لتصل إلى ١٦,٢٢٪. وفيما يلي جدولاً لمقارنتنا لاحتساب معدل كفاية رأس المال لدى المجموعة لعامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ تبعاً لقاعدة بازل ٢.

٢٠٠٧	٢٠٠٨	بآلاف الدولارات الأمريكية
نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول		
٢٤ ٥٥٨ ٩٤١	٢٨ ٨٠٣ ٨٨١	الموجودات المرجحة بأوزان المخاطر
٤ ٥٧٧ ٩٩٤	٤ ٦٣٨ ٤٦٨	رأس المال الأساسي
٥٠٤ ٦٣١	٣٢ ٥٣٢	رأس المال الإضافي
٥ ٠٨٢ ٦٢٤	٤ ٦٧١ ٠٠٠	رأس المال التنظيمي
٪١٨,٦	٪١٦,١٠	رأس المال الأساسي / الموجودات المرجحة بأوزان المخاطر
٪٢٠,٧	٪١٦,٢٢	رأس المال التنظيمي / الموجودات المرجحة بأوزان المخاطر



## بعض النسب المالية المتعلقة بمجموعة البنك العربي

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
%٣,١٢	%٣,٠٢	صافي إيرادات الفوائد والعمولات / الموجودات
%٢,٠٢	%١,٨٤	صافي الأرباح بعد الضريبة / الموجودات
%١٧,٨٩	%١٦,٤٦	اجمالي حقوق المساهمين / الموجودات
%٧٨,٨١	%٧١,٦٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة / مجموع الودائع
%٤٢,١٤	%٤٤,٢٤	اجمالي المصاريف / اجمالي الإيرادات
%٢٠,٧	%١٦,٢٢	معدل كفاية رأس المال
%١١,٣	%١١,٢	العائد على متوسط حقوق الملكية

سيتم تطوير خطتنا للعام ٢٠٠٩ وما يليه، أخذين بعين الاعتبار أوضاع السوق الحالية والمتوقعة، حيث يتوقع أن يكون للأزمة المالية العالمية تأثير غير مباشر على البنك كنتيجة لعدة عوامل ستؤثر على الاقتصاد العالمي مثل تأثيرها على ثقة المستهلكين وارتفاع معدلات البطالة، بما يعزز من التراجع في حجم ومعدلات الإنفاق الكلي، مما سيؤدي بدوره إلى تراجع حجم التجارة الدولية والتدفقات الاستثمارية وبالتالي ظهور بوادر ركود اقتصادي.

لقد أدركنا تأثير الأزمة على سوق الائتمان التي شهدت تشدداً كبيراً من قبل البنوك ساهمت فيه أيضاً المستويات المنخفضة التاريخية التي وصلت إليها أسعار الفائدة على العديد من العملات الأجنبية والتي وصل بعضها إلى ما يقارب صفر بالمائة، ويتوقع لهذه التغيرات في أسعار الفوائد أن تؤثر على كلفة الأموال لدى البنوك والعوائد المتحققة.

يتوقع العديد من المحللين والخبراء والمنظمات الدولية حدوث المزيد من الاضطراب في سوق العملات خلال العام ٢٠٠٩ نتيجة عدة عوامل منها ارتفاع معدلات البطالة، انخفاض النمو الاقتصادي وزيادة العجز في موازنات الدول بينما تسعى هذه الدول لدعم اقتصادياتها من خلال اتباع سياسات توسعية. ولقد تمت السيطرة جزئياً على الضغوط التضخمية، ولكن تبقى الأسعار أعلى من معدلاتها التاريخية. كذلك يتوقع المزيد من الانخفاض في قيمة الأصول وذلك استمراراً لما شاهدناه خلال العام المنصرم.

هذه الأمور يتوقع لها أن تؤثر على الأسواق المالية عالمياً وليس على البنك العربي وحده، كما أننا نراقب عن كثب التطورات الإقليمية ودولياً ونجري كافة اختبارات المحاكاة اللازمة لقياس مدى تأثيراتها المحتملة من أجل اتخاذ كافة الإجراءات المناسبة للمحافظة على مبادئنا التاريخية وذلك في ما يتعلق بما يلي:

#### - السيولة :

نؤمن بقوة بالاحتفاظ بنسبة عالية من السيولة لدعم عملياتنا وكذلك حماية حقوق مساهميننا وعملائنا في المناطق التي نعمل فيها، هذا المبدأ كان وسيبقى أحد الأعمدة الرئيسية التي تقوم عليها سياسة البنك العربي.

#### - كفاية رأس المال :

نحن ملتزمون بالمحافظة دائماً على نسبة كفاية رأس مال تتجاوز النسبة المقررة حسب بازل ٢ وكذلك متطلبات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في مختلف المناطق التي يعمل فيها البنك.

#### - إدارة المخاطر:

يعمل البنك العربي في إطار من المخاطر المحسوبة، حيث ان البنك العربي يحرص على عدم الدخول في أي نشاط لا يمكن فهم أو احتساب مخاطره أو التحوط لها بطريقة عملية.

#### - التميز :

سنستمر في أداء رسالتنا وتحقيق رضا العملاء، وتعزيز العائد لمساهميننا وتحسين كفاءة الأداء التشغيلي للبنك.



تتركز أهدافنا للعام ٢٠٠٩ على تحسين الموقف المالي للبنك من حيث كفاية رأس المال، تعزيز السيولة، تحسين جودة الخدمة للعملاء، تسهيل إجراءات العمل، وتمتين سياسة وأدوات الائتمان والحماية من مخاطر السوق. لذلك، يتوقع أن يعتمد نمو الأرباح لدى البنك على تحسين الكفاءة التشغيلية وتعزيز الأداء العملي مع الاستمرار في تنمية الإيرادات بالشكل الممكن وذلك أخذاً بعين الاعتبار الظروف التي تمر بها الأسواق العالمية.

أما فيما يتعلق بنمو الأعمال، سيستمر البنك في النمو ذاتياً من خلال استمرار التوسع في عملية التفرع وتعظيم قدراتها فيما يتعلق بالمنتجات والخدمات المصرفية المقدمة. كما سيستمر البنك بالعمل، وبشكل مدروس، بهدف تنمية أعمال قطاع التجزئة التي تشكل حوالي ٢٠٪ من مجال نشاطات البنك ولديها إمكانيات عالية للنمو. كذلك سنستمر في العمل على توسيع نشاط مجموعة البنك في مجال الصيرفة الإسلامية من خلال نوافذ إسلامية تم إطلاقها بهدف تقديم المنتجات والخدمات المصرفية المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية، إلى جانب نشاطات البنك العربي الإسلامي الدولي في الأردن، والبنك المؤسس حديثاً في السودان تحت اسم "البنك العربي السوداني"، والذي سيباشر العمل كمصرف إسلامي مع بداية الربع الثاني من العام الحالي ٢٠٠٩.

أما ضمن مجموعة تمويل الشركات والاستثمار المصرفي، فسيتم إطلاق حلول شاملة لإدارة النقد لعملائنا من كبريات الشركات قبل نهاية العام ٢٠٠٩. كما أن البنك بصدد إعادة هيكلة وتعزيز نشاطه في مجال خدمة قطاع الشركات الصغرى والمتوسطة والذي يحظى باهتمام خاص وذلك لتعزيز حصة البنك السوقية في هذا القطاع الواعد والهام لأغراض التوسع المستقبلي.

أما جغرافياً، فسيستمر البنك بالتركيز على منطقتي الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لتعزيز مستوى تواجده وانتشاره، وبشكل خاص في الأردن وبعض المناطق الأخرى التي تتواجد فيها، وذلك وفقاً لإستراتيجية البنك المعتمدة ونموذج العمل الخاص به.

فيما يتعلق بعمليات الدمج والاستحواذ، فإن البنك العربي سينظر في كافة الخيارات المتاحة أمامنا طالما هي مجدية وتتلاءم واستراتيجياتنا خاصة في ضوء الأوضاع الحالية والمتوقعة للسوق. وفي إطار تركيزنا على منطقتي الشرق الأوسط وشمال أفريقيا سيتم النظر في أية فرص متاحة لتدعيم تواجد البنك وأهدافه وذلك بالوقت والكلفة المناسبين.

أما المشاريع الإستراتيجية، فنحن نخطط لإطلاق عدد منها خلال الأعوام الثلاث المقبلة، ومنها على سبيل المثال:

- إطلاق خدمات النافذة البنكية الإسلامية في دولة الإمارات.
- إطلاق خدمة إدارة النقد للشركات الكبرى.
- تطوير نظام إدارة علاقة العملاء.
- استكمال تأسيس مركز عمليات إقليمي لمنطقتي الخليج العربي واليمن يكون مركزه في دبي.
- إطلاق نظام خزينة جديد.

- أنظمة جديدة للائتمان والشركات.
- تطوير وتحسين أنظمة الأمن الآلية.
- التدريب الإلكتروني.
- تحديث وتطوير الخدمات المصرفية المقدمة عبر الإنترنت.

لقد أنهينا مؤخراً مراجعة شاملة لإستراتيجية أنظمة المعلومات وإطارها التنظيمي، حيث تم تحديد عدة مبادرات تكنولوجية هامة للسنوات الثلاث القادمة، الأمر الذي سيعزز من كفاءة التشغيل لدى البنك ويحسن من قدراته التنافسية في السوق.

٢٠٠٧	٢٠٠٨	بالآلاف الدنانير الأردنية
١ ٣٤٠	١ ٣٦٥	أتعاب لسائر مكاتب التدقيق مقابل تدقيق الحسابات الفصلية والسنوية
٤ ٧١٧	٥ ٢٤٠	أتعاب مقابل استشارات ضريبية وتنظيمية
٦ ٠٥٧	٦ ٦٠٥	المجموع الكلي

## الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

الرقم	الإسم	المنصب
١	السيد «محمد عبد الحميد» عبد المجيد عبد الحميد شومان	رئيس مجلس الإدارة/ المدير العام
٢	السيد صبيح طاهر درويش المصري	نائب رئيس مجلس الإدارة
٣	السيد سمير فرحان خليل قعوار	عضو مجلس الإدارة
٤	السيدة نازك أسعد عودة الحريري	عضو مجلس الإدارة
٥	وزارة مالية المملكة العربية السعودية يمثلها الأستاذ صالح بن سعد بن عبد الله المهنا	عضو مجلس الإدارة
٦	السيد محمد أحمد مختار الحريري	عضو مجلس الإدارة
٧	السيد «محمد ثابت» عبد الرؤوف سليمان الطاهر	عضو مجلس الإدارة
٨	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي يمثلها السيد إبراهيم يوسف إبراهيم عز الدين	عضو مجلس الإدارة
٩	السادة مؤسسة عبد الحميد شومان يمثلها الدكتور تيسير رضوان سليم الصمادي	عضو مجلس الإدارة
١٠	السيد رياض برهان طاهر كمال	عضو مجلس الإدارة
١١	السيد وهبة عبد الله وهبة تماري	عضو مجلس الإدارة

الجنسية	عدد الأسهم كما في		عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها	
	٢٠٠٨/١٢/٣١	٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٨/١٢/٣١	٢٠٠٧/١٢/٣١
أردنية	١١ ٦٦٣ ٧٠٠	٩ ٧٧٥ ٨٠٠	لا يوجد	لا يوجد
أردنية	٧ ٠١٧ ١٢٠	٤ ٦٧٨ ٠٨٠	لا يوجد	لا يوجد
أردنية	١٨٢ ٣٠٠	١٢٢ ٢٠٠	شركة الشرق الأوسط للتأمين ٥٢٨ ٦٠٥ سهم	شركة الشرق الأوسط للتأمين ٤٨٠ ٠٠٠ سهم
سعودية	٦٠ ١٢٠	٤٠ ٠٨٠	لا يوجد	لا يوجد
سعودية	٢٤ ٠٠٠ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠ ٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد
سعودية	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لبنانية / كندية	٦٨ ٧٠٠	٤٥ ٨٠٠	لا يوجد	لا يوجد
أردنية	١٢ ٠٠٥	١٢ ٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد
أردنية	٨٠ ١١٨ ٦١٥	٥٢٩٣١ ٢٩٠	لا يوجد	لا يوجد
أردنية	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
أردنية	١١ ٦٥٢ ٣٣٠	٧٧٤٨ ٢٢٠	لا يوجد	لا يوجد
أردنية	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
أردنية	١٥ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	مؤسسة الغزل ١ ١٦٦ ٣١٠ سهم	مؤسسة الغزل ٨٧٧ ٥٤٠ سهم
لبنانية	١٥ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد

## الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الرقم	الاسم	المنصب	الجنسية
١	السيد/ «محمد عبد الحميد» عبد المجيد شومان	رئيس مجلس الإدارة / المدير العام	أردنية
٢	السيد/ ميشيل أنطون نخلة عقاد	مساعد المدير العام	لبنانية
٣	الدكتور/ «محمد غيث» علي محمد مسمار	المستشار القانوني / أمين سر مجلس الإدارة	أردنية
٤	السيد/ غسان حنا سليمان ترزي	المدير المالي	أردنية
٥	السيد/ «محمد سليم» محمد عمر الشيخ	نائب رئيس تنفيذي / رئيس مجموعة الائتمان	باكستانية
٦	السيد/ محمد عبد الفتاح حمد الغنمة	نائب رئيس تنفيذي / رئيس مجموعة الأعمال المصرفية والاستثمارية	أردنية
٧	الآنسة/ دينا «محمد عبد الحميد» شومان	نائب رئيس تنفيذي / <b>Branding</b>	أردنية
٨	السيد/ مروان نشأت راغب ريال	نائب رئيس تنفيذي / إدارة الموارد البشرية	أردنية
٩	السيد/ مجاز أحمد خان	نائب رئيس تنفيذي / رئيس مجموعة العمليات	بريطانية



عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها		عدد الأسهم كما في	
٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٨/١٢/٣١	٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٨/١٢/٣١
لا يوجد	لا يوجد	٩ ٧٧٥ ٨٠٠	١١ ٦٦٢ ٧٠٠
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٦ ٠٠٠
لا يوجد	لا يوجد	٢ ٠٠٠	١ ٩٩٥
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	٨ ٠٠٠	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	١٦ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠
لا يوجد	لا يوجد	١٣٠	١٩٥
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

## الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أشخاص أعضاء مجلس الإدارة

الرقم	الاسم	الصلة	الجنسية
١	السيد / «محمد عبد الحميد» عبد المجيد شومان رئيس مجلس الإدارة / المدير العام	الزوجة	أردنية
	السيدة / سوزان تاج الدين نور الدين عرفات	الأولاد القصر	-
٢	السيد / صبيح طاهر درويش المصري نائب رئيس مجلس الإدارة	الزوجة	أردنية
	السيدة / نجوى محمد عبد الرحمن ماضي	الأولاد القصر	-
٣	السيد / سمير فرحان خليل قعوار عضو مجلس الإدارة	الزوجة	-
	السيدة / رندا إلياس عيسى المعشر	الأولاد القصر	-
٤	السيدة / نازك أسعد عودة / الحريري عضو مجلس الإدارة	-	-
		الأولاد القصر	-
٥	السيد / صالح بن سعد بن عبد الله المهنا عضو مجلس الإدارة (ممثل السادة / وزارة المالية بالمملكة العربية السعودية)	الزوجة	-
		الأولاد القصر	-
٦	السيد / محمد أحمد مختار الحريري عضو مجلس الإدارة	الزوجة	-
		الأولاد القصر	-
٧	السيد / «محمد ثابت» عبد الرؤوف سليمان الطاهر عضو مجلس الإدارة	الزوجة	-
		الأولاد القصر	-
٨	السيد / إبراهيم يوسف إبراهيم عز الدين عضو مجلس الإدارة (ممثل السادة / المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي)	الزوجة	-
		الأولاد القصر	-
٩	الدكتور / تيسير رضوان سليم الصمادي عضو مجلس الإدارة (ممثل السادة / مؤسسة عبد الحميد شومان)	الزوجة	-
		الأولاد القصر	-
١٠	السيد / رياض برهان طاهر كمال - عضو مجلس الإدارة	الزوجة	-
		الأولاد القصر	-
١١	السيد / وهبة عبد الله وهبة تماري - عضو مجلس الإدارة	الزوجة	-
		الأولاد القصر	-



## الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الرقم	الاسم	الصلة	الجنسية
١	السيد / ميشيل أنطون نخلة عقاد مساعد المدير العام	الزوجة الأولاد القصر	
٢	الدكتور / «محمد غيث» محمد علي مسمار المستشار القانوني / أمين سر مجلس الإدارة	الزوجة الأولاد القصر	
٣	السيد / غسان حنا سليمان ترزي المدير المالي	زوجة الأولاد القصر	أردنية
٤	السيد / «محمد سليم» محمد عمر الشيخ نائب رئيس تنفيذي / رئيس مجموعة الأتمان	الزوجة الأولاد القصر	
٥	السيد / محمد عبد الفتاح حمد الغنمة نائب رئيس تنفيذي / رئيس مجموعة الأعمال المصرفية والاستثمارية	الزوجة الأولاد القصر	
٦	الآنسة / دينا «محمد عبد الحميد» عبد المجيد شومان نائب رئيس تنفيذي / Branding	- -	
٧	السيد / مروان نشأت راضب ريال نائب رئيس تنفيذي / إدارة الموارد البشرية	الزوجة الأولاد القصر	
٨	السيد / مجاز أحمد خان نائب رئيس تنفيذي / رئيس مجموعة العمليات	الزوجة الأولاد القصر	

عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها		م كما في	
٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٨/١٢/٣١	٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٨/١٢/٣١
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١ ٠٠٥
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

الرقم	الاسم	الرواتب السنوية الإجمالية	بدل التنقلات السنوية
١	السيد / «محمد عبد الحميد» عبد المجيد شومان	٣٢١ ٦٠٠	١٨ ٠٠٠
٢	السيد / صبيح طاهر درويش المصري	-	١٨ ٠٠٠
٣	السادة / وزارة مالية المملكة العربية السعودية يمثلها السيد / صالح بن سعد المهنا	-	١٨ ٠٠٠
٤	السيدة / نازك أسعد عودة / الحريري	-	١٨ ٠٠٠
٥	السادة / المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي يمثلها السيد / إبراهيم عز الدين	-	١٨ ٠٠٠
٦	السيد / سمير فرحان قعوار	-	١٨ ٠٠٠
٧	السيد / «محمد ثابت» عبد الرؤوف الطاهر	-	١٨ ٠٠٠
٨	السيد / رياض برهان طاهر كمال	-	١٨ ٠٠٠
٩	السيد / محمد أحمد مختار الحريري	-	١٨ ٠٠٠
١٠	السيد / وهبة عبد الله تماري	-	١٨ ٠٠٠
١١	السادة / مؤسسة عبد الحميد شومان يمثلها الدكتور / تيسير رضوان الصمادي	-	١٨ ٠٠٠

المبالغ بالدينار الأردني

المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	إجمالي المزايا السنوية
٥ ٠٠٠	-	٢٤٤ ٦٠٠
٥ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠
٥ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠
٥ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠
٥ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠
٥ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠
٥ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠
٥ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠
٥ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠
٥ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠
٥ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠

أظهرت سجلات إدارة الموارد البشرية في الإدارة العامة في عمان ما يلي:

الرقم	الاسم	الرواتب والمكافآت السنوية
١	السيد / ميشيل أنطون نخلة عقاد	٢٢٧ ٢٠٠
٢	الدكتور / «محمد غيث» علي محمد مسمار	١٤١ ٤٤٠
٣	السيد / غسان حنا سليمان ترزي (من ١/١ - ٢٠٠٨/٩/٣٠)	١١٣ ٧١٠
٤	السيد / «محمد سليم» محمد عمر الشيخ	١٨٨ ٥٢٨
٥	السيد / محمد عبد الفتاح حمد الغنمة	١٨١ ٣٢٨
٦	الآنسة / دينا «محمد عبد الحميد» شومان	١٤٨ ٠٢٤
٧	السيد / مروان نشأت راغب ريال	١٣٥ ٩٢٠
٨	السيد / مجاز أحمد خان	١٩٢ ٦٠٠

كما أظهرت سجلات شركة المالية والمحاسبة في جنيف ما يلي:

الرقم	الاسم	الرواتب والمكافآت السنوية
١	السيد / غسان حنا سليمان ترزي (من ١٠/١ - ٢٠٠٨/١٢/٣١)	٧٥ ٠٠٠
٢	الدكتور / فاروق واصف الخاروف (من ١/١ - ٢٠٠٨/٧/٣١)	٢٧٣ ٠٠٠



المبالغ بالدينار الأردني		
الإجمالي	نفقات السفر السنوية (لا تشمل الإقامة وتذاكر السفر)	مصاريف التنقلات
٢٢٧ ٢٠٠	-	-
١٤١ ٤٤٠	-	-
١١٢ ٦٢٠	-	-
١٨٨ ٥٢٨	-	-
١٨١ ٣٢٨	-	-
١٤٨ ٠٢٤	-	-
١٣٥ ٩٢٠	-	-
١٩٣ ٦٠٠	-	-

المبالغ بالفرنك السويسري		
الإجمالي	نفقات السفر السنوية (لا تشمل الإقامة وتذاكر السفر)	مصاريف التنقلات
٧٥ ٠٠٠	-	-
٢٧٢ ٠٠٠	-	-

يبين الجدول التالي المبالغ التي تبرع بها البنك العربي خلال العام ٢٠٠٨ والجهات المستفيدة

الرقم	المشروع / الجهة	بالدينار الأردني
١	دعم مشروع إسكان المعلمين	٢ ٠٠٠ ٠٠٠
٢	الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية	١٥١ ٩٤٥
٣	المؤسسات العلمية ومجالس البحث العلمي	٣٠ ٠٠٠
٤	توزيع حقائب مدرسية بالتعاون مع أمانة عمان الكبرى	١١ ٩٦٣
٥	دائرة مراقبة الشركات / وزارة الصناعة والتجارة	١٠ ١٣٨
٦	مؤسسة سكة حديد العقبة	١ ٠٠٠
٧	مؤسسة عبد الحميد شومان	١١ ١٤٣ ٧٤٠
٨	مركز الحسين للسرطان	٧ ٠٠٠
٩	تبرعات أخرى	٦٤ ٣٦٥
المجموع		١٣ ٤٢٠ ١٥١

باستثناء ما يندرج تحت نطاق عمل البنك المعتاد، «لا توجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم».

٢٠٠٧	٢٠٠٨	بآلاف الدنانير الأردنية
<b>شركات تابعة وشقيقة وحليفة</b>		
١ ٩٨٠ ٥٥٧	٢ ١٢٦ ٦٧٤	ودائع لدى شركات تابعة وشقيقة
٢٧٨ ٢٧٧	٢٩٦ ٠٩٢	ودائع لدى شركات حليفة
٨٥٤ ٨٠٨	١ ١٩٠ ٤٦٤	ودائع من شركات تابعة وشقيقة
٧٥ ٩٩٣	١٢ ٩٥١	ودائع من شركات حليفة
١١٢ ٩٧٥	٦٥ ٩٤٥	فوائد دائنة من شركات تابعة وشقيقة
٥١ ١٣١	٣٥ ٩٦٨	فوائد مدينة لشركات تابعة وشقيقة
٧ ٤٤٣	٨ ٦٣٦	فوائد دائنة من شركات حليفة
٢ ٥٦٧	١ ٥٩٤	فوائد مدينة لشركات حليفة
٩١ ٨٦٩	١٥٨ ٠٩٣	اعتمادات، كضاللات وسحوبات - شركات تابعة وشقيقة
٣ ٤٥٠	٤ ١٩٠	اعتمادات، كضاللات وسحوبات - شركات تابعة وشقيقة
٩٢٠	-	تسهيلات مقررة وغير مستغلة - شركات تابعة وشقيقة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	بآلاف الدنانير الأردنية
<b>أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين</b>		
٢٩٠ ٣٣٨	٤١٦ ٩٣١	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣١ ٣٩٢	٣١ ١٠٤	اعتمادات
٩٤ ٣٧٠	٥٣ ٦١١	كضاللات

إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا وللمديرين التنفيذيين للبنك في الأردن والخارج ما مجموعه ١٧,٧ مليون دينار أردني للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١٤,٥ مليون دينار أردني للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

أولى البنك العربي وما يزال عناية خاصة بالمبادرات الرامية إلى تخفيض معدلات التلوث البيئي وتحسين مستويات المعيشة من خلال دعمه للمشاريع الصديقة للبيئة، كما تشهد على ذلك نشاطاته التسليفية ضمن عدد من القطاعات ذات العلاقة. فمن خلال توجهه للمشاركة بفاعلية في دعم وتمويل عدد من مشاريع الطاقة المتجددة و إعادة تدوير المواد العادمة والنفايات ومكافحة التلوث، يسهم البنك في المحافظة على البيئة وحمايتها للأجيال القادمة.

لقد شارك البنك العربي خلال عام ٢٠٠٨ في العديد من المبادرات والجهود المبذولة ضمن إطار حماية البيئة، منها على سبيل المثال مشاركته، بالتعاون مع وكالة الأونروا، خلال شهر أيار لعام ٢٠٠٨ في حملة تنظيف مخيم البقعة للاجئين والمنطقة المحيطة به. كما أولى البنك العربي اهتماما واسعا بالمشاريع التي تعنى بالبيئة، كما يعكس عدد المشاريع التي قاد البنك عمليات تمويلها وتسهيل إنشائها خلال الأعوام الماضية. ومن أهم هذه المشاريع مشروع خبرة السمرا لمعالجة المياه العادمة بكلفة ١٧٠ مليون دولار، والذي تم إنشاؤه وتشغيله في منتصف عام ٢٠٠٨ ليصبح أول مشروع في الأردن يتم إنشاؤه على أساس البناء، التشغيل ونقل الملكية B.O.T، حيث قاد البنك العربي تجمعا بنكيا لتوفير تمويل مصري للمشروع بمبلغ ٦١ مليون دولار أمريكي، بلغت حصة البنك العربي منه نحو ١٦ مليون دولار.

وبالإضافة إلى ذلك، عمل البنك العربي وما يزال يعمل على تقديم الدعم اللازم للمقاول الفائز بعقد تنفيذ أول مشروع لتوليد الكهرباء عبر طاقة الرياح وذلك بكلفة ١٠٠ مليون دولار. ويقع المشروع، الذي سيتم تنفيذه على أساس البناء، التملك والتشغيل B.O.O، على بعد ٢٥ كيلومترا شمال عمان، ويتوقع له أن يولد طاقة كهربائية بحدود ٢٠ - ٤٠ ميغاوات بعد إنهاء أعمال تنفيذه في عام ٢٠١٢.

علاوة على ذلك، قام البنك العربي مؤخرا بتوقيع اتفاقية تعاون مع وكالة التنمية الفرنسية AFD لتنفيذ مشروع الإقراض الأخضر، حيث ستقوم وكالة التنمية الفرنسية بتخصيص ٤٠ مليون يورو من خلال البنك العربي لتقديم كافة الحوافز اللازمة لتشجيع المشاريع الخاصة بالطاقة المتجددة وتعزيز البيئة. وسيتم تطبيق البرنامج من خلال البنك، حيث سيتم التركيز على مجالات توفير الطاقة، الطاقة المتجددة، مكافحة التلوث وحماية المصادر الطبيعية.

ومن جانب آخر، تقوم مؤسسة عبد الحميد شومان بتقديم الدعم للقطاع الزراعي وذلك من خلال تمويل إقامة المشاريع وورش العمل العلمية المكرسة لأغراض تحسين أوضاع هذا القطاع الهام. كما أن مؤسسة عبد الحميد شومان تقوم بالتعاون مع الجمعية العلمية الملكية الملكية من أجل دعم الأبحاث العلمية لمكافحة أمراض النباتات ورعاية طباعة وإصدار الكتب والمواد العلمية الرامية إلى تطوير القطاع الزراعي.

على الرغم من أن تعزيز وتمية حقوق المساهمين وتحسين الأداء المالي تعتبر أهدافاً مهمة للبنك العربي، إلا أن البنك يؤمن بقوة بأهمية دعم المجتمع المحلي من خلال المشاركة الفاعلة في المشاريع الاجتماعية التي تخدم هذا المجتمع. فقد قام البنك العربي كمعادته بتحمل مسؤولياته الاجتماعية في المجتمعات التي يقوم بخدومتها من خلال رعاية ودعم الأنشطة الثقافية والتعليمية والرعاية الصحية والجامعات والمدارس والمستشفيات والمراكز الشبابية وكذلك المؤسسات غير الحكومية.

ضمن هذا الإطار، يولي البنك أهمية خاصة للعديد من القضايا الاجتماعية، ومن أهمها قضايا محاربة جيوب الفقر، دعم مشاريع الطاقة المتجددة، المشاركة في مشاريع البنية التحتية الإستراتيجية وتعزيز درجة الوعي الاجتماعي والمعرفة والثقافة العامة وذلك من خلال تبنيه للعديد من الأنشطة العلمية والتعليمية.

من جانب آخر، يشارك البنك بإيجابية في تطوير وتحسين الرعاية الاجتماعية من خلال تقديم الدعم للمنظمات الإنسانية. كما يلعب البنك دوراً هاماً من خلال رعايته للمجتمعات المحلية وخصوصاً في الأردن، حيث يقوم باستمرار بدعم المبادرات الملكية والحكومية لمكافحة البطالة والقضاء على جيوب الفقر. فخلال عام ٢٠٠٨ قام البنك بالتبرع بمبلغ ٢ مليون دينار لتمويل جزء من مبادرة جلالة الملك عبد الله الثاني لإنشاء سكن للمعلمين في الأردن، كذلك قام البنك بتوقيع اتفاقية مع مؤسسة (OPIC - Overseas Private Investment Corporation) بهدف تقديم تمويل ميسر لذوي الدخل المحدود تحت مظلة مبادرة صاحب الجلالة الرامية إلى توفير "سكن كريم لعيش كريم".

كما ساهم البنك العربي خلال العام ٢٠٠٨ في رعاية عدد من المبادرات المرتبطة بمجالات مختلفة متنوعة، من أهمها:

#### في المجال الاقتصادي ودعم الأعمال والبيئة التشريعية:

- منتدى الشرق الأوسط لتمويل التجارة والصادرات.
- منتدى الأردن الاقتصادي.
- المنتدى الاقتصادي الدولي المصري.
- مؤتمر الرقابة التشريعية لمنطقة دول الخليج العربي.
- مؤتمر التحصيل الإلكتروني للشيكات/ الأردن.
- المشاركة الإستراتيجية مع اتحاد المصارف العربية.
- مؤتمر الاستثمار الفلسطيني.
- المنتدى الأول لتمويل الشركات/ الأردن.
- الجمعية الأردنية لمدققي الحسابات.
- غرفة التجارة الأمريكية (مصر).

#### التعليم ومكافحة الفقر:

- مشروع إسكان المعلمين.
- الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية.
- دعم تعليم أبناء الموظفين في الجامعات الأردنية.
- المساهمة في إقامة معارض توظيف للمساعدة في إيجاد فرص عمل للخريجين الجدد.
- توزيع ٢٠٠٠ حقيبة مدرسية على طلاب المدارس في المناطق الأقل حظاً.
- دعم سوق رمضان لتوفير احتياجات المواطنين الأردنيين بأسعار مناسبة.

#### الصحة، العلوم والرياضة:

- دعم صندوق الملك حسين لمعالجة السرطان.
- دعم مراكز البحوث للمؤسسات العلمية.
- حملة تنظيف مخيم البقعة.
- دعم مركز شباب السلط.
- تقديم مساهمات عديدة لدعم الأنشطة الرياضية.

مواضيع الحفاظ على البيئة وذلك كما تم ذكره في فقرات أخرى ضمن التقرير.

من جانب آخر، يوفر البنك فرص العمل والتدريب لمواطني الدول التي يعمل فيها، كما يوفر الرعاية المناسبة للعاملين فيه ويوفر الدعم المالي لعائلات العاملين الذين يتعرضون لإصابات العمل. وفي مجال التعليم، يقدم البنك للعاملين لديه ولعائلاتهم منحة دراسية بناء على معايير محددة لاستكمال دراساتهم الجامعية ومنحهم فرص التقدم في حياتهم المهنية.

إن دور البنك العربي الفعال في مجال التنمية يتجلى في الرعاية المستمرة لمؤسسة عبد الحميد شومان والتي تمثل الذراع الاجتماعي والثقافي للبنك العربي. وتقوم المؤسسة بدعم البحث العلمي والإبداع في كل المجالات من خلال توسيع الحوار بين مختلف شرائح المجتمع وتوفير الفرص المناسبة للمتقنين العرب لمخاطبة الجمهور. كما تقوم المؤسسة برعاية جوائز علمية سنوية وتنظيم ندوات ومؤتمرات أسبوعية وشهرية مفتوحة للجمهور. وتسعى المؤسسة كذلك لافتتاح مكتبات للأطفال في جميع محافظات المملكة. كما تعمل المؤسسة جاهدة على تنمية روح الحوار بين شرائح المجتمع والمتقنين والعلماء وصناع القرار في العالم العربي وذلك من خلال عقدها للندوات والمؤتمرات وورش العمل. كما تقوم بنشر الكتب والدوريات وتنظيم المعارض العلمية والثقافية.

كما قام البنك العربي، وبالتنسيق مع مؤسسة عبد الحميد شومان، بإطلاق منتدى فكري عالي المستوى لخدمة الباحثين والمفكرين العرب ودعوتهم لإلقاء ومناقشة أبحاثهم العلمية في مجالات الاقتصاد والمال، حيث تم عقد أول نشاط/ لقاء متخصص ضمن هذا الإطار بتاريخ ٢٠٠٨/٧/١٩ وذلك في مقر المؤسسة، وتمت خلاله مناقشة موضوع النفط والغاز الطبيعي والاقتصاديات العربية.

وفي ١٤/١٠/٢٠٠٨، قامت مؤسسة عبد الحميد شومان بتوقيع بروتوكول للتعاون مع مكتبة الإسكندرية بهدف تعزيز وتنمية التعاون الثقافي والعلمي بين الطرفين والتنسيق بينهما فيما يتعلق بطباعة المواد العلمية ذات الأهمية للجانبين. كما أن البروتوكول الموقع يسهم في تعزيز التعاون المتبادل في مجالات التدريب المكتبي، الفهرسة والأتمتة الآلية والرقمية. كما أنه ينمي التبادل العلمي والاتصال الشائئ لإغناء مكتبي الطرفين ويخدم في الوقت نفسه عملية تنظيم وإقامة التجمعات والمؤتمرات العلمية.



## مجموعة البنك العربي

الصفحة	
١٢٢	الميزانية العامة
١٢٣	بيان الدخل
١٢٤	بيان التغيرات في حقوق المساهمين
١٢٦	بيان التدفقات النقدية
١٢٧	ايضاحات حول البيانات المالية
١٧٩	ارقام بيانات مالية موحدة مقارنة لخمس سنوات
١٨٠	تقرير مدقق الحسابات المستقل

## البنك العربي ش م ع

١٨٢	الميزانية العامة
١٨٣	بيان الدخل
١٨٤	بيان التغيرات في حقوق المساهمين
١٨٦	بيان التدفقات النقدية
١٨٧	ايضاحات حول البيانات المالية
٢٣٩	تقرير مدقق الحسابات المستقل

مجموعة البنك العربي

٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح	بالآلاف الدولارات الأمريكية
٤ ٤٣٧ ٥٩٥	٧ ٨٤٢ ١٣٤	٥	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٥٣٦ ٤٠١	٤ ٤٠٥ ٦٦٥	٦	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٧٨ ٤٣٧	٤٦٤ ٤٩٤	٧	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١ ٤٥٢ ٤٩٩	١٦٨ ٧٩١	٨	موجودات مالية للمتاجرة
٢٣٤ ٤١٩	٢٣١ ١٣٨	٩	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٤٥ ٧٦٩	١٧٩ ٠٠٩	٤١	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
١٩ ٤٨٣ ١٥٣	٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	١٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٠٦٤ ٩٥٨	٤٠١٨ ٨١٦	١١	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٥٨٦ ٩٦٥	١٢	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١ ٤٥٨ ٥١٣	١ ٧٤٨ ٩٨٧	١٣	استثمارات في شركات حليفة
٤٥١ ٥١٠	٥٤٠ ٩٣٧	١٤	موجودات ثابتة
-	٢٣٨ ٣٤٢		شهرة
٦٣٤ ٦٦٣	٥٨٧ ٢٧٠	١٥	موجودات أخرى
١٨ ١٣٠	١٠٦ ١٧٦	١٦	موجودات ضريبية مؤجلة
<b>٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤</b>	<b>٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
٥٠٨٥ ٥٣١	٤ ٧٤٢ ٣٠٦	١٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢ ٦٦٦ ٣٤٦	٢٨ ٥٨٠ ٧٠٩	١٨	ودائع عملاء
٢٠٥٥ ٩٢٥	٢ ٨٢٩ ٨٨٥	١٩	تأمينات نقدية
٤٥ ٨٨١	١٦٩ ٤٦٨	٤١	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٥٠٠ ٠٠٠	٥٣٥ ٢٥٠	٢٠	أموال مقرضة
١٥٣ ٥٠٥	١٤٧ ٦١٥	٢١	مخصصات متنوعة
٢٠٠ ٨٣٦	٢٥١ ١٧٦	٢٢	مخصص ضريبة الدخل
٧٤٠ ٦٠٤	٨٥٢ ٣٩٠	٢٣	مطلوبات أخرى
٢٧ ٣٨٤	١٢ ٤٢٢	٢٤	مطلوبات ضريبية مؤجلة
<b>٣١ ٤٧٦ ٠١٢</b>	<b>٣٨ ١٢١ ٢٢١</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
٥٢٥ ٠٤٧	٧٧٦ ٠٢٧	٢٥	رأس المال المدفوع
١ ٤٧٥ ٤٩٧	١ ٢٢٦ ٢٠٥	٢٥	علاوة اصدار
( ٤٢٣ )	( ٢٣٤٦ )	٢٥	اسهم خزينة
٣٢٠ ٦٨٨	٤٠٣ ٣٠٥		احتياطي قانوني
٧٢٩ ٠٣٦	٨٨٢ ١٧٩	٢٦	احتياطي اختياري
١ ٦١٢ ٢٦٢	١ ٨١١ ٠٦٥		احتياطي عام
٤٣٦ ٩٤٢	٣٢٧ ٠٣٩	٢٧	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١ ٠٨٥ ٢٠٥	١ ٣٥٧ ١٢٠		احتياطيات لدى شركات حليفة
١٧٣ ١٩٥	١٠٧ ٤٤٨	٢٨	فروقات ترجمة عملات أجنبية
١١٨ ٠١٦	( ١٧٢ ٨٦٢ )	٢٩	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٢٧ ٠١٤	١١٢ ٠٨٨	٣٠	أرباح مدورة
١٦٦ ٦٦٧	٢١٣ ٦٤٥		أرباح مقترح توزيعها
<b>٦ ٧٦٩ ١٤٦</b>	<b>٧ ٠٣٩ ٩١٣</b>		<b>مجموع حقوق المساهمين (الشركة الام)</b>
٨٨ ١٤٦	٤٦٨ ٤٦٥	٣١	حقوق الاقلية
<b>٦ ٨٥٧ ٢٩٢</b>	<b>٧ ٥٠٨ ٣٧٨</b>		<b>مجموع حقوق المساهمين</b>
<b>٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤</b>	<b>٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمين

## مجموعة البنك العربي

	٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح	بالآلاف الدولارات الأمريكية
الإيرادات	٢٢٢٠٨٧٤	٢٢٧٧٤١٤	٣٢	فوائد دائنة
	١٢٥٤٠٩٧	١١٨٦٤٤٥	٣٣	ينزل: فوائد مدينة
	٩٦٦٧٧٧	١٠٩٠٩٦٩		<b>صافي إيراد فوائد</b>
	٢٢٧٥٤٠	٢٨٥٤٦١	٣٤	صافي إيراد عمولات
	١١٩٤٣١٧	١٣٧٦٤٣٠		<b>صافي إيراد فوائد وعمولات</b>
	٦٣٢٥١	٧٦٢٥٧		فروقات العملات الأجنبية
	(٢٩٥٩)	(١١٩٧٦)	٣٥	(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
	٤٩٦٦	(١٤٨٥٥)	٣٦	(خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
	١٧٧٨٣	٨٣٩٢	٣٧	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
	٣٢١٠٩٤	٣٦٩١٤٢		حصة البنك من أرباح شركات حليفة
	٦٧٩٠٧	١٠٠١٠٨	٣٨	إيرادات أخرى
	١٦٦٦٣٥٩	١٩٠٣٤٩٨		<b>صافي الإيرادات</b>
	المصروفات	٣٣٨٣٠٣	٤١١١٨٤	٣٩
٢٨٨٤٧٤		٢٩٦٩١٣	٤٠	مصاريف أخرى
٤١٤١٢		٤٦٧٩٩	١٤	استهلاكات واطفاءات
٢٥٢٢٨		٤٠٤٢٤	١٠	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٣٥		٢٤١٩٨	١٢	مخصص تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٨٦٦٩		٢٢٥٧٨		مخصصات متنوعة أخرى
٧٠٢٢٢١		٨٤٢٠٩٦		<b>مجموع المصروفات</b>
دخل السنة	٩٦٤١٣٨	١٠٦١٤٠٢		<b>الدخل قبل الضريبة</b>
	١٨٩١٧٥	٢٢١٥٨٨	٢٢	ينزل: ضريبة الدخل
	٧٧٤٩٦٣	٨٣٩٨١٤		<b>الدخل بعد الضريبة</b>
				ويعود الى:
	٧٦٢٨٢٦	٨٠٦٤٢٩		مساهمي الشركة الأم
	١٢١٣٧	٣٣٣٨٥		حقوق الاقلية
٧٧٤٩٦٣	٨٣٩٨١٤		<b>المجموع</b>	
	١,٤٣	١,٥١	٥٤	نصيب السهم من دخل السنة (دولار أمريكي)

## مجموعة البنك العربي

بالآلاف الدولارات الأمريكية

إحتياطي عام	إحتياطي إحتياري	إحتياطي قانوني	أسهام خزينة	علاوة إصدار أسهم	رأس المال المدفوع	
١٦١٢٢٦٢	٧٢٩٠٣٦	٣٣٠٦٨٨	(٤٢٣)	١٤٧٥٤٩٧	٥٢٥٠٤٧	رصيد بداية السنة
-	-	-	-	-	-	فروقات ترجمة عملات أجنبية
-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	-	-	-	-	-	الدخل المعترف به مباشرة في حقوق المساهمين
-	-	-	-	-	-	الدخل المعترف به ببيان الدخل
-	-	-	-	-	-	دخل السنة
-	-	-	(٢٩٢٣)	١٦٨٨	-	أسهم خزينة
-	-	-	-	(٢٥٠٩٨٠)	٢٥٠٩٨٠	زيادة رأس المال
١٢٦٩٠٠	-	-	-	-	-	المحول الى الإحتياطي العام
١٢١٩٧٥	١٥٣١٤٣	٧٢٦١٧	-	-	-	المحول الى الإحتياطيات
-	-	-	-	-	-	الأرباح المقترح توزيعها
(٥٠٠٧٢)	-	-	-	-	-	الاستثمارات فيما بين الشركات التابعة والحليفة والآخرى
-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
١٨١١٠٦٥	٨٨٢١٧٩	٤٠٣٣٠٥	(٣٣٤٦)	١٢٢٦٢٠٥	٧٧٦٠٢٧	رصيد نهاية السنة
١٥٩٩٤٨٣	٥٩٤٨٠٦	٢٦٦٩٧٨	(٤٨٥٢٣)	١٣١٣٢٥٤	٥٢٥٠٤٧	رصيد بداية السنة
-	-	-	-	-	-	فروقات ترجمة عملات أجنبية
-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	-	-	-	-	-	الدخل المعترف به مباشرة في حقوق المساهمين
-	-	-	-	-	-	الدخل المعترف به ببيان الدخل
-	-	-	-	-	-	دخل السنة
-	-	-	٤٨١٠٠	١٦٢٢٤٢	-	بيع أسهم خزينة
١٢٧٧٩	١٣٤٢٣٠	٦٣٧١٠	-	-	-	المحول الى الإحتياطيات
-	-	-	-	-	-	الأرباح المقترح توزيعها
-	-	-	-	-	-	تعديلات أخرى
-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
١٦١٢٢٦٢	٧٢٩٠٣٦	٣٣٠٦٨٨	(٤٢٣)	١٤٧٥٤٩٧	٥٢٥٠٤٧	رصيد نهاية السنة

٢٠٠٧

٢٠٠٧

بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد

## بالآلاف الدولارات الامريكية

إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	إحتياطيات لدى شركات حليفة	فروقات ترجمة عملات أجنبية	التغير المتراكم في القيمة العادلة	أرباح مدورة	أرباح مقترح توزيعها	مجموع حقوق المساهمين (الشركة الأم)	حقوق الاقلية	مجموع حقوق المساهمين
٤٢٦٩٤٢	١٠٨٥٢٠٥	١٧٣١٩٥	١١٨٠١٦	١٢٧٠١٤	١٦٦٦٦٧	٦٧٦٩١٤٦	٨٨١٤٦	٦٨٥٧٢٩٢
-	-	(٦٥٧٤٧)	-	-	-	(٦٥٧٤٧)	-	(٦٥٧٤٧)
-	-	-	(٢٩٠٨٧٨)	-	-	(٢٩٠٨٧٨)	-	(٢٩٠٨٧٨)
-	-	(٦٥٧٤٧)	(٢٩٠٨٧٨)	-	-	(٢٥٦٦٢٥)	-	(٢٥٦٦٢٥)
-	-	-	-	٨٣٩٨١٤	-	٨٣٩٨١٤	-	٨٣٩٨١٤
-	-	(٦٥٧٤٧)	(٢٩٠٨٧٨)	٨٣٩٨١٤	-	٤٨٣١٨٩	-	٤٨٣١٨٩
-	-	-	-	-	-	(١٢٣٥)	-	(١٢٣٥)
-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٢٦٩٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
٢١٦٩٣	٢٧١٦٦٧	-	-	(٦٤١٠٩٥)	-	-	-	-
-	-	-	-	(٢١٣٦٤٥)	٢١٣٦٤٥	-	-	-
٥٣٠٤	٢٤٨	-	-	-	-	(٤٤٥٢٠)	٣٨٠٣١٩	٣٣٥٧٩٩
-	-	-	-	-	(١٦٦٦٦٧)	(١٦٦٦٦٧)	-	(١٦٦٦٦٧)
٣٢٧٠٣٩	١٣٥٧١٢٠	١٠٧٤٤٨	(١٧٢٨٦٢)	١١٢٠٨٨	٢١٣٦٤٥	٧٠٣٩٩١٣	٤٦٨٤٦٥	٧٥٠٨٣٧٨
٢٨١٦٠٧	٨٧٠٨٧٠	٨٩٧٤٢	١٠١١٣٩	٩٠٤٢١	١٣٩٤٤٢	٥٨٢٤٢٦٦	٦٠٢٩٠	٥٨٨٤٥٥٦
-	-	٨٣٤٥٣	-	-	-	٨٣٤٥٣	-	٨٣٤٥٣
-	-	-	١٦٨٧٧	-	-	١٦٨٧٧	-	١٦٨٧٧
-	-	٨٣٤٥٣	١٦٨٧٧	-	-	١٠٠٢٣٠	-	١٠٠٢٣٠
-	-	-	-	٧٧٤٩٦٣	-	٧٧٤٩٦٣	-	٧٧٤٩٦٣
-	-	٨٣٤٥٣	١٦٨٧٧	٧٧٤٩٦٣	-	٨٧٥٢٩٣	-	٨٧٥٢٩٣
-	-	-	-	-	-	٢١٠٢٤٣	-	٢١٠٢٤٣
١٤٦٦٤٩	٢١٤٢٣٥	-	-	(٥٧١٧٠٣)	-	-	-	-
-	-	-	-	(١٦٦٦٦٧)	١٦٦٦٦٧	-	-	-
(١٣١٤)	-	-	-	-	(٢٦٧)	(١٥٨١)	٢٧٨٥٦	٢٦٢٧٥
-	-	-	-	-	(١٣٩١٧٥)	(١٣٩١٧٥)	-	(١٣٩١٧٥)
٤٢٦٩٤٢	١٠٨٥٢٠٥	١٧٣١٩٥	١١٨٠١٦	١٢٧٠١٤	١٦٦٦٦٧	٦٧٦٩١٤٦	٨٨١٤٦	٦٨٥٧٢٩٢

## مجموعة البنك العربي

## بالآلاف الدولارات الامريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح
٩٦٤ ١٣٨	١ ٠٦١ ٤٠٢	الدخل قبل الضريبة
		تعديلات:
٤١ ٤١٢	٤٦ ٧٩٩	- استهلاكات واطفاءات
٢٥ ٢٢٨	٤٠ ٤٢٤	- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣١٠	١٨٢	- ديون معدومة
( ٧٩٥)	( ٢٢١)	- (أرباح) بيع موجودات ثابتة
١٣٥	٢٤ ١٩٨	- مخصص تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٧ ٦٢١	١٥ ٣٣٨	- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
( ٤ ٨١٥)	١٤ ٨٥٥	- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة
٨ ٦٦٩	٢٢ ٥٧٨	- مخصصات متنوعة
<b>١ ٠٤١ ٩٠٣</b>	<b>١ ٢٢٥ ٤٥٦</b>	<b>المجموع</b>
		<b>(الزيادة) النقص في الموجودات:</b>
( ٦٥٥ ٩٦٥)	٣١٠ ٢٢١	أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
٦١٤ ٤٧٨	١٣ ٩٤٣	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٥ ٣٤٣ ٤٠٢)	(٣ ٠٦٨ ٢٢٩)	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٤٨ ٤٧٧	١ ٢٦٨ ٣٧٠	موجودات مالية للمتاجرة
( ٢٢٩ ٦٠٤)	( ١١ ٥٧٤)	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٤٣٣ ٨٦٩	( ٤٢٢ ٢٣٥)	الموجودات الأخرى
		<b>(النقص) الزيادة في المطلوبات:</b>
( ٦٠ ٩٦١)	٢٥ ٩١١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
٣ ١٥ ٧٧٢	٥ ٩١٤ ٣٦٣	ودائع عملاء
( ٥٩ ٨٢٢)	٧٧٣ ٩٦٠	تأمينات نقدية
( ٧٧ ٥٤٧)	٥٤٦ ٧٤٥	مطلوبات أخرى
( ٧٧٢ ٨٠٢)	٦ ٥٧٦ ٨٤١	<b>صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة</b>
( ١٧٧ ٥٧١)	( ١٧٥ ٢٨٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
<b>( ٩٥٠ ٣٧٣)</b>	<b>٦ ٤٠١ ٥٥٢</b>	<b>صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل</b>
		<b>عمليات الاستثمار</b>
( ٨٦٩ ٢٩٤)	( ١ ٢٥٩ ٦٩٨)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٥ ٤١٦	( ٥٦٣ ٩٠٦)	(شراء) بيع استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
( ٤١١ ١٢٣)	( ٢٩٠ ٤٧٤)	(شراء) استثمارات في شركات حليفة
( ١٤٢ ٦٢٨)	( ١٣٥ ٩٠٥)	(شراء) موجودات ثابتة
<b>( ١ ٤١٧ ٧٢٩)</b>	<b>( ٢ ٢٤٩ ٩٨٣)</b>	<b>صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</b>
		<b>عمليات التمويل</b>
٥٠٠ ٠٠٠	٣٥ ٢٥٠	الزيادة في أموال مقترضة
( ١٢٩ ١٧٥)	( ١٦٦ ٦٦٧)	أرباح موزعة على المساهمين
٢١٠ ٣٤٣	( ١ ٢٣٥)	(شراء) بيع أسهم خزينة
<b>٥٧١ ١٦٨</b>	<b>( ١ ٣٢ ٦٥٢)</b>	<b>صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل</b>
		<b>فروقات ترجمة عملات أجنبية</b>
٨٣ ٤٥٣	( ٦٥ ٧٤٧)	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
( ١ ٧١٣ ٤٨١)	٣ ٩٥٣ ١٧٠	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٥٠٤٣ ٢٢٣	٣ ٢٢٩ ٧٤٢	<b>النقد وما في حكمه في نهاية السنة</b>
<b>٣ ٣٢٩ ٧٤٢</b>	<b>٧ ٢٨٢ ٩١٢</b>	<b>٥٦</b>

## ١ - عام

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن والخارج ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع مؤسسات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار البيانات المالية الموحدة المرفقة من مجلس إدارة البنك في جلسته رقم ٢٠٠٩/١ بتاريخ ٢٩ كانون الثاني ٢٠٠٩ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

## ٢ - أسس توحيد البيانات المالية

- تشمل البيانات المالية الموحدة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي البيانات المالية للبنك العربي ش م ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التالية:

نسبة الملكية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	%
بنك أوروبا العربي ش م ع	١٠٠,٠٠
البنك العربي استراليا المحدود	١٠٠,٠٠
البنك العربي الإسلامي الدولي	١٠٠,٠٠
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م	١٠٠,٠٠
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م	١٠٠,٠٠
البنك العربي السوداني	١٠٠,٠٠
العربي كاييتال المحدود	٨٠,١٨
البنك العربي للأعمال	٦٦,٦٨
البنك العربي لتونس	٦٤,٢٤
شركة النسر العربي للتأمين	٥٠,٠٠
البنك العربي سورية	٤٩,٠٠
مصرف الوحدة	١٩,٠٠

- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش م ع وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها.

- إن البيانات المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكملاً لمجموعة البنك العربي .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي تفقد المجموعة فيه السيطرة على الشركات التابعة.
- عند توحيد البيانات المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش م ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة له، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة، أما حقوق الأقلية (الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق المساهمين في الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين.
- عند إعداد البيانات المالية المنفصلة للبنك يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالكلفة.

### ٣ - أهم السياسات المحاسبية

#### أسس إعداد البيانات المالية

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب القوانين والتعليمات النافذة في البلدان التي تعمل بها المجموعة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والمشتقات المالية والموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة، حيث يتم إظهارها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء ما هو مبين أدناه:

#### معايير جديدة ومعدلة

##### أ - معايير وتفسيرات سارية بالفترة الحالية

قام البنك بتطبيق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والتي أصبحت سارية المفعول للسنة الحالية وهي:

- التفسير رقم (١١): معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢)، معاملات أسهم الخزينة للمجموعة.
- التفسير رقم (١٢): ترتيبات إمتياز الخدمات.



- التفسير رقم (١٤): معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩)، حد الموجودات ذات المنفعة المعرفة والحد الأدنى من متطلبات التمويل وتفاعلاتها.
- لم يؤد تطبيق أي من هذه المعايير أو التفسيرات إلى أية تغييرات على السياسات المحاسبية للبنك .

كما قام مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر تشرين الاول من العام ٢٠٠٨ بإصدار تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) المتعلقة بـ "أعادة تصنيف الموجودات المالية". حيث سمحت هذه التعديلات بأعادة تصنيف الموجودات المالية للمتاجرة (من غير المشتقات والموجودات المالية المحددة من خلال بيان الدخل) الى موجودات مالية خارج هذا البند، كما سمحت بأعادة تصنيف الموجودات المالية المتوفرة للبيع الى بند الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق او الى قروض وذمم. ان هذه التعديلات تتطلب ايضا احاطة تفصيلية في حال تطبيقها والواردة تفصيلها في الايضاح رقم (١٢) حول البيانات المالية الموحدة .

#### ب - المعايير والتفسيرات الصادرة غير السارية بعد

- كانت المعايير والتفسيرات التالية صادرة بتاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية:
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١): عرض البيانات المالية (تعديلات) \*
- ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): الأدوات المالية - العرض (تعديلات) المتعلق بالأدوات المالية القابلة للإسترداد والمطلوبات الناتجة عن التصفية \*
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٣): تكاليف الإقتراض (تعديلات) \*
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الأدوات المالية - الإعراف والقياس (تعديلات) ؛ البنود المؤهلة للحوط\*\*
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. \*
- ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (تعديلات) والمتعلق بكلفة الإستثمار لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. \*
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة - نسخة منقحة\*\*
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢): الدفعات القائمة على الأسهم (تعديلات) المتعلق بشروط المنح والغاؤها \*
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣): إندماج الأعمال (تعديلات) - نسخة شاملة حول تطبيق أسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): البيانات المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الإستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣١): الحصص في المشاريع المشتركة\*\*
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨): القطاعات التشغيلية \*
- التفسير رقم (١٣): برامج ولاء العملاء\*\*

- التفسير رقم (١٥): إتفاقيات إنشاء العقارات \*
- التفسير رقم (١٦): التحوط لصافي الإستثمار في العمليات الأجنبية \*\*\*
- التفسير رقم (١٧): توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين \*\*
- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) وكل من معايير المحاسبة الدولية رقم (١) و(١٦) و(١٩) و(٢٠) و(٢٣) و(٢٧) و(٢٨) و(٢٩) و(٣١) و(٣٦) و(٣٨) و(٣٩) و(٤٠) و(٤١) الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في أيار ٢٠٠٨.\*
- \* تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩
- \*\* تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في تموز ٢٠٠٩
- \*\*\* تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أول تشرين الأول ٢٠٠٩

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في البيانات المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر مادي على البيانات المالية الموحدة .

#### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام المجموعة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

#### القيمة العادلة

- يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في الأسواق المالية النشطة القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لتلك الأداة المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:
  - مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
  - خصم التدفقات النقدية المتوقعة.
  - نماذج تسعير الخيارات.
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ في الاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال تعذر قياس القيمة العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة.

#### موجودات مالية للمتاجرة

- هي تلك الموجودات التي تم اقتناؤها بصفة أساسية بغرض بيعها في مدى زمني قصير او كانت جزءاً من محفظة أدوات مالية يتم إدارتها معاً ويوجد دليل على وجود معاملات فعلية حديثة تؤيد الحصول على أرباح قصيرة الأجل.
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء

- في بيان الدخل، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث هذا التغير.
- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية للمتاجرة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في بيان الدخل.

#### موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

- هي تلك الموجودات التي تم اقتناؤها بهدف إزالة أو التقليل بحد كبير من عدم الاتساق في القياس والاعتراف (عدم التوافق المحاسبي) أو هي تلك الموجودات التي يتم إدارتها ضمن مجموعة من الموجودات و/أو المطلوبات التي يتم تقييمها على أساس القيمة العادلة وفق إدارة مخاطر أو إستراتيجية استثمار موثقة.
- يتم تسجيل الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في بيان الدخل، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث هذا التغير.
- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في بيان الدخل.

#### تسهيلات ائتمانية مباشرة

- هي تلك الموجودات التي أحدثتها المجموعة ولها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وليس لها سوق نشط.
- تسجل التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة، وتدرج في الميزانية العامة بعد طرح المخصصات والفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم تكوين مخصص تدن للتسهيلات الائتمانية المباشرة عندما يتبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة وتوفر دليل موضوعي على أن حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني.
- تحدد قيمة التدني بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر الفائدة الأصلي، أو بموجب تعليمات السلطات الرقابية في البلدان التي تعمل بها المجموعة (أي القيمتين أعلى)، وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة بموجب تعليمات السلطات الرقابية في البلدان التي تعمل بها المجموعة.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي -إن وجد- إلى بيان الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

### موجودات مالية متوفرة للبيع

- هي تلك الموجودات التي لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو كتسهيلات ائتمانية مباشرة أو كموجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق.
- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بتاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة الناتجة عن إعادة التقييم في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين.
- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات.
- يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية إن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، في حين أنه لا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات.
- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية متوفره للبيع، في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في بيان الدخل.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة.

### موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

- هي تلك الموجودات التي لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد ويوجد لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق.
- يتم تسجيل تلك الموجودات المالية عند الشراء بالتكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفأً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وتطرح منها أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه.

### التدني في قيمة الموجودات المالية

- تقوم المجموعة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.
- يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:
  - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة
  - يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي لتلك الأداة المالية.
  - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة
  - يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة مخصومة بالسعر الحالي للفائدة السوقية لأداة مالية مشابهة لها.
  - تدني قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة
  - يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة لتلك الأداة المالية.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترات اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير في القيمة العادلة.

### استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت.
- تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.
- في حال إعداد بيانات مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة بالتكلفة.
- يتم استبعاد المعاملات والأرصدة في ما بين البنك والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة البنك في هذه الشركات .

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها.

### المشتقات المالية

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية العامة بالقيمة العادلة.

#### أ. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض التحوط

- التحوط للقيمة العادلة : هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية المتحوط بها وكذلك التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في بيان الدخل.
- التحوط للتدفقات النقدية : هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة والتي لها تأثير على بيان الدخل. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن حقوق المساهمين، ويتم تحويله لبيان الدخل في الفترة التي يؤثر بها التدفق النقدي المتحوط له على بيان الدخل.
- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية: في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن حقوق المساهمين، ويتم تحويله لبيان الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها. التحوط التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الدخل.

### ب. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة في الميزانية العامة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل.

#### عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في البيانات المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة المجموعة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للمجموعة حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. في حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيتم إعادة تصنيفها في بند مستقل كموجودات مالية مرهونة.
- أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في البيانات المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للمجموعة حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

#### الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

#### الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة

- تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة في الميزانية العامة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للمجموعة.
- يعاد تقييم هذه الموجودات في تاريخ الميزانية العامة بالقيمة العادلة (مطروحاً منها تكاليف البيع) وبشكل إفرادي حيث يتم تسجيل التدني في قيمتها كخسارة في بيان الدخل ويتم تسجيل الزيادة اللاحقة في بيان الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده على بيان الدخل سابقاً.

### الموجودات غير الملموسة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة والتي تمثل الزيادة في تكلفة الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك . يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة اما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في الشركات الحليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .
- يتم توزيع الشهرة على وحدة / وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة بتاريخ البيانات المالية، فإذا كان هنالك دلائل على أن قيمة الشهرة قد تدنت ( القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المثبتة في السجلات) يتم تخفيض قيمتها ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل .

### العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل البنود النقدية باستخدام السعر السائد بتاريخ إعداد البيانات المالية، ويتم الاعتراف بالأرباح/ الخسائر في بيان الدخل.
- يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالتكلفة التاريخية باستخدام السعر السائد بتاريخ إجراء العملية.
- يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالقيمة العادلة (مثل الأسهم) باستخدام السعر السائد بتاريخ تقييم تلك الموجودات، ويتم الاعتراف بأرباح / خسائر التقييم كجزء من تلك القيمة العادلة.
- عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركة الشقيقة والشركات التابعة في الخارج من العملة المحلية ( الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسيطة للعملات في تاريخ الميزانية العامة. أما فروقات العملة الناجمة عن تقييم صافي الاستثمار في الفروع الخارجية والشركات التابعة فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين.

### الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة ( باستثناء الأراضي) بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها أو بما يتفق مع الأنظمة السائدة في البلدان التي تعمل بها المجموعة.
- تتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف



- عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات. يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها او من التخلص منها .
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما تكون على المجموعة التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تقدير قيمة مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين تبعاً للقوانين السائدة في البلدان التي تعمل فيها المجموعة، وتسجل المبالغ المترتبة سنوياً على بيان الدخل، ويتم قيد المبالغ المدفوعة للموظفين عند نهاية الخدمة أو تركهم للعمل على المخصص المأخوذ لها.

### ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .
- تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.
- تحتسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل فيها المجموعة.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- تتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

### أسهم الخزينة

- تظهر أسهم الخزينة بالتكلفة في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين.
- لا يتم الاعتراف بأرباح (خسائر) بيع أسهم الخزينة في بيان الدخل وإنما يتم الاعتراف بها ضمن بند علاوة الإصدار.
- لا تتمتع اسهم الخزينة بحق في الأرباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة .

### حسابات مداره لصالح العملاء

- تمثل الحسابات التي تديرها المجموعة نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في بيان الدخل.
- يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

### التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

### المعلومات القطاعية

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

## ٤ - استخدام التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية المرفقة إجراء تقديرات واجتهادات لبعض البنود في البيانات المالية من خلال تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة مخصص التدني للتسهيلات غير العاملة ونية الإدارة لإظهار الاستثمارات المالية لحين الاستحقاق وتقييم العمر الإنتاجي للموجودات وتدني قيمتها، وتقوم الإدارة أيضاً بإجراء تقديرات مستقبلية للأمور غير المؤكدة في تاريخ البيانات المالية والتي قد تنتج عنها مخاطر هامة ومن الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في البيانات المالية خلال السنة المالية القادمة. ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة المخصصات المختلفة والالتزامات التي من المحتمل أن تطرأ على المجموعة.

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢١ كانون الأول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣٠٢٢١٥	٤٤٩٠٠٨	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
٣٤٣٢١٩	١٣١٢٤١٧	حسابات جارية
١٠٢٨٤٧٩	١٥٢٠٩٣٨	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١١٨١٨٩٢	١٩٣٨٨٧٨	متطلبات الاحتياطي النقدي
١٥٨١٧٩٠	٢٦٢٠٨٩٣	شهادات إيداع
<b>٤٤٣٧٥٩٥</b>	<b>٧٨٤٢١٣٤</b>	<b>المجموع</b>

## ٥ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

- بلغت الارصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر ٧, ٤٨٥ مليون دولار بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٠, ٧٩٦ مليون دولار بنهاية العام ٢٠٠٧.

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢١ كانون الأول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣٢٧٢٨٤	٥٧٠٠٢٦	حسابات جارية
٣٨١٧٣٣٥	٣٤٠٣٧٨٤	ودائع تستحق خلال ٣ أشهر
٣٩١٧٨٢	٤٣١٨٥٥	شهادات إيداع
<b>٤٥٣٦٤٠١</b>	<b>٤٤٠٥٦٦٥</b>	<b>المجموع</b>

## ٦ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول

## ٧- إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٨٤ ٤٥٥	٣٧٢ ٠٥٧	إيداعات تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر
١٨٢ ٢٣٤	٨٢ ٠٨٠	إيداعات تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر
٩٦٧١٨	٦٣٥	إيداعات تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة
١٥٠٣٠	٩٧٢٢	إيداعات تستحق بعد سنة
<b>٤٧٨ ٤٣٧</b>	<b>٤٦٤ ٤٩٤</b>	<b>المجموع</b>

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول

## ٨- موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٥٥٦ ٨٨٦	٩١ ١٦٤	أذونات وسندات خزينة
١٥ ٩١٣	-	سندات حكومية
٨٥٧ ٩٦٥	٦٣ ٠٤٩	سندات أخرى
٢١ ٧٣٥	١٤ ٥٧٨	أسهم شركات
<b>١ ٤٥٢ ٤٩٩</b>	<b>١٦٨ ٧٩١</b>	<b>المجموع</b>

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول

## ٩- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣٥ ٦٩٩	٣٤ ٩٩٩	سندات حكومية
١٩٨ ٧٢٠	١٩٦ ١٣٩	سندات أخرى
<b>٢٣٤ ٤١٩</b>	<b>٢٣١ ١٣٨</b>	<b>المجموع</b>

## ١٠ - تسهيلات ائتمانية مباشرة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢١ كانون الاول			٢٠٠٨		أفراد	
	المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات كبرى	شركات صغيرة ومتوسطة		
٧٦٦٩٩٥	٩١٤١٩٠	١٢٠٢	٦٩١٥٦	٤٦٢٠٦٨	٢٩٥٠٠٤	٨٦٦٥٩	كمبيالات وأسناد مخصصة*
٣٢١٨٠٦٩	٣٨٣٢٣٣٩	١٧٢٠٨٢	٤٨٥٨	٢٦٦٦٩٠٣	٧٥٩٧٩٨	٢٢٨٦٩٨	حسابات جارية مدنية*
١٥٤٦٧٧٠٨	١٧٢٠٨٨٢٤	١٣٦٧٤٤٦	١٠٩٢٩٠٠	١١٣١٢٨٢٦	١٣٣٦٧٣١	٢١٩٨٩٢١	سلف وقروض مستغلة*
٥٨٤٩٥١	١٢٠٢٧٠٢	-	-	٢٠٨٠	٣٩٨١٠١	٩٠٣٥٢٢	قروض عقارية
٥٥٣٦٦	٥٨٨٢٤	-	-	-	-	٥٨٨٢٤	بطاقات ائتمان
<b>٢٠٠٩٣٠٨٩</b>	<b>٢٣٤١٧٨٨٠</b>	<b>١٥٤٠٨٣١</b>	<b>١١٦٦٩١٤</b>	<b>١٤٤٤٣٨٧٧</b>	<b>٢٧٨٩٦٣٤</b>	<b>٣٤٧٦٦٢٤</b>	<b>المجموع</b>
١٥٥٧٠٦	٢٥٩٤٧٨	-	-	٥٢٦٤٨	١٤٧٩٢٢	٥٧٨٩٨	ينزل: فوائد وعمولات معلقة
٤٥٤٢٣٠	٦٤٧٥٢٧	-	-	٢٢٧٣٤٧	١٧١٧١١	٢٢٨٤٦٩	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
<b>٦٠٩٩٣٦</b>	<b>٩٠٧٠٠٥</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٢٩٠٩٩٥</b>	<b>٣١٩٦٤٣</b>	<b>٢٩٦٣٦٧</b>	<b>المجموع</b>
<b>١٩٤٨٣١٥٣</b>	<b>٢٢٥١٠٨٧٥</b>	<b>١٥٤٠٨٣١</b>	<b>١١٦٦٩١٤</b>	<b>١٤١٥٢٨٨٢</b>	<b>٢٤٦٩٩٩١</b>	<b>٣١٨٠٢٥٧</b>	<b>تسهيلات ائتمانية مباشرة</b>

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٥,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٢١ كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٢,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٢١ كانون الاول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكفالة الحكومة كما في ٢١ كانون الاول ٢٠٠٨ ما يعادل ٨,٨ مليون دولار أو ما نسبته ٦,٦٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ٤,٤ مليون دولار أو ما نسبته ٥,٦٪ من رصيد التسهيلات كما في ٢١ كانون الاول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٢١ كانون الاول ٢٠٠٨ ما يعادل ٠,٠ مليون دولار أو ما نسبته ١,٤٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ٥,٦ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٢٪ من رصيد التسهيلات كما في ٢١ كانون الاول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة، كما في ٢١ كانون الاول ٢٠٠٨ ما يعادل ٥,٧٠٠ مليون دولار أو ما نسبته ١,٣٪ من رصيد التسهيلات مقابل ٨,٨ مليون دولار أو ما نسبته ٢,٢٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٢١ كانون الاول ٢٠٠٧.

بآلاف الدولارات الامريكية

٢٠٠٧	المجموع	٢٠٠٨		أفراد	تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة
		شركات كبيرة	شركات صغيرة ومتوسطة		
١٧٦٤٢٦	١٥٥٧٠٦	٣٩٥٤٢	٩٣٤٢٧	٢٢٧٢٧	رصيد بداية السنة
٣٠٠٨٦	٢٧٦٥١	٥٦١٧	١٥٤٤٥	٦٥٨٩	فوائد وعمولات معلقة خلال السنة
(٢٧٦٢٧)	(٩١٤٣)	(٦٩٧٨)	(٩٦٩)	(١١٩٦)	فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة
(١٥١٧١)	(٧٨٥١)	(٥٣٨١)	(١٩٢٢)	(٥٤٨)	فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات
-	٩٤٠٠٢	٢١١٠٩	٤١٨٥٨	٢١٠٢٥	تعديلات خلال السنة
١٩٨٢	(٨٨٧)	(٢٦١)	٨٣	(٧٠٩)	تعديلات فرق عملة
<b>١٥٥٧٠٦</b>	<b>٢٥٩٤٧٨</b>	<b>٥٣٦٤٨</b>	<b>١٤٧٩٣٢</b>	<b>٥٧٨٩٨</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

بآلاف الدولارات الامريكية

٢٠٠٧	المجموع	٢٠٠٨		أفراد	تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
		شركات كبيرة	شركات صغيرة ومتوسطة		
٤٣٧١١٠	٤٥٤٢٣٠	١٩٢١٧٩	١٥٥١٨٥	١٠٦٨٦٦	رصيد بداية السنة
٨١٦٨٤	١٠٩٧٢٧	٤٦٠٧٠	٢٣٢٥٨	٤٠٣٩٩	المقتطع من الإيرادات
(١٨٤٠٥)	(٤٧٦٤)	(٣٥٦٢)	(١٠٨٦)	(١١٦)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(٥٦٤٥٦)	(٦٩٣٠٣)	(٢٤٦٣٥)	(١٩٨٩٧)	(٢٤٧٧١)	الفائض في المخصص المحول لبيان الدخل
(٢٨٩٤)	١٥٦٩٨٩	٢٤٤٣٧	١٣٢١٧	١١٩٢٣٥	تعديلات خلال السنة
١٣١٩١	٦٤٨	٢٨٥٨	١٠٢٤	(٢٢٤٤)	تعديلات فرق عملة
<b>٤٥٤٢٣٠</b>	<b>٦٤٧٥٢٧</b>	<b>٢٣٧٣٤٧</b>	<b>١٧١٧١١</b>	<b>٢٣٨٤٦٩</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

يتم تحديد قيمة التدني بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية (على مستوى كل عميل وبشكل افرادي) مخصومة بسعر الفائدة الأصلي، أو بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يعمل بها البنك (أي القيمتين أعلى)، وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

بآلاف الدولارات الأمريكية  
٣١ كانون الأول

#### ١١ - موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٧	٢٠٠٨	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
٧٦١ ٢١١	٨٨٢ ٢٨٢	أذونات وسندات خزينة
٣٩٠ ٠٤٨	١ ٢٤٦ ١٧٦	سندات حكومية
١ ٥٥٩ ١٨٦	١ ٣٧٩ ٣١٩	سندات أخرى
٣٥٤ ٥١٣	٥١١ ٠٣٩	أسهم شركات
<b>٣ ٠٦٤ ٩٥٨</b>	<b>٤ ٠١٨ ٨١٦</b>	<b>المجموع</b>
تحليل السندات حسب طبيعة العائد :		
١ ٠٧٨ ٠٥٢	٢ ١٠١ ٦١٧	ذات عائد ثابت
١ ٦٣٢ ٣٩٣	١ ٤٠٦ ١٦٠	ذات عائد متغير
<b>٢ ٧١٠ ٤٤٥</b>	<b>٣ ٥٠٧ ٧٧٧</b>	<b>المجموع</b>
تحليل الموجودات المالية حسب توفر الاسعار السوقية :		
٢ ٢٦٢ ٣٥١	١ ٨٨٧ ٦٣٢	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
٨٠٢ ٦٠٧	٢ ١٢١ ١٨٤	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
<b>٣ ٠٦٤ ٩٥٨</b>	<b>٤ ٠١٨ ٨١٦</b>	<b>المجموع</b>

بآلاف الدولارات الأمريكية  
٣١ كانون الأول

#### ١٢ - موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

٢٠٠٧	٢٠٠٨	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
١ ٣١٨ ٩٢٩	١ ١١٠ ٩٩٠	أذونات وسندات خزينة
٢٥٢ ٩٥٢	٢٠٤ ٩٩٩	سندات حكومية
٤٧٥ ٣٧٦	١ ٢٩٦ ٨٤٠	سندات أخرى
-	٢٥ ٨٦٤	ينزل: مخصص تدني الاستثمارات
<b>٢ ٠٤٧ ٢٥٧</b>	<b>٢ ٥٨٦ ٩٦٥</b>	<b>المجموع</b>
تحليل السندات حسب طبيعة العائد :		
١ ٣٧٢ ٢٦٢	١ ٥٩٩ ٥٩٠	ذات عائد ثابت
٦٧٤ ٩٩٥	٩٨٧ ٣٧٥	ذات عائد متغير
<b>٢ ٠٤٧ ٢٥٧</b>	<b>٢ ٥٨٦ ٩٦٥</b>	<b>المجموع</b>
بآلاف الدولارات الأمريكية ٣١ كانون الأول		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	تحليل الموجودات المالية حسب توفر الاسعار السوقية
٥٢٩ ٧١٧	٦٠٥ ٣٨٨	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
١ ٥١٧ ٥٤٠	١ ٩٨١ ٥٧٧	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
<b>٢ ٠٤٧ ٢٥٧</b>	<b>٢ ٥٨٦ ٩٦٥</b>	<b>المجموع</b>

٢٠٠٧	٢٠٠٨	تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق :
٤ ٣٥٨	-	رصيد بداية السنة
١٣٥	٢٤ ١٩٨	المقتطع من الإيرادات
( ٤ ٤٩٣ )	-	المستخدم خلال السنة
-	١ ٦٦٦	تعديلات فرق عملة
-	<b>٢ ٥٨٦ ٩٦٤</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

ان الازمة المالية التي حدثت هذا العام في الأسواق المالية العالمية اعتبرت ظرفاً غير عادي وبموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) المعدلين تمت اجازة اعادة تصنيف الموجودات المالية بشروط محددة في مثل تلك الظروف. واستنادا الى ذلك قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض استثماراتها في ادوات الدين والبالغة قيمتها حوالي ٧٥٥ مليون دولار امريكي من موجودات مالية للمتاجرة الى موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٨ .

تم استخدام القيمة العادلة في الأول من تموز ٢٠٠٨ لتحديد القيمة الدفترية عوضاً عن القيمة العادلة السائدة في تاريخ اعادة التصنيف الفعلي. وقد تم الاعتراف بالتغير في القيمة العادلة السالبة والبالغة حوالي ٠,٧١ مليون دولار امريكي مقارنة بـ ٧,٥ مليون دولار امريكي في نهاية العام ٢٠٠٧ في بيان الدخل حتى تاريخ اعادة التصنيف. هذا وفيما لولم يتم تطبيق تلك المعالجة لادى ذلك لزيادة التغير المتراكم في القيمة العادلة السالبة بمبلغ ١٢,٦ مليون دولار امريكي. هذا وقد بلغت قيمة الفائدة المقبوضة المعترف بها في بيان الدخل لتلك الأوراق المالية منذ تطبيق اعادة التصنيف ٢١,١ مليون دولار امريكي.

تتوقع المجموعة أن تسترد القيمة الاسمية بالكامل والبالغة ٧٦١,٧ مليون دولار امريكي لقاء الأوراق المالية المعاد تصنيفها بتاريخ الإستحقاق. إن معدل الفائدة الفعلية لهذه الأوراق عند إعادة التصنيف كان ٥,٦ ٪.

ان القيمة الدفترية للأوراق المالية المعاد تصنيفها مبيّنة في الجدول أدناه:

بآلاف الدولارات الامريكية

٣١ كانون الاول

٢٠٠٧		٢٠٠٨		
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٠٥٧ ١٠٤	١ ٨٢٢ ١٣٩	١ ٨٥٦ ٥١٨	استثمارات في أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق عند الإقْتناء
-	-	٧٥٤ ٨٢٦	٧٤٠ ٤٤١	استثمارات في أوراق مالية أعيد تصنيفها إلى استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
<b>٢ ٠٤٧ ٢٥٧</b>	<b>٢ ٠٥٧ ١٠٤</b>	<b>٢ ٥٨٦ ٩٦٥</b>	<b>٢ ٥٩٦ ٩٥٩</b>	<b>المجموع</b>



### ١٣ - استثمارات في شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية

		٢٠٠٧ كانون الأول		٢٠٠٨ كانون الأول		ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
طبيعة النشاط	بلد الإقامة	قيمة الاستثمار	نسبة الملكية %	قيمة الاستثمار	نسبة الملكية %	استثمارات البنك في الشركات الحليفة
عمليات مصرفية	تركيا	١١٧٠٥٨	٥٠,٠٠	١٥٨٥٩٩	٥٠,٠٠	تيركلاند بنك
عمليات مصرفية	عمان	١٠١٧٧٣	٤٩,٠٠	١٣٠٠٠٣	٤٩,٠٠	بنك عمان العربي
عمليات مصرفية	السعودية	١١٧٨٠٤٦	٤٠,٠٠	١٤٠٧٠٢٧	٤٠,٠٠	البنك العربي الوطني
أعمال تأمين	لبنان	٣٦٣١٢	٣٦,٧٩	٣٦٣١٢	٣٦,٧٩	شركة التأمين العربية
تأجير تشغيلي عقاري	لبنان	٣١٦	٣٣,٠٩	٤٥٥	٣٤,٥٠	شركة الأبنية التجارية
		٢٥٠٠٨	-	١٦٥٩١	-	أخرى
		١٤٥٨٥١٣		١٧٤٨٩٨٧		<b>المجموع</b>

ان الحركة على الاستثمارات في الشركات الحليفة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٠٤٧٣٩٠	١٤٥٨٥١٣	رصيد بداية السنة
١٩٨١٦٧	٥٤٢٠٠	شراء استثمارات في شركات حليفة
٢٦٦١٣٦	٣١٧٩٥٢	حصة البنك من أرباح السنة
(٥١١٩٠)	(٥٩٩٤٠)	حصة البنك من الضرائب
(١٩٩٠)	(٢١٧٣٨)	توزيعات مقبوضة وتغييرات في حقوق الملكية
١٤٥٨٥١٣	١٧٤٨٩٨٧	<b>رصيد نهاية السنة</b>

بلغ سعر إقفال سهم البنك العربي الوطني ٢,٣ ريال سعودي كما هو مدرج في سوق المال السعودي كما هي بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨، إلا انه وبسبب حيثيات تتعلق بتركيزات الملكية في البنك العربي الوطني فان سعر الإقفال قد لا يمثل بالضرورة القيمة العادلة للسهم.

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢١ كانون الأول ٢٠٠٨

## ١٤ - موجودات ثابتة

المجموع	تحسينات	وسائط نقل	اجهزة الحاسوب والاتصالات	أثاث وتجهيزات ومعدات	مباني	أراضي	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
<b>الكلفة التاريخية:</b>							
٦٧٤٠٧٦	٥٧٨٧٦	١٥٣٢٦	٦٠٨٨٥	١٥٠٤٤٠	٣٣٨٤٥٣	٥١٠٩٦	رصيد بداية السنة
٢٣٠٩٤٣	٦٨٠٥٧	٦٢٥٥	٣٦١٥٠	٢٠٢٧٠	٨٥٣٣٠	١٤٨٨١	إضافات
(١٢٥٣٧٦)	(١٩٥٠٢)	(٢٩٣٨)	(١٢٣١٦)	(٤٨٠٤)	(٧٩٥٣٣)	(٦٢٨٣)	استبعادات
(٢٤١٠)	٢٣٩	(١٦٣)	(٢٠٥٣)	(٢٢٧١)	١٨٦٠	(٢٢)	تعديلات فرق عملة
٧٧٧٢٣٣	١٠٦٦٧٠	١٨٤٨٠	٨٢٦٦٦	١٦٣٦٣٥	٣٤٦١١٠	٥٩٦٧٢	رصيد نهاية السنة

## الاستهلاك المتراكم:

٢٢٢٥٦٦	٢٦٥٥٣	٩٣٧٩	٤٦١٧٩	٨٩٥٦٠	٥٠٨٩٥	-	رصيد بداية السنة
٤٦٧٩٩	٩١٨٢	٣١٨٩	١٢٣٤٤	١٢٤٣٤	٩٦٥٠	-	استهلاك السنة
(٢٣٦٣٤)	(١٨٦٧١)	(٢٦٩٤)	(٧٧٧٤)	(٣٥٩٥)	(٩٠٠)	-	استبعادات
٥٦٥	١١٣٣	(٨٥)	(١٣٠٩)	(١٨٤٥)	٢٦٧١	-	تعديلات فرق عملة
٢٣٦٢٩٦	١٨١٩٧	٩٧٨٩	٤٩٤٤٠	٩٦٥٥٤	٦٢٣١٦	-	رصيد نهاية السنة
٥٤٠٩٣٧	٨٨٤٧٣	٨٦٩١	٣٣٢٢٦	٦٧٠٨١	٢٨٣٧٩٤	٥٩٦٧٢	صافي القيمة الدفترية

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

## الكلفة التاريخية:

٥٥٤٨٧٢	٣٧٨٤٩	١٤٢٢٨	٥٢٦٨١	١٣٠٢١٨	٢٧٧٦١٥	٤٢٢٨١	رصيد بداية السنة
١٧٦١١٣	٢٤٨٢٣	٢٣٤٠	١١٨٦٧	٢٣٩٥٤	١٠٣٥٤٨	٩٥٨١	إضافات
(٧٧٣٤٣)	(٧٥٣٥)	(١٥٢٥)	(٤٢٣٠)	(٥٩٣٢)	(٥٦٥٨٨)	(١٥٣٣)	استبعادات
٢٠٤٣٤	٢٧٣٩	٢٨٣	٥٦٧	٢٢٠٠	١٣٨٧٨	٧٦٧	تعديلات فرق عملة
٦٧٤٠٧٦	٥٧٨٧٦	١٥٣٢٦	٦٠٨٨٥	١٥٠٤٤٠	٣٣٨٤٥٣	٥١٠٩٦	رصيد نهاية السنة

## الاستهلاك المتراكم:

٢٠٥٣٧٣	٢٣٨٧٣	٨٥١٢	٤٠٨٩١	٨٢٥٣١	٤٩٥٦٦	-	رصيد بداية السنة
٤١٤١٢	٨١١٠	٢٠١٤	٩١٣١	١٠٧١٣	١١٤٤٤	-	استهلاك السنة
(٢٢٠٠٣)	(٧٢٤٣)	(١٣٦٢)	(٤٢٢٧)	(٥٢١٧)	(١٣٩٥٤)	-	استبعادات
٧٧٨٤	١٨١٣	٢١٥	٣٨٤	١٥٣٣	٣٨٣٩	-	تعديلات فرق عملة
٢٢٢٥٦٦	٢٦٥٥٣	٩٣٧٩	٤٦١٧٩	٨٩٥٦٠	٥٠٨٩٥	-	رصيد نهاية السنة
٤٥١٥١٠	٣١٣٢٣	٥٩٤٧	١٤٧٠٦	٦٠٨٨٠	٢٨٧٥٥٨	٥١٠٩٦	صافي القيمة الدفترية

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول

## ١٥ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢٨١٨١٧	٢٧٣٠٨٧	فوائد للقبض
٢٩٨١٦	٩٣٦١٨	مصروفات مدفوعة مقدماً
٤٧٩٠٥	٤٣٤٠٥	موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة
٢٥٥١٢٥	١٧٧١٦٠	موجودات متفرقة أخرى
<b>٦٢٤٦٦٣</b>	<b>٥٨٧٢٧٠</b>	<b>المجموع</b>

الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧

٢٠٠٨

المجموع	مباني	اراضي	المجموع	مباني	اراضي	
٢٨٥٠٨	٢٢١٢٥	١٦٢٨٣	٤٧٩٠٥	٣٢٢٧٦	١٥٦٢٩	رصيد بداية السنة
١٢٨٢٨	١٢٠٦١	٧٦٧	٦٣٥٧	٦٣٤٠	١٧	إضافات
( ١٧٧٧ )	( ١٢٨٨ )	( ٤٨٩ )	( ٩٨٨٧ )	( ٥٧٩٩ )	( ٤٠٨٨ )	استيعادات
( ١٦٤٨ )	( ٦٢٢ )	( ١٠٢٦ )	( ١٨٢٢ )	( ١٧٥٣ )	( ٦٩ )	خسارة تدني
-	-	-	١٠٦٠	-	١٠٦٠	خسارة تدني معاده الى الارباح
( ٦ )	-	( ٦ )	( ٢٠٨ )	( ٢٠٨ )	-	تعديلات فرق عملة
<b>٤٧٩٠٥</b>	<b>٣٢٢٧٦</b>	<b>١٥٦٢٩</b>	<b>٤٣٤٠٥</b>	<b>٣٠٨٥٦</b>	<b>١٢٥٤٩</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

## ١٦ - موجودات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧

٢٠٠٨

البند التي نتجت عنها ضرائب مؤجلة

الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية السنة	المحرر	المضاف	تعديلات خلال السنة	رصيد بداية السنة	
٣٠٧٠	٧٧٦٧٢	١٨١٢٧٥	٣٤٤	٣٥٧٤	١٦٥٩٥٠	١٢٠٩٥	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩٩٥٨	١١٠٩٠	٣٦١٧٥	١١٩٣	٦٤٧٥	( ٢ )	٣٠٨٩٥	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٧٧٣	١١٢٧	٤٤١٣	٣٣٨	٢٥٢٠	( ٧١٥ )	٢٩٤٦	فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
٤٣٢٩	١٦٢٨٧	٦٤٨٧٧	٥٠٤١	٥٠٧١٠	٦٢١٢	١٢٩٩٦	مخصصات و اخرى
<b>١٨١٣٠</b>	<b>١٠٦١٧٦</b>	<b>٢٨٦٧٤٠</b>	<b>٦٩١٦</b>	<b>٦٣٢٧٩</b>	<b>١٧١٤٤٥</b>	<b>٥٨٩٣٢</b>	<b>المجموع</b>

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧

٢٠٠٨

الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢١٨٨٥	١٨١٣٠	رصيد بداية السنة
٥٢٣٤	١٥١٣٠	المضاف خلال السنة
-	٧٥١١٦	تعديلات خلال السنة
( ٨٩٨٩ )	( ٢٢٠٠ )	المطفاة خلال السنة
<b>١٨١٣٠</b>	<b>١٠٦١٧٦</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

إن ضرائب الدخل المؤجلة ناجمة عن الفروقات الزمنية المؤقتة لمخصصات دفعت عنها ضرائب في السنوات السابقة وتم احتسابها على أساس معدلات الضريبة في البلدان التي تعمل فيها المجموعة، وستتم الاستفادة من هذه المبالغ في المستقبل.

## ١٧ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٠٨١٢٢٣	٧١٨٢٨٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٧٦٧٠٦٥	٣٧٦٠٨٦٧	ودائع تستحق خلال ٣ أشهر
٢٢٧٥٥٢	٢١١٩٣٨	ودائع تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر
٩٦٩١	٤٣٧٦٨	ودائع تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر
-	٧٤٤٨	ودائع تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة
-	-	ودائع تستحق بعد سنة
٥٠٨٥٥٣١	٤٧٤٢٣٠٦	<b>المجموع</b>

## ١٨ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول

٢٠٠٧	المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد	
			كبى	صغيرة ومتوسطة		
٥٥١٧٣١٤	٩٣٣٩٥٤٨	١٥٣٧٥٧٩	١٤٣٢٨٧٤	١٩٨٢٧٦١	٤٣٨٦٢٣٤	حسابات جارية وتحت الطلب
١٤٩٩٠٧٧	١٧٧٢٩٥٨	٣٨٦	١٩٧٣٠	١٥٥٠٩	١٧٢٧٢٣٣	ودائع التوفير
١٥٢٥٥٤١٣	١٧٠١٤٩٨٣	٢٣٥٤٢٦٠	٤٨١٨٧١٥	٩٤٦٣٠٤	٨٨٩٥٧٠٤	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣٩٤٥٤٢	٤٥٣٢٢٠	١٣٩٩٧١	٥٠٩٧٩	١٢٢٤٩	٢٥٠٠٢١	شهادات إيداع
٢٢٦٦٦٣٤٦	٢٨٥٨٠٧٠٩	٤٠٣٢١٩٦	٦٣٢٢٢٩٨	٢٩٥٦٨٢٣	١٥٢٦٩٣٩٢	<b>المجموع</b>

- بلغت قيمة ودائع الحكومات والقطاع العام ٢,٣٢٢ مليون دولار أو ما نسبته ١,١٤٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٩,٧٨٥ مليون دولار أو ما نسبته ٧,٩٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٣,٧٩٠٢ مليون دولار أو ما نسبته ٦,٢٧٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٥,٣٨٦٠ مليون دولار أو ما نسبته ٠,١٧٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٧,٢٢٢ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٧٨٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٨,١٦٢ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٧٢٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت الودائع الجامدة ٥,٢٠٨ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٧٣٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٣,١٥٠ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٦٦٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

### ١٩ - تأمينات نقدية

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		٢١ كانون الاول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨
١٦٢١٨٤٨	٢١٧٢٤٩٢		
٢٨٢١٠٨	٦٠٦٦٨٠		
١٥٨١٨	١٣٢٤١		
٣٦١٥١	٣٧٤٧٢		
<b>٢٠٥٥٩٢٥</b>	<b>٢٨٢٩٨٨٥</b>		

### ٢٠ - أموال مقترضة

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		٢١ كانون الاول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨
٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠		
-	٣٥٢٥٠		
<b>٥٠٠٠٠٠</b>	<b>٥٣٥٢٥٠</b>		

\* قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحه بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة ليبور مضاف إليها ٢٥ نقطة اساس (Libor +0.25 .bp)

\*\* قام البنك خلال العام ٢٠٠٨ باقتراض مبلغ ٣٥,٢ مليون دولار أمريكي لمدة سنة مقابل تجميع الرهونات العقارية و بسعر فائدة ١,٦٪ و يبلغ سعر فائدة اعادة الاقراض ما بين ٨,٥٪ الى ٩,٠٪ .

بآلاف الدولارات الأمريكية		٢١ كانون الاول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨
٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠		
-	٣٥٢٥٠		
<b>٥٠٠٠٠٠</b>	<b>٥٣٥٢٥٠</b>		

### ٢١ - مخصصات متنوعة

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		٢٠٠٨			
رصيد بداية السنة	إضافات	إستخدامات / تحويل	ما قيد للإيرادات	تعديلات فرق	رصيد نهاية السنة
١٠٧٠٧٦	٨٠٣٨	( ٢٣٢٩٤ )	( ٤٣٣٩ )	٧٢١	٨٨٢٠٢
١٥٦٩	-	-	-	٤٢	١٦١١
٤٦٧٨	٣٣٧٩	( ٢١١ )	( ٢٣٦٣ )	١٧٢	٥٦٥٥
٤٠١٨٢	١٥٩٩٠	( ٣٧٠٧ )	( ٣١٢٨ )	٢٨٢٠	٥٢١٤٧
<b>١٥٣٥٠٥</b>	<b>٢٧٤٠٧</b>	<b>( ٢٧٢١٢ )</b>	<b>( ٩٨٤٠ )</b>	<b>٣٧٥٥</b>	<b>١٤٧٦١٥</b>

## بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧					
رصيد بداية	إضافات	إستخدامات /	ما قيد	تعديلات فرق	رصيد نهاية
السنة	السنة	تحويل	للإيرادات	عملة	السنة
١٢٣ ٦٢٧	١١ ٠٣٤	( ٢٩ ١٨١ )	( ٢٣٠ )	١ ٨٢٦	١٠٧ ٠٧٦
١ ٧١٤	-	( ١٥٥ )	-	١٠	١ ٥٦٩
٧ ١٨٤	-	( ١ ٥٧٠ )	( ٩٦٣ )	٢٧	٤ ٦٧٨
٣٥ ٩٠٤	٧ ٩٥٣	( ٢ ٩٥٦ )	( ٢ ٦٥١ )	١ ٩٣٢	٤٠ ١٨٢
<b>١٦٨ ٤٢٩</b>	<b>١٨ ٩٨٧</b>	<b>( ٣٣ ٨٦٢ )</b>	<b>( ٣ ٨٤٤ )</b>	<b>٣ ٧٩٥</b>	<b>١٥٣ ٥٠٥</b>

## ٢٢ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

## بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧		٢٠٠٨	
١٨٩ ٢٣٢	٢٠٠ ٨٣٦	رصيد بداية السنة	
١٨٩ ١٧٥	٢٢٥ ٦٣٩	ضريبة دخل مستحقة	
( ١٧٧ ٥٧١ )	( ١٧٥ ٢٨٩ )	ضريبة دخل مدفوعة	
<b>٢٠٠ ٨٣٦</b>	<b>٢٥١ ١٧٦</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>	

## بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧		٢٠٠٨	
١٨٠ ٤٨٨	٢٢٥ ٦٣٩	تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:	
٥ ٦٥٧	٨٦	مخصص ضريبة الدخل	
٣٠٣٠	( ٤ ١٢٧ )	ضريبة دخل سنوات سابقة	
١٨٩ ١٧٥	٢٢١ ٥٨٨	موجودات ضريبية مؤجلة	
		<b>المجموع</b>	

## بآلاف الدولارات الأمريكية

## ٢١ كانون الاول

٢٠٠٧		٢٠٠٨	
١٦٤ ٥٨٣	١٥٤ ٤٧٧	فوائد للدفع	
١٢٥ ١٩٩	٩٧ ٣٢٧	أوراق للدفع	
١٢٠ ٥٢٤	١٥٨ ٠٤٥	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً	
٦٢ ٤٩٤	٦٢ ٨٨٥	مصاريف مستحقة غير مدفوعة	
١١ ٤١٤	٦٠ ٩٣٦	معاملات في الطريق	
٢٥٦ ٣٩٠	٣١٨ ٧٢٠	مطلوبات مختلفة أخرى	
<b>٧٤٠ ٦٠٤</b>	<b>٨٥٢ ٣٩٠</b>	<b>المجموع</b>	

## ٢٣ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

## ٢٤ - مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧		٢٠٠٨		البند التي نتجت عنها ضرائب مؤجلة		
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية السنة	المحرر	المضاف	تعديلات خلال السنة	رصيد بداية السنة
٢٦١٢٥	١١٨٨٧	٣٦٢٨٨	٦٤٩٣٣	٤١٨٠	( ٨٢١ )	٩٧٨٦٢
٨١٨	-	-	٥٤٢٥	-	( ١ )	٥٤٢٦
٤٤١	٥٣٥	٢٦٧٤	-	٤٤٩	١٨	٢٢٠٧
<b>٢٧٣٨٤</b>	<b>١٢٤٢٢</b>	<b>٣٨٩٦٢</b>	<b>٧٠٣٥٨</b>	<b>٤٦٢٩</b>	<b>( ٨٠٤ )</b>	<b>١٠٥٤٩٥</b>

التغيير المتراكم في القيمة العادلة

ارباح مدورة

اخرى

**المجموع**

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة
٢٢١٢٠	٢٧٣٨٤	رصيد بداية السنة
١٠٨٣٥	١٩٤٩	المضاف خلال السنة
( ٥٥٧١ )	( ١٦٩١١ )	المطفاة خلال السنة
<b>٢٧٣٨٤</b>	<b>١٢٤٢٢</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>

## ٢٥ - رأس المال المكتتب به والمدفوع

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٧٧٦ مليون دولار امريكي بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٥٢٥ مليون دولار امريكي بنهاية كانون الاول ٢٠٠٧.

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١ ٢٢٦,٢ مليون دولار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ١ ٤٧٥,٥ مليون دولار امريكي بنهاية كانون الاول ٢٠٠٧.

ج - بلغ عدد اسهم الخزينة ١٥٤٠٢٠ سهم بقيمة ٣,٢٥ مليون دولار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٥٠٠٠٠٠ سهم بقيمة ٤٢٣ ألف دولار أمريكي بنهاية كانون الاول ٢٠٠٧ تم اظهارها في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين. لا تتمتع اسهم الخزينة بحق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك.

## ٢٦ - احتياطي اختياري

بلغ رصيد الاحتياطي الاختياري ٨٨٢,٢ مليون دولار امريكي بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٧٢٩,٠ مليون دولار امريكي بنهاية كانون الاول ٢٠٠٧. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الاغراض التي يقرها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

## ٢٧ - احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يتم التصرف بهذا الاحتياطي بناء على اجراءات محددة منها موافقة السلطات المصرفية أو الهيئة العامة في الحالات التي يكون فيها هذا الاحتياطي يفوق الحد الادنى المطلوب بموجب تعليمات السلطات المصرفية. وخلال عام ٢٠٠٨ تم تخفيض مبلغ حوالي ١٢٦,٩ مليون دولار أمريكي من بند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وزيادة بند الاحتياطي العام بنفس المبلغ ضمن بنود حقوق الملكية بعد اخذ موافقة البنك المركزي الاردني. علما بان الرصيد الحالي لبند احتياطي مخاطر مصرفية عامة يفوق الحد المطلوب.

## ٢٨ - فروقات ترجمة عملات أجنبية

هذه الفروقات نتجت من جراء ترجمة صافي الاستثمار في الشركات التابعة الأجنبية والفروع الخارجية عند توحيد البيانات المالية للمجموعة.

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٨٩٧٤٢	١٧٣١٩٥	رصيد بداية السنة
٨٣٤٥٣	(٦٥٧٤٧)	المضاف خلال السنة
١٧٣١٩٥	١٠٧٤٤٨	رصيد نهاية السنة

## ٢٩ - التغيير المتراكم في القيمة العادلة

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠٠٧	٢٠٠٨	مشتقات	سندات	أسهم	
١٠١١٣٩	١١٨٠١٦	-	٧٢٢٦	١١٠٧٩٠	رصيد بداية السنة
٢٢٢٩٨	(٣١٨٠٦٨)	(١٣١٨)	(٢٦٦٨٧٣)	(٤٩٨٧٧)	التغيير في القيمة العادلة خلال السنة
(٨٢٣٠)	(٨٦٦)	-	٦٨١٣	(٧٦٧٩)	صافي (أرباح) خسائر متحققة محولة لبيان الدخل
٢٨٧٩	٢٨٥٧٢	-	١٨١٤٥	١٠٤٢٧	خسائر تدني محولة لبيان الدخل
٣٠	(٥١٦)	-	(٥١٦)	-	تعديلات فرق عملة
١١٨٠١٦	(١٧٢٨٦٢)	(١٣١٨)	(٢٣٥٢٠٥)	٦٣٦٦١	رصيد نهاية السنة

يظهر التغيير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٩,٩ مليون دولار أمريكي بنهاية عام ٢٠٠٨ مقابل ١,٢٦ مليون دولار أمريكي للسنة السابقة .

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٩٠٤٢١	١٢٧٠١٤	٣٠ - أرباح مدورة
٧٧٤٩٦٣	٨٢٩٨١٤	رصيد بداية السنة
٨٦٥٣٨٤	٩٦٦٨٢٨	يضاف أرباح السنة
		المجموع
		يطرح:
٥٧١٧٠٣	٦٤١٠٩٥	المحول للاحتياطيات
١٦٦٦٦٧	٢١٢٦٤٥	أرباح مقترح توزيعها
١٢٧٠١٤	١١٢٠٨٨	رصيد نهاية السنة

بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها الا في حالات محددة في نهاية كانون الاول ٢٠٠٨ ما يعادل ٧,٦ مليون دولار أمريكي مقابل ٨,٧ مليون دولار أمريكي في نهاية العام ٢٠٠٧ نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية.

## ٣١ - حقوق الأقلية

يمثل هذا البند حصة المساهمين الاخرين في نتائج اعمال وصافي موجودات الشركات التابعة.



## ٣٢ - فوائد دائنة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١ ٢٤٥ ٣٠٨	١ ٤١٢ ٤٧٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة*
١٧٤ ٠٠٠	٢١٣ ٤٦٢	أرصدة لدى بنوك مركزية
٣٩٦ ٢٤٤	٢١٤ ١٢٣	ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٩٩ ٧٠٣	١٠٣ ٥٦٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل - للمتاجرة
١٣ ٠٩٠	١٦ ٤٥٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل - محددة الغرض
١١٥ ٨٥٧	١٦٩ ٢١٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
٧٦ ٦٧٢	١٤٨ ١٢٢	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
<b>٢ ٢٢٠ ٨٧٤</b>	<b>٢ ٢٧٧ ٤١٤</b>	<b>المجموع</b>

\* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	المجموع	٢٠٠٨				أفراد	
		حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات كبرى	صغيرة ومتوسطة		
٧١ ٨٧٨	٧٤ ٦٨٥	-	٣ ٤٨٧	٣٤ ٥٦٤	٢٢ ٥١٥	١٤ ١١٩	كمبيالات واسناد مخصومة
٣٦٨ ٧٧٧	٢٧١ ٦٨٢	٨ ٢٣٥	-	١٩٨ ٨١٩	٤٨ ٦٩٠	١٥ ٩٣٨	حسابات جارية مدينة
٨٣٥ ٥٩٨	٩٨٥ ١٢٠	٧٠ ٦٠٢	٧١ ١٠٨	٦٠٣ ٥٣٥	٨٧ ٢٤٩	١٥٢ ٦٢٦	سلف وقروض
٦٠ ٨٤٥	٧٠ ٩٧٨	-	-	-	١١ ٤٠٧	٥٩ ٥٧١	قروض عقارية
٨ ٢١٠	١٠ ٠١٤	-	-	-	-	١٠ ٠١٤	بطاقات إئتمان
<b>١ ٢٤٥ ٣٠٨</b>	<b>١ ٤١٢ ٤٧٩</b>	<b>٧٨ ٨٣٧</b>	<b>٧٤ ٥٩٥</b>	<b>٨٣٦ ٩١٨</b>	<b>١٦٩ ٨٦١</b>	<b>٢٥٢ ٢٦٨</b>	<b>المجموع</b>

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول

## ٣٣ - فوائد مدينة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣٢٢ ٧٢٣	٢١٤ ٣٥١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٩٨ ٨٧٢	٧٨٦ ٧٤٦	ودائع عملاء*
١١١ ٤٨٣	١٥٢ ٠٥٩	تأمينات نقدية
١٢ ٧١١	٢٤ ١٣٦	أموال مقترضة
٨ ٣٠٨	٩ ١٥٣	رسوم ضمان الودائع
<b>١ ٢٥٤ ٠٩٧</b>	<b>١ ١٨٦ ٤٤٥</b>	<b>المجموع</b>

\* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٢٠٠٧	٢٠٠٨					
١٧٧١٦	٣١٨٧٧	١٧٨٧	٦١٥١	٩٥٨٠	١٤٣٥٩	جارية وتحت الطلب
٣٥٥٤٧	٣٦٢٦٣	٤٨	٦١٨	٣٠٢	٣٥٢٩٥	توفير
٦٩٧٥٧٣	٦٨٢٤٤٣	١١٥١٨٧	١٩٧٣٩٣	٣٧٧٠٥	٣٣٢١٥٨	لأجل وخاضعة لأشعار
٤٨٠٣٦	٣٦١٦٣	١٢٤٧٩	٣٥٢٣	١٢٠١	١٨٩٥٠	شهادات إيداع
٧٩٨٨٧٢	٧٨٦٧٤٦	١٢٩٥٠١	٢٠٧٦٩٥	٤٨٧٨٨	٤٠٠٧٦٢	المجموع

### ٣٤ - صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	عمولات دائنة:
٦٩٢٨٥	٨٥٢٠٣	- تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩٢٥٧٢	١٢٠٠١١	- تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
٧٧١٨	١٨٢٥٤	- حسابات مدارة لصالح العملاء
٧٢٨٨٧	٧٨٨٣٦	- أخرى
١٤٩٢٢	١٦٨٤٣	يطرح: عمولات مدينة
٢٢٧٥٤٠	٢٨٥٤٦١	صافي إيرادات عمولات

### ٣٥ - ارباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٨	المجموع	توزيعات	ارباح (خسائر) غير متحققة	ارباح متحققة	
	(٦٧٠٥)	-	(٨٨٤٤)	٢١٣٩	اذونات خزينة وسندات
	(٥٢٧١)	٤٥٣	(٦٤٩٤)	٧٧٠	اسهم شركات
	(١١٩٧٦)	٤٥٣	(١٥٣٣٨)	٢٩٠٩	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	المجموع	توزيعات	ارباح (خسائر) غير متحققة	ارباح متحققة	
	(٥٨٦١)	-	(٨٠٨٥)	٢٢٢٤	اذونات خزينة وسندات
	٢٩٠٢	١٤٨	٤٦٤	٢٢٩٠	اسهم شركات
	(٢٩٥٩)	١٤٨	(٧٦٢١)	٤٥١٤	المجموع

## ٣٦ - (خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٨		٢٠٠٧	
المجموع	توزيعات	ارباح (خسائر) غير متحققة	ارباح (خسائر) متحققة
(١٤ ٨٥٥)	-	(١٤ ٨٥٥)	-
اذونات خزينة وسندات			

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧		٢٠٠٦	
المجموع	توزيعات	ارباح غير متحققة	ارباح متحققة
٤ ٩٦٦	-	٤ ٨١٥	١٥١
اذونات خزينة وسندات			

## ٣٧ - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧		٢٠٠٨	
١٣ ٨٣٣	٢٩ ٤٤٧	أرباح بيع موجودات مالية	
٦ ٨٧١	٧ ٨٥٨	عوائد التوزيعات	
٢ ٩٢١	٢٨ ٩١٣	ينزل: خسائر تدني	
١٧ ٧٨٣	٨ ٣٩٢	<b>المجموع</b>	

## ٣٨ - إيرادات اخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧		٢٠٠٨	
٢٢ ٢٤٩	٢٨ ٧٥١	إيرادات خدمات العملاء	
٤ ٧٥٥	٣ ٥٤٠	بدل إيجار صناديق حديدية	
(٥ ٣٧٥)	(٢٠ ٥٦٥)	أرباح مشتقات مالية	
٤٦ ٢٧٨	٨٨ ٣٨٢	إيرادات أخرى	
٦٧ ٩٠٧	١٠٠ ١٠٨	<b>المجموع</b>	

## ٣٩ - نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧		٢٠٠٨	
٢٣٨ ٠١٤	٢٩١ ٩٧٧	رواتب ومنافع وعلاوات	
٢١ ٣٠٠	٢٢ ٧٤٩	الضمان الاجتماعي	
٤ ٤٥٣	٧ ٤٥٢	صندوق الادخار	
٢٠ ٧٨٣	١١ ٢٥٥	تعويض نهاية الخدمة	
٧ ١٧٧	١٠ ٢٩٢	نفقات طبية	
٣ ١٣٤	٥ ٠٩٨	نفقات تدريب	
٢٧ ٥١٢	٤٤ ٥٩٨	علاوات	
١٥ ٩٣٠	١٧ ٧٦٣	أخرى	
٣٣٨ ٣٠٣	٤١١ ١٨٤	<b>المجموع</b>	

## ٤٠ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٤٧٣٩٧	٥٧٥٦٠	مصاريف مكاتب
٧٨٣٦٤	٧٩١٣٠	مصاريف مكتبية
٦٦٢٩٢	٦٢١٨٠	مصاريف خدمات خارجية
١٠٧٦٣	٢١٧٤٥	رسوم
٢٨٩٧٩	٢٦٩٧٠	مصاريف أنظمة المعلومات
٥٦٦٧٩	٤٩٣٢٨	مصاريف إدارية أخرى
<b>٢٨٨٤٧٤</b>	<b>٢٩٦٩١٣</b>	<b>المجموع</b>

## ٤١ - مشتقات مالية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
-	١٥٢٢٩٠	عقود أسعار آجلة
٤٤١٠٤٠٦	٣٦٠٠١٠٥	عقود فوائد آجلة
٧٦٢١٩٩٤	٦١٢٦٨٩٨	عقود عملات أجنبية آجلة
<b>١٢٠٣٢٤٠٠</b>	<b>٩٨٧٩٢٩٣</b>	<b>المجموع</b>

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان

تفاصيل المشتقات المالية لعام ٢٠٠٨ هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

القيمة الاسمية حسب الاستحقاق	القيمة الاسمية حسب الاستحقاق			مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
	أكثر من ٣ سنوات	من سنة الى ٣ سنوات	من ٣ أشهر الى سنة				
-	٧٦٠١٩	٣٤٥٥٤	٤١٧١٧	١٥٢٢٩٠	١٦٣	١٦٣	عقود أسعار آجلة
٥١٧٠٤٩	١٤٤٥٨٤٩	٩١١٧٩	٧٢٥٠٩٩	٢٧٧٩١٧٦	١٢٣٩٧٥	١٣١٢٤٤	عقود فوائد آجلة
-	٢٤٩٩١	١٩٤٧٧٣٨	٢١٥٥٥٧٠	٤١٢٨٢٩٩	٢٤٨٧١	٤٢٦١٢	عقود عملات أجنبية آجلة
<b>٥١٧٠٤٩</b>	<b>١٥٤٦٨٥٩</b>	<b>٢٠٧٣٤٧١</b>	<b>٢٩٢٢٣٨٦</b>	<b>٧٠٥٩٧٦٥</b>	<b>١٤٩٠٠٩</b>	<b>١٧٥٠١٩</b>	<b>مجموع مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة</b>
-	١٠٤٢١	٩٤٢٥٤	٢٠٢٦٧٢	٣٠٧٣٤٧	١٦١٥٩	١٣٩	عقود فوائد آجلة
-	-	٣١٨٩٥	١٢٦٩٧٣	١٥٨٨٦٨	-	-	عقود عملات أجنبية آجلة
-	١٠٤٢١	١٢٦١٤٩	٣٢٩٦٤٥	٤٦٦٢١٥	١٦١٥٩	١٣٩	مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء القيمة العادلة
١٠٩٨٧٥	١٥٩٦٢١	١٩٢٣٣	٢٢٤٨٥٣	٥١٣٥٨٢	٤٣٠٠	٣٨٥١	عقود فوائد آجلة
-	٢٧٣٠٥٨	٤٦٦١	١٥٦٢٠١٢	١٨٢٩٧٣١	-	-	عقود عملات أجنبية آجلة
<b>١٠٩٨٧٥</b>	<b>٤٣٢٦٧٩</b>	<b>٢٣٨٩٤</b>	<b>١٧٨٦٨٦٥</b>	<b>٢٣٥٣٣١٣</b>	<b>٤٣٠٠</b>	<b>٣٨٥١</b>	<b>مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء التدفقات النقدية</b>
<b>٦٢٦٩٢٤</b>	<b>١٩٨٩٩٥٩</b>	<b>٢٢٢٣٥١٤</b>	<b>٥٠٣٨٨٩٦</b>	<b>٩٨٧٩٢٩٣</b>	<b>١٦٩٤٦٨</b>	<b>١٧٩٠٠٩</b>	<b>المجموع</b>

تفاصيل المشتقات المالية لعام ٢٠٠٧ هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

القيمة الاسمية حسب الاستحقاق	القيمة الاسمية حسب الاستحقاق			مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
	أكثر من ٢ سنوات	من سنة الى ٢ سنوات	من ٣ أشهر الى سنة				
١١٤٤٨٠٢	٤٧٧٠٠٤	٧٢٢٢٨٠	١٧٧٧٣٣٨	٤١٢١٤٢٥	٣٠٥٧٧	٣٠٣٥٩	عقود فوائد آجلة
٢٠١٢٢٥	٩٧٦١٠	٢٤٧٢٩٢٠	٤١٩٣٢٧٥	٦٩٦٥٠٣٠	٨١٨٨	١٠٨٧٨	عقود عملات أجنبية آجلة
١٣٤٦٠٢٨	٥٧٤٦١٤	٣١٩٥٢٠٠	٥٩٧٠٦١٣	١١٠٨٦٤٥٥	٣٨٧٦٥	٤١٢٣٧	مجموع مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة
١٤٧١٥٣	٧٣٣٩٤	٤٢١١١	٢٦١٠٠	٢٨٨٧٥٨	٧١١٦	٤٥٣٢	عقود فوائد آجلة
-	-	-	-	-	-	-	عقود عملات أجنبية آجلة
١٤٧١٥٣	٧٣٣٩٤	٤٢١١١	٢٦١٠٠	٢٨٨٧٥٨	٧١١٦	٤٥٣٢	مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء القيمة العادلة
-	-	٢٢٣	-	٢٢٣	-	-	عقود فوائد آجلة
-	٢٠٥٧٧٤	٢٠٨١٢٢	٢٤٣٠٦٨	٦٥٦٩٦٤	-	-	عقود عملات أجنبية آجلة
-	٢٠٥٧٧٤	٢٠٨٣٤٥	٢٤٣٠٦٨	٦٥٧١٨٧	-	-	مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء التدفقات النقدية
١٤٩٣١٨١	٨٥٣٧٨٢	٣٤٤٥٦٥٦	٦٢٣٩٧٨١	١٢٠٣٢٤٠٠	٤٥٨٨١	٤٥٧٦٩	المجموع

#### ٤٢ - تركيز الموجودات والايرادات طبقاً للتوزيع الجغرافي

يقوم البنك بممارسة الأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن والخارج،

وفيما يلي توزيع الموجودات المجموعة وایراداتها طبقاً للتوزيع الجغرافي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

الايرادات	الموجودات	
٢١٥٤٧١	٧١٥٦٣١٨	داخل الأردن
١٦٨٨٠٢٧	٣٨٤٧٣٢٨١	خارج الاردن
١٩٠٣٤٩٨	٤٥٦٢٩٥٩٩	المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٧٠٦٦٨	٦٥٢٦٥٩٨	داخل الأردن
١٣٩٥٦٩١	٣١٨٠٦٧٠٦	خارج الاردن
١٦٦٦٣٥٩	٣٨٣٣٣٣٠٤	المجموع

## ٤٣ - قطاعات الأعمال :

## أ- وصف لأنشطة القطاعات

لدى البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائماً بما يتناسب مع التغيير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية:

## ١. مجموعة الأعمال المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

## ٢. مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك ، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

## ٣. مجموعة الخدمات المصرفية الخاصة

تهدف إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة إلى تحقيق عائد مجز للعملاء على استثماراتهم متوسطة وطويلة الأجل مع المحافظة في الوقت ذاته على سلامة رؤوس أموالهم ويرتكز عمل إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة على عنصرين مهمين، وهما:-

- تقديم المشورة المتخصصة مع المعرفة العميقة في مختلف مجالات الاستثمار.
  - تزود هذه المجموعة العملاء أصحاب رؤوس الاموال الكبيرة بخدمات مصرفية شخصية مصممة لتلبية احتياجاتهم .
- كما أن أحد أهداف هذه المجموعة الرئيسية هو خلق توازن معتدل بين احتياجات العملاء الاستثمارية في المستقبل والتركيز على متطلباتهم اليومية .

## ٤. مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من منتجات الخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة . ومع توسيع مركز الاتصال ليشمل جميع المناطق وتلبيته للخدمات الواردة والصادرة سيتمكن البنك من توفير خدمات متميزة للعملاء .



#### ٤٤ - إدارة المخاطر المصرفية

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها. إن أجهزة إدارة المخاطر المصرفية في البنك تشمل مجلس الإدارة، والمدير العام، ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات العليا، والمدير المالي العام، ومدير الخزينة العام، ورؤساء مجموعات العمل ورئيس مجموعة إدارة المخاطر، ومدير إدارة التدقيق الداخلي، ورؤساء النشاطات المساندة ومديري المناطق ومنظومة اللجان المختلفة في مختلف المستويات الإدارية.

فيما يلي موجز حول كيفية إدارة المخاطر المصرفية لدى البنك:-

##### ١. إدارة مخاطر الائتمان

تعرف مخاطر الائتمان بأنها احتمال أن يكون العميل أو الطرف المقابل غير قادر على الوفاء بالتزاماته المالية المتعاقد عليها مما يؤدي الى الإعسار و/أو خسائر مالية. وتنتج مخاطر الائتمان في سياق الأعمال العادية للبنك .

في سعيه الحثيث لتطوير حجم الأعمال وزيادة محفظة القروض والتسهيلات المصرفية، يحرص البنك دائماً على تبني أعلى مستويات المعايير الائتمانية، واتباع أفضل الأساليب والتقنيات في إدارة مخاطر الائتمان، والتي من شأنها المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية، وتمتعها بدرجة عالية من النوعية.

وفي هذا السياق يقوم البنك بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة الائتمان من خلال تحديث وتطوير السياسات والإجراءات بشكل مستمر.

##### • التركزات الائتمانية :

يلتزم البنك العربي بتعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص حد الإقراض القانوني للعميل الواحد البالغ حوالي ٢٥٪ من رأس المال التنظيمي.

##### • أسس التصنيف الائتماني لعملاء البنك :

يتم تصنيف مخاطر العملاء وفق الأسس التالية:

##### (١) تصنيف مخاطر المقترض

يتم هذا التصنيف بناء على تقييم القطاع الاقتصادي ، الموقع التنافسي ، الأداء التشغيلي ، التدفق النقدي ، الوضع المالي والإدارة.

##### (٢) تصنيف مخاطر القرض

يتم تصنيف مخاطر القرض بناء على تقييم الكفالات المقدمة ، هيكل القرض ، مدة القرض-الضمانات المقدمة.

##### • تخفيف مخاطر الائتمان :

يقوم البنك بتقديم الهيكل المناسب للتسهيلات ومراقبة ومتابعة استغلال التسهيلات واستيفاء الضمانات (كمصدر ثان للسداد) لتخفيف مخاطر الائتمان.



#### • آلية دراسة التسهيلات :

توجد في البنك وحدات إدارية منفصلة مهمتها دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعة استغلاله وتسديده وهذه الوحدات هي وحدة تطوير العلاقة الائتمانية، وحدة التحليل والدراسة، وحدة التنفيذ، وحدة الرقابة.

#### ٢. مخاطر التركيز الجغرافي

يحد البنك من مخاطر تركزه الجغرافي من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة. ويبين الإيضاح (٤٥- هـ) تركز الموجودات طبقاً للتوزيع الجغرافي.

#### ٣. مخاطر أسعار الفوائد

تتعلق بتغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الفوائد ويوجد في البنك عدة لجان من مهامها تقليل اثر هذه المخاطر إلى الحد الأدنى والإيضاح (٤٧) يبين مدى تعرض البنك لتقلبات أسعار الفوائد.

#### ٤. مخاطر السيولة النقدية

تتعلق بقدرة البنك على مواجهة التزاماته النقدية في الآجال القصيرة والطويلة ولهذا الغرض يوجد عدة مستويات إدارية في البنك من مهامها مراجعة إدارة موجودات ومطلوبات البنك وإدارة السيولة النقدية ويبين الإيضاح رقم (٤٨) آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات.

#### ٥. مخاطر التعامل بالقطع الأجنبي

وهي المخاطر الناتجة عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الصرف . ويتألف معظم الدخل من فروق العملات الأجنبية في البنك العربي من الدخل الناتج عن تعامل عملاء البنك. ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الأجنبية ويبين إيضاح (٤٩) صافي مراكز العملات الأجنبية.

#### ٦. مخاطر السوق

وهي المخاطر الناجمة عن احتمال تغير الأسعار ومعدل العائد في السوق ولهذا الغرض يقوم البنك ومن خلال عدة جهات بالإشراف والرقابة وإدارة هذه المخاطر.

يقوم البنك بمتابعة التطورات في الأسواق المالية العالمية والتغيرات فيها بشكل مستمر ويقوم بإجراءات تهدف للحد من تلك المخاطر عن طريق اتباع عدة اساليب منها على سبيل المثال التحوط وتبديل المراكز كلما اقتضت الحاجة لذلك .

ان الازمة المالية التي حدثت هذا العام في الأسواق المالية العالمية اعتبرت ظرفاً غير عادي ويموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) المعدلين تمت اجازة اعادة تصنيف الموجودات المالية بشروط محددة في مثل تلك الظروف. واستنادا الى ذلك قامت المجموعة باعادة تصنيف بعض استثماراتها في ادوات الدين من موجودات مالية للمتاجرة الى موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٨ (ايضاح ١٢) .

#### ٤٥ - مخاطر الائتمان

أ - إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل مخفضات المخاطر) :

بـآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول

٢٠٠٧ ٢٠٠٨

#### التعرض الائتماني المرتبط بالموجودات :-

٤ ١٣٥ ٣٨٠	٧ ٣٩٣ ١٢٦	ارصدة لدى بنوك مركزية
٥ ٠١٤ ٨٣٨	٤ ٨٧٠ ١٥٩	ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١ ٤٣٠ ٧٦٤	١٥٤ ٢١٣	موجودات مالية للمتاجرة
٢٣٤ ٤١٩	٢٣١ ١٣٨	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٩ ٤٨٣ ١٥٣	٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢ ٧١٠ ٤٤٥	٣ ٥٠٧ ٧٧٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٥٨٦ ٩٦٥	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٦٧٠ ٤٣٢	٧٦٦ ٢٧٩	موجودات أخرى
		<b>التعرض الائتماني المرتبط ببندود خارج الميزانية :-</b>
٢ ٠٣٠ ٣٧١	٢ ٥٩٠ ٩٢١	اعتمادات
٤٣٥ ٩٥٠	٥٧٢ ٠١٣	قبولات
٩ ٩٠٩ ٥٥١	١٣ ٦٣٣ ٦١٨	كفالات
٤ ٠٥٦ ٠٩١	٥ ١٣١ ٤٦٨	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستقلة
<b>٥٢ ١٥٨ ٦٥١</b>	<b>٦٣ ٩٤٨ ٥٥٢</b>	<b>المجموع</b>

ب - تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر :

الجدول التالي يبين تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر باستخدام نظام التصنيف الائتماني في البنك.

بـآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧

٢٠٠٨

المجموع	المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
				صغيرة ومتوسطة	كبرى		
٩ ٣١٨ ٢٧٨	٧ ٥٥٩ ٢٨٥	١ ٥٤٠ ٨٣١	١ ١٦٦ ٩١٤	٢ ٣٥١ ٣٥١	١ ٣١٥ ٥٦٨	١ ١٨٤ ٦٢١	تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر
٩ ٩٨٦ ٢٢٨	١٤ ٠٧٦ ١٦٦	-	-	١١ ٦١١ ٣٧٧	٨٠٣ ٢٨١	١ ٦٦١ ٥٠٨	تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر
١٧٩ ١١٢	٨٢٢ ٤١١	-	-	٢٣٦ ٢٣١	٢٦٥ ٣٠٣	٣٢٠ ٨٧٧	تحت المراقبة
٦٠٩ ٤٧١	٩٦٠ ٠١٨	-	-	٢٤٤ ٩١٨	٤٠٥ ٤٨٢	٣٠٩ ٦١٨	غير عاملة
١٠٤ ٠٠٦	٢٢٣ ٦١٤	-	-	٨٧ ٦٠٢	٧٢ ٣٢٧	٦٣ ٦٨٤	دون المستوى
٢٤٥ ٠٢٤	٢٢٣ ٣٧٨	-	-	٧٨ ٥٦٣	١١٠ ٦٤٢	٤٤ ١٧٣	مشكوك فيها
٢٦٠ ٤٤١	٥٠٣ ٠٢٦	-	-	٧٨ ٧٥٢	٢٢٢ ٥١٣	٢٠١ ٧٦١	هالكة
<b>٢٠ ٠٩٣ ٠٨٩</b>	<b>٢٣ ٤١٧ ٨٨٠</b>	<b>١ ٥٤٠ ٨٣١</b>	<b>١ ١٦٦ ٩١٤</b>	<b>١٤ ٤٤٣ ٨٧٧</b>	<b>٢ ٧٨٩ ٦٣٤</b>	<b>٣ ٤٧٦ ٦٢٤</b>	<b>المجموع</b>
١٥٥ ٧٠٦	٢٥٩ ٤٧٨	-	-	٥٣ ٦٤٨	١٤٧ ٩٣٢	٥٧ ٨٩٨	ي طرح: فوائد معلقة
٤٥٤ ٢٣٠	٦٤٧ ٥٢٧	-	-	٢٢٧ ٣٤٧	١٧١ ٧١١	٢٣٨ ٤٦٩	ي طرح: مخصص التدني
<b>١٩ ٤٨٣ ١٥٣</b>	<b>٢٢ ٥١٠ ٨٧٥</b>	<b>١ ٥٤٠ ٨٣١</b>	<b>١ ١٦٦ ٩١٤</b>	<b>١٤ ١٥٢ ٨٨٢</b>	<b>٢ ٤٦٩ ٩٩١</b>	<b>٣ ١٨٠ ٢٥٧</b>	<b>الصافي</b>

ج- القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية بنهاية العام ٢٠٠٨ كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية  
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
الضمانات مقابل:					
٤ ٣٩٩ ٥٩٨	٣١٨ ٦١٩	٧٢٠ ٧٠٧	٢٦٨٣ ٢٧١	٥٥٧ ٣٦٢	١١٩ ٦٣٩
٩ ٨٤٨ ٣٢٢	٧٧ ١٤٤	-	٨ ٦١٤ ١٤٧	٥٤٤ ٠١١	٦١٣ ٠٢٠
٩١ ٨٠٥	-	-	٧٧ ١١٣	٩ ٢٠٧	٥ ٤٨٥
٢٢١ ٣٢١	٤٩ ٣٢٩	-	١١٣ ٩٦٦	٤٦ ٦١٩	١١ ٤٠٧
٨٤٠ ٤٧٣	-	١١٠	٢١٣ ٤٠٥	٢٣٦ ٠٥٠	٣٩٠ ٩٠٨
١٦٥ ٦٨٢	-	-	٦٢ ١٢٨	٥٣ ٩٩٩	٤٩ ٥٥٥
١٣٦ ٠٧١	-	١١٠	٤٩ ٨٣٢	٤٨ ١٣٣	٣٧ ٩٩٦
٥٣٨ ٧٢١	-	-	١٠١ ٤٤٦	١٣٣ ٩١٨	٣٠٢ ٣٥٧
١٥ ٤٠١ ٥١٩	٤٤٥ ٠٩٢	٧٢٠ ٨١٧	١ ١٧٠ ١ ٩٠٢	١ ٣٩٣ ٢٤٩	١ ١٤٠ ٤٥٩
الضمانات موزعة على النحو التالي: -					
٢ ٣٢٨ ٨١٠	٢ ٧٢١	٧٢٠ ٨١٧	١ ٢٢١ ١٧٧	٢٦٩ ٤١٨	١٠٤ ٦٧٧
٤ ٩٣٦ ٩٣٠	٥٩ ٠١٠	-	٤ ٧٩٤ ٥٦٨	٨٢ ٠١٧	١ ٣٣٥
٤ ٥٧٤ ٣٣٩	١٥١ ١٤٥	-	٣ ٦٩٤ ٤١٤	٤٥٤ ٢٨٤	٢٧٤ ٤٩٦
٣٥٧ ٢٠٥	١٤ ٠١٧	-	٣٣٦ ٠٩٦	٦ ٠١٨	١ ٠٧٤
٨٦٦ ٩٩٨	-	-	٥٦٢ ٩٦٩	٣٧ ١٢٥	٢٦٦ ٩٠٤
٢ ٣٣٧ ٢٢٧	٢١٨ ١٩٩	-	١ ٠٨٢ ٦٧٨	٥٤٤ ٣٨٧	٤٩١ ٩٧٣
١٥ ٤٠١ ٥١٩	٤٤٥ ٠٩٢	٧٢٠ ٨١٧	١ ١٧٠ ١ ٩٠٢	١ ٣٩٣ ٢٤٩	١ ١٤٠ ٤٥٩

## د - تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر

الجدول التالي يبين تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر باستخدام التصنيف الائتماني لوكالات التصنيف الائتمانية العالمية. بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

التصنيف الائتماني	موجودات مالية للمتاجرة	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	المجموع
القطاع الخاص:					
من AAA الى A-	٧٧ ٢١٢	٤٨ ٦٤٤	١ ٠٧٨ ٦١٦	١ ٠١٠ ٩١٥	٢ ٢١٥ ٢٨٧
من BBB+ الى B-	-	٢٢ ١١٩	٢٠٨ ٨٢٢	٤٤ ٩٧٧	٢٨٥ ٩١٨
اقل من B-	-	-	-	-	-
غير مصنف	٤١٥	١١٥ ٣٧٦	٨١ ٦٩٦	٢٧٥ ٢١٩	٤٧٢ ٧٠٦
حكومات وقطاع عام	٩١ ١٦٤	٣٤ ٩٩٩	٢ ١٣٨ ٦٤٣	١ ٢٥٥ ٨٥٤	٣ ٥٢٠ ٦٦٠
<b>المجموع</b>	<b>١٦٨ ٧٩١</b>	<b>٢٣١ ١٣٨</b>	<b>٣ ٥٠٧ ٧٧٧</b>	<b>٢ ٥٨٦ ٩٦٥</b>	<b>٦ ٤٩٤ ٦٧١</b>

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

القطاع الخاص:	الأردن	البلدان العربية الأخرى	آسيا*	أوروبا	أمريكا	بقية دول العالم	المجموع
من AAA الى A-	٨٥٧ ٥٥٠	١٤٢ ٧٨٠	١ ٢٦٦ ٩٨٦	٣٩٧ ٥٦١	٢ ٦٦٤ ٨٧٧		
من BBB+ الى B-	-	٣٥ ٧١٨	٢١٩ ٣٥٩	٢٥ ٣٤٢	٢٨٠ ٤١٩		
اقل من B-	-	-	-	-	-		
غير مصنف	٤١٥	٢٠ ٢٢٢	٧٢ ٨٤١	٥٢ ٤٧٣	١٤٥ ٩٥١		
حكومات وقطاع عام	٥٧٢ ٧٩٩	٣٥ ٦٩٩	١ ١٥١ ٢٥٩	١ ٥٧١ ٨٨١	٣ ٣٣١ ٦٣٨		
<b>المجموع</b>	<b>١ ٤٣٠ ٧٦٤</b>	<b>٢٣٤ ٤١٩</b>	<b>٢ ٧١٠ ٤٤٥</b>	<b>٢ ٠٤٧ ٢٥٧</b>	<b>٦ ٤٢٢ ٨٨٥</b>		

## هـ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

الأردن	البلدان العربية الأخرى	آسيا*	أوروبا	أمريكا	بقية دول العالم	المجموع
١ ٩٤٢ ٣٩٣	٥ ٠٦٤ ٧٤٨	٣٩٩	٣٠٤ ٠٥٤	-	٨١ ٥٣٢	٧ ٢٩٣ ١٢٦
٤٢٧ ٩٥١	٢ ٢٣٣ ٤٢٥	٦ ٨٧٢	٢ ٠٦٠ ٦١٩	٢ ٩٠٦	٢٨ ٢٨٦	٤ ٨٧٠ ١٥٩
٤١٥	٩١ ١٦٢	-	٦٢ ٦٣٦	-	-	١٥٤ ٢١٣
-	-	١٥٣ ٦٠٥	٧٧ ٥٣٣	-	-	٢٣١ ١٣٨
٣ ٩٧٥ ٢٨١	١٣ ٩٩٨ ٥٩٢	٣٧٩ ٥٩٩	٣ ٥٣٩ ٧٩٥	-	٦١٧ ٦٠٨	٢٢ ٥١٠ ٨٧٥
٦١١ ٠٠٢	٢ ٢٦٨ ٥٨٥	١١٣ ١١٦	١١٠ ١٨٤	٤٠٤ ٨٩٠	-	٣ ٥٠٧ ٧٧٧
٨١٨ ٣٦٨	٥٤٦ ٥٠٠	٤ ١٦٩	١ ٠٠٩ ٢٧٤	٢٠٨ ٦٥٤	-	٢ ٥٨٦ ٩٦٥
١٠٠ ٩٨٤	٤٧٥ ٧٦٠	٨ ٣٣٣	١٧٥ ٤٠١	٢ ٨٣٠	٢ ٩٧١	٧٦٦ ٢٧٩
<b>٢ ٠٠٨ ٣٩٤</b>	<b>٢٤ ٧٧٨ ٧٧٢</b>	<b>٦٦٦ ٠٩٣</b>	<b>٧ ٣٣٩ ٤٩٦</b>	<b>٦١٩ ٢٨٠</b>	<b>٧٣٠ ٤٩٧</b>	<b>٤٢ ٠٢٠ ٥٣٢</b>
<b>٢ ٠٠٧ ٣١٥</b>	<b>١٨ ٧٩٧ ٥٠٧</b>	<b>١ ٦٤٢ ٩١٠</b>	<b>٩ ٠٦٥ ٦٩٣</b>	<b>٤٧٩ ٠٦٤</b>	<b>١ ٢٠٢</b>	<b>٣٥ ٧٢٦ ٦٩١</b>

\* باستثناء البلدان العربية.

و- التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب القطاع الاقتصادي :

بآلاف الدولارات الأمريكية						
	شركة					
	افراد	صناعة وتعددين	انشاءات	عقارات	تجارة	
موجودات مالية للمتاجرة	-	٢٠٧٨	-	١٢٨٠	-	-
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	-	-	-	٤١٦٦٢	١٥٧٥٧	-
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣١٨٠٢٥٧	٣٧٧٧٠٩٦	٢٨٦٣٧٨٣	١٤٠٩١٦٥	٢٨٢٦٣٥٧	-
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٧٦٤٤٧	١٠٩٤	٧٨٣٣٤	٧٥٦٠٤	-
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	٤٤٤٩	-	٨٢٦٨٣	٢٣٧٧٤	-
<b>المجموع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨</b>	<b>٣١٨٠٢٥٧</b>	<b>٣٨٦٠٠٧٠</b>	<b>٢٨٦٤٨٧٧</b>	<b>١٦١٣١٢٥</b>	<b>٢٩٤١٤٩٢</b>	<b>-</b>

بآلاف الدولارات الأمريكية						
	شركة					
	زراعة	سياحة وضيافة	نقل	خدمات عامة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومة وقطاع عام
موجودات مالية للمتاجرة	-	٥٩	٣١٨	١٤٥٣	٥٧٨٦١	٩١١٦٤
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	-	٧٧٥٢٢	-	٢٩٥٠٠	٣١٦٨٧	٣٤٩٩٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٨٦٨٠٢	٦٤٧١٢٢	٦٤٥٨٦٨	٤٣٦٦٦٨٠	١١٦٦٩١٤	١٥٤٠٨٣١
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٥٢٧٣	٦٨٨٥٦	٢٢٠٩٧٢	٨٤٢٥٥٤	٢١٢٨٦٤٣
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	٣٥٤٠٦	١٣٥٢٨٥	١٠٤٩٥١٤	١٢٥٥٨٥٤
<b>المجموع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨</b>	<b>٨٦٨٠٢</b>	<b>٧٢٩٩٨٦</b>	<b>٧٥٠٤٤٨</b>	<b>٤٧٥٣٨٩٠</b>	<b>٣١٤٨٥٣٠</b>	<b>٥٠٦١٤٩١</b>

٤٦- مخاطر السوق

مخاطر حساسية الاسعار السوقية

بافتراض ان نسبة التغير على الاسعار السوقية بمقدار ٥ % عن الاسعار القائمة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ فان حساسية بيان الدخل وحقوق المساهمين ستكون على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية						
	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧			٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		
	المجموع	بيان الدخل	حقوق المساهمين	المجموع	بيان الدخل	حقوق المساهمين
حساسية اسعار الفوائد	٣٩٦٦٩	٣٣٧٧٠	٥٨٩٩	٦٥١١٥	١٦٥٠	١٦٥٠
حساسية اسعار الصرف	٢٥٢٨٦	٣٧٠٥	٢١٥٨١	٦٢٣٢٤	٥٥٥٤٥	٥٥٥٤٥
حساسية اسعار ادوات الملكية	١٥٠٥٠	٨٦٩	١٤١٨١	٧٧٣٢	٧٣٦٥	٧٣٦٥
<b>المجموع</b>	<b>٨٠٠٠٥</b>	<b>٣٨٣٤٤</b>	<b>٤١٦٦١</b>	<b>١٣٥١٧١</b>	<b>٦٤٥٦٠</b>	<b>٧٠٦١١</b>

#### ٤٧ - مخاطر اسعار الفائدة

أ - فيما يلي بيان مدى تعرض المجموعة لتقلبات اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ ( يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ايهما اقرب ) :

الموجودات	لغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة
النقد في الخزينة	-	-	-
رصيد الاحتياطي الالزامي لدى بنوك مركزية	-	-	-
ارصدة لدى بنوك مركزية	٣ ٦٥٦ ٠٩٦	١٧٨ ٩٠٤	١ ٩٨٨
ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ٨٢٥ ٦٣٩	٣٧٢ ٠٥٧	٨٢ ٧١٥
موجودات مالية للمتاجرة	١٤٤ ٢٧٦	٩ ٥٢٢	-
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة	١٢٨ ٢٨٧	٧٦ ٢٦٨	١٧ ٦٢٤
تسهيلات ائتمانية مباشرة	١٠ ٢٦٣ ٠٩٩	٢ ٩١٧ ٧٢٥	٣ ٣٤٣ ١٤١
موجودات مالية متوفرة للبيع	١ ٥٨٤ ٢٠٧	٢٩٨ ٧٤٨	٨٩٦ ٠٩٥
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	١ ٤١٢ ٨٠٤	٥٠٣ ٦٢٤	٢٤٢ ٦١٧
استثمارات في شركات حليفة	-	-	-
موجودات ثابتة	-	-	-
موجودات أخرى	-	-	-
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٢١ ٠٢٤ ٥٠٨</b>	<b>٤ ٣٥٦ ٨٤٨</b>	<b>٤ ٥٨٤ ١٨٠</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ٨١١ ٩٣٢	١٢٠ ٤٠٠	٧٩ ٨٣٩
ودائع عملاء	١٧ ٤٨١ ٠٥٨	١ ٨٨٦ ٧٩٢	٧٤٧ ٦٠٤
تأمينات نقدية	١ ٢٧٢ ٠٧٥	٤٠٨ ٧٥٢	٣٨٤ ٣٤٩
أموال مقترضة	٥٠٠ ٠٠٠	-	-
مخصصات متنوعة	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-
مطلوبات أخرى	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-
حقوق المساهمين	-	-	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>٢٣ ٠٦٥ ٠٦٥</b>	<b>٢ ٤١٥ ٩٤٤</b>	<b>١ ٢١١ ٧٩٢</b>
الفجوة للفئة	(٢ ٠٤٠ ٥٥٧)	١ ٩٤٠ ٩٠٤	٣ ٣٧٢ ٣٨٨
<b>الفجوة التراكمية</b>	<b>(٢ ٠٤٠ ٥٥٧)</b>	<b>(٩٩ ٦٥٣)</b>	<b>٣ ٢٧٢ ٧٣٥</b>

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	غير خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة	أكثر من ٢ سنوات	أكثر من سنة ولغاية ٢ سنوات
٤٤٩ ٠٠٨	٤٤٩ ٠٠٨	-	-
١ ٩٣٨ ٨٧٨	١ ٩٣٨ ٨٧٨	-	-
٥ ٤٥٤ ٢٤٨	١ ٣١٢ ٤١٧	٢٥٧ ٢٦٩	٤٧ ٥٧٤
٤ ٨٧٠ ١٥٩	٥٧٠ ٠٢٦	-	٩ ٧٢٢
١٦٨ ٧٩١	١٤ ٥٧٨	-	٤١٥
٢٣١ ١٣٨	-	-	٨ ٨٥٩
٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	-	٣ ٩٠٧ ٤٩٤	٢ ٠٧٩ ٤١٦
٤ ٠١٨ ٨١٦	٥١١ ٠٣٩	٤٣٧ ٢٧٦	٢٩١ ٤٥١
٢ ٥٨٦ ٩٦٥	-	٦٧ ٢٦٣	٣٦٠ ٦٥٧
١ ٧٤٨ ٩٨٧	١ ٧٤٨ ٩٨٧	-	-
٥٤٠ ٩٣٧	٥٤٠ ٩٣٧	-	-
١ ٠٠٤ ٦٢١	١ ٠٠٤ ٦٢١	-	-
١٠٦ ١٧٦	١٠٦ ١٧٦	-	-
<b>٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩</b>	<b>٨ ١٩٦ ٦٦٧</b>	<b>٤ ٦٦٩ ٣٠٢</b>	<b>٢ ٧٩٨ ٠٩٤</b>

٤ ٧٤٢ ٣٠٦	٧١٨ ٢٨٥	-	١١ ٨٥٠
٢٨ ٥٨٠ ٧٠٩	٧ ٩٠٢ ٣٢٩	٧٤ ٤٨٤	٤٨٨ ٤٤٢
٢ ٨٢٩ ٨٨٥	٢٧٨ ٠٠٦	٣٥٠ ٩١٧	١٣٥ ٧٨٦
٥٣٥ ٢٥٠	٣٥ ٢٥٠	-	-
١٤٧ ٦١٥	١٤٧ ٦١٥	-	-
٢٥١ ١٧٦	٢٥١ ١٧٦	-	-
١ ٠٢١ ٨٥٨	١ ٠٢١ ٨٥٨	-	-
١٢ ٤٢٢	١٢ ٤٢٢	-	-
٧ ٥٠٨ ٣٧٨	٧ ٥٠٨ ٣٧٨	-	-
<b>٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩</b>	<b>١٧ ٨٧٥ ٣١٩</b>	<b>٤٢٥ ٤٠١</b>	<b>٦٣٦ ٠٧٨</b>

-	(٩ ٦٧٨ ٦٥٢)	٤ ٢٤٣ ٩٠١	٢ ١٦٢ ٠١٦
-	-	<b>٩ ٦٧٨ ٦٥٢</b>	<b>٥ ٤٣٤ ٧٥١</b>

ب - فيما يلي بيان مدى تعرض المجموعة لتقلبات اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ ( يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ايهما اقرب ) :

الموجودات	لغاية ٢ أشهر	أكثر من ٢ أشهر ولغاية ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة
النقد في الخزينة	-	-	-
رصيد الاحتياطي الالزامي لدى بنوك مركزية	-	-	-
ارصدة لدى بنوك مركزية	١ ٨١٤ ٣٠٣	٣٩٨ ٤٥٠	٢٦٧ ٥١٥
ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤ ٢٠٩ ١١٧	١٨٤ ٤٥٥	٢٧٨ ٩٥٢
موجودات مالية للمتاجرة	٥٤٦ ٤٤٩	٥١٠ ٨٨٠	٣٧٢ ٤٣٥
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة	٧٩ ٩٢٠	١١٢ ٥٩٩	٢٥ ٥٧٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٩ ٠٦٧ ٤٧٩	٣ ١٩٠ ١٣٣	٣ ١٩٤ ٧٥٢
موجودات مالية متوفرة للبيع	١ ٧١٤ ٥٣٦	٢٣٠ ١٩٣	١٢٧ ٧١٩
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	١ ٠٢٨ ٥١٦	١٢٢ ٩٠٣	٢٤٥ ٥٤٠
استثمارات في شركات حليفة	-	-	-
موجودات ثابتة	-	-	-
موجودات أخرى	-	-	-
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>١٨ ٤٧٠ ٣٢٠</b>	<b>٤ ٧٥٠ ٦١٣</b>	<b>٤ ٥١٣ ٤٩٠</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ٧٦٧ ٠٦٥	٢٢٧ ٥٥٢	٩ ٦٩١
ودائع عملاء	١٦ ٨٥٧ ٢٧٢	٩٠٩ ٢٥٤	٦٤١ ٢٣٣
تأمينات نقدية	٩٥٦ ٨٣٠	٣٣٦ ٦٣٣	٣٣٧ ١٢١
أموال مقترضة	٥٠٠ ٠٠٠	-	-
مخصصات متنوعة	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-
مطلوبات أخرى	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-
حقوق المساهمين	-	-	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>٢٢ ٠٨١ ١٦٧</b>	<b>١ ٤٧٣ ٤٣٩</b>	<b>٩٨٨ ١٤٥</b>
الفجوة للفئة	(٣ ٦١٠ ٨٤٧)	٣ ٢٧٧ ١٧٤	٣ ٥٢٥ ٣٤٥
<b>الفجوة التراكمية</b>	<b>(٣ ٦١٠ ٨٤٧)</b>	<b>(٣٣٣ ٦٧٣)</b>	<b>٣ ١٩١ ٦٧٢</b>



بآلاف الدولارات الأمريكية  
المجموع غير خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة أكثر من ٣ سنوات أكثر من سنة ولغاية ٣ سنوات

٣٠٢ ٢١٥	٣٠٢ ٢١٥	-	-
١ ١٨١ ٨٩٢	١ ١٨١ ٨٩٢	-	-
٢ ٩٥٣ ٤٨٨	٣٤٣ ٢١٩	١٠٠ ٠٠٠	٣٠٠٠١
٥ ٠١٤ ٨٣٨	٣٢٧ ٢٨٤	-	١٥ ٠٣٠
١ ٤٥٢ ٤٩٩	٢١ ٧٣٥	-	-
٢٣٤ ٤١٩	-	-	١٥ ٣٢٤
١٩ ٤٨٣ ١٥٣	-	٢ ٩٨٧ ٥١٧	١ ٠٤٣ ٢٧١
٣ ٠٦٤ ٩٥٨	٣٥٤ ٥١٣	٢٢١ ٩٠٠	٤١٦ ٠٩٧
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	-	١٨٧ ٩٧٨	٤٥٢ ٣٢٠
١ ٤٥٨ ٥١٣	١ ٤٥٨ ٥١٣	-	-
٤٥١ ٥١٠	٤٥١ ٥١٠	-	-
٦٧٠ ٤٣٢	٦٧٠ ٤٣٢	-	-
١٨ ١٣٠	١٨ ١٣٠	-	-
<b>٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤</b>	<b>٥ ١٢٩ ٤٤٣</b>	<b>٣ ٤٩٧ ٣٩٥</b>	<b>١ ٩٧٢ ٠٤٣</b>

٥ ٠٨٥ ٥٣١	١ ٠٨١ ٢٢٢	-	-
٢٢ ٦٦٦ ٣٤٦	٣ ٨٦٠ ٤٩٣	٦٦ ٩٠٩	٣٣١ ٠٨٥
٢ ٠٥٥ ٩٢٥	-	٣١٥ ٢٥٢	١١٠ ٠٨٩
٥٠٠ ٠٠٠	-	-	-
١٥٣ ٥٠٥	١٥٣ ٥٠٥	-	-
٢٠٠ ٨٣٦	٢٠٠ ٨٣٦	-	-
٧٨٦ ٤٨٥	٧٨٦ ٤٨٥	-	-
٢٧ ٣٨٤	٢٧ ٣٨٤	-	-
٦ ٨٥٧ ٢٩٢	٦ ٨٥٧ ٢٩٢	-	-
<b>٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤</b>	<b>١٢ ٩٦٧ ٢١٨</b>	<b>٣٨٢ ١٦١</b>	<b>٤٤١ ١٧٤</b>

-	(٧ ٨٣٧ ٧٧٥)	٣ ١١٥ ٢٣٤	١ ٥٣٠ ٨٦٩
-	-	<b>٧ ٨٣٧ ٧٧٥</b>	<b>٤ ٧٢٢ ٥٤١</b>

## ٤٨ - مخاطر السيولة

أ - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ :

الموجودات	لغاية شهر واحد	أكثر من شهر ولغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر
النقد في الخزينة	-	-	-
رصيد الاحتياطي الالزامي لدى بنوك مركزية	-	-	-
ارصدة لدى بنوك مركزية	١ ٦١٠ ٦٨٠	٢ ٠٤٥ ٤١٦	١٧٨ ٩٠٤
ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ١٦٩ ٥٦٦	١ ٦٦٦ ٠٧٣	٣٧٢ ٠٥٧
موجودات مالية للمتاجرة	٢ ٧٣٤	٨١ ٦٤٠	٩ ٥٢٢
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة	-	٥ ٠٠٨	١٠ ٤٦٤
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٦ ٤١٩ ٢٢٩	٣ ٨٤٣ ٨٧٠	٢ ٩١٧ ٧٢٥
موجودات مالية متوفرة للبيع	٥٤٥ ٠٥٥	٣٣٠ ٧٩٠	٢٢٢ ٣٣٤
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٢٨٧ ٢٣٨	٢٩٦ ٠٨٨	٤٧٥ ٦٣٣
استثمارات في شركات حليفة	-	-	-
موجودات ثابتة	-	-	-
موجودات أخرى	٥٢ ٣٤٢	١٠٤ ٦٨٤	١١٦ ٠٦١
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>١١ ٠٨٦ ٨٤٤</b>	<b>٨ ٣٧٣ ٥٦٩</b>	<b>٤ ٣١٢ ٧٠٠</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ٦٣١ ٥٦٨	١ ١٢٩ ٢٩٩	٢١١ ٩٣٨
ودائع عملاء	١١ ٧١٢ ٦٠٠	٤ ٠٨٥ ٤٨٢	١ ٨٨٦ ٧٩٢
تأمينات نقدية	٧٨١ ٣٩٤	٤٩٠ ٦٨١	٤٠٨ ٧٥٢
أموال مقترضة	-	٣٥ ٢٥٠	-
مخصصات متنوعة	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-
مطلوبات أخرى	٢٨ ٨٨٧	٥٧ ٧٧٤	٦٧ ٨١٦
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-
حقوق المساهمين	-	-	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>١٥ ١٥٤ ٤٤٩</b>	<b>٥ ٧٩٨ ٤٨٦</b>	<b>٢ ٥٧٥ ٢٩٨</b>
الفجوة للفئة	(٤ ٠٦٧ ٦٠٥)	٢ ٥٧٥ ٠٨٣	١ ٧٣٧ ٤٠٢
<b>الفجوة التراكمية</b>	<b>(٤ ٠٦٧ ٦٠٥)</b>	<b>(١ ٤٩٢ ٥٢٢)</b>	<b>٢٤٤ ٨٨٠</b>

بآلاف الدولارات الأمريكية				
المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٢ سنوات	أكثر من سنة ولغاية ٢ سنوات	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة
٤٤٩ ٠٠٨	٤٤٩ ٠٠٨	-	-	-
١ ٩٣٨ ٨٧٨	١ ٩٣٨ ٨٧٨	-	-	-
٥ ٤٥٤ ٢٤٨	١ ٣١٢ ٤١٧	٢٥٧ ٢٦٩	٤٧ ٥٧٤	١ ٩٨٨
٤ ٨٧٠ ١٥٩	٥٧٠ ٠٢٦	-	٩ ٧٢٢	٨٢ ٧١٥
١٦٨ ٧٩١	١٤ ٥٧٨	-	٦٠ ٣١٧	-
٢٣١ ١٣٨	-	١٠٦ ٥٦٧	١٠٩ ٠٩٩	-
٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	-	٣ ٩٠٧ ٤٩٤	٢ ٠٧٩ ٤١٦	٣ ٣٤٣ ١٤١
٤ ٠١٨ ٨١٦	٥١١ ٠٣٩	٨٧٣ ٨٨٧	١ ٢٨٠ ٩١١	٢٤٤ ٨٠٠
٢ ٥٨٦ ٩٦٥	-	٣٩٥ ٤٩٢	٨٧٩ ٨٩٧	٢٥٢ ٦١٧
١ ٧٤٨ ٩٨٧	١ ٧٤٨ ٩٨٧	-	-	-
٥٤٠ ٩٣٧	٥٤٠ ٩٣٧	-	-	-
١ ٠٠٤ ٦٢١	٧٣١ ٥٣٤	-	-	-
١٠٦ ١٧٦	١٠٦ ١٧٦	-	-	-
<b>٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩</b>	<b>٧ ٩٢٣ ٥٨٠</b>	<b>٥ ٥٤٠ ٧٠٩</b>	<b>٤ ٤٦٦ ٩٣٦</b>	<b>٣ ٩٢٥ ٢٦١</b>

٤ ٧٤٢ ٣٠٦	٧١٨ ٢٨٥	-	٧ ٤٤٨	٤٣ ٧٦٨
٢٨ ٥٨٠ ٧٠٩	٩ ٥٨٥ ٣٠٥	٧٤ ٤٨٤	٤٨٨ ٤٤٢	٧٤٧ ٦٠٤
٢ ٨٢٩ ٨٨٥	٢٧٨ ٠٠٦	٣٥٠ ٩١٧	١٣٥ ٧٨٦	٢٨٤ ٣٤٩
٥٣٥ ٢٥٠	-	٥٠٠ ٠٠٠	-	-
١٤٧ ٦١٥	١٤٧ ٦١٥	-	-	-
٢٥١ ١٧٦	٢٥١ ١٧٦	-	-	-
١ ٠٢١ ٨٥٨	٨٦٧ ٣٨١	-	-	-
١٢ ٤٢٢	١٢ ٤٢٢	-	-	-
٧ ٥٠٨ ٣٧٨	٧ ٥٠٨ ٣٧٨	-	-	-
<b>٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩</b>	<b>١٩ ٣٦٨ ٥٦٨</b>	<b>٩٢٥ ٤٠١</b>	<b>٦٣١ ٦٧٦</b>	<b>١ ١٧٥ ٧٢١</b>
-	(١١ ٤٤٤ ٩٨٨)	٤ ٦١٥ ٣٠٨	٣ ٨٣٥ ٢٦٠	٢ ٧٤٩ ٥٤٠
-	-	١١ ٤٤٤ ٩٨٨	٦ ٨٢٩ ٦٨٠	٢ ٩٩٤ ٤٢٠

ب - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ :

الموجودات	لغاية شهر واحد	أكثر من شهر ولغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر
النقد في الخزينة	-	-	-
رصيد الاحتياطي الالزامي لدى بنوك مركزية	-	-	-
ارصدة لدى بنوك مركزية	١ ٢٦١ ٦٣٥	٥٥٢ ٦٦٨	٣٩٨ ٤٥٠
ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ٨٦٦ ٠٤٠	١ ٣٤٣ ٠٧٧	١٨٤ ٤٥٥
موجودات مالية للمتاجرة	١٨٤ ٩٧٢	٣٦١ ٤٧٧	٥١٠ ٨٨٠
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة	٥٠ ٤٧٧	٢٩ ٤٤٣	١١٣ ٥٩٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤ ٧٩٩ ٥٢٧	٤ ٢٦٧ ٩٥٢	٣ ١٩٠ ١٣٣
موجودات مالية متوفرة للبيع	٥٤٣ ٥٦٤	١ ١٧٠ ٩٧٢	٢٣٠ ١٩٣
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٧٩٠ ٥٦٣	٢٤٧ ٩٥٣	١٢٢ ٩٠٣
استثمارات في شركات حليفة	-	-	-
موجودات ثابتة	-	-	-
موجودات أخرى	٤٦ ٩٧٠	٩٣ ٩٤٠	١٤٠ ٩١٠
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>١٠ ٥٤٣ ٧٤٨</b>	<b>٨ ٠٦٧ ٤٨٢</b>	<b>٤ ٨٩١ ٥٢٣</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ٠٠٨ ٤١٦	٧٥٨ ٦٤٩	٢٢٧ ٥٥٢
ودائع عملاء	٩ ٧٩٨ ٥٧٨	٣ ٩٠٢ ٧٩٦	٩٠٩ ٢٥٤
تأمينات نقدية	٥٠٦ ٤٦٢	٤٥٠ ٣٦٨	٢٣٦ ٦٣٣
أموال مقترضة	-	-	-
مخصصات متنوعة	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-
مطلوبات أخرى	٢٧ ٤٣١	٥٤ ٨٦٢	٨٢ ٢٩٣
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-
حقوق المساهمين	-	-	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>١٢ ٣٤٠ ٨٨٧</b>	<b>٥ ١٦٦ ٦٧٥</b>	<b>١ ٥٥٥ ٧٣٢</b>
الفجوة للفئة	(٢ ٧٩٧ ١٣٩)	٢ ٩٠٠ ٨٠٧	٣ ٣٣٥ ٧٩١
<b>الفجوة التراكمية</b>	<b>(٢ ٧٩٧ ١٣٩)</b>	<b>١٠٣ ٦٦٨</b>	<b>٣ ٤٣٩ ٤٥٩</b>

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة ولغاية ٢ سنوات	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة
٣٠٢ ٢١٥	٣٠٢ ٢١٥	-	-	-
١ ١٨١ ٨٩٢	١ ١٨١ ٨٩٢	-	-	-
٢ ٩٥٣ ٤٨٨	٣٤٣ ٢١٩	١٠٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠١	٢٦٧ ٥١٥
٥ ٠١٤ ٨٣٨	٣٢٧ ٢٨٤	-	١٥ ٠٣٠	٢٧٨ ٩٥٢
١ ٤٥٢ ٤٩٩	٢١ ٧٣٥	-	-	٣٧٣ ٤٣٥
٢٣٤ ٤١٩	-	-	١٥ ٣٢٤	٢٥ ٥٧٦
١٩ ٤٨٣ ١٥٢	-	٢ ٩٨٧ ٥١٧	١ ٠٤٣ ٢٧١	٣ ١٩٤ ٧٥٣
٣ ٠٦٤ ٩٥٨	٣٥٤ ٥١٣	٢٢١ ٩٠٠	٤١٦ ٠٩٧	١٢٧ ٧١٩
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	-	١٨٧ ٩٧٨	٤٥٢ ٣٢٠	٢٤٥ ٥٤٠
١ ٤٥٨ ٥١٣	١ ٤٥٨ ٥١٣	-	-	-
٤٥١ ٥١٠	٤٥١ ٥١٠	-	-	-
٦٧٠ ٤٣٢	٣٨٨ ٦١٢	-	-	-
١٨ ١٣٠	١٨ ١٣٠	-	-	-
٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤	٤ ٨٤٧ ٦٢٣	٣ ٤٩٧ ٣٩٥	١ ٩٧٢ ٠٤٣	٤ ٥١٣ ٤٩٠

٥ ٠٨٥ ٥٢١	١ ٠٨١ ٢٢٣	-	-	٩ ٦٩١
٢٢ ٦٦٦ ٣٤٦	٧ ٠١٦ ٣٩١	٦٦ ٩٠٩	٣٣١ ٠٨٥	٦٤١ ٣٣٣
٢ ٠٥٥ ٩٢٥	-	٣١٥ ٢٥٢	١١٠ ٠٨٩	٣٣٧ ١٢١
٥٠٠ ٠٠٠	-	٥٠٠ ٠٠٠	-	-
١٥٣ ٥٠٥	١٥٣ ٥٠٥	-	-	-
٢٠٠ ٨٣٦	٢٠٠ ٨٣٦	-	-	-
٧٨٦ ٤٨٥	٦٢١ ٨٩٩	-	-	-
٢٧ ٣٨٤	٢٧ ٣٨٤	-	-	-
٦ ٨٥٧ ٢٩٢	٦ ٨٥٧ ٢٩٢	-	-	-
٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤	١٥ ٩٥٨ ٥٢٠	٨٨٢ ١٦١	٤٤١ ١٧٤	٩٨٨ ١٤٥

-	(١١ ١١٠ ٩٠٧)	٢ ٦١٥ ٢٣٤	١٥٣٠ ٨٦٩	٣ ٥٢٥ ٣٤٥
-	-	١١ ١١٠ ٩٠٧	٨ ٤٩٥ ٦٧٣	٦ ٩٦٤ ٨٠٤

#### ٤٩ - صافي مراكز العملات الأجنبية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
المعادل بآلاف الدولارات	عملة الاساس	المعادل بآلاف الدولارات	عملة الاساس	
(٦٦ ٣٢٢)	(٦٦ ٣٢٢)	(١٤ ٩٥٨)	(١٤ ٩٥٨)	دولار أمريكي
١ ٣٠٨	٦٥٥	١٣ ١٧٤	٩ ١٢٤	جنيه إسترليني
٣٤ ٥٨٧	٢٣ ٤٩٢	٣٣ ٩٢٨	٢٤ ٠٩٨	يورو
١٠ ٢٢١	١ ١٤٤ ٣٩٢	٤٤ ٣٢٦	٤ ٠٠٢ ١٦٢	ين ياباني
٤٦ ٥٠٦	-	١٦٩ ٩١٧	-	أخرى*
<b>٢٦ ٣٠٠</b>		<b>٢٤٦ ٣٨٧</b>		<b>المجموع</b>

\* يمثل المبلغ المعادل بالدولار الأمريكي للعملات الاخرى قيمة مجموعة عملات اجنبية متعددة.

#### ٥٠ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالبيانات المالية

بآلاف الدولارات الأمريكية		٣١ كانون الأول ٢٠٠٧		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
<b>الموجودات</b>						
٤ ٤٧٤ ٦٥٣	٤ ٤٣٧ ٥٩٥	٧ ٨٦٨ ٩١٣	٧ ٨٤٢ ١٣٤			نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٥ ٠٤١ ٣٥٠	٥ ٠١٤ ٨٣٨	٤ ٨٨٥ ٨٨٢	٤ ٨٧٠ ١٥٩			أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢ ٠٥٧ ١٠٤	٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٥٩٦ ٩٥٩	٢ ٥٨٦ ٩٦٥			موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٩ ٥٤٣ ٤٥٣	١٩ ٤٨٣ ١٥٣	٢٢ ٥٧٣ ٦٩٣	٢٢ ٥١٠ ٨٧٥			تسهيلات ائتمانية مباشرة
<b>المطلوبات</b>						
٥ ٠٩٢ ٨٦٦	٥ ٠٨٥ ٥٣١	٤ ٧٥١ ٦٩٨	٤ ٧٤٢ ٣٠٦			ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢ ٧٢٧ ٠٤٥	٢٢ ٦٦٦ ٣٤٦	٢٨ ٦٤٦ ٠٧٥	٢٨ ٥٨٠ ٧٠٩			ودائع عملاء
٢ ٠٦٦ ٨٧٩	٢ ٠٥٥ ٩٢٥	٢ ٨٣٧ ٧١٦	٢ ٨٢٩ ٨٨٥			تأمينات نقدية
٥٠٠ ١٥١	٥٠٠ ٠٠٠	٥٣٥ ٨٧٢	٥٣٥ ٢٥٠			مبالغ مقترضة

## ٥١ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

المجموع	اكثر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
٢ ٥٩٠ ٩٢١	١٣ ١٩٥	٢١٥ ١٤٩	٢ ٣٦٢ ٥٧٧	اعتمادات
٥٧٢ ٠١٣	٧٦	٧ ٣٤١	٥٦٤ ٥٩٦	قبولات
				كفالات :
١ ٨٨٥ ٨٠١	١٢٤ ٢٩٥	٤٩٨ ١٨٣	١ ٢٦٣ ٢٢٣	- دفع
٣ ٩٣٥ ٩٩١	٢٩٥ ٥٠٢	١ ٦٣٧ ٥٤٥	٢ ٠٠٢ ٩٤٤	- حسن التنفيذ
٧ ٨١١ ٨٢٦	٨٠١ ٦١٩	٢ ٩١٢ ٤٩٧	٤ ٠٩٧ ٧١٠	- أخرى
٥ ١٣١ ٤٦٨	٢٩٨ ١٨٣	١ ٤٨٥ ٨٩٤	٣ ٣٤٧ ٣٩١	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
<b>٢١ ٩٢٨ ٠٢٠</b>	<b>١ ٥٣٢ ٨٧٠</b>	<b>٦ ٧٥٦ ٦٠٩</b>	<b>١٣ ٦٣٨ ٥٤١</b>	<b>المجموع</b>
٣٢ ١٧٧	-	-	٣٢ ١٧٧	عقود مشاريع انشائية
١٠ ١٠١	٢ ١٥٣	١ ٤١٦	٦ ٥٣٢	عقود مشتريات
٨ ٨٩٣	١ ٠٨٤	٥ ٧٦٩	٢ ٠٤٠	عقود ايجار تشغيلية
<b>٥١ ١٧١</b>	<b>٣ ٢٣٧</b>	<b>٧ ١٨٥</b>	<b>٤ ٠٧٤٩</b>	<b>المجموع</b>

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢ ٠٣٠ ٣٧١	٤ ٩٧٦	٣٠ ٩٢٤	١ ٩٩٤ ٤٧١	اعتمادات
٤٣٥ ٩٥٠	-	٤ ٣٣٦	٤٣١ ٦١٤	قبولات
				كفالات :
٨١١ ٣٦٩	١٦٨ ٧٩١	٢١٤ ١٤٤	٤٢٨ ٤٣٤	- دفع
٣ ١٥٠ ٩٩٥	٤٨٤ ٣٩٨	١ ٨٤٥ ٧٢٦	٨٢٠ ٨٧١	- حسن التنفيذ
٥ ٩٤٧ ١٨٧	٣١٤ ٤٠٨	٧٧٤ ٨٣٥	٤ ٨٥٧ ٩٤٤	- أخرى
٤ ٠٥٦ ٠٩١	٥٤٨ ٤٣٩	٩٨٠ ٢٤٩	٢ ٥٢٧ ٤٠٣	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
<b>١٦ ٤٣١ ٩٦٣</b>	<b>١ ٥٢١ ٠١٢</b>	<b>٣ ٨٥٠ ٢١٤</b>	<b>١١ ٠٦٠ ٧٣٧</b>	<b>المجموع</b>

## ٥٢ - إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياته التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق المساهمين، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٨		٢٠٠٧	
٢١ كانون الأول		٢٠٠٧	
أ - رأس المال الأساسي:-			
رأس المال المدفوع	٧٧٦ ٠٢٧	٥٢٥ ٠٤٧	
احتياطي قانوني	٤٠٣ ٣٠٥	٣٣٠ ٦٨٨	
احتياطي اختياري	٨٨٢ ١٧٩	٧٢٩ ٠٣٦	
علاوة اصدار	١ ٢٢٦ ٢٠٥	١ ٤٧٥ ٤٩٧	
احتياطي عام	١ ٨١١ ٠٦٥	١ ٦١٢ ٢٦٢	
أرباح مدورة	(١ ٨٨٨)	١٠٣ ٧٨٤	
تكلفة شراء أسهم الخزينة	(٣ ٣٤٦)	(٤٢٣)	
الشهرة	(٢٣٨ ٣٤٢)	-	
<b>مجموع رأس المال الأساسي</b>	<b>٤ ٨٥٥ ٢٠٥</b>	<b>٤ ٧٧٥ ٨٩١</b>	
ب - رأس المال الإضافي:			
الاحتياطيات غير المعلنة	-	١٥٧ ٤٨٣	
فروقات ترجمة العملات الأجنبية	١٠٧ ٤٤٨	١٧٣ ١٩٥	
التغير المتراكم في القيمة العادلة	(١٧٢ ٨٦٢)	٦٤ ٨٦٣	
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٣١٤ ٦٨٤	٣٠٦ ٩٨٧	
<b>مجموع رأس المال الإضافي</b>	<b>٢٤٩ ٢٧٠</b>	<b>٧٠٢ ٥٢٨</b>	
ج - استثمارات			
<b>رأس المال التنظيمي (أ+ب+ج)</b>	<b>٤ ٦٧١ ٠٠٠</b>	<b>٣ ٩٥٧ ٩١٥</b>	
الموجودات والبنود خارج الميزانية المرجحة بالمخاطر	٢٨ ٨٠٢ ٨٨١	٢٤ ٥٥٨ ٩٤١	
نسبة كفاية رأس المال التنظيمي	١٦,٢%	٢٠,٧%	
نسبة كفاية رأس المال الاساسي	١٦,١%	١٨,٦%	

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل نصف سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالاختبار بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كأحد العوامل الاساسية في ادارة رأس مال البنك وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٦,١٪ كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١٨,٦٪ بنهاية العام ٢٠٠٧.



## ٥٣ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

بآلاف الدولارات الأمريكية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٣١ كانون الاول
		شركات حليفة
٤٠٨ ٩٨٧	٤٤٨ ٠٠٢	ودائع لدى شركات حليفة
٢٠٠ ٥٠٢	٧٦ ٥٩٢	ودائع من شركات حليفة
١١ ٥٣٣	١٢ ١٧٧	فوائد دائنة من شركات حليفة
٥ ٦٦٧	٢ ٢٤٨	فوائد مدينة لشركات حليفة
٧ ٢٧٦	٥ ٩٠٨	اعتمادات، كفالات وسحوبات - شركات حليفة
		أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٣١ كانون الاول
٥٠٩ ٣٧٧	٥٨٧ ٨٧٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٤ ٢٦٣	٤٣ ٨٥٧	اعتمادات
١٣٣ ٠٦٢	٧٥ ٥٩٢	كفالات

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لاعضاء مجلس الادارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ما مجموعه ٢٥,٠ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٢٠,٥ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧.

## ٥٤ - الربح للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٣١ كانون الاول
٧٦٢ ٨٢٦	٨٠٦ ٤٢٩	دخل السنة بعد الضريبة العائد لمساهمي الشركة الأم (ألف دولار أمريكي)
٥٣٦ ٥٤٧	٥٣٣ ٩٦٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (ألف سهم)
١,٤٣	١,٥١	نصيب السهم من دخل السنة (دولار أمريكي)

## ٥٥ - حسابات مدارة لصالح العملاء

- بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٢ ٨٠١,٩ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٢ ٤٩٩,٠ مليون دولار أمريكي للفترة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧، لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات المجموعة في البيانات المالية الموحدة.

## ٥٦ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٣١ كانون الاول
٣ ٦٤١ ٦٢٩	٧ ٣٥٦ ٣٩٩	النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٤ ٥٣٦ ٤٠١	٤ ٤٠٥ ٦٦٥	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٤ ٨٤٨ ٢٨٨	٤ ٤٧٩ ١٥٢	ينزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣ ٣٢٩ ٧٤٢	٧ ٢٨٢ ٩١٢	المجموع

## ٥٧ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش م ع تشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك ، بتحويل أموال إلى من وصفوا بـ «الإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين» ، وأنه بذلك قد ساعد وحرّض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين ، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه، ولم يطرأ أي جديد على أوضاعها.

وفي رأي إدارة البنك فإن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول التي يمارس فيها نشاطه .

ب - توصل البنك في نيويورك إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفيدرالي وتم بناءً عليه تحويل الفرع إلى وكالة ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصري الفيدرالي الأمريكي . وتم الاتفاق أيضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي .

ج - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ٢٦,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢٩,٠ مليون دولار أمريكي كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧ وبراى الإدارة فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها البالغ ٥,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٤,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧ .

## ٥٨ - أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع أرقام السنة الحالية.

ارقام بيانات مالية موحدة مقارنة لخمس سنوات

مجموعة البنك العربي

(المبالغ بملايين الدولارات الامريكية )

	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨
<b>الموجودات</b>					
تقد في الصندوق ولدى البنوك	٨٤٨٦,٩	٨٢٩٥,٠	٩٥٤٦	٩٤٥٢,٤	١٢٧١٢,٣
سندات واستثمارات	٦٦٦٦,٩	٦٥٠٩,٧	٧٢٨٢,٢	٨٢٥٧,٦	٨٧٥٤,٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة	١١٤٤٧,١	١١٧٢٥,١	١٤١٦٥,٣	١٩٤٨٣,٢	٢٢٥١٠,٩
موجودات ثابتة واخرى	٧٣٤,٩	٩٥٤,٦	١٤٧١,٩	١١٤٠,١	١٦٥١,٧
<b>المجموع</b>	<b>٢٧٣٣٥,٨</b>	<b>٢٧٤٨٤,٤</b>	<b>٣٢٤٦٥,٤</b>	<b>٣٨٣٣٣,٣</b>	<b>٤٥٦٢٩,٦</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>					
ودائع عملاء	١٩٥٤٨,٣	١٩٢٩٠,٥	٢١٧٦٦,٣	٢٤٧٢٢,٣	٣١٤١٠,٦
ودائع بنوك واموال مقترضة	٣٢٨٩,٨	٣٢٤١,٤	٣٥٦٨,٠	٥٥٨٥,٥	٥٢٧٧,٥
مطلوبات اخرى	١١٤٨,٨	١٠٦٧,٥	١٢٤٦,٥	١١٦٨,٢	١٤٣٣,١
<b>حقوق المساهمين</b>	<b>٣٢٤٨,٩</b>	<b>٣٨٨٥,٠</b>	<b>٥٨٨٤,٦</b>	<b>٦٨٥٧,٣</b>	<b>٧٥٠٨,٤</b>
<b>المجموع</b>	<b>٢٧٣٣٥,٨</b>	<b>٢٧٤٨٤,٤</b>	<b>٣٢٤٦٥,٤</b>	<b>٣٨٣٣٣,٣</b>	<b>٤٥٦٢٩,٦</b>
حسابات متقابلة	٩١٨٩,٧	٩٦٧٨,١	١٤١٦٩,١	١٦٤٣٢,٠	٢١٩٧٩,٢
<b>بيان الدخل</b>					
صافي ايراد الفوائد	٤٣١,٣	٥٧٨,٠	٧٥٦,٤	٩٤١,٤	١٠٢٦,٣
ايرادات غير الفوائد	٤٥٢,٩	٦٠٢,١	٦٢٢,٤	٦٩٩,٦	٨١٢,٥
<b>المجموع</b>	<b>٨٨٤,٢</b>	<b>١١٨٠,١</b>	<b>١٣٧٨,٨</b>	<b>١٦٤١,٠</b>	<b>١٨٣٨,٨</b>
مصاريف عامة	٤٥٨,٤	٥٤٣,٦	٥٨٨,٨	٦٧٦,٨	٧٧٧,٤
<b>الدخل قبل الضريبة</b>	<b>٤٢٥,٨</b>	<b>٦٣٦,٥</b>	<b>٧٩٠,٠</b>	<b>٩٦٤,٢</b>	<b>١٠٦١,٤</b>
ضريبة الدخل	١٠٦,٤	١٣٣,٣	١٦٥,٤	١٨٩,٢	٢٢١,٦
<b>الدخل بعد الضريبة</b>	<b>٣١٩,٤</b>	<b>٥٠٣,٢</b>	<b>٦٢٤,٦</b>	<b>٧٧٥,٠</b>	<b>٨٣٩,٨</b>

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٢١٨

الى مساهمي  
البنك العربي  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لمجموعة البنك العربي والتي تتكون من الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل الموحد والتغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

### مسؤولية الادارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية الموحدة . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المجموعة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة .

نعتمد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

#### الرأي

في رأينا ، ان البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وأدائها المالي ، وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٩ كانون الثاني ٢٠٠٩

ديلويت آند تومس (الشرق الأوسط) - الأردن



كريم النابيسي

إجازة مزاولة رقم (٦١١)

البنك العربي ش م ع  
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح	
٢٨٩٤٧٢٠	٣٠٢٦١٢٧	٥	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية
٣٥٠٧١٢٥	٣٢٦٣٥٦٧	٦	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٠٠٠٤٣	٣٦٩٤٢٩	٧	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١٩٦٤٨	٧١٧٧٩	٨	موجودات مالية للمتاجرة
١١٢٩٢٩	١٠٨٩٤٠	٩	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٢٤٠٢٦	٤٨٥٥٨	٤٢	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٩٨٧٥١٢٨	١٠٨٣٩٦٧٢	١٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٦١٢٥٩٥	٢٣٨٤٢٠٥	١١	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٨١٠٥٧	٩٣٩٨٩٣	١٢	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٨٧٠٤٢٢	١٢٤١٦٤٦	١٣	استثمارات في شركات تابعة وحليفة
١٨١٧٤٨	١٨٤٢٢١	١٤	موجودات ثابتة
٢٢٩٥٨٥	٢٥٣٩٤٠	١٥	موجودات أخرى
١١٠٠٥	١٩٠٢٥	١٦	موجودات ضريبية مؤجلة
<b>٢١٢٢٠٠٣١</b>	<b>٢٢٧٥١٠٠٢</b>		<b>مجموع الموجودات</b>

الموجودات

٣١٣٠١٧٢	٣٢١١١٧٤	١٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٢٤٧٩٥٧	١٣٢٥٢٢٤٣	١٨	ودائع عملاء
١٤١٠٠٨١	١٧٨٦٩١٧	١٩	تأمينات نقدية
٣٠٩٢٢	٥٩٠٤٥	٤٢	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٣٥٤٦١٠	٣٧٩٦١٠	٢٠	أموال مقترضة
٨٥٥٧٢	٦٧٢٠٠	٢١	مخصصات متنوعة
٩٤٠٨٨	١٠٢٩١٦	٢٢	مخصص ضريبة الدخل
٣٠٠٠٧٥	٣٠٣٢٨٥	٢٣	مطلوبات أخرى
١٨٥٦٠	٨٥٥٨	٢٤	مطلوبات ضريبية مؤجلة
<b>١٧٦٧٢٠٣٧</b>	<b>١٩١٧١٠٤٨</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
٣٥٦٠٠٠	٥٣٤٠٠٠	٢٥	رأس المال المدفوع
١٠٣٦٧٥٤	٨٥٩٩٥١	٢٥	علاوة اصدار
(٣٠٠)	(٢٣٧٣)	٢٥	اسهم خزينة
٢٠٨٠٠٠	٢٥٣٠٠٠		احتياطي قانوني
٤٦٠٠٠٠	٥٥٠٠٠٠	٢٦	احتياطي اختياري
٩٠٠٠٠٠	١٠٦٦٦٧٤		احتياطي عام
٢٤٩٩٨٠	١٧٥٣٤٧	٢٧	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٤٨٤٨١	١٠٤٦٨١	٢٨	فروقات ترجمة عملات أجنبية
٦٢٦٧٢	(١١٣٤٦٦)	٢٩	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٩٦٠٧	١٨٦٤٠	٣٠	أرباح مدورة
١٠٦٨٠٠	١٣٣٥٠٠	٣١	أرباح مقترح توزيعها
<b>٣٥٤٧٩٩٤</b>	<b>٣٥٧٩٩٥٤</b>		<b>مجموع حقوق المساهمين</b>
<b>٢١٢٢٠٠٣١</b>	<b>٢٢٧٥١٠٠٢</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

المطلوبات وحقوق المساهمين

## البنك العربي ش م ع

(بالآلاف الدنانير الاردنية)

	٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح
الإيرادات	١ ١٨٣ ١٢٢	١ ١٢٨ ٦٢٩	٢٢
	٦٤٠ ٢٣٦	٥٧٦ ٠١٢	٢٣
	<b>٥٤٢ ٨٨٦</b>	<b>٥٥٢ ٦١٧</b>	
	١١١ ٣٥٣	١٣١ ٧٢٩	٢٤
	<b>٦٥٤ ٢٣٩</b>	<b>٦٨٤ ٣٤٦</b>	
	٣٤ ٢٦٩	٤٥ ٢٠٥	
	٣ ٢٩١	( ٣ ٤٣٨)	٢٥
	١ ١٩٦	( ٣ ٦٠١)	٢٦
	٨ ٨٤٣	( ٦ ٣٩٣)	٢٧
	٣٨ ٩٧٧	٣٢ ٣٧٣	٢٨
	٢٠ ٠٢٢	٤٧ ٨٨٨	٢٩
	<b>٧٦٠ ٨٣٧</b>	<b>٧٩٦ ٣٨٠</b>	
المصروفات	١٥٧ ٣٨٠	١٧٦ ٤٩٩	٤٠
	١٥٥ ٧٣٧	١٤٩ ٣٦٢	٤١
	١٩ ٦٦١	٢٠ ٩٥٥	١٤
	٥ ٦٣٩	( ٣ ٤٤٩)	١٠
	٥ ٧٠٢	٣ ١٧١	
	<b>٣٤٤ ١١٩</b>	<b>٣٤٦ ٥٣٨</b>	
دخل السنة	٤١٦ ٧١٨	٤٤٩ ٨٤٢	
	٨٢ ٠٦٢	٨٩ ٦٦٨	٢٢
	<b>٣٣٤ ٦٥٦</b>	<b>٣٦٠ ١٧٤</b>	

## البنك العربي ش م ع

(بالآلاف الدنانير الاردنية)

احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	اسهم خزينة	علاوة اصدار	رأس المال المدفوع	
٤٦٠.٠٠٠	٢٠٨.٠٠٠	( ٣٠٠ )	١.٠٣٦.٧٥٤	٣٥٦.٠٠٠	رصيد بداية السنة
-	-	-	-	-	فروقات ترجمة عملات أجنبية
-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	-	-	-	-	الدخل المعترف به مباشرة في حقوق المساهمين
-	-	-	-	-	الدخل المعترف به ببيان الدخل
-	-	-	-	-	الدخل للسنة
-	-	-	( ١٧٨.٠٠٠ )	١٧٨.٠٠٠	زيادة رأس المال
-	-	( ٢٠٧٣ )	١.١٩٧	-	أسهم خزينة
-	-	-	-	-	المحول الى الاحتياطي العام
٩٠.٠٠٠	٤٥.٠٠٠	-	-	-	المحول الى الاحتياطيات
-	-	-	-	-	الأرباح المقترحة توزيعها
-	-	-	-	-	تعديلات خلال السنة
-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
٥٥٠.٠٠٠	٢٥٣.٠٠٠	( ٢٣٧٣ )	٨٥٩.٩٥١	٥٣٤.٠٠٠	رصيد نهاية السنة
٣٧٨.٠٠٠	١٦٦.٠٠٠	( ٣٤.٤١٤ )	٩٢١.٦٨٨	٣٥٦.٠٠٠	رصيد بداية السنة
-	-	-	-	-	فروقات ترجمة عملات أجنبية
-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	-	-	-	-	الدخل المعترف به مباشرة في حقوق المساهمين
-	-	-	-	-	الدخل المعترف به ببيان الدخل
-	-	-	-	-	الدخل للسنة
-	-	٣٤.١١٤	١١٥.٠٦٦	-	بيع أسهم خزينة
٨٢.٠٠٠	٤٢.٠٠٠	-	-	-	المحول الى الاحتياطيات
-	-	-	-	-	الأرباح المقترحة توزيعها
-	-	-	-	-	تعديلات خلال السنة
-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
٤٦٠.٠٠٠	٢٠٨.٠٠٠	( ٣٠٠ )	١.٠٣٦.٧٥٤	٣٥٦.٠٠٠	رصيد نهاية السنة

تشمل الاحتياطيات والأرباح المدورة موجودات ضريبية مؤجلة بمبلغ ١٩ مليون دينار أردني وبكلفة اسهم خزينة بمبلغ ٢,٤ مليون دينار أردني وتغير متراكم في القيمة العادلة بمبلغ (١١٣,٥) مليون دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.



احتياطي عام	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	فروقات ترجمة عملات أجنبية	التغير المتراكم في القيمة العادلة	أرباح مدورة	أرباح مقترح توزيعها	مجموع حقوق المساهمين
٩٠٠.٠٠٠	٢٤٩.٩٨٠	١٤٨.٤٨١	٦٢.٦٧٢	١٩.٦٠٧	١٠٦.٨٠٠	٣.٥٤٧.٩٩٤
-	-	(٤٣.٨٠٠)	-	-	-	(٤٣.٨٠٠)
-	-	-	(١٧٦.١٣٨)	-	-	(١٧٦.١٣٨)
-	-	(٤٣.٨٠٠)	(١٧٦.١٣٨)	-	-	(٢١٩.٩٣٨)
-	-	-	-	٣٦٠.١٧٤	-	٣٦٠.١٧٤
-	-	(٤٣.٨٠٠)	(١٧٦.١٣٨)	٣٦٠.١٧٤	-	١٤٠.٢٣٦
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	(٨٧٦)
٩٠.٠٠٠	(٩٠.٠٠٠)	-	-	-	-	-
٧٦.٦٧٤	١٥.٠٠٠	-	-	(٢٢٦.٦٧٤)	-	-
-	-	-	-	(١٣٣.٥٠٠)	١٣٣.٥٠٠	-
-	٣٦٧	-	-	(٩٦٧)	-	(٦٠٠)
-	-	-	-	-	(١٠٦.٨٠٠)	(١٠٦.٨٠٠)
<b>١.٠٦٦.٦٧٤</b>	<b>١.٧٥٣.٣٤٧</b>	<b>١٠٤.٦٨١</b>	<b>(١١٣.٤٦٦)</b>	<b>١٨.٦٤٠</b>	<b>١٣٣.٥٠٠</b>	<b>٣.٥٧٩.٩٥٤</b>
٩٠٠.٠٠٠	١٤٥.٩٨٨	٨٩.٦٦٥	٦٥.٩٢٢	١٦.٠٩٩	٨٩.٠٠٠	٣.٠٩٣.٩٤٨
-	-	٥٨.٨١٦	-	-	-	٥٨.٨١٦
-	-	-	(٣٢٥٠)	-	-	(٣٢٥٠)
-	-	٥٨.٨١٦	(٣٢٥٠)	-	-	٥٥.٥٦٦
-	-	-	-	٣٣٤.٦٥٦	-	٣٣٤.٦٥٦
-	-	٥٨.٨١٦	(٣٢٥٠)	٣٣٤.٦٥٦	-	٣٩٠.٢٢٢
-	-	-	-	-	-	١٤٩.١٨٠
-	١٠٣.٨٥٦	-	-	(٢٢٧.٨٥٦)	-	-
-	-	-	-	(١٠٦.٨٠٠)	١٠٦.٨٠٠	-
-	١٣٦	-	-	٣٥٠.٨	(١٨٤)	٣٤٦٠
-	-	-	-	-	(٨٨.٨١٦)	(٨٨.٨١٦)
<b>٩٠٠.٠٠٠</b>	<b>٢٤٩.٩٨٠</b>	<b>١٤٨.٤٨١</b>	<b>٦٢.٦٧٢</b>	<b>١٩.٦٠٧</b>	<b>١٠٦.٨٠٠</b>	<b>٣.٥٤٧.٩٩٤</b>

البنك العربي ش م ع  
(بالآلاف الدنانير الاردنية)

٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح
٤١٦٧١٨	٤٤٩٨٤٢	الدخل قبل الضريبة
تعديلات:		
١٩٦٦١	٢٠٩٥٥	- استهلاكات واطفاءات
٥٦٣٩	(٣٤٤٩)	- (وفر) مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٢٠	١٣٠	- ديون معدومة
(٥٦٤)	(٢٢٨)	- (أرباح) بيع موجودات ثابتة
(٥٥٣)	٥٨٢٣	- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
(١٠٨٩)	٣٦٠١	- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة
٥٧٠٢	٣١٧١	- مخصصات متنوعة
٤٤٥٧٣٤	٤٧٩٨٤٥	<b>المجموع</b>
(الزيادة) النقص في الموجودات:		
(٤٧١٦٠٨)	٣١٦٤١١	أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
(٤٧٨٩٢)	٣٠٦١٤	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٩٧١١٨١)	(٩٦١٢٢٥)	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢١٦٦٦٤	٣٤٢٠٤٦	موجودات مالية للمتاجرة
(١١١٨٤٠)	٣٨٨	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٠١٩٩٦	(٥٥٠٧٤)	الموجودات الأخرى
(النقص) الزيادة في المطلوبات:		
(١٣٣٩١)	(٥١٣٥٨)	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
١٤٩١١٩٧	١٠٠٤٢٨٦	ودائع عملاء
(٦٠٨١٦)	٣٧٦٨٣٦	تأمينات نقدية
٢٦٧٣٩	٨٧٧٣	مطلوبات أخرى
(٣٩٤٤٠٨)	١٤٩١٥٤٢	<b>صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة</b>
(٧٦٠٢٠)	(٨٢٦٧٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٤٧٠٤٢٨)	١٤٠٨٨٦٩	<b>صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل</b>
<b>عمليات الاستثمار</b>		
(٢٦٣٤٦٤)	(٩٥٧٢٣٢)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٩٩٣٢٢)	١٤١١٦٤	(شراء) بيع استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٢٥٦٦٨١)	(٣٧١٢٢٤)	(شراء) استثمارات في شركات تابعة وحليفة
(٣٢٤٠٦)	(٢٣٢٠٠)	(شراء) موجودات ثابتة
(٨٥١٨٧٣)	(١٢١٠٤٩٢)	<b>صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</b>
<b>عمليات التمويل</b>		
٣٥٤٦١٠	٢٥٠٠٠	الزيادة في أموال مقترضة
(٨٨٨١٦)	(١٠٦٨٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
١٤٩١٨٠	(٨٧٦)	(شراء) بيع أسهم خزينة
٤١٤٩٧٤	(٨٢٦٧٦)	<b>صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل</b>
<b>فروقات ترجمة عملات أجنبية</b>		
٥٨٨١٦	(٤٣٨٠٠)	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
(٨٤٨٥١١)	٧١٩٠١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٣٦٨٩٣١١	٢٨٤٠٨٠٠	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
٢٨٤٠٨٠٠	٢٩١٢٧٠١	٥٤

## ١- عام

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٧٩ والخارج وعددها ١٠٢.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع مؤسسات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار البيانات المالية المرفقة من مجلس إدارة البنك في جلسته رقم ٢٠٠٩/١ بتاريخ ٢٩ كانون الثاني ٢٠٠٩ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

## ٢- أسس إظهار البيانات المالية

- تمثل البيانات المالية المرفقة البيانات المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية السنة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة البيانات المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ البيانات المالية.
- يعد البنك بيانات مالية موحدة مدققة للبنك وشركاته التابعة شاملة بيانات البنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة.

## ٣- أهم السياسات المحاسبية

### أسس إعداد البيانات المالية:

- تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب القوانين والتعليمات النافذة في البلدان التي يعمل بها البنك وتعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية والموجودات والمطلوبات المالية المنحوت لها بالقيمة العادلة، حيث يتم إظهارها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية.

- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء ما هو مبين تالياً :

#### معايير جديدة ومعدلة

##### أ - معايير وتفسيرات سارية بالفترة الحالية

قام البنك بتطبيق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والتي أصبحت سارية المفعول للسنة الحالية وهي:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الأدوات المالية - الإعراف والقياس (تعديلات) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧): الأدوات المالية - الإفصاح؛ إعادة تصنيف الموجودات المالية.
- التفسير رقم (١١): معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢)، معاملات أسهم الخزينة للمجموعة.
- التفسير رقم (١٢): ترتيبات إمتياز الخدمات.
- التفسير رقم (١٤): معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩)، حد الموجودات ذات المنفعة المعرفة والحد الأدنى من متطلبات التمويل وتفاعلاتها.

لم يؤد تطبيق أي من هذه المعايير أو التفسيرات إلى أي تغييرات على السياسات المحاسبية للبنك .

##### ب - المعايير والتفسيرات الصادرة غير السارية بعد

كانت المعايير والتفسيرات التالية صادرة بتاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١): عرض البيانات المالية (تعديلات) \*
- ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٢): الأدوات المالية - العرض (تعديلات) المتعلق بالأدوات المالية القابلة للإسترداد والمطلوبات الناتجة عن التصفية \*
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٣): تكاليف الإقتراض (تعديلات) \*
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الأدوات المالية - الإعراف والقياس (تعديلات) ؛ البنود المؤهلة للتحوط \*\*
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. \*
- ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (تعديلات) والمتعلق بكلفة الإستثمار لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. \*
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة - نسخة منقحة \*
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢): الدفعات القائمة على الأسهم (تعديلات) المتعلق بشروط المنح والغاؤها \*
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣): إندماج الأعمال (تعديلات) - نسخة شاملة حول تطبيق

أسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): البيانات المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الإستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣١): الحصص في المشاريع المشتركة \* \*  
 • معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) : القطاعات التشغيلية \*  
 • التفسير رقم (١٢): برامج ولاء العملاء \* \*  
 • التفسير رقم (١٥): إتفاقيات إنشاء العقارات \*  
 • التفسير رقم (١٦): التحوط لصافي الإستثمار في العمليات الأجنبية \* \* \*  
 • التفسير رقم (١٧): توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين \* \*  
 • التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) وكل من معايير المحاسبة الدولية رقم (١) و(١٦) و(١٩) و(٢٠) و(٢٣) و(٢٧) و(٢٨) و(٢٩) و(٣١) و(٣٦) و(٣٨) و(٣٩) و(٤٠) و(٤١) و(٤١) الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في أيار ٢٠٠٨. \*

\* \* \* تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩  
 \* \* \* تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في تموز ٢٠٠٩  
 \* \* \* \* \* تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أول تشرين الأول ٢٠٠٩

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في البيانات المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر مادي على البيانات المالية للبنك.

### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية) .

### القيمة العادلة

- يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في الأسواق المالية النشطة القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية المتداولة ، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لتلك الأداة المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية :  
 - مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .  
 - خصم التدفقات النقدية المتوقعة .  
 - نماذج تسعير الخيارات .
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال تعذر قياس القيمة العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة .

### موجودات مالية للمتاجرة

- هي تلك الموجودات التي تم اقتناؤها بصفة أساسية بغرض بيعها في مدى زمني قصير أو كانت جزءاً من محفظة أدوات مالية يتم إدارتها معاً ويوجد دليل على وجود معاملات فعلية حديثة تؤيد الحصول على أرباح قصيرة الأجل.
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في بيان الدخل، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث هذا التغير .
- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة .
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية للمتاجرة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في بيان الدخل .

### موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

- هي تلك الموجودات التي تم اقتناؤها بهدف إزالة أو التقليل بحد كبير من عدم الاتساق في القياس والاعتراف (عدم التوافق المحاسبي) أو هي تلك الموجودات التي يتم إدارتها ضمن مجموعة من الموجودات و/أو المطلوبات التي يتم تقييمها على أساس القيمة العادلة وفق إدارة مخاطر أو إستراتيجية استثمار موقّعة .
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في بيان الدخل، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث هذا التغير .
- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة .
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في بيان الدخل .

### تسهيلات ائتمانية مباشرة

- هي تلك الموجودات التي أحدثها البنك ولها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وليس لها سوق نشط .
- تسجل التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة، وتدرج في الميزانية العامة بعد طرح المخصصات والفوائد والعمولات المعلقة .
- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة عندما يتبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية

- للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني .
- تحدد قيمة التدني بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر الفائدة الأصلي، أو بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يعمل بها البنك (أي القيمتين أعلى) ، وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل .
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أو السلطات الرقابية في البلدان التي يعمل بها البنك (أيهما أشد) .
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي -إن وجد- إلى بيان الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات .

#### موجودات مالية متوفرة للبيع

- هي تلك الموجودات التي لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو كتسهيلات ائتمانية مباشرة أو كموجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق .
- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بتاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة الناتجة عن إعادة التقييم في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين .
- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات .
- يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية إن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، في حين انه لا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات .
- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية ، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة .
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية .
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة .
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية متوفره للبيع، في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في بيان الدخل.

#### موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

- هي تلك الموجودات التي لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد ويوجد لدى البنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق .
- يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالتكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء،

وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيماً على أو لحساب الفائدة، وتطرح منها أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل .

### التدني في قيمة الموجودات المالية

- يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على أي تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني .
- يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :
  - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة
  - يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة
  - مخصوصة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي لتلك الأداة المالية .
  - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة
  - يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة
  - مخصوصة بالسعر الحالي للفائدة السوقية لأداة مالية مشابهة لها .
  - تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة
  - يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة لتلك الأداة المالية .
- يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترات اللاحقة نتيجة التدني السابق في بيان الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغيير في القيمة العادلة .

### استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت .
- تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بالتكلفة .
- يتم استبعاد المعاملات والأرصدة في ما بين البنك والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة البنك في هذه الشركات .

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة .
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها .



## المشتقات المالية

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية العامة بالقيمة العادلة.

### أ. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض التحوط

- التحوط للقيمة العادلة :  
هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك .  
في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية المحتوط بها وكذلك التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المحتوط لها في بيان الدخل .
- التحوط للتدفقات النقدية :  
هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة والتي لها تأثير على بيان الدخل .  
في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن حقوق المساهمين ، ويتم تحويله لبيان الدخل في الفترة التي يؤثر بها التدفق النقدي المحتوط له على بيان الدخل .
- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية :  
التحوط التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الدخل .  
التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية :  
في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن حقوق المساهمين، ويتم تحويله لبيان الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها .  
التحوط التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الدخل .

### ب. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة في الميزانية العامة، ويتم تسجيل مبلغ التغير في القيمة العادلة في بيان الدخل .

### عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في البيانات المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في

تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات ضمن الودائع، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. في حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيتم إعادة تصنيفها في بند مستقل كموجودات مالية مرهونة .

- أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في البيانات المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية .

#### الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي .

#### الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

- تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية العامة ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك .
- يعاد تقييم هذه الموجودات في تاريخ الميزانية العامة بالقيمة العادلة (مطروحاً منها تكاليف البيع) بشكل إفرادي حيث يتم تسجيل التدني في قيمتها كخسارة في بيان الدخل ويتم تسجيل الزيادة اللاحقة في بيان الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده على بيان الدخل سابقاً .

#### الموجودات غير الملموسة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة والتي تمثل الزيادة في تكلفة الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل لموجودات غير ملموسة، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في الشركات الحليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .
- يتم توزيع الشهرة على وحدة / وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة .
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة بتاريخ البيانات المالية، فإذا كان هنالك دلائل على أن قيمة الشهرة قد تدنت (القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المثبتة في السجلات) يتم تخفيض قيمتها ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل .

### العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات .
- يتم تحويل البنود النقدية باستخدام السعر السائد بتاريخ إعداد البيانات المالية، ويتم الاعتراف بالأرباح/الخسائر في بيان الدخل .
- يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالتكلفة التاريخية باستخدام السعر السائد بتاريخ إجراء العملية.
- يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالقيمة العادلة (مثل الأسهم) باستخدام السعر السائد بتاريخ تقييم تلك الموجودات، ويتم الاعتراف بأرباح / خسائر التقييم كجزء من تلك القيمة العادلة .
- عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة المحلية (الأساسية) الى الدينار الاردني وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية العامة . أما فروقات العملة الناجمة عن تقييم صافي الاستثمار في الفروع الخارجية فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين .

### الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها أو بما يتفق مع الأنظمة السائدة في البلدان التي يعمل فيها البنك .
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .
- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها او من التخلص منها .
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل .

### المخصصات

- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تقدير قيمة مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين تبعاً للقوانين السائدة في البلدان التي يعمل فيها البنك، وتسجل المبالغ المترتبة سنوياً على بيان الدخل، ويتم قيد المبالغ المدفوعة للموظفين عند نهاية الخدمة أو تركهم للعمل على المخصص المأخوذ لها .

### ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنزيل لأغراض ضريبية .
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك .
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها . يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً .

### أسهم الخزينة

- تظهر أسهم الخزينة بالتكلفة في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين .
- لا يتم الاعتراف بأرباح (خسائر) بيع أسهم الخزينة في بيان الدخل وإنما يتم الاعتراف بها ضمن بند علاوة الإصدار .
- لا تتمتع أسهم الخزينة بحق في الأرباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة .

### حسابات مداره لصالح العملاء

- تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك . يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في بيان الدخل .
- يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها .

### التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب .

### المعلومات القطاعية

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى .
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى .

### ٤ - استخدام التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية المرفقة إجراء تقديرات واجتهادات لبعض البنود في البيانات المالية من خلال تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة مخصص التدني للتسهيلات غير العاملة ونية الإدارة لإظهار الاستثمارات المالية لحين الاستحقاق وتقييم العمر الإنتاجي للموجودات وتدني قيمتها، وتقوم الإدارة أيضاً بإجراء تقديرات مستقبلية للأموال غير المؤكدة في تاريخ البيانات المالية والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة ومن الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في البيانات المالية خلال السنة المالية القادمة. ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة المخصصات المختلفة والالتزامات التي من المحتمل أن تطرأ على البنك .

#### ٥ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٨١٨٠٦	٢٠٦١٢١	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
١١٠٨١٧	٢١٨٢٠٢	حسابات جارية
٦٦١٧٥٥	١٠٧٠٥٦٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٨١٨٥٠٥	٨١٩٩٣١	متطلبات الاحتياطي النقدي
١١٢١٨٣٧	٧١١٣١٣	شهادات إيداع
<b>٢٨٩٤٧٢٠</b>	<b>٣٠٢٦١٢٧</b>	<b>المجموع</b>

- بلغت الارصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر ٩, ٢٤٣ مليون دينار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٢, ٥٦٠ مليون دينار بنهاية العام ٢٠٠٧.

#### ٦ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣١٨٦٣٨	٤٦٨٧٢٣	حسابات جارية
٢١٤٨٦٨٤	٢٧٨٧١٢٢	ودائع تستحق خلال ٣ أشهر
٣٩٨٠٣	٧٧٢٢	شهادات إيداع
<b>٣٥٠٧١٢٥</b>	<b>٣٢٦٣٥٦٧</b>	<b>المجموع</b>

#### ٧ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٩١٣٠٣	٣٠٣٦٧٠	إيداعات تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر
٦٧٥٤٨	٦٢٩٨٧	إيداعات تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر
١٤١١٩٢	٢٦٣١	إيداعات تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة
-	١٤١	إيداعات تستحق بعد سنة
<b>٤٠٠٠٤٣</b>	<b>٣٦٩٤٢٩</b>	<b>المجموع</b>

#### ٨ - موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣٩٤٩٥٥	٦٤٦٥٤	أذونات وسندات خزينة
١١٢٨٦	-	سندات حكومية
٧٦٠٧	٣٢٩٨	سندات أخرى
٥٨٠٠	٣٨٢٧	أسهم شركات
<b>٤١٩٦٤٨</b>	<b>٧١٧٧٩</b>	<b>المجموع</b>

## ٩- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢٥٣١٨	٢٥٦٨٢	سندات حكومية
٨٧٦١١	٨٣٢٥٨	سندات أخرى
١١٢٩٢٩	١٠٨٩٤٠	<b>المجموع</b>

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول

١٠ - تسهيلات ائتمانية مباشرة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات كبيرة	شركات صغيرة ومتوسطة	أفراد	
٣٨٦٤٩٦	٤٦٤٠٦٢	٨٣٢	٣٢٧٣٣	٢٢٥٧٨١	١٤٣٨٥٨	٥٩٨٥٨	* كميالات وأسناد مخصصة	
٢٠١٧١٦٦	٢٢٥٥٥٦١	٧٩٤١٣	-	١٧٤٧٠٢٩	٣٩٣٦١٥	٣٥٥٠٤	* حسابات جارية مدينة	
٧٣٤٣٢٥٩	٧٩٣٥٢٩٥	٦٦٥٢٢٧	٧٦٤٣٦٧	٥٤٩٩١٤٧	٢٩٤٧٠٠	٧١١٨٥٤	* سلف وقروض مستغلة	
٤١٤٨٥٩	٤٤٦٠١٦	-	-	-	-	٤٤٦٠١٦	قروض عقارية	
٣٩١٨٦	٤١٥٣٩	-	-	-	-	٤١٥٣٩	بطاقات ائتمان	
١٠٢٠٠٩٦٦	١١١٤٢٤٧٣	٧٤٥٤٧٢	٧٩٨١٠٠	٧٤٧١٩٥٧	٨٣٢١٧٣	١٢٩٤٧٧١	<b>المجموع</b>	
٩١٦٤٧	٨٥٥٣٢	-	-	٢٠١٢٩	٦٣٥٤٢	١٨٦١	ينزل: فوائد وعمولات معلقة	
٢٣٤١٩١	٢١٧٢٦٩	-	-	١٠٣٨٦٢	٧٥٩١٨	٣٧٤٨٩	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة	
٣٢٥٨٣٨	٣٠٢٨٠١	-	-	١٢٣٩٩١	١٣٩٤٦٠	٣٩٣٥٠	<b>المجموع</b>	
٩٨٧٥١٢٨	١٠٨٣٩٦٧٢	٧٤٥٤٧٢	٧٩٨١٠٠	٧٣٤٧٩٦٦	٦٩٢٧١٣	١٢٥٥٤٢١	<b>صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة</b>	

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١,٨ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٧,٢ مليون دينار للسنة السابقة.

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكفالة الحكومة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ ما يعادل ٧٤٥,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٦٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ٩,٦١١ مليون دينار أو ما نسبته ٥,٥٪ من إجمالي التسهيلات بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ ما يعادل ٢٨٨,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٦٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ٣,٣٥٥ مليون دينار أو ما نسبته ٣,٠٪ من إجمالي التسهيلات بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة، كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ ما يعادل ٢٠٣,٤ مليون دينار أو ما نسبته ١,٨٪ من رصيد التسهيلات مقابل ٦,٦١٣ مليون دينار أو ما نسبته ٢,١٪ من رصيد التسهيلات بنهاية العام ٢٠٠٧.

## ١١ - موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٣١ كانون الاول
١٨٨ ٠٤١	٦١٧ ٦٢٢	أذونات وسندات خزينة
٢٧٦ ٦٣٠	٦٥٧ ٤٧٤	سندات حكومية
٩٣٩ ٧٧٤	٨٨٦ ٦٨٢	سندات أخرى
٢٠٨ ١٥٠	٢٢٢ ٤٢٧	أسهم شركات
<b>١ ٦١٢ ٥٩٥</b>	<b>٢ ٣٨٤ ٢٠٥</b>	<b>المجموع</b>

## تحليل السندات حسب طبيعة العائد :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٤١٢ ٧٥١	١ ٢٢١ ٥٠٨	ذات عائد ثابت
٩٩١ ٦٩٤	٩٤٠ ٢٧٠	ذات عائد متغير
<b>١ ٤٠٤ ٤٤٥</b>	<b>٢ ١٦١ ٧٧٨</b>	<b>المجموع</b>

## تحليل الموجودات المالية حسب توفر الاسعار السوقية :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١ ٤٢٧ ١٨٢	١ ٣١٥ ٩٠٦	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
١٨٥ ٤١٢	١ ٠٦٨ ٢٩٩	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
<b>١ ٦١٢ ٥٩٥</b>	<b>٢ ٣٨٤ ٢٠٥</b>	<b>المجموع</b>

## ١٢ - موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٣١ كانون الاول
٩٢٤ ٨٦١	٥٥٩ ٩٧٠	أذونات وسندات خزينة
١٢٩ ١١١	٣٣٠ ٧٠٧	سندات حكومية
٢٧ ٠٨٥	٤٩ ٢١٦	سندات أخرى
<b>١ ٠٨١ ٠٥٧</b>	<b>٩٣٩ ٨٩٣</b>	<b>المجموع</b>

## تحليل السندات حسب طبيعة العائد :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٩٦٢ ٦٨٦	٨٣٨ ٤٩٩	ذات عائد ثابت
١١٨ ٣٧١	١٠١ ٣٩٤	ذات عائد متغير
<b>١ ٠٨١ ٠٥٧</b>	<b>٩٣٩ ٨٩٣</b>	<b>المجموع</b>

## تحليل الموجودات المالية حسب توفر الاسعار السوقية :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٦٢ ٩٨٩	١٤٧ ٥١٩	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
٩١٨ ٠٦٨	٧٩٢ ٣٧٤	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
<b>١ ٠٨١ ٠٥٧</b>	<b>٩٣٩ ٨٩٣</b>	<b>المجموع</b>



### ١٣ - استثمارات في شركات تابعة وحليفة

بآلاف الدنانير الأردنية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

طبيعة النشاط	بلد الإقامة	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		استثمارات البنك في الشركات التابعة
		كلفة الاستثمار	نسبة الملكية %	كلفة الاستثمار	نسبة الملكية %	
عمليات مصرفية	بريطانيا	٤٧٠ ٤٣٩	١٠٠,٠٠	٤٩٩ ٢٤٣	١٠٠,٠٠	بنك أوروبا العربي
عمليات مصرفية	استراليا	٣٤ ٢٨٢	١٠٠,٠٠	٢٦ ٩٥٦	١٠٠,٠٠	البنك العربي استراليا المحدود
عمليات مصرفية	الأردن	٤٠ ٠٠٠	١٠٠,٠٠	٥٥ ٠٠٠	١٠٠,٠٠	البنك العربي الإسلامي الدولي
تأجير تمويلي	الأردن	٢٥ ٠٠٠	١٠٠,٠٠	٢٥ ٠٠٠	١٠٠,٠٠	الشركة العربية الوطنية للتأجير
خدمات واستثمارات مالية	الأردن	٨٩٠٠	١٠٠,٠٠	٨٩٠٠	١٠٠,٠٠	شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ.م.م
عمليات مصرفية	السودان	-	-	٣٥ ٤٥٠	١٠٠,٠٠	البنك العربي السوداني المحدود
عمليات مصرفية	لبنان	٥ ١٢٩	٦٦,٦٨	٥ ١٢٩	٦٦,٦٨	البنك العربي للأعمال
عمليات مصرفية	تونس	٤٠ ٤٣٥	٦٤,٢٤	٥٥ ٨٣٥	٦٤,٢٤	البنك العربي لتونس
خدمات واستثمارات مالية	الإمارات	١٢ ٧٦٢	٦٠,٠٠	٣١ ٢٤٨	٨٠,١٨	شركة العربي كاييتال
عمليات مصرفية	فلسطين	٥ ٨٤٩	٥٥,٠٠	-	-	البنك العربي الفلسطيني للاستثمار
اعمال تأمين	الأردن	١١ ٢٥٠	٥٠,٠٠	١١ ٢٥٠	٥٠,٠٠	شركة النسر العربي
عمليات مصرفية	سورية	١٠ ٤٢١	٤٩,٠٠	٢٢ ٢٣٧	٤٩,٠٠	البنك العربي سورية
عمليات مصرفية	ليبيا	-	-	٢٣١ ٤٧٨	١٩,٠٠	مصرف الوحدة
		١٠ ١٨٥		٩ ٧١٨		أخرى
		٦٧٤ ٦٥٢		١ ٠٠٧ ٤٤٤		المجموع

### استثمارات البنك في الشركات الحليفة

عمليات مصرفية	تركيا	٧١ ٨٣٨	٥٠,٠٠	١٠٣ ٨٦١	٥٠,٠٠	Turkland Bank A.S.
عمليات مصرفية	عمان	٢٠ ٧٥٥	٤٩,٠٠	٢٧ ٠٧٢	٤٩,٠٠	بنك عمان العربي
عمليات مصرفية	السعودية	١٠٢ ٨٧٠	٤٠,٠٠	١٠٢ ٨٧٠	٤٠,٠٠	البنك العربي الوطني
أعمال تأمين	لبنان	٧٥	٣٦,٧٩	٧٥	٣٦,٧٩	شركة التأمين العربية
تأجير تشغيلي عقاري	لبنان	٢٢٤	٣٣,٠٩	٣٢٤	٣٤,٥٠	شركة الأبنية التجارية
		٨		-		أخرى
		١٩٥ ٧٧٠		٢٣٤ ٢٠٢		المجموع
		٨٧٠ ٤٢٢		١ ٢٤١ ٦٤٦		المجموع العام

## ١٤ - موجودات ثابتة

بآلاف الدنانير الأردنية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢١ كانون الأول ٢٠٠٨

المجموع	تحسينات	وسائل نقل	اجهزة الحاسوب والإتصالات	أثاث وتجهيزات ومعدات	مباني	أراضي	
							الكلفة التاريخية:
٣٠٩٢٩٧	٢٦٣٠٧	٨٢١٣	٤٢٢٤٠	٧٢١٨٤	١٣١٣٠٧	٢٩٠٤٦	رصيد بداية السنة
٤٣٢٤٥	١٧٤٥٢	٦٦٢	٤٨١٥	٦٧٣١	١٠٣٠٤	٣٢٨١	إضافات
( ٤٠٨٥٤ )	( ١٣٦٤٨ )	( ١١٧٧ )	( ٦٤٩٠ )	( ٣٠٨٥ )	( ١١٩٩٨ )	( ٤٤٥٦ )	استبعادات
( ٧٩٩ )	( ٤ )	( ١٥ )	( ١٧٧ )	( ٩٦ )	( ٤٢٦ )	( ٨١ )	تعديلات فرق عملة
٣١٠٨٨٩	٣٠١٠٧	٧٦٨٣	٤٠٣٨٨	٧٥٧٣٤	١٢٩١٨٧	٢٧٧٩٠	<b>رصيد نهاية السنة</b>
							الاستهلاك المتراكم:
١٢٧٥٤٩	١٣٨٦٤	٥٣٩٧	٣٢٧٥١	٤٤٧٥١	٣٠٧٨٦	-	رصيد بداية السنة
٢٠٩٥٥	٥٤٧٥	١٢٤٦	٣٨٨٠	٥٧٧٢	٤٥٨٢	-	استهلاك السنة
( ٢١٥١١ )	( ١٣٢٤٢ )	( ١٠٨٢ )	( ٤٢٠٠ )	( ٢٣٤٩ )	( ٦٣٨ )	-	استبعادات
( ٣٢٥ )	( ٤ )	( ٨ )	( ١٢٦ )	( ٤٨ )	( ١٣٩ )	-	تعديلات فرق عملة
١٢٦٦٦٨	٦٠٩٣	٥٥٥٣	٣٢٣٠٥	٤٨١٢٦	٣٤٥٩١	-	<b>رصيد نهاية السنة</b>
١٨٤٢٢١	٢٤٠١٤	٢١٣٠	٨٠٨٣	٢٧٦٠٨	٩٤٥٩٦	٢٧٧٩٠	<b>صافي القيمة الدفترية</b>

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

المجموع	تحسينات	وسائل نقل	اجهزة الحاسوب والإتصالات	أثاث وتجهيزات ومعدات	مباني	أراضي	
							الكلفة التاريخية:
٢٨٣٥٤٧	٢١٠٩٢	٧٩٦٥	٣٧٣٦٣	٦٢٧٧٦	١٢٧٢٦٠	٢٧٠٩١	رصيد بداية السنة
٤٠٩٩٢	١٠٤٧٥	١٠١٩	٥٠٨٣	١٠٧٤٠	١١١٤٦	٢٥٢٩	إضافات
( ١٨٣٠٥ )	( ٥٣٤٤ )	( ٨٢٧ )	( ٦٠٨ )	( ١٦٤١ )	( ٨٧٩٨ )	( ١٠٨٧ )	استبعادات
٣٠٦٣	٨٤	٥٦	٤٠٢	٣٠٩	١٦٩٩	٥١٣	تعديلات فرق عملة
٣٠٩٢٩٧	٢٦٣٠٧	٨٢١٣	٤٢٢٤٠	٧٢١٨٤	١٣١٣٠٧	٢٩٠٤٦	<b>رصيد نهاية السنة</b>
							الاستهلاك المتراكم:
١١٥١٠٨	١٤٩٨٤	٤٩٨٩	٢٩٠٠٠	٤٠٧٩٤	٢٥٣٤١	-	رصيد بداية السنة
١٩٦٦١	٣٩٦٦	١١٧٤	٤٠٨٤	٥٢٢٣	٥٢١٤	-	استهلاك السنة
( ٧٩٩٧ )	( ٥١١٩ )	( ٨٢٤ )	( ٦٠٥ )	( ١٤٤٩ )	-	-	استبعادات
٧٧٧	٣٣	٥٨	٢٧٢	١٨٣	٢٣١	-	تعديلات فرق عملة
١٢٧٥٤٩	١٣٨٦٤	٥٣٩٧	٣٢٧٥١	٤٤٧٥١	٣٠٧٨٦	-	<b>رصيد نهاية السنة</b>
١٨١٧٤٨	١٢٤٤٣	٢٨١٦	٩٤٨٩	٢٧٤٣٣	١٠٠٥٢١	٢٩٠٤٦	<b>صافي القيمة الدفترية</b>

## تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول

٢٠٠٧ ٢٠٠٨

المجموع	المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
				كبرى	صغيرة ومتوسطة		
١١٠ ٢٥٩	٩١ ٦٤٧	-	-	٢٧ ١٣٨	٦٣ ٦٧٨	٨٣١	رصيد بداية السنة
١٨ ١١٩	١٢ ٨١٧	-	-	١ ٧٥١	٨ ٥٨٦	٢ ٤٨٠	فوائد وعمولات معلقة خلال السنة
( ٢٦ ٦٤٧)	( ٦ ٤٣٣)	-	-	( ٤ ٩٤٩)	( ٦٥١)	( ٨٣٣)	فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة
( ١٠ ٦٨٥)	( ٥ ٤٤١)	-	-	( ٣ ٨١٧)	( ١ ٣٢٩)	( ٢٩٥)	فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات
-	( ٧ ٠٥٨)	-	-	-	( ٧ ٠٥٨)	-	تعديلات خلال السنة
٦٠١	-	-	-	٦	٣١٦	( ٣٢٢)	تعديلات فرق عملة
٩١ ٦٤٧	٨٥ ٥٣٢	-	-	٢٠ ١٢٩	٦٣ ٥٤٢	١ ٨٦١	رصيد نهاية السنة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول

٢٠٠٧ ٢٠٠٨

## تفاصيل حركة مخصص تدني

## التسهيلات الائتمانية المباشرة

المجموع	المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
				كبرى	صغيرة ومتوسطة		
٢٣٥ ٢٧٥	٢٣٤ ١٩٢	-	-	١١٥ ٢١٢	٨٨ ٠٨٣	٣٠ ٨٩٧	رصيد بداية السنة
٤٥ ٥٧٩	٤٤ ٩٧٨	-	-	٥ ٩٦٣	١٢ ٨٢٣	٢٦ ١٨٢	المقتطع من الإيرادات
( ١٢ ٤٣١)	( ٣ ٢٧١)	-	-	( ٢ ٥١٩)	( ٧٧٠)	( ٨٢)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
( ٣٩ ٩٤٠)	( ٤٨ ٤٢٧)	-	-	( ١٦ ٧٧٢)	( ١٤ ٠٨٧)	( ١٧ ٥٦٨)	الفائض في المخصص المحول لبيان الدخل
-	( ١٢ ٦٨٠)	-	-	-	( ١٢ ٦٨٠)	-	تعديلات خلال السنة
٥ ٧٠٨	٢ ٥٧٧	-	-	١ ٩٧٨	٢ ٥٣٩	( ١ ٩٤٠)	تعديلات فرق عملة
٢٣٤ ١٩١	٢١٧ ٢٦٩	-	-	١٠٣ ٨٦٢	٧٥ ٩١٨	٣٧ ٤٨٩	رصيد نهاية السنة

يتم تحديد قيمة التدني بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية (على مستوى كل عميل وبشكل افرادي) مخصومة بسعر الفائدة الأصلي، أو بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يعمل بها البنك (أي القيمتين أعلى)، وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

## ١٥ - موجودات أخرى

بآلاف الدنانير الأردنية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٣١ كانون الاول
١٢٦٠٠٦	١٣٠٥٢٧	فوائد القبض
١٩٧٦٠	٥٠٩٧٢	مصروفات مدفوعة مقدماً
٢٢٩٧٥	٢٨٠٩٦	موجودات آلت ملكيتها للبنك ولاءً لديون مستحقة
-	٢٣٠٧	معاملات بين الفروع
٤٩٨٤٤	٤٢٠٣٨	موجودات متفرقة أخرى
<b>٢٢٩٥٨٥</b>	<b>٢٥٣٩٤٠</b>	<b>المجموع</b>

الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك ولاءً لديون مستحقة :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧			٢٠٠٨		
المجموع	مباني	اراضي	المجموع	مباني	اراضي
٢٧١٢٧	١٥٥١٨	١١٦١٩	٣٣٩٧٥	٢٢٨٩١	١١٠٨٤
٩٠٩٨	٨٥٥٤	٥٤٤	١٣٢٠	١٣٠٨	١٢
( ١٠٨٧ )	( ٧٤٠ )	( ٣٤٧ )	( ٧٠١٢ )	( ٤١١٣ )	( ٢٨٩٩ )
( ١١٦٩ )	( ٤٤١ )	( ٧٢٨ )	( ٩٣٧ )	( ٨٨٨ )	( ٤٩ )
-	-	-	٧٥٢	-	٧٥٢
( ٤ )	-	( ٤ )	( ٢ )	( ٢ )	-
<b>٣٣٩٧٥</b>	<b>٢٢٨٩١</b>	<b>١١٠٨٤</b>	<b>٢٨٠٩٦</b>	<b>١٩١٩٦</b>	<b>٨٩٠٠</b>

## ١٦ - موجودات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧			٢٠٠٨		
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية السنة	المحرر	المضاف	رصيد بداية السنة
٧٩٧	١١٦٢	٥٨١٢	( ١٧٤ )	١٩٩٩	٣٩٨٧
٦٧٥٨	٧٥٣٧	٢٤٧١٩	( ٧٧٢ )	٤٤٥١	٢١٠٤٠
٣٨٠	٧٩٩	٣١٢٩	( ٢٤٠ )	١٧٨٧	١٥٨٢
٣٠٧٠	٩٥٢٧	٢٨٩١٤	( ٢٥٧٥ )	٣٣٢٧٢	٩٢١٧
<b>١١٠٠٥</b>	<b>١٩٠٢٥</b>	<b>٧٢٥٧٤</b>	<b>( ٤٧٦١ )</b>	<b>٤١٥٠٩</b>	<b>٣٥٨٢٦</b>

البند التي نتج عنها ضرائب مؤجلة

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧		٢٠٠٨	
١٤٣٤٣	١١٠٠٥	الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة	
٣٥٤٧	٩٥٣٠	رصيد بداية السنة	
( ٦٨٨٥ )	( ١٥١٠ )	المضاف خلال السنة	
<b>١١٠٠٥</b>	<b>١٩٠٢٥</b>	المطفاة خلال السنة	
		<b>رصيد نهاية السنة</b>	

إن ضرائب الدخل المؤجلة ناجمة عن الفروقات الزمنية المؤقتة لمخصصات دفع عنها ضرائب في السنوات السابقة وتم احتسابها

على أساس معدلات الضريبة في البلدان التي يعمل بها البنك ، وسيتم الاستفادة من هذه المبالغ في المستقبل .

## ١٧ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

بآلاف الدنانير الأردنية  
٣١ كانون الأول

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٨١١٠٣٩	٤٦١٧١٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٢١٨٩٧٤٥	٢٦٧١٤٢٥	ودائع تستحق خلال ٣ أشهر
١٢٤١٦٩	٦٤٠٧٣	ودائع تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر
٤١٨٤	٣٤٧٣	ودائع تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر
١٠٣٥	١٠٤٨٤	ودائع تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة
-	-	ودائع تستحق بعد سنة
<b>٣١٣٠١٧٢</b>	<b>٣٢١١١٧٤</b>	<b>المجموع</b>

بآلاف الدنانير الأردنية

## ١٨ - ودائع عملاء

٣١ كانون الأول

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات كبيرة ومتوسطة	أفراد	
٣٠٠٣٣٧٠	٣٣٧٩٣٣٦	٢٢٦٨٥٨	٧٠١٤٥٨	٧٥٩٦٦١	١٦٩١٣٥٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٨٧٧٠٢٨	٩٦٣١٨٣	٢٧٤	٤١١٩	١٠٧٣٥	٩٤٨٠٥٥	ودائع التوفير
٨٠٨٨٦٠٣	٨٦٠٤٨٦٥	١١٣٦٢٦٤	٢٤٧٩٥٠١	٤٩٨٣٨٥	٤٤٩٠٧١٥	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٧٨٩٤٦	٣٠٤٨٥٩	٩٩٢٧٠	١٩٥٨٢	٨٦٨٧	١٧٧٣٢٠	شهادات إيداع
<b>١٢٢٤٧٩٥٧</b>	<b>١٣٢٥٢٢٤٣</b>	<b>١٤٦٢٦٦٦</b>	<b>٣٢٠٤٦٦٠</b>	<b>١٢٧٧٤٦٨</b>	<b>٧٣٠٧٤٤٩</b>	<b>المجموع</b>

- بلغت قيمة ودائع القطاع العام ١٤٦٢,٧ مليون دينار أو ما نسبته ١١٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١٢٣٩,١ مليون دينار أو ما نسبته ١٠,١٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٢٧٣٨,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٢٠,٧٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢٤٩٥,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٢٠,٤٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٠,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٠٨٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١٨,١ مليون دينار أو ما نسبته ٠,١٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت الودائع الجامدة ٦٣,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٥١,١ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٤٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

## ١٩ - تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١١٣٧٦٨٢	١٥١٤١٣٥	مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٦٠٢٧٤	٢٦٢١٩٨	مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
١١٢١٨	٩٣٩١	تأمينات التعامل بالهامش
٩٠٧	١١٩٣	تأمينات أخرى
<b>١٤١٠٠٨١</b>	<b>١٧٨٦٩١٧</b>	<b>المجموع</b>

## ٢٠ - أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣٥٤٦١٠	٣٥٤٦١٠	من بنوك ومؤسسات مالية خارجية*
-	٢٥٠٠٠	من بنوك ومؤسسات مالية محلية**
<b>٣٥٤٦١٠</b>	<b>٣٧٩٦١٠</b>	<b>المجموع</b>

\* قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحه بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة ليبور مضاف اليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + 0.25bp).

\*\* قام البنك خلال العام ٢٠٠٨ باقتراض مبلغ ٢٥ مليون دينار اردني لمدة سنة مقابل تجيير الرهونات العقارية وبسعر فائدة ١,٦ ٪ و يبلغ سعر فائدة اعادة الاقراض ما بين ٥,٨ ٪ الى ٩,٠ ٪.

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد
٣٥٤٦١٠	٣٥٤٦١٠	ذات فائدة متغيرة
-	٢٥٠٠٠	ذات فائدة ثابتة
<b>٣٥٤٦١٠</b>	<b>٣٧٩٦١٠</b>	<b>المجموع</b>

## ٢١ - مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٨					
رصيد نهاية السنة	تعديلات فرق عملة	ما قيد للإيرادات	إستخدامات /تحويل	إضافات	رصيد بداية السنة
٦٠ ٥٦٧	٦٠٥	( ٣٠٧٧ )	( ١٦٣٠٦ )	٥ ٤١٩	٧٣ ٩٢٦
١ ١١٣	-	-	-	-	١ ١١٣
٢٠٩٢	-	( ١٦٧٦ )	-	٦٣٤	٣ ١٣٤
٣ ٤٢٨	( ٢٦ )	( ٢٢١٧ )	( ٢٢٦١ )	٥٣٣	٧ ٣٩٩
<b>٦٧ ٢٠٠</b>	<b>٥٧٩</b>	<b>( ٦ ٩٧٠ )</b>	<b>( ١٨ ٥٦٧ )</b>	<b>٦ ٥٨٦</b>	<b>٨٥ ٥٧٢</b>
٢٠٠٧					
رصيد نهاية السنة	تعديلات فرق عملة	ما قيد للإيرادات	إستخدامات /تحويل	إضافات	رصيد بداية السنة
٧٣ ٩٢٦	١٠٤٧	( ١٦٣ )	( ١٩ ١٧٦ )	٧ ٦٠٢	٨٤ ٦١٥
١ ١١٣	٦	-	( ١١٠ )	-	١ ٢١٧
٣ ١٣٤	١٩	( ٦٨٣ )	( ١٢٩٧ )	-	٥ ٠٩٥
٧ ٣٩٩	٣٠	( ١ ٨٨٠ )	( ٢ ٢٦٩ )	٤ ١٦٧	٧ ٣٥١
<b>٨٥ ٥٧٢</b>	<b>١ ١٠٢</b>	<b>( ٢ ٧٢٦ )</b>	<b>( ٢٢ ٨٥٢ )</b>	<b>١١ ٧٧٠</b>	<b>٩٨ ٢٧٨</b>

## ٢٢ - مخصص ضريبة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٨٨ ٠٤٦	٩٤ ٠٨٨
٨٢ ٠٦٢	٩١ ٥٠١
( ٧٦ ٠٢٠ )	( ٨٢ ٦٧٣ )
<b>٩٤ ٠٨٨</b>	<b>١٠٢ ٩١٦</b>

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٧٥ ٩٠١	٩١ ٥٠١
٤ ٠١٢	١٣٠
٢ ١٤٩	( ١ ٩٦٣ )
<b>٨٢ ٠٦٢</b>	<b>٨٩ ٦٦٨</b>

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:

مخصص ضريبة الدخل للسنة

ضريبة دخل سنوات سابقة

موجودات ضريبية مؤجلة

المجموع

### ٢٣ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٦٤٠٥٤	٦٨٢٤٥	فوائد للدفع
٨٣٩٤٩	٦٨٨٨٨	أوراق للدفع
٤٠٣٩١	٦٩٦٢٦	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
١٧٢٢٨	٢١٧٥٢	مصارييف مستحقة غير مدفوعة
٧٧٤٣	-	معاملات بين الفروع
٨٦٧١٠	٧٤٨٧٤	مطلوبات مختلفة أخرى
<b>٣٠٠٠٧٥</b>	<b>٣٠٣٣٨٥</b>	<b>المجموع</b>

### ٢٤ - مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧

٢٠٠٨

البندود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة

الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية السنة	المحرر	المضاف	رصيد بداية السنة	
١٧٦٦٧	٨١٨٣	٣٠٥٠٨	(٣٨٨١٧)	٢٩٣٢	٦٦٣٩٣	التغيير المتراكم في القيمة العادلة
٥٨٠	-	-	(٣٨٤٨)	-	٣٨٤٨	ارباح مدورة
٣١٣	٣٧٥	١٨٨١	-	٣١٦	١٥٦٥	اخرى
<b>١٨٥٦٠</b>	<b>٨٥٥٨</b>	<b>٣٢٣٨٩</b>	<b>(٤٢٦٦٥)</b>	<b>٣٢٤٨</b>	<b>٧١٨٠٦</b>	<b>المجموع</b>

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧

٢٠٠٨

الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة :

١٥٥٩٨	١٨٥٦٠	رصيد بداية السنة
٦٩١٣	١٢٨٠	المضاف خلال السنة
(٣٩٥١)	(١١٢٨٢)	المطفاة خلال السنة
<b>١٨٥٦٠</b>	<b>٨٥٥٨</b>	<b>رصيد نهاية السنة</b>



**٢٥ - رأس المال المكتتب به والمدفوع**

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٥٣٤ مليون دينار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٣٥٦ مليون دينار كما ٢١ كانون الاول ٢٠٠٧ موزعا على ٥٣٤ مليون سهم القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار أردني.

ب - بلغت علاوة الإصدار ٨٥٩,٩ مليون دينار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ١٠٣٦,٨ مليون دينار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٧ .

ج - بلغ عدد اسهم الخزينة ١٥٤٠٢٠ سهم بقيمة ٢,٤ مليون دينار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٥٠٠٠٠ سهم بقيمة ٣٠٠ ألف دينار بنهاية كانون الأول ٢٠٠٧ تم اظهارها في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين. لا تتمتع اسهم الخزينة بحق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك .

**٢٦ - احتياطي اختياري**

بلغ رصيد الاحتياطي الاختياري ٥٥٠ مليون دينار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٤٦٠ مليون دينار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٧. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الاغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

**٢٧ - احتياطي مخاطر مصرفية عامة**

يتم التصرف بهذا الاحتياطي بناء على اجراءات محددة منها موافقة السلطات المصرفية أو الهيئة العامة في الحالات التي يكون فيها هذا الاحتياطي يفوق الحد الأدنى المطلوب بموجب تعليمات السلطات المصرفية. وخلال عام ٢٠٠٨ تم تخفيض مبلغ ٩٠ مليون دينار اردني من بند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وزيادة بند الاحتياطي العام بنفس المبلغ ضمن بنود حقوق الملكية بعد اخذ موافقة البنك المركزي الاردني. علما بان الرصيد الحالي لبند احتياطي مخاطر مصرفية عامة يفوق الحد المطلوب.

**٢٨ - فروقات ترجمة عملات أجنبية**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:  
هذه الفروقات نتجت من جراء ترجمة صافي الاستثمار في الشركات التابعة الاجنبية والفروع الخارجية عند توحيد البيانات المالية للبنك.

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٨٩ ٦٦٥	١٤٨ ٤٨١	رصيد بداية السنة
٥٨ ٨١٦	( ٤٣٨٠٠ )	المستبعد / المضاف خلال السنة
١٤٨ ٤٨١	١٠٤ ٦٨١	رصيد نهاية السنة

### ٢٩ - التغيير المتراكم في القيمة العادلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٨		٢٠٠٧		
المجموع	مشتقات	سندات	أسهم	
٦٢ ٦٧٢	-	( ١٤ ٤٢٣ )	٧٧ ٠٩٥	رصيد بداية السنة
( ١٨٨ ٥٥٤ )	-	( ١٦١ ٥٦٦ )	( ٢٦ ٩٨٨ )	التغير في القيمة العادلة خلال السنة
( ٣ ٩٩٩ )	-	١ ٤٤٧	( ٥ ٤٤٦ )	صافي (أرباح) خسائر متحققة محولة لبيان الدخل
١٦ ٤١٥	-	١٢ ٨٦٩	٣ ٥٤٦	خسائر تدني محولة لبيان الدخل
-	-	-	-	تعديلات فرق عملة
( ١١٣ ٤٦٦ )	-	( ١٦١ ٦٧٣ )	٤٨ ٢٠٧	رصيد نهاية السنة
٢٠٠٧		٢٠٠٦		
المجموع	مشتقات	سندات	أسهم	
٦٥ ٩٢٢	-	( ١٥ ٢٥١ )	٨١ ١٧٣	رصيد بداية السنة
٦٤٢	-	٢ ٥٠٣	( ١ ٨٦١ )	التغير في القيمة العادلة خلال السنة
( ٥ ٩٨٢ )	-	( ١ ٦٧٥ )	( ٤ ٣٠٧ )	صافي (أرباح) خسائر متحققة محولة لبيان الدخل
٢ ٠٤٢	-	-	٢ ٠٤٢	خسائر تدني محولة لبيان الدخل
٤٨	-	-	٤٨	تعديلات فرق عملة
٦٢ ٦٧٢	-	( ١٤ ٤٢٣ )	٧٧ ٠٩٥	رصيد نهاية السنة

يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل صافي الضرائب المؤجلة بمبلغ ٨,٢ مليون دينار مقابل ١٧,٧ مليون دينار للسنة السابقة.

### ٣٠ - أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٦ ٠٩٩	١٩ ٦٠٧	رصيد بداية السنة
٣ ٥٠٨	( ٩٦٧ )	تعديلات خلال السنة
١٩ ٦٠٧	١٨ ٦٤٠	رصيد نهاية السنة*

\* بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ ما يعادل ٥,٤ مليون دينار مقابل ٣,١ مليون دينار بنهاية العام ٢٠٠٧ نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية.

### ٣١ - أرباح مقترح توزيعها

بلغت الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين عن العام ٢٠٠٨ ما نسبته ٢٥٪ من القيمة الاسمية أو ما يعادل ١٢٣,٥ مليون دينار وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين، في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين عن العام ٢٠٠٧ ما نسبته ٢٠٪ من القيمة الاسمية أو ما يعادل ١٠٦,٨ مليون دينار.

## ٣٢ - فوائد دائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٦٥٩ ٦٤٨	٦٧٥ ٣٩٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة *
١١٩ ١٧٦	١٢٨ ٧٩٥	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢١٦ ٩٤٢	١٢٥ ٧٧٣	أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٦ ٣٦٩	١٧ ٣٧٦	موجودات مالية للمتاجرة
٨٠٦٤	٦٩٩٤	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٧٢ ١٠٨	٩٣٣٠٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٩ ٨١٥	٨٠ ٩٩٤	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
<b>١ ١٨٣ ١٢٢</b>	<b>١ ١٢٨ ٦٢٩</b>	<b>المجموع</b>

\* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	بآلاف الدنانير الأردنية					
		المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات كبرى	شركات صغيرة ومتوسطة	أفراد
٣٠ ٣٩٩	٣٢ ٢٥٥	-	١ ٧٧٣	١٢ ٨٦٨	١٠ ٩٦٩	٦ ٦٤٥	كمبيالات واسناد مخصومة
١٧١ ٠٩٣	١٦٦ ٤٠٧	٥٠٤٢	-	١٢٨ ٤٨٣	٢٧ ٩٣٠	٤ ٩٥٢	حسابات جارية مدينة
٤٣٢ ١٩٨	٤٣٤ ٨٥٠	٢٢ ٨٨٥	٣٤ ١٣٩	٢٨٩ ٩١١	٢٧ ٢٦٣	٦٠ ٦٥٢	سلف وقروض
٢٠ ١٣٥	٣٤ ٧٧٨	-	-	-	-	٣٤ ٧٧٨	قروض عقارية
٥ ٨٢٣	٧ ١٠٢	-	-	-	-	٧ ١٠٢	بطاقات ائتمان
<b>٦٥٩ ٦٤٨</b>	<b>٦٧٥ ٣٩٢</b>	<b>٢٧ ٩٢٧</b>	<b>٣٥ ٩١٢</b>	<b>٤٣١ ٢٦٢</b>	<b>٦٦ ١٦٢</b>	<b>١١٤ ١٢٩</b>	<b>المجموع</b>

## ٣٣ - فوائد مدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٤٧٥٣٩	١١٩٢٥٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١٧٩٣٤	٣٧٦٠٦٧	ودائع عملاء*
٥٩٨٦٤	٦١٦٩٠	تأمينات نقدية
٩٠١٥	١٢٥١٥	أموال مقترضة
٥٨٨٤	٦٤٨٦	رسوم ضمان الودائع
٦٤٠٢٣٦	٥٧٦٠١٢	<b>المجموع</b>

\* فيما يلي تفاصيل الفوائد

المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدنانير الأردنية		٢٠٠٨		٢٠٠٧		
المجموع	المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات كبرى ومتوسطة	شركات صغيرة ومتوسطة	أفراد	
٨٨٦٧	٧٩٠٧	٦٩٠	٣٩٣٠	١٥١٧	١٧٧٠	جارية وتحت الطلب
١٨٢٨٦	١٦٩٥١	٣٤	١٢١	١٩٨	١٦٥٩٨	توفير
٣٦٦٢٠٢	٣٢٥٩٣٤	٦٥٤٤٠	٩٣٢٣٨	١٧٥١٥	١٤٩٧٤١	لأجل وخاضعة لأشعار
٢٤٤٧٨	٢٥٢٧٥	٨٨٥٠	٢١٣٣	٨٥٢	١٣٤٤٠	شهادات إيداع
٤١٧٩٣٤	٣٧٦٠٦٧	٧٥٠١٤	٩٩٤٢٢	٢٠٠٨٢	١٨١٥٤٩	<b>المجموع</b>

## ٣٤ - صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣٢٤٢٩	٣٦٩٩٠	عمولات دائنة:
٥٠٥٧٦	٦١٩٧٥	- تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٤٩٧٦	٣٩٩٢٨	- تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
٦٦٢٨	٧١٦٤	- أخرى
١١١٣٥٣	١٣١٧٢٩	يطرح: عمولات مدينة
		<b>مجموع صافي إيرادات العمولات</b>

## ٣٥ - ( خسائر ) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

بآلاف الدنانير الأردنية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨		٢٠٠٧		
المجموع	توزيعات	( خسائر ) غير متحققة	ارباح متحققة	
٣٠٠	-	( ١٢١٧ )	١٥١٧	اذونات خزينة وسندات
( ٣٧٣٨ )	٣٢١	( ٤٦٠٦ )	٥٤٧	اسهم شركات
( ٣٤٣٨ )	٣٢١	( ٥٨٢٣ )	٢٠٦٤	<b>المجموع</b>

بآلاف الدنانير الأردنية

٢٠٠٧		٢٠٠٦		
المجموع	توزيعات	ارباح غير متحققة	ارباح متحققة	
١٨٠١	-	٢٢٤	١٥٧٧	اذونات خزينة وسندات
١٤٩٠	١٠٥	٣٢٩	١٠٥٦	اسهم شركات
٣٢٩١	١٠٥	٥٥٣	٢٦٣٣	<b>المجموع</b>

## ٣٦ - ( خسائر ) أرباح موجودات مالية محددة

بآلاف الدنانير الأردنية

بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨		٢٠٠٧		
المجموع	توزيعات	( خسائر ) غير متحققة	ارباح متحققة	
( ٣٦٠١ )	-	( ٣٦٠١ )	-	اذونات خزينة وسندات
٢٠٠٧		٢٠٠٦		
المجموع	توزيعات	ارباح غير متحققة	ارباح متحققة	
١١٩٦	-	١٠٨٩	١٠٧	اذونات خزينة وسندات

## ٣٧ - ( خسائر ) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

بآلاف الدنانير الأردنية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٦١١٠	٥٥١٩	أرباح بيع موجودات مالية
٤٧٧٥	٤٩١٢	عوائد التوزيعات
( ٢٠٤٢ )	( ١٦٨٢٤ )	ينزل: خسائر تدنى
٨٨٤٣	( ٦٣٩٣ )	<b>المجموع</b>

## ٣٨ - حصة البنك من توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		<b>استثمارات البنك في الشركات التابعة</b>
٥٥٠٠	-	الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م
٥٣٠٠	-	شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ.م.م
٤٨١	٤٢١	البنك العربي للأعمال
٣٧٦٥	٣٩١٠	البنك العربي لتونس
-	٧٠٦	البنك العربي سورية
٧٥٠	٧٥٠	شركة النسر العربي
-	٢٣٤٩	مصرف الوحدة
١٨٢	١٩٨	أخرى
<b>١٥٩٧٨</b>	<b>٨٣٣٤</b>	<b>المجموع</b>
		<b>استثمارات البنك في الشركات الحليفة</b>
٦٨٥٨	٨٦٦٣	بنك عُمان العربي
١٣٨٧٧	١٣١٠٧	البنك العربي الوطني
٢٠٨٤	٢٠٨٤	شركة التأمين العربية
١٨٠	١٨٥	شركة الأبنية التجارية
<b>٢٢٩٩٩</b>	<b>٢٤٠٣٩</b>	<b>المجموع</b>
<b>٣٨٩٧٧</b>	<b>٣٢٣٧٣</b>	<b>المجموع العام</b>

## ٣٩ - إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٧٠٦٩	٧٤٦٧	إيرادات خدمات العملاء
٢٩٣٧	١٨٢٦	بدل إيجار صناديق حديدية
(٤٢٨٣)	(١٠٥٩٣)	(خسائر) مشتقات مالية
١٤٣٩٩	٤٩١٨٨	إيرادات أخرى
<b>٢٠٠٢٢</b>	<b>٤٧٨٨٨</b>	<b>المجموع</b>

## ٤٠ - نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٠٥٦٦٩	١٢٦٠٥٢	رواتب ومنافع وعلاوات
٥٣٢٦	٥٩٢٦	الضمان الاجتماعي
١٨٢٢	١٦٤٤	صندوق الادخار
١١٤٢٨	٧٩٨٢	تعويض نهاية الخدمة
٣٧٩٨	٣٩٨٥	نفقات طبية
١١٦٤	١٥٩٣	نفقات تدريب
١٩١٦٤	٢٤١١٦	علاوات
٩٠٠٩	٥٢٠١	أخرى
<b>١٥٧٣٨٠</b>	<b>١٧٦٤٩٩</b>	<b>المجموع</b>

## ٤١ - مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢١ كانون الاول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢٢٦١٧	٢٧٠٤٧	مصاريف مكاتب
٤٠٢٨٠	٣٥١٧٨	مصاريف مكتبية
٣٥٦٥٩	٣٨٦٣٥	مصاريف خدمات خارجية
٦٦٢٥	٧٥٣١	رسوم
١٦٥٦١	١٣١٤٨	مصاريف أنظمة المعلومات
٣٢٩٩٥	٢٧٨٢٣	مصاريف إدارية أخرى
<b>١٥٥٧٣٧</b>	<b>١٤٩٣٦٢</b>	<b>المجموع</b>

## ٤٢ - مشتقات مالية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢١ كانون الاول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١١٢٠١٥٩	٥١١٥٨٨	عقود فوائد آجلة
٢٨٤٨١٩٧	٣٤٦٧٩٦٤	عقود عملات أجنبية آجلة
<b>٣٩٦٨٣٥٦</b>	<b>٣٩٧٩٥٥٢</b>	<b>المجموع</b>

بآلاف الدنانير الأردنية

## تفاصيل المشتقات المالية

٢٠٠٨ كانون الاول

القيمة الاسمية حسب الاستحقاق				مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
أكثر من ٢ سنوات	من سنة الى ٢ سنوات	من ٣ أشهر الى سنة	خلال ٣ أشهر				
٥٩٠٣٦	٨١٥٠٩	٣٦٠٩١	-	١٧٦٦٣٦	٤٤٦٢٢	٤٤٦٣٠	عقود فوائد آجلة
-	-	١٢٩٩٧٢٢	٨٦٣٤٦٨	٢١٦٣١٩٠	٢٩٦٥	٣٨٣٠	عقود عملات أجنبية آجلة
<b>٥٩٠٣٦</b>	<b>٨١٥٠٩</b>	<b>١٣٣٥٨١٣</b>	<b>٨٦٣٤٦٨</b>	<b>٢٣٣٩٨٢٦</b>	<b>٤٧٥٨٧</b>	<b>٤٨٤٦٠</b>	<b>مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة</b>
-	٧٣٩١	٦٦٨٤٧	١٤٣٧٣٩	٢١٧٩٧٧	١١٤٥٨	٩٨	عقود فوائد آجلة
-	-	-	-	-	-	-	عقود عملات أجنبية آجلة
-	٧٣٩١	٦٦٨٤٧	١٤٣٧٣٩	٢١٧٩٧٧	١١٤٥٨	٩٨	<b>مشتقات مالية للتحوط لقاء القيمة العادلة</b>
٣٥٤٥٤	٨١٥٢١	-	-	١١٦٩٧٥	-	-	عقود فوائد آجلة
-	١٩٣٦٥٨	٣٣٠٦	١١٠٧٨١٠	١٣٠٤٧٧٤	-	-	عقود عملات أجنبية آجلة
<b>٣٥٤٥٤</b>	<b>٢٧٥١٧٩</b>	<b>٣٣٠٦</b>	<b>١١٠٧٨١٠</b>	<b>١٤٢١٧٤٩</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>مشتقات مالية للتحوط لقاء التدفقات النقدية</b>
<b>٩٤٤٩٠</b>	<b>٣٦٤٠٧٩</b>	<b>١٤٠٥٩٦٦</b>	<b>٢١١٥٠١٧</b>	<b>٣٩٧٩٥٥٢</b>	<b>٥٩٠٤٥</b>	<b>٤٨٥٥٨</b>	<b>المجموع</b>

## بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

قيمة عادلة	قيمة عادلة	مجموع القيمة الاسمية	القيمة الاسمية حسب الاستحقاق		
			خلال ٣ أشهر	من ٣ أشهر الى سنة	من سنة أكثر من ٣ سنوات
١٩١٠١	٢١٦٨٦	٩٨٨٩١٣	٣٧٢٥١٤	٤٦٧٣٠٩	١١٥٨٥٨
٢٤٨٥	٤٣٥٠	٢٣٨٢٢٦٥	٥٣٦٨٤١	١٦٤٨٧٢٢	٦٩٢٢٧
<b>٢١٥٨٦</b>	<b>٢٦٠٣٦</b>	<b>٣٣٧١١٧٨</b>	<b>٩٠٩٣٥٥</b>	<b>٢١١٦٠٣١</b>	<b>١٨٥٠٨٥</b>
عقود فوائد آجلة					
عقود عملات أجنبية آجلة					
<b>مشتقات مالية محتفظ بها</b>					
<b>للمتاجرة</b>					
عقود فوائد آجلة	٢٤٤٠	٤٨٨٦	١٣١٠٨٨	١٥٦٠٣	٥٥٩٦
عقود عملات أجنبية آجلة	-	-	-	-	-
<b>مشتقات مالية للتحوط لقاء</b>	<b>٢٤٤٠</b>	<b>٤٨٨٦</b>	<b>١٣١٠٨٨</b>	<b>١٥٦٠٣</b>	<b>٥٥٩٦</b>
<b>القيمة العادلة</b>					
عقود فوائد آجلة	-	-	١٥٨	-	١٥٨
عقود عملات أجنبية آجلة	-	-	١٧٢٣٨٩	١٤٧٦٠٤	١٤٥٩٣٩
<b>مشتقات مالية للتحوط لقاء</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٤٦٦٠٩٠</b>	<b>١٧٢٣٨٩</b>	<b>١٤٥٩٣٩</b>
<b>التدفقات النقدية</b>					
<b>المجموع</b>	<b>٢٤٠٢٦</b>	<b>٣٠٩٢٢</b>	<b>٣٩٦٨٣٥٦</b>	<b>١٠٩٧٣٤٧</b>	<b>٢٢٦٩٣٨٩</b>

تدل القيمة الاعترافية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان .



### ٤٣ - تركيز الموجودات والايرادات طبقاً للتوزيع الجغرافي

إن تفاصيل هذا البنود هي كما يلي :

يقوم البنك بممارسة الأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن والخارج، وفيما يلي توزيع الموجودات وإيرادات البنك طبقاً للتوزيع الجغرافي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	
٤٠٧٦٥٣٠	٥٠٧٥٤٠٣	داخل الأردن
١٧١٤٣٥٠١	١٧٦٧٥٥٩٩	خارج الاردن
<b>٢١٢٢٠٠٣١</b>	<b>٢٢٧٥١٠٠٢</b>	<b>المجموع</b>
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٤٢٦٧٧	١٥٢٨١٦	داخل الأردن
٦١٨١٦٠	٦٤٣٥٦٤	خارج الاردن
<b>٧٦٠٨٣٧</b>	<b>٧٩٦٣٨٠</b>	<b>المجموع</b>

## ٤٤ - قطاعات الأعمال :

## أ- وصف لأنشطة القطاعات

لدى البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائماً بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة ، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية :

## ١. مجموعة الأعمال المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية ، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية .

## ٢. مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص، وهي المحرك التمويلي للبنك ، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد . وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات . وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

## ٣. مجموعة الخدمات المصرفية الخاصة

تهدف إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة إلى تحقيق عائد مجز للعملاء على استثماراتهم متوسطة وطويلة الأجل مع المحافظة في الوقت ذاته على سلامة رؤوس أموالهم ويرتكز عمل إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة على عنصرين مهمين ، وهما :

- تقديم المشورة المتخصصة مع المعرفة العميقة في مختلف مجالات الاستثمار .
- تزود هذه المجموعة العملاء أصحاب رؤوس المال الكبيرة بخدمات مصرفية شخصية مصممة لتلبية الاحتياجات الخاصة بهم.

كما إن أحد أهداف هذه المجموعة الرئيسية هو خلق توازن معتدل بين احتياجات العملاء الاستثمارية في المستقبل والتركيز على متطلباتهم اليومية .

٤. مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من منتجات الخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة . ومع توسيع مركز الاتصال ليشمل جميع المناطق وتلبيته للخدمات الواردة والصادرة سيتمكن البنك من توفير خدمات متميزة للعملاء .

ب- تركيز الموجودات والمطلوبات حسب قطاعات الاعمال

فيما يلي بيانات قطاعات الاعمال وفق الأنشطة البنكية:

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الاول  
٢٠٠٧

٣١ كانون الاول  
٢٠٠٨

المجموع	المجموع	مجموعات اخرى	خدمات التجزئة	الخدمات المصرفية الخاصة	الخزينة	الاعمال المصرفية	
٦٨٠١٨٨٨	٦٦٥٩١٢٣	-	١٩٠٧٣٦	-	٦٤٦٨٣٨٧	-	نقد وارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٠٩٦٦٥١	٤٧٩٥٠٢١	١٤٤٨٥٤٠	-	-	٢٤٨٦٠٤٠	٨٦٠٤٤١	استثمارات مالية
٩٨٧٥١٢٨	١٠٨٣٩٦٧٢	-	١٠٦٩٣٣٥	٩٨٢٨	-	٩٧٦٠٥٠٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٤٦٣٦٤	٤٥٧١٨٦	-	٤٣٧٦	٤	٣٧٢٣٣٨	٨٠٥٦٨	موجودات اخرى
<b>٢١٢٢٠٠٣١</b>	<b>٢٢٧٥١٠٠٢</b>	<b>١٤٤٨٥٤٠</b>	<b>١٢٦٤٣٤٧</b>	<b>٩٨٣٢</b>	<b>٩٣٢٦٧٦٥</b>	<b>١٠٧٠١٥١٨</b>	<b>المجموع</b>
٣٤٨٤٧٨٢	٣٢١١١٧٤	-	-	-	٣٢١١١٧٤	-	بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٢٤٧٩٥٧	١٣٢٥٢٢٤٣	-	٥٣٣١٩٩٧	١٩٤٦٢١٨	-	٥٩٧٤٠٢٨	ودائع عملاء
١٤١٠٠٨١	١٧٨٦٩١٧	-	٩٨٨٧٢	١٠١٣٥٤	-	١٥٨٦٦٩١	تأمينات نقدية
٥٢٩٢١٧	٩٢٠٧١٤	٢٨٠٦٦٣	٦٤٤٥٨	٣١٠٤	٤٥١٣٥٢	١٢١١٢٧	مطلوبات أخرى
٣٥٤٧٩٩٤	٣٥٧٩٩٥٤	٣٥٧٩٩٥٤	-	-	-	-	حقوق المساهمين
<b>٢١٢٢٠٠٣١</b>	<b>٢٢٧٥١٠٠٢</b>	<b>٣٨٦٠٦١٧</b>	<b>٥٤٩٥٣٢٧</b>	<b>٢٠٥٠٦٧٦</b>	<b>٣٦٦٢٥٢٦</b>	<b>٧٦٨١٨٥٦</b>	<b>المجموع</b>

الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمين

بآلاف الدنانير الأردنية  
٢١ كانون الاول

	٢٠٠٧	٢٠٠٨	مجموعات اخرى	خدمات التجزئة	الخدمات المصرفية الخاصة	الخزينة	الاعمال المصرفية	المجموع
الإيرادات	٥٤٢٨٨٦	٥٥٢٦١٧	٤٤٦٧٨	١٤٠٨٢٧	١٠٩٩٦	١٠٧٢٤١	٢٤٨٨٧٥	صافي إيراد الفوائد
	١١١٣٥٢	١٣١٧٢٩	٦٢٨٢	٢٥٦٨٢	٤٩٤	(١٣٨٦)	١٠٠٦٥٧	صافي إيراد العمولات
	١٠٦٥٩٨	١١٢٠٣٤	٧٤١٩٢	٥٥٧٣	٦٢	٤٤٠٦٧	(١١٨٦٠)	ايرادات أخرى
	٧٦٠٨٣٧	٧٩٦٣٨٠	١٢٥١٥٢	١٧٢٠٨٢	١١٥٥٢	١٤٩٩٢٢	٣٣٧٦٧٢	صافي الايرادات
المصروفات	١٥٧٣٨٠	١٧٦٤٩٩	-	٦٤٧٨٣	٥٩٧٢	١٦٩٢٤	٨٨٨٢٠	نفقات الموظفين (وفر) مخصص
	٥٦٣٩	(٣٤٤٩)	-	٨٥٣٦	٧٨	-	(١٢٠٦٣)	تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
	١٩٦٦١	٢٠٩٥٥	-	٨٤٥٦	٦٩٢	٢٢٨٩	٩٥١٨	استهلاكات واطفاءات
	٥٧٠٢	٣١٧١	-	-	-	٣١٧١	-	مخصصات متنوعة أخرى
	١٥٥٧٣٧	١٤٩٣٦٢	-	٦٧٣٩٢	٤٩٨٩	١٦٤٨٤	٦٠٤٩٧	مصاريف أخرى
	٣٤٤١١٩	٣٤٦٥٣٨	-	١٤٩١٦٧	١١٧٣١	٣٨٨٦٨	١٤٦٧٧٢	مجموع المصروفات
	٤١٦٧١٨	٤٤٩٨٤٢	١٢٥١٥٢	٢٢٩١٥	(١٧٩)	١١١٠٥٤	١٩٠٩٠٠	دخل السنة قبل الضريبة
٨٢٠٦٢	٨٩٦٦٨	١٥٨٣٧	٨١٧٣	٢٩٤	٢٨٠٥٢	٣٧٣١١	ينزل: ضريبة الدخل	
٣٣٤٦٥٦	٣٦٠١٧٤	١٠٩٣١٥	١٤٧٤٢	(٤٧٣)	٨٣٠٠١	١٥٣٥٨٩	دخل السنة	

#### ٤٥ - إدارة المخاطر المصرفية

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها . إن أجهزة إدارة المخاطر المصرفية في البنك تشمل مجلس الإدارة، والمدير العام، ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات العليا، والمدير المالي العام، ومدير الخزينة العام، ورؤساء مجموعات العمل ورئيس مجموعة إدارة المخاطر، ومدير إدارة التدقيق الداخلي، ورؤساء النشاطات المساندة ومديري المناطق ومنظومة اللجان المختلفة في مختلف المستويات الإدارية. وفيما يلي موجزا حول كيفية ادارة المخاطر المصرفية لدى البنك :

##### ١. إدارة مخاطر الائتمان

تعرف مخاطر الائتمان بأنها احتمال أن يكون العميل أو الطرف المقابل غير قادر على الوفاء بالتزاماته المالية المتعاقد عليها مما يؤدي الى الإعسار و/أو خسائر مالية. وتنتج مخاطر الائتمان في سياق الأعمال العادية للبنك .

في سعيه الحثيث لتطوير حجم الأعمال وزيادة محفظة القروض والتسهيلات المصرفية، يحرص البنك دائما على تبني أعلى مستويات المعايير الائتمانية، واتباع أفضل الأساليب والتقنيات في إدارة مخاطر الائتمان، والتي من شأنها المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية، وتمتعها بدرجة عالية من النوعية.

وفي هذا السياق يقوم البنك بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة الائتمان من خلال تحديث وتطوير السياسات والإجراءات بشكل مستمر.

• **التركزات الائتمانية :**

يلتزم البنك العربي بتعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص حد الإقراض القانوني للعميل الواحد البالغ حوالي ٢٥% من رأس المال التنظيمي.

• **أسس التصنيف الائتماني لعملاء البنك :**

يتم تصنيف مخاطر العملاء وفق الأسس التالية:

(١) تصنيف مخاطر المقرض:

يتم هذا التصنيف بناء على تقييم القطاع الاقتصادي ، الموقع التنافسي ، الأداء التشغيلي ، التدفق النقدي ، الوضع المالي والإدارة.

(٢) تصنيف مخاطر القرض:

يتم تصنيف مخاطر القرض بناء على تقييم الكفالات المقدمة ، هيكل القرض ، مدة القرض الضمانات المقدمة.

• **تخفيف مخاطر الائتمان :**

يقوم البنك بتقديم الهيكل المناسب للتسهيلات ومراقبة ومتابعة استغلال التسهيلات واستيفاء الضمانات (كمصدر ثان للسداد) لتخفيف مخاطر الائتمان.

• **آلية دراسة التسهيلات :**

توجد في البنك وحدات أدارية منفصلة مهمتها دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعة استغلاله وتسديده وهذه الوحدات هي وحدة تطوير العلاقة الائتمانية، وحدة التحليل والدراسة، وحدة التنفيذ، وحدة الرقابة.

٢. **مخاطر التركيز الجغرافي**

يحد البنك من مخاطر تركيز الجغرافي من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

ويبين الإيضاح (٤٦ - هـ) تركيز الموجودات طبقاً للتوزيع الجغرافي.

٣. **مخاطر أسعار الفوائد**

تتعلق بتغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الفوائد ويوجد في البنك عدة لجان من مهامها تقليل اثر هذه المخاطر إلى الحد الأدنى والأيضاح (٤٧) يبين مدى تعرض البنك لتقلبات أسعار الفوائد.

## ٤. مخاطر السيولة النقدية

تتعلق بقدرة البنك على مواجهة التزاماته النقدية في الآجال القصيرة والطويلة ولهذا الغرض يوجد عدة مستويات إدارية في البنك من مهامها مراجعة إدارة موجودات ومطلوبات البنك وإدارة السيولة النقدية وبيان الإيضاح رقم (٤٨) آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات.

## ٥. مخاطر التعامل بالقطع الأجنبي

وهي المخاطر الناتجة عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الصرف . ويتألف معظم الدخل من فروق العملات الأجنبية في البنك العربي من الدخل الناتج عن تعامل عملاء البنك . ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الأجنبية وبين الأيضاح (٥٠) صافي مراكز العملات الأجنبية.

## ٦. مخاطر السوق

وهي المخاطر الناجمة عن احتمال تغيير الأسعار ومعدل العائد في السوق ولهذا الغرض يقوم البنك ومن خلال عدة جهات بالإشراف والرقابة وإدارة هذه المخاطر .

يقوم البنك بمتابعة التطورات في الأسواق المالية العالمية والتغيرات فيها بشكل مستمر ويقوم بإجراءات تهدف للحد من تلك المخاطر عن طريق اتباع عدة أساليب منها على سبيل المثال التحوط وتبديل المراكز كلما اقتضت الحاجة لذلك .

## ٤٦ - مخاطر الائتمان

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أ - إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل مخفضات المخاطر)

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		التعرض الائتماني المرتبط بالموجودات :
٢٧١٢٩١٤	٢٨٢٠٠٠٦	ارصدة لدى بنوك مركزية
٣٩٠٧١٦٨	٣٦٣٢٩٩٦	ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١٣٨٤٨	٦٧٩٥٢	موجودات مالية للمتاجرة
١١٢٩٢٩	١٠٨٩٤٠	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٩٨٧٥١٢٨	١٠٨٣٩٦٧٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٤٠٤٤٤٥	٢١٦١٧٧٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٨١٠٥٧	٩٣٩٨٩٣	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢٥٣٦١١	٣٠٢٤٩٨	موجودات أخرى

التعرض الائتماني المرتبط بنود خارج الميزانية :

١١٣٢٠٣٩	١٠٩٠٤٦٣	اعتمادات
٢٦١٥١٨	٢٨٠١١٢	قبولات
٤٧٨٥٤٣٢	٧٣٠٢٥٤٦	كفالات
٢١٥٣٧٨٥	١٩٨٩٢٧٢	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
٢٨٠٩٣٨٧٤	٣١٥٣٦١٢٨	المجموع

ب - تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر

الجدول التالي يبين تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر باستخدام نظام التصنيف الائتماني في البنك.

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول

٢٠٠٧ ٢٠٠٨

المجموع	المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
				كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٥٧٩٩٩٦٠	٣٠٣٥٤٨٩	٧٤٥٤٧٢	٧٩٨١٠٠	١٠٥٢٥٦٢	١٦١٩٧٨	٢٧٧٣٧٧	تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر
٤٠٥١٩٠٩	٧٧٣٠٢٥١	-	-	٦٣٠٢٦٨٦	٤٦٤٣١٠	٩٦٣٢٥٥	تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر
٤٣٨٠٧	٨٧٨٦٥	-	-	٥٩٣٢٨	١٩٤٩١	٩٠٤٦	تحت المراقبة
٣٠٥٢٩٠	٢٨٨٨٦٨	-	-	٥٧٣٨١	١٨٦٣٩٤	٤٥٠٩٣	غير عاملة
٧٠٤٩٤	٥٨٥٨٩	-	-	٢٦٥٤٧	١٥٧٠٧	١٦٣٣٥	دون المستوى
١٦٤٣٠٢	٦٨٧٠٧	-	-	٥٤٨٦	٥٥٥٠٠	٧٧٢١	مشكوك فيها
٧٠٤٩٤	١٦١٥٧٢	-	-	٢٥٣٤٨	١١٥١٨٧	٢١٠٣٧	هالكة
١٠٢٠٠٩٦٦	١١١٤٢٤٧٣	٧٤٥٤٧٢	٧٩٨١٠٠	٧٤٧١٩٥٧	٨٣٢١٧٣	١٢٩٤٧٧١	المجموع
٩١٦٤٧	٨٥٥٣٢	-	-	٢٠١٢٩	٦٣٥٤٢	١٨٦١	ي طرح: فوائد معلقة
٢٣٤١٩١	٢١٧٢٦٩	-	-	١٠٣٨٦٢	٧٥٩١٨	٣٧٤٨٩	ي طرح: مخصص التدني
٩٨٧٥١٢٨	١٠٨٣٩٦٧٢	٧٤٥٤٧٢	٧٩٨١٠٠	٧٣٤٧٩٦٦	٦٩٢٧١٣	١٢٥٥٤٢١	الصافي

ج - القيمة العادلة لضمانات التسهيلات الائتمانية بنهاية العام ٢٠٠٨

بلغت القيمة العادلة لضمانات التسهيلات الائتمانية بنهاية العام ٢٠٠٨ كما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
				كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
							الضمانات مقابل:
٢١٩٣٧١٠	١٣٣٠٥٨	٥١١١٤٠	١٣١٤٤٢٨	١٩١٢١١	٤٣٨٧٣	٤٣٨٧٣	تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر
٥٧٢٨٦٨٦	٥١٠٩٨	-	٤٩٢٠١٠٥	٣٧٨٦٧٩	٣٧٨٨٠٤	٣٧٨٨٠٤	تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر
٥٦٧٥٩	-	-	٣٨٦٧١	١١٥٥٥	٦٥٣٣	٦٥٣٣	تحت المراقبة
١٣١٦٨٥	-	٧٨	٢٤٠٧٣	٨٦٩٥٠	٢٠٥٨٤	٢٠٥٨٤	غير عاملة
٢٤١١٥	-	-	١٠٦٠٨	١٥٨٨٠	٧٦٢٧	٧٦٢٧	دون المستوى
٣٢٨٥٤	-	٧٨	٢٨٩١	٢٢٢٨٤	٧٦٠١	٧٦٠١	مشكوك فيها
٦٤٧١٦	-	-	١٠٥٧٤	٤٨٧٨٦	٥٣٥٦	٥٣٥٦	هالكة
٨١١٠٨٤٠	١٨٤١٥٦	٥١١٢١٨	٦٢٩٧٢٧٧	٦٦٨٣٩٥	٤٤٩٧٩٤	٤٤٩٧٩٤	المجموع
							منها:
١٥٢٦٦٨٥	١٩٣٠	٥١١٢١٨	٧٨٦٤٧٨	١٨٣١١٩	٤٣٩٤٠	٤٣٩٤٠	تأمينات نقدية
٣٠٦٨٨٥٧	١٧٥٣٤	-	٣٠٣٣٦٤١	١٧٦١١	٧١	٧١	كفالات بنكية مقبولة
١٩١٠٦٣٥	-	-	١٦٠١٥١٣	٢٧٣٢٥٥	٣٥٨٦٧	٣٥٨٦٧	عقارية
٢٤٥١٢٦	٩٩٤١	-	٢٣٠١٥٥	٤٢٦٨	٧٦٢	٧٦٢	أسهم متداولة
٢٣١٧٨٦	-	-	١٤٥٢١٣	٢٢٢٦٨	٦٤٣٠٥	٦٤٣٠٥	سيارات وأليات
١١٢٧٧٥١	١٥٤٧٥١	-	٥٠٠٢٧٧	١٦٧٨٧٤	٣٠٤٨٤٩	٣٠٤٨٤٩	اخرى
٨١١٠٨٤٠	١٨٤١٥٦	٥١١٢١٨	٦٢٩٧٢٧٧	٦٦٨٣٩٥	٤٤٩٧٩٤	٤٤٩٧٩٤	المجموع

## د - تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر:

الجدول التالي يبين تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر باستخدام التصنيف الائتماني لوكالات التصنيف الائتمانية العالمية .  
بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

التصنيف الائتماني	موجودات مالية للمتاجرة	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	المجموع
القطاع الخاص					
من AAA الى A-	٣٠٠٤	٤٦٧٧٦	٦٣٤٥١١	٧٠٩١	٦٩١٣٨٢
من BBB+ الى B-	-	٢٢٧٧٩	٢١٤٨٤٨	-	٢٢٧٦٢٧
اقل من B-	-	-	-	-	-
غير مصنف	٢٩٤	١٣٧٠٣	٣٧٣٢٣	٤٢١٢٥	٩٣٤٤٥
حكومات وقطاع عام	٦٤٦٥٤	٢٥٦٨٢	١٢٧٥٠٩٦	٨٩٠٦٧٧	٢٢٥٦١٠٩
<b>المجموع</b>	<b>٦٧٩٥٢</b>	<b>١٠٨٩٤٠</b>	<b>٢١٦١٧٧٨</b>	<b>٩٣٩٨٩٣</b>	<b>٣٢٧٨٥٦٣</b>

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

القطاع الخاص	موجودات مالية للمتاجرة	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	المجموع
القطاع الخاص					
من AAA الى A-	٧٣١٣	٤٧٩٣٧	٧٥٩٨٩٤	١٠٦٣٧	٨٢٥٧٨١
من BBB+ الى B-	-	٢٥٣٣٢	١٤٣٨٦٣	٢٠٥٩	١٧١٢٥٤
اقل من B-	-	-	-	-	-
غير مصنف	٢٩٤	١٤٣٤٢	٣٦٠١٧	١٤٣٨٩	٦٥٠٤٢
حكومات وقطاع عام	٤٠٦٢٤١	٢٥٣١٨	٤٦٤٦٧١	١٠٥٣٩٧٢	١٩٥٠٢٠٢
<b>المجموع</b>	<b>٤١٣٨٤٨</b>	<b>١١٢٩٢٩</b>	<b>١٤٠٤٤٤٥</b>	<b>١٠٨١٠٥٧</b>	<b>٣٠١٢٢٧٩</b>

## هـ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي:

بآلاف الدنانير الأردنية

الأردن	البلدان العربية الأخرى	آسيا *	أوروبا	أمريكا	بقية دول العالم	المجموع
١٣٤٠٧٢٧	١٤٧٨٩٩٦	٢٨٣	-	-	-	٢٨٢٠٠٠٦
١٦٩١٨	٢٩٢٧٤٢٤	٤٨٧٤	٦٨١٧١٩	٢٠٦١	-	٢٦٣٢٩٩٦
٢٩٤	٦٤٦٥٤	-	٣٠٠٤	-	-	٦٧٩٥٢
-	-	١٠٨٩٤٠	-	-	-	١٠٨٩٤٠
٢٢٧٨٨٠٠	٨١٣٧١٢٧	٢٦٩٢١٩	١٥٤٥٢٦	-	-	١٠٨٢٩٦٧٢
٤٢١٥٨٨	١٢٨٥٦٩١	٨٠٢٢٤	١٧٧٥٥	٣٥٦٥٢٠	-	٢١٦١٧٧٨
٥٦٣٥٤٢	٣٧٣٣٩٤	٢٩٥٧	-	-	-	٩٣٩٨٩٣
٦٩٩٨٠	١٦٤٣٩٤	٥٩١٠	٦٠٢٠٧	٢٠٠٧	-	٣٠٢٤٩٨
<b>٤٦٩١٨٤٩</b>	<b>١٤٤٣١٦٨٠</b>	<b>٤٧٢٤٠٧</b>	<b>٩١٧٢١١</b>	<b>٣٦٠٥٨٨</b>	<b>-</b>	<b>٢٠٨٧٣٧٣٥</b>
٣٦٦٤٦٤٨	١٢٥٥٣٦٨٢	٦٣١٥٥٥	٢٥٧٠٦٠١	٣٣٩٧٦٢	٨٥٢	١٩٧٦١١٠٠

\* باستثناء البلدان العربية.



و- التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب القطاع الاقتصادي :

بآلاف الدنانير الأردنية

	شركات					افراد	
	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتعمدين		
	-	-	٢٩٤	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
	-	١١ ١٧٥	٢٩ ٥٤٨	-	-	-	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
	٤٦٣١٠	١٢١٠٢٦٢	٦٦٥٨١٥	١٧٨٨٥٥٤	١٩٢٥٢٦٢	١٢٥٥٤٢١	تسهيلات ائتمانية مباشرة
	-	٤٠٧٣٧	٥٥٥٥٦	٧٧٦	٥٣٦٥٨	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
	-	-	٣٢٠٩١	-	٣١٥٥	-	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
	٤٦٣١٠	١٢٦٢١٧٥	٧٨٣٣٠٤	١٧٨٩٣٣٠	١٩٨٢٠٧٥	١٢٥٥٤٢١	<b>المجموع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨</b>

المجموع	شركات					
	حكومة وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	
٦٧٩٥٢	٦٤٦٥٤	٣٠٠٤	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
١٠٨٩٤٠	٢٥٦٨٢	٢١٦١٣	٢٠٩٢٢	-	-	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٠٨٣٩٦٧٢	٧٤٥٤٧٢	٧٩٨١٠٠	١٩٥٣٢٠٢	٢٠٦٦٥٩	٢٤٤٦١٤	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢١٦١٧٧٨	١٢٧٥٠٩٦	٥٨٢٠١٤	١١٠١٠١	٤٠١٠٠	٣٧٤٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٣٩٨٩٤	٨٩٠٦٧٧	١٣٤٧١	٥٠٠	-	-	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٤١١٨٢٣٦	٣٠٠١٥٨١	١٤١٨٢٠٢	٢٠٨٤٧٢٥	٢٤٦٧٥٩	٢٤٨٣٥٤	<b>المجموع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨</b>

## ٤٧ - مخاطر اسعار الفائدة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أ - فيما يلي بيان مدى تعرض البنك لتقلبات اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ ( يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ايهما اقرب ) :

الموجودات	لغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة
النقد في الخزينة	-	-	-
رصيد الاحتياطي الالزامي لدى بنوك مركزية	-	-	-
ارصدة لدى بنوك مركزية	١٥٣٨٠٢٤	١١٩٧٣٦	-
ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٧٨٧١٢٢	٣٠٢٦٧٠	٦٥٦١٨
موجودات مالية للمتاجرة	٦٠٩٠٥	٦٧٥٣	-
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة	٣٦٠٦٧	٥٤٠٩١	١٢٤٩٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٥٤٦١٩٩٠	١٧٣٦٤٣٦	١٥٨٩٨٠٦
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٠٥٩١٨٠	٢١١٨٧٨	٦٢٩٤٠١
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٢٩٨٨٧٣	٣٢٠١٩٩	١٣٧٣٨٨
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	-	-	-
موجودات ثابتة	-	-	-
موجودات أخرى	-	-	-
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>١١٢٤٢١٦١</b>	<b>٢٧٥٢٧٦٣</b>	<b>٢٤٣٤٧١٢</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٦٧١٤٢٥	٦٤٠٧٣	١٣٩٥٧
ودائع عملاء	٩٢٦٧٥٦٦	٦٥٢٥١٨	٣٢٧٦٩٣
تأمينات نقدية	٩٠٠٤٠٨	٢٨٦٢٥١	٢٦٢٠٧٩
أموال مقترضة	٣٥٤٦١٠	-	-
مخصصات متنوعة	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-
مطلوبات أخرى	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-
حقوق المساهمين	-	-	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>١٣١٩٤٠٠٩</b>	<b>١٠٠٣٨٤٢</b>	<b>٦١٣٧٢٩</b>
الفجوة للفئة	(١٩٥١٨٤٨)	١٧٤٨٩٢١	١٨٢٠٩٨٣
<b>الفجوة التراكمية</b>	<b>(١٩٥١٨٤٨)</b>	<b>(٢٠٢٩٢٧)</b>	<b>١٦١٨٠٥٦</b>

بآلاف الدنانير الأردنية			
المجموع	غير خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة	أكثر من ٢ سنوات	أكثر من سنة ولغاية ٢ سنوات
٢٠٦١٢١	٢٠٦١٢١	-	-
٨١٩٩٣١	٨١٩٩٣١	-	-
٢٠٠٠٠٧٥	٢١٨٢٠٢	١٠٢٨٣٧	٢١٢٧٦
٣٦٣٢٩٩٦	٤٦٨٧٢٣	١٤١	٧٧٢٢
٧١٧٧٩	٣٨٢٧	-	٢٩٤
١٠٨٩٤٠	-	-	٦٢٨٣
١٠٨٣٩٦٧٢	-	١٥٠٩٧٢٤	٥٤١٧١٦
٢٣٨٤٢٠٥	٢٢٢٤٢٧	٩٥١٠٠	١٦٦٢١٩
٩٣٩٨٩٣	-	١٧٧٠٥	١٦٥٧٢٨
١٢٤١٦٤٦	١٢٤١٦٤٦	-	-
١٨٤٢٢١	١٨٤٢٢١	-	-
٣٠٢٤٩٨	٣٠٢٤٩٨	-	-
١٩٠٢٥	١٩٠٢٥	-	-
<b>٢٢٧٥١٠٠٢</b>	<b>٣٦٨٦٦٢١</b>	<b>١٧٢٥٥٠٧</b>	<b>٩٠٩٢٣٨</b>
٣٢١١١٧٤	٤٦١٧١٩	-	-
١٣٢٥٢٢٤٣	٢٧٢٨٩٤١	٤٢٥٦٢	٢١١٩٦٣
١٧٨٦٩١٧	-	٢٤٨٨٧٧	٨٩٣٠٢
٣٧٩٦١٠	٢٥٠٠٠	-	-
٦٧٢٠٠	٦٧٢٠٠	-	-
١٠٢٩١٦	١٠٢٩١٦	-	-
٣٦٢٤٣٠	٣٦٢٤٣٠	-	-
٨٥٥٨	٨٥٥٨	-	-
٣٥٧٩٩٥٤	٣٥٧٩٩٥٤	-	-
<b>٢٢٧٥١٠٠٢</b>	<b>٧٣٤٦٧١٨</b>	<b>٢٩١٤٣٩</b>	<b>٣٠١٢٦٥</b>
-	(٣٦٦٠٠٩٧)	١٤٢٤٠٦٨	٦٠٧٩٧٣
-	-	<b>٣٦٦٠٠٩٧</b>	<b>٢٢٢٦٠٢٩</b>

ب - فيما يلي بيان مدى تعرض البنك لتقلبات اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧  
( يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ايهما اقرب ) :

الموجودات	لغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة
النقد في الخزينة	-	-	-
رصيد الاحتياطي الالزامي لدى بنوك مركزية	-	-	-
ارصدة لدى بنوك مركزية	١ ٢٢٢ ٢٢٢	٢٧٨ ٢٢٥	١٨٩ ٧٢٧
ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ١٩١ ٠٣٤	١٩١ ٣٠٢	٢٠٨ ٧٤٠
موجودات مالية للمتاجرة	١٥٨ ٠٦٠	١٤٧ ٧٧٢	١٠٨ ٠١٦
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة	٢٨ ٥٠١	٥٤ ٧٢٥	١٢ ٢٢١
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤ ٥٩٥ ٨٩٥	١ ٦١٦ ٩٢٤	١ ٦١٩ ٢٧٥
موجودات مالية متوفرة للبيع	٨٨٨ ٤٠٤	١١٩ ٢٧٧	٦٦ ١٧٩
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٥٤٨ ٢٩٠	٦٤ ٨٩٩	١٢٩ ٦٥٨
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	-	-	-
موجودات ثابتة	-	-	-
موجودات أخرى	-	-	-
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>١٠ ٦٤٣ ٦١٧</b>	<b>٢ ٤٧٣ ٢٤٥</b>	<b>٢ ٣٣٣ ٩١٦</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ٦٠٩ ٩٧١	١٢٤ ١٦٩	٥ ٢١٩
ودائع عملاء	٨ ٧١٠ ٧٨٢	٤٨٦ ١٥٠	٣٤٢ ٩٠١
تأمينات نقدية	٦٥٦ ٢٥٢	٢٣٠ ٨٨٤	٢٣١ ٢١٨
أموال مقترضة	٣٥٤ ٦١٠	-	-
مخصصات متنوعة	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-
مطلوبات أخرى	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-
حقوق المساهمين	-	-	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>١٢ ٣٣١ ٦١٦</b>	<b>٨٤١ ٢٠٣</b>	<b>٥٧٩ ٣٣٨</b>
الفجوة للفئة	( ١ ٦٨٧ ٩٩٩ )	١ ٦٣٢ ٠٤٢	١ ٧٥٤ ٥٧٨
<b>الفجوة التراكمية</b>	<b>( ١ ٦٨٧ ٩٩٩ )</b>	<b>( ٥٥ ٩٥٧ )</b>	<b>١ ٦٩٨ ٦٢١</b>

بآلاف الدنانير الأردنية

المجموع	غير خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة	أكثر من ٢ سنوات	أكثر من سنة ولغاية ٢ سنوات
١٨١٨٠٦	١٨١٨٠٦	-	-
٨١٨٥٠٥	٨١٨٥٠٥	-	-
١٨٩٤٤٠٩	١١٠٨١٥	٧٠٩٢٢	٢١٢٧٧
٣٩٠٧١٦٨	٣١٦٠٩١	-	-
٤١٩٦٤٨	٥٨٠٠	-	-
١١٢٩٢٩	-	-	٧٣٨٢
٩٨٧٥١٢٨	-	١٥١٤٢٣٧	٥٢٨٧٨٧
١٦١٢٥٩٥	٢٠٨١٥٠	١١٤٩٨٠	٢١٥٦٠٥
١٠٨١٠٥٧	-	٩٩٢٦٢	٢٣٨٨٤٨
٨٧٠٤٢٢	٨٧٠٤٢٢	-	-
١٨١٧٤٨	١٨١٧٤٨	-	-
٢٥٣٦١١	٢٥٣٦١١	-	-
١١٠٠٥	١١٠٠٥	-	-
<b>٢١٢٢٠٠٣١</b>	<b>٢٩٥٧٩٥٣</b>	<b>١٧٩٩٤٠١</b>	<b>١٠١١٨٩٩</b>
٣١٣٠١٧٢	٣٩٠٨١٢	-	-
١٢٢٤٧٩٥٧	٢٤٩٥٣٢٩	٣٥٧٧٤	١٧٧٠٢١
١٤١٠٠٨١	-	٢١٦٢٢٠	٧٥٥٠٦
٣٥٤٦١٠	-	-	-
٨٥٥٧٢	٨٥٥٧٢	-	-
٩٤٠٨٨	٩٤٠٨٨	-	-
٣٣٠٩٩٧	٣٣٠٩٩٧	-	-
١٨٥٦٠	١٨٥٦٠	-	-
٣٥٤٧٩٩٤	٣٥٤٧٩٩٤	-	-
<b>٢١٢٢٠٠٣١</b>	<b>٦٩٦٣٣٥٣</b>	<b>٢٥١٩٩٤</b>	<b>٢٥٢٥٢٧</b>
-	(٤٠٠٥٤٠٠)	١٥٤٧٤٠٧	٧٥٩٣٧٢
-	-	<b>٤٠٠٥٤٠٠</b>	<b>٢٤٥٧٩٩٣</b>

## ٤٨ - مخاطر السيولة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أ - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨:

الموجودات	لغاية شهر واحد	أكثر من شهر ولغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر
النقد في الخزينة	-	-	-
رصيد الاحتياطي الازامي لدى بنوك مركزية	-	-	-
ارصدة لدى بنوك مركزية	١ ٢٣٦ ٧٥٧	٣٠١ ٢٦٧	١١٩ ٧٣٦
ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٠٦٠ ٧٧٦	٧٣٤ ٠٦٨	٣٠٣ ٦٧٠
موجودات مالية للمتاجرة	-	٥٧٩٠١	٦٧٥٣
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة	-	٣٥٥٢	٧٤٢١
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٣٥٠ ٩٧٣	٢ ١١١ ٠١٧	١ ٧٣٦ ٤٣٦
موجودات مالية متوفرة للبيع	٣٨٦ ٥٦٤	٢٢٧ ٢٢٨	١٦٤ ٧٧٦
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	١٣٩ ٤٩٠	١٣٤ ٥٦٩	٢٤٣ ٥٦٥
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	-	-	-
موجودات ثابتة	-	-	-
موجودات أخرى	٢١ ٧٥٠	٤٣ ٥١٤	٦٥ ٢٦٣
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٧ ١٩٦ ٣١٠</b>	<b>٣ ٦١٣ ١٢٦</b>	<b>٢ ٦٤٧ ٦٢٠</b>
المطلوبات وحقوق المساهمين			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ٣٧٨ ٢٢٥	٣٨٣ ٧٣٣	٦٤ ٠٧٣
ودائع عملاء	٦ ١٥٦ ١١٤	١ ٥٠٧ ٨٧٥	٦٥٣ ٥١٨
تأمينات نقدية	٥٥٢ ٤٠٧	٣٤٨ ٠٠١	٢٨٦ ٢٥١
أموال مقترضة	-	٢٥ ٠٠٠	-
مخصصات متنوعة	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-
مطلوبات أخرى	١١ ٢٧٥	٢٢ ٧٤٩	٣٤ ١٢١
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-
حقوق المساهمين	-	-	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>٩ ٠٩٨ ١٢١</b>	<b>٢ ٢٨٧ ٣٥٨</b>	<b>١ ٠٣٧ ٩٦٣</b>
الفجوة للفئة	(١٩٠١٨١١)	١ ٣٢٥ ٧٦٨	١ ٦٠٩ ٦٥٧
<b>الفجوة التراكمية</b>	<b>(١٩٠١٨١١)</b>	<b>(٥٧٦ ٠٤٣)</b>	<b>١ ٠٣٣ ٦١٤</b>

بآلاف الدنانير الأردنية

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٢ سنوات	أكثر من سنة ولغاية ٢ سنوات	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة
٢٠٦١٢١	٢٠٦١٢١	-	-	-
٨١٩٩٣١	٨١٩٩٣١	-	-	-
٢٠٠٠٠٧٥	٢١٨٢٠٢	١٠٢٨٣٧	٢١٢٧٦	-
٢٦٣٢٩٩٦	٤٦٨٧٢٣	١٤١	-	٦٥٦١٨
٧١٧٧٩	٣٨٢٧	-	٣٢٩٨	-
١٠٨٩٤٠	-	٢٠٥٩٢	٧٧٣٧٥	-
١٠٨٣٩٦٧٢	-	١٥٠٩٧٢٤	٥٤١٧١٦	١٥٨٩٨٠٦
٢٣٨٤٢٠٥	٢٢٢٤٢٧	٣٩٢٠١٨	٨٦٧٩٦٣	١٢٣٢١٩
٩٣٩٨٩٣	-	٢٥٣٨٢	٢٥٢٤٠٧	١٤٤٤٨٠
١٢٤١٦٤٦	١٢٤١٦٤٦	-	-	-
١٨٤٢٢١	١٨٤٢٢١	-	-	-
٣٠٢٤٩٨	١٧١٩٧١	-	-	-
١٩٠٢٥	١٩٠٢٥	-	-	-
<b>٢٢٧٥١٠٠٢</b>	<b>٣٥٥٦٠٩٤</b>	<b>٢٠٥٠٦٩٤</b>	<b>١٧٦٤٠٣٥</b>	<b>١٩٢٣١٢٣</b>
٣٢١١١٧٤	٣٧١١٨٦	-	-	١٣٩٥٧
١٣٢٥٢٢٤٣	٤٣٤٢٥١٨	٤٢٥٦٢	٢١١٩٦٣	٣٢٧٦٩٣
١٧٨٦٩١٧	-	٢٤٨٨٧٧	٨٩٣٠٢	٢٦٢٠٧٩
٣٧٩٦١٠	-	٣٥٤٦١٠	-	-
٦٧٢٠٠	٦٧٢٠٠	-	-	-
١٠٢٩١٦	١٠٢٩١٦	-	-	-
٣٦٢٤٣٠	٢٩٤١٨٥	-	-	-
٨٥٥٨	٨٥٥٨	-	-	-
٣٥٧٩٩٥٤	٣٥٧٩٩٥٤	-	-	-
<b>٢٢٧٥١٠٠٢</b>	<b>٨٧٦٦٥١٧</b>	<b>٦٤٦٠٤٩</b>	<b>٣٠١٢٦٥</b>	<b>٦١٣٧٢٩</b>
-	(٥٢١٠٤٢٣)	١٤٠٤٦٤٥	١٤٦٢٧٧٠	١٣٠٩٣٩٤
-	-	<b>٥٢١٠٤٢٣</b>	<b>٣٨٠٥٧٧٨</b>	<b>٢٣٤٣٠٠٨</b>

ب - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧:

الموجودات	لغاية شهر واحد	أكثر من شهر ولغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر
النقد في الخزينة	-	-	-
رصيد الاحتياطي الالزامي لدى بنوك مركزية	-	-	-
ارصدة لدى بنوك مركزية	٨٧٣ ٦٤٢	٣٤٩ ٦٩١	٢٧٨ ٢٣٥
ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ١٧٢ ٨١٥	١ ٠١٨ ٢١٩	١٩١ ٣٠٣
موجودات مالية للمتاجرة	٥٣ ٥٠٣	١٠٤ ٥٥٧	١٤٧ ٧٧٢
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة	٢٤ ٣١٧	١٤ ١٨٤	٥٤ ٧٢٥
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢ ٤٣٢ ٦٦٣	٢ ١٦٣ ٢٣٢	١ ٦١٦ ٩٣٤
موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٨١ ٦٥٣	٦٠٦ ٧٥١	١١٩ ٢٧٧
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٤١٧ ٤٥٨	١٣٠ ٩٣٢	٦٤ ٨٩٩
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	-	-	-
موجودات ثابتة	-	-	-
موجودات أخرى	٢١ ٠٠١	٤٢ ٠٠٢	٦٣ ٠٠٣
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٦ ٢٧٧ ٠٥٢</b>	<b>٤ ٤٢٩ ٥٦٨</b>	<b>٢ ٥٣٦ ٢٤٨</b>
المطلوبات وحقوق المساهمين			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ٠٨٤ ٣٤٩	٥٢٥ ٦٢٢	١٢٤ ١٦٩
ودائع عملاء	٥ ٢٣٨ ٩٩٨	٢ ٠٨٦ ٧٠٥	٤٨٦ ١٥٠
تأمينات نقدية	٣٤٧ ٣٦٣	٣٠٨ ٨٩٠	٢٣٠ ٨٨٤
أموال مقترضة	-	-	-
مخصصات متنوعة	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-
مطلوبات أخرى	١٠ ٦٧٦	٢١ ٣٥١	٢٢ ٠٢٧
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-
حقوق المساهمين	-	-	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>٧ ٦٨١ ٣٨٦</b>	<b>٢ ٩٤٢ ٥٦٨</b>	<b>٨٧٣ ٢٣٠</b>
الفجوة للفئة	(١ ٤٠٤ ٣٣٤)	١ ٤٨٧ ٠٠٠	١ ٦٦٣ ٠١٨
<b>الفجوة التراكمية</b>	<b>(١ ٤٠٤ ٣٣٤)</b>	<b>٨٢ ٦٦٦</b>	<b>١ ٧٤٥ ٦٨٤</b>



## بآلاف الدنانير الأردنية

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة ولغاية ٣ سنوات	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة
١٨١٨٠٦	١٨١٨٠٦	-	-	-
٨١٨٥٠٥	٨١٨٥٠٥	-	-	-
١٨٩٤٤٠٩	١١٠٨١٥	٧٠٩٢٢	٢١٢٧٧	١٨٩٧٢٧
٣٩٠٧١٦٨	٣١٦٠٩١	-	-	٢٠٨٧٤٠
٤١٩٦٤٨	٥٨٠٠	-	-	١٠٨٠١٦
١١٢٩٢٩	-	-	٧٢٨٢	١٢٢٢١
٩٨٧٥١٢٨	-	١٥١٤٢٢٧	٥٢٨٧٨٧	١٦١٩٢٧٥
١٦١٢٥٩٥	٢٠٨١٥٠	١١٤٩٨٠	٢١٥٦٠٥	٦٦١٧٩
١٠٨١٠٥٧	-	٩٩٢٦٢	٢٢٨٨٤٨	١٢٩٦٥٨
٨٧٠٤٢٢	٨٧٠٤٢٢	-	-	-
١٨١٧٤٨	١٨١٧٤٨	-	-	-
٢٥٢٦١١	١٢٧٦٠٥	-	-	-
١١٠٠٥	١١٠٠٥	-	-	-
<b>٢١٢٢٠٠٣١</b>	<b>٢٨٣١٩٤٧</b>	<b>١٧٩٩٤٠١</b>	<b>١٠١١٨٩٩</b>	<b>٢٣٣٣٩١٦</b>
٣١٣٠١٧٢	٣٩٠٨١٣	-	-	٥٢١٩
١٢٢٤٧٩٥٧	٣٨٨٠٤٠٨	٣٥٧٧٤	١٧٧٠٢١	٣٤٢٩٠١
١٤١٠٠٨١	-	٢١٦٢٢٠	٧٥٥٠٦	٢٣١٢١٨
٣٥٤٦١٠	-	٣٥٤٦١٠	-	-
٨٥٥٧٢	٨٥٥٧٢	-	-	-
٩٤٠٨٨	٩٤٠٨٨	-	-	-
٢٣٠٩٩٧	٢٦٦٩٤٢	-	-	-
١٨٥٦٠	١٨٥٦٠	-	-	-
٣٥٤٧٩٩٤	٣٥٤٧٩٩٤	-	-	-
<b>٢١٢٢٠٠٣١</b>	<b>٨٢٨٤٣٧٨</b>	<b>٦٠٦٦٠٤</b>	<b>٢٥٢٥٢٧</b>	<b>٥٧٩٣٣٨</b>
-	(٥٤٥٢٤٣١)	١١٩٢٧٩٧	٧٥٩٣٧٢	١٧٥٤٥٧٨
-	-	<b>٥٤٥٢٤٣١</b>	<b>٤٢٥٩٦٣٤</b>	<b>٣٥٠٠٢٦٢</b>

## ٤٩ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدية

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨			
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة
١٠٩٠٤٦٣	٩٣٥٩	٥٤٩٠٥	١٠٢٦١٩٩
٢٨٠١١٢	٥٤	١٥٧٤	٢٧٨٤٨٤
٥٤٢٠٣٨	٧	٢٣٨٢٤	٥١٨٢٠٧
١٨٠٥٣٨٣	٤١٠٨٠	٥٩٥٦٦٧	١١٦٨٦٣٦
٤٩٥٥١٢٥	٤١٩٣٠٩	٢٠١٢٧٢٠	٢٥٢٣٠٩٦
١٩٨٩٢٧٢	٢١١٤٧٩	٣٣١١٥٥	١٤٤٦٦٣٨
<b>١٠٦٦٢٣٩٣</b>	<b>٦٨١٢٨٨</b>	<b>٣٠١٩٨٤٥</b>	<b>٦٩٦١٢٦٠</b>

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧			
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة
١١٣٢٠٣٩	-	١٣٠٧٢	١١١٨٩٦٧
٢٦١٥١٨	-	٣٠٧٥	٢٥٨٤٤٣
٥٥٩٠٥٧	١١٨٩٠٢	١٤٨٢٧٧	٢٩١٨٧٨
١٢٩٨٦٢٩	١٤٣٥٧٢	٨٠٤٢٨٧	٣٥٠٧٧٠
٢٩٢٧٧٤٦	١٥	١٥٤٠٠٧	٢٧٧٣٧٢٤
٢١٥٣٧٨٥	٣٨٨٩٦٤	٣٠٠٣٩٨	١٤٦٤٤٢٣
<b>٨٣٣٢٧٧٤</b>	<b>٦٥١٤٥٣</b>	<b>١٤٢٣١١٦</b>	<b>٦٢٥٨٢٠٥</b>

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨			
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة
٢٢٨٢٠	-	-	٢٢٨٢٠
٧١٦٤	١٥٢٧	١٠٠٤	٤٦٣٣
٦٧٤	-	٦٧٤	-
<b>٣٠٦٥٨</b>	<b>١٥٢٧</b>	<b>١٦٧٨</b>	<b>٢٧٤٥٣</b>

## ٥٠ - مراكز العملات الأجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		
المعادل بآلاف	عملة الاساس	المعادل بآلاف	عملة الاساس	
الدنانير		الدنانير		
( ٣١ ٥٥١ )	( ٤٤ ٥٠٠ )	( ٧٠٢٩ )	( ٩ ٩١١ )	دولار أمريكي
٧٤٣	٥٢٥	٦٣٠٦	٦١٥٨	جنيه إسترليني
١٦ ٥٥١	١٥ ٨٣٢	٨ ٦٤٦	٨ ٦٥٩	يورو
٧ ٤٧٩	١ ١٨١ ٠٣٠	٣١ ٣٦٢	٣ ٩٩٢ ٥٩١	ين ياباني
٢١ ٣٩٠	-	١٣٩ ٩٣٤	-	أخرى*
<b>١٤ ٦١٢</b>		<b>١٧٩ ٢١٩</b>		<b>المجموع</b>

\* يمثل المبلغ المعادل بالدينار الأردني للعملات الأخرى قيمة مجموعة عملات اجنبية متعددة .

## ٥١ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالبيانات المالية :-

بآلاف الدنانير الأردنية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
<b>الموجودات</b>				
٢ ٩٢١ ٠٠٢	٢ ٨٩٤ ٧٢٠	٣ ٠٤٥ ١١٩	٣ ٠٢٦ ١٢٧	تقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣ ٩٢٥ ٩٧١	٣ ٩٠٧ ١٦٨	٣ ٦٤٤ ١٤٧	٣ ٦٣٢ ٩٩٦	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١ ٠٨٨ ٠٤١	١ ٠٨١ ٠٥٧	٩٤٦ ٩٨١	٩٣٩ ٨٩٢	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٩ ٩١٧ ٨٩٤	٩ ٨٧٥ ١٢٨	١٠ ٨٨٤ ٢٢٤	١٠ ٨٢٩ ٦٧٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة
<b>المطلوبات</b>				
٣ ١٣٥ ٣٧٤	٣ ١٣٠ ١٧٢	٣ ٢١٧ ٨٣٥	٣ ٢١١ ١٧٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢ ٢٩١ ٠٠٦	١٢ ٢٤٧ ٩٥٧	١٣ ٢٩٨ ٦٠٢	١٣ ٢٥٢ ٢٤٣	ودائع عملاء
١ ٤١٧ ٨٥٠	١ ٤١٠ ٠٨١	١ ٧٩٢ ٤٧١	١ ٧٨٦ ٩١٧	تأمينات نقدية
٣٥٤ ٧١٧	٣٥٤ ٦١٠	٣٨٠ ٠٥١	٣٧٩ ٦١٠	مبالغ مقترضة

## ٥٢ - إدارة رأس المال

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

يقوم البنك بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياته التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق المساهمين، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		أ - رأس المال الأساسي:-
٢٥٦.٠٠٠	٥٢٤.٠٠٠	رأس المال المدفوع
٢٠٨.٠٠٠	٢٥٣.٠٠٠	احتياطي قانوني
٤٦٠.٠٠٠	٥٥٠.٠٠٠	احتياطي اختياري
١.٠٣٦.٧٥٤	٨٥٩.٩٥١	علاوة اصدار
٩٠٠.٠٠٠	١.٠٦٦.٦٧٤	احتياطي عام
٣١٣٢	( ٢٨٥)	أرباح مدورة
( ٣٠٠)	( ٢٣٧٣)	تكلفة شراء أسهم الخزينة
<b>٢.٩٦٣.٥٨٦</b>	<b>٣.٢٦٠.٨٦٧</b>	<b>مجموع رأس المال الأساسي</b>
		ب - رأس المال الإضافي:
١.٠٣٢.٥٥٢	-	الاحتياطيات غير المعلنة
١٤٨.٤٨١	١٠٤.٦٨١	فروقات ترجمة العملات الأجنبية
٣٦.١٥٣	( ١١٣.٤٦٦)	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٥٥.٢٤٠	١٤٥.٩٠٥	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
<b>٤٤٣.١٢٦</b>	<b>١٣٧.١٢٠</b>	<b>مجموع رأس المال الإضافي</b>
		ج - استثمارات
٨٨٦.٣٧٠	١.٤٣٤.١٧٧	
<b>٢.٥٢٠.٣٤٢</b>	<b>١.٩٦٣.٨١٠</b>	<b>رأس المال التنظيمي (أ+ب+ج)</b>
١٢.٤١٩.٢٣٦	١٣.٧٦٣.٢٦١	الموجودات والبند خارج الميزانية المرجحة بالمخاطر
%٢٠,٢٩	%١٤,٢٧	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
%٢٠,٢٩	%١٤,٢٧	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

- يقوم مجلس الإدارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل نصف سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الإدارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لادارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨ في حين ان هذه النسبة قد بلغت ٢٧,١٤% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢٩,٢٠% بنهاية العام ٢٠٠٧.

## ٥٣ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٢١ كانون الاول		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		<b>شركات شقيقة وتابعة وحليفة</b>
١٩٨٠ ٥٥٧	٢ ١٢٦ ٦٧٤	ودائع لدى شركات تابعة وشقيقة
٢٧٨ ٢٧٧	٢٩٦ ٠٩٢	ودائع لدى شركات حليفة
٨٥٤ ٨٠٨	١ ١٩٠ ٤٦٤	ودائع من شركات تابعة وشقيقة
٧٥ ٩٩٣	١٢ ٩٥١	ودائع من شركات حليفة
١١٣ ٩٧٥	٦٥ ٩٤٥	فوائد دائنة من شركات تابعة وشقيقة
٥١ ١٣١	٣٥ ٩٦٨	فوائد مدينة لشركات تابعة وشقيقة
٧ ٤٤٣	٨ ٦٣٦	فوائد دائنة من شركات حليفة
٢ ٥٦٧	١ ٥٩٤	فوائد مدينة لشركات حليفة
٩١ ٨٦٩	١٥٨ ٠٩٣	اعتمادات، كفالات وسحوبات - شركات تابعة وشقيقة
٣ ٤٥٠	٤ ١٩٠	اعتمادات، كفالات وسحوبات - شركات حليفة
٩٢٠	-	تسهيلات مقررة وغير مستغلة - شركات تابعة وشقيقة

بآلاف الدنانير الأردنية

٢١ كانون الاول		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		<b>أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين</b>
٢٩٠ ٣٣٨	٤١٦ ٩٣١	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣١ ٣٩٢	٣١ ١٠٤	اعتمادات
٩٤ ٣٧٠	٥٣ ٦١١	كفالات

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ما مجموعه ١٧,٧ مليون دينار أردني للسنة المنتهية في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١٤,٥ مليون دينار أردني للسنة المنتهية في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧.

## ٥٤ - النقد وما في حكمه

بآلاف الدنانير الأردنية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢١ كانون الاول		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢ ٣٣٤ ٤٥٩	٢ ٧٨٢ ٢٧٨	النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢ ٥٠٧ ١٢٥	٢ ٢٦٣ ٥٦٧	يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣ ٠٠٠ ٧٨٤	٣ ١٣٣ ١٤٤	يطرح : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢ ٨٤٠ ٨٠٠	٢ ٩١٢ ٧٠١	<b>المجموع</b>

## ٥٥ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش م ع تشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعته في نيويورك ، بتحويل أموال إلى من وصفوا بـ «الإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين»، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين ، ويطلب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه ، ولم يطرأ أي جديد على أوضاعها .

وفي رأي إدارة البنك فإن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول التي تمارس بها نشاطه .

ب - توصل البنك في نيويورك إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفيدرالي وتم بناءً عليه تحويل الفرع إلى وكالة ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصري الفيدرالي الأمريكي . وتم الاتفاق أيضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي .

ج - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ١٦,٢ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١٦,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وبرأي الإدارة فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها البالغ ٢,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٣,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ .

## ٥٦ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتناسب مع أرقام السنة الحالية .

### تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٢١٨

الى مساهمي  
 البنك العربي  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للبنك العربي ش م ع (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وبيوضاحات تفسيرية أخرى.

#### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

#### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً الى تدقيقنا، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

- ٢ -

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم اجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

#### الرأي

في رأينا ، ان البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك العربي ش م ع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

دبلويت أند توشي (الشرق الأوسط) - الأردن



كريم النابلسي

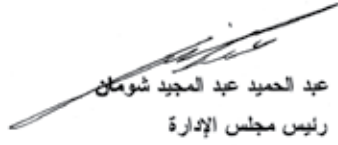
إجازة مزاولة رقم (٦١١)

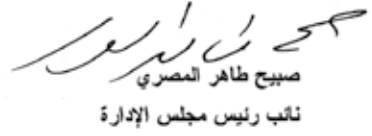
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

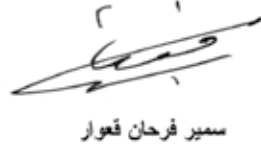
٢٩ كانون الثاني ٢٠٠٩

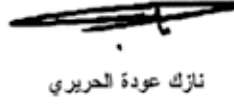


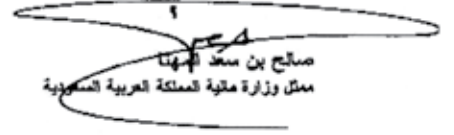
يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية ٢٠٠٩.

  
عبد الحميد عبد المجيد شومان  
رئيس مجلس الإدارة

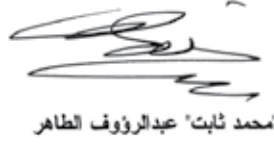
  
صبيح ظاهر المصري  
نائب رئيس مجلس الإدارة

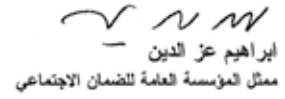
  
سمير فرحان فوار

  
نازك عودة الحريري

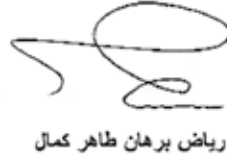
  
صالح بن سعد الجهني  
ممثل وزارة مقية المملكة العربية السعودية

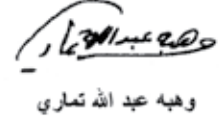
  
محمد احمد مختار الحريري

  
"محمد ثابت" عبدالرؤف الطاهر

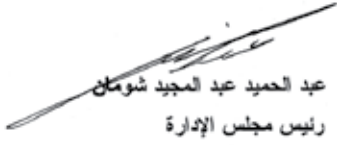
  
ابراهيم عز الدين  
ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

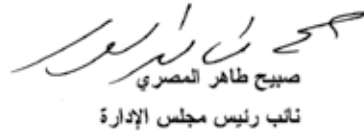
  
د. تيسير رضوان الصائدي  
ممثل مؤسسة عبد الحميد شومان

  
رياض برهان طاهر كمال

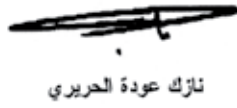
  
وهبه عبد الله تماري

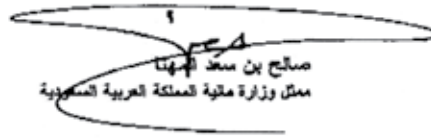
يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

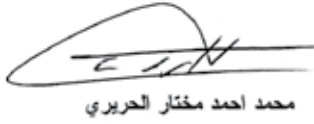
  
عبد الحميد عبد المجيد شومان  
رئيس مجلس الإدارة

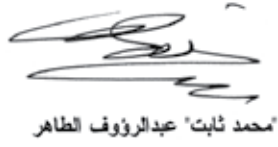
  
صبيح طاهر المصري  
نائب رئيس مجلس الإدارة

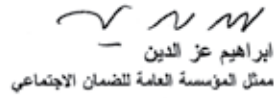
  
سمير فرحان فوار

  
نازك عودة الحريري

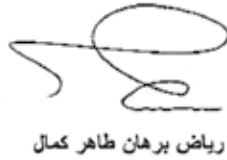
  
صالح بن سعد الجهنا  
ممثل وزارة مالية المملكة العربية السعودية

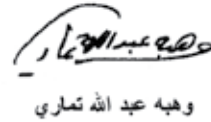
  
محمد احمد مختار الحريري

  
"محمد ثابت" عبدالرؤف الطاهر

  
ابراهيم عز الدين  
ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

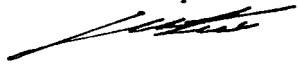
  
د. نيسير رضوان الصعادي  
ممثل مؤسسة عبد الحميد شومان

  
رياض برهان طاهر كمال

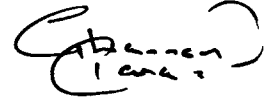
  
وهيب عبد الله تماري

نقر نحن الموقعون أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام

٢٠٠٨.



«محمد عبد الحميد» عبد المجيد شومان  
رئيس مجلس الإدارة / المدير العام



حسان حنا سليمان ترزي  
المدير المالي لمجموعة البنك العربي

الصفحة	
٢٤٥	مقدمة
٢٤٦	المرتكزات الأساسية للدليل
٢٤٦	أولاً: الإلتزام بالحاكمة المؤسسية
٢٤٦	ثانياً: مجلس الإدارة (المجلس)
٢٤٦	١- مبادئ عامة
٢٤٧	٢- رئيس المجلس والمدير العام
٢٤٧	٣- دور رئيس المجلس (الرئيس)
٢٤٧	٤- تشكيلة المجلس
٢٤٨	٥- تنظيم أعمال المجلس
٢٤٩	٦- أنشطة المجلس: التعيينات والإحلال والتطوير
٢٤٩	٧- أنشطة المجلس: التقييم الذاتي وتقييم أداء المدير العام
٢٤٩	٨- أنشطة المجلس: التخطيط، أنظمة الضبط والرقابة، ميثاق أخلاقيات العمل، تعارض المصالح
٢٥٠	ثالثاً: لجان المجلس
٢٥٠	١- أحكام عامة
٢٥٠	٢- لجنة الحاكمة المؤسسية
٢٥١	٣- لجنة التدقيق
٢٥١	٤- لجنة الإنتقاء والمكافآت
٢٥٢	٥- لجنة إدارة المخاطر
٢٥٢	٦- لجنة الإستراتيجية المؤسسية
٢٥٣	رابعا: بيئة الضبط والرقابة الداخلية
٢٥٣	١- أنظمة الضبط والرقابة الداخلية
٢٥٤	٢- التدقيق الداخلي
٢٥٤	٣- التدقيق الخارجي
٢٥٤	٤- إدارة المخاطر
٢٥٥	٥- الإمتثال
٢٥٦	خامسا: العلاقة مع المساهمين
٢٥٦	سادسا: الشفافية والإفصاح
٢٥٩	إيضاح حول التزام البنك العربي بتطبيق دليل الحاكمة المؤسسية

## مقدمة

يولي البنك العربي إهتماماً كبيراً لممارسات الحوكمة المؤسسية السليمة، كما يلتزم مجلس إدارة البنك بتطبيق أعلى معايير الأداء المهنية على جميع نشاطات البنك، ويتبع البنك في هذا المجال تعليمات البنك المركزي الأردني الذي تبني توصيات لجنة بازل حول الحوكمة المؤسسية، كما يتبع متطلبات سلطات الرقابة في البلدان الأخرى التي يعمل فيها.

لقد كان البنك العربي من رواد المؤسسات التي التزمت بمفاهيم الحوكمة المؤسسية في الشرق الأوسط، وقد تم تشكيل لجنة التدقيق في أوائل العام ١٩٩٦، أما لجنة الحوكمة المؤسسية فقد تشكلت من أعضاء مجلس الإدارة في العام ٢٠٠٢، كما تم تأسيس لجنة الإنتقاء والمكافآت في أثناء العام ٢٠٠٦، وتم تشكيل لجنة إدارة المخاطر ولجنة الإستراتيجية المؤسسية في عام ٢٠٠٧. ويعقد المجلس اجتماعات دورية وغير دورية بكامل أعضائه لمناقشة توجه البنك الإستراتيجي والتغير في المؤشرات المهمة على إستراتيجية البنك العامة.

وقد تم إعداد هذا الدليل اعتماداً على دليل الحوكمة المؤسسية (التحكم المؤسسي) للبنوك في الأردن والصادر عن البنك المركزي الأردني، بعد موافقته مع أحكام قانوني البنوك والشركات الأردنيين النافذين، وأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

وسيقوم البنك بمراجعة هذا الدليل وتطويره وتعديله من وقت لآخر، وكلما اقتضت الحاجة، وذلك بهدف مواكبة التغيرات في احتياجاته وتوقعاته إضافة إلى التغيرات في السوق المصرفي.

المرتكزات الأساسية للدليل:

أولاً: الالتزام بالحاكمة المؤسسية:

لدى البنك مجموعة منتظمة من العلاقات مع مجلس الإدارة والمساهمين وجميع الأطراف الأخرى ذات الصلة، وتتناول هذه العلاقات الإطار العام لإستراتيجية البنك والوسائل اللازمة لتنفيذ أهدافه. ويضمن الإطار العام للحاكمة المؤسسية المعاملة العادلة القائمة على المساواة بين جميع المساهمين، بمن فيهم مساهمو الأقلية والمساهمون الأجانب، كما يعترف بجميع حقوق المساهمين التي حددها القانون، ويؤكد تزويدهم بجميع المعلومات المهمة حول نشاطات البنك، والالتزام أعضاء مجلس الإدارة بمسؤولياتهم تجاه البنك والمساهمين.

لقد قام البنك بإعداد هذا الدليل وفقاً لمتطلبات دليل الحاكمة المؤسسية الصادر عن البنك المركزي الأردني، بشكل ينسجم مع احتياجاته وسياساته، وقد تم اعتماده من مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠٠٧/١٢/٣٠ وتم نشره بحيث تتوفر نسخة محدثة منه على موقع البنك الإلكتروني وللجمهور عند الطلب.

يقوم البنك بتضمين تقريره السنوي تقريراً للجمهور عن مدى التزام إدارة البنك ببند الدليل، مع بيان مدى التزام إدارة البنك بتطبيق كل بند من بنوده، مع ذكر أسباب عدم الإلتزام بأي بند لم يتم تطبيقه.

ثانياً: مجلس الإدارة (المجلس)

١- مبادئ عامة

- أ- إن واجب مجلس الإدارة الأساسي هو حماية حقوق المساهمين وتمييزتها على المدى الطويل، ومن أجل القيام بهذا الدور يتحمل مجلس الإدارة مسؤولية الحاكمة المؤسسية كاملة، بما في ذلك توجه البنك الإستراتيجي، وتحديد الأهداف العامة للإدارة التنفيذية والإشراف على تحقيق هذه الأهداف.
- ب- يتحمل المجلس كافة المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والجهات الأخرى ذات العلاقة، وكذلك التأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف، وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.
- ج- يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
- د- يقوم المجلس برسم الأهداف الإستراتيجية للبنك، بالإضافة إلى الرقابة على إدارته التنفيذية التي تقع عليها مسؤوليات العمليات اليومية، كما يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، ويتأكد من مدى فاعليتها ومدى تقيد البنك بالخطة الإستراتيجية، والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات الصادرة بمقتضاها، بالإضافة إلى التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تمت إدارتها بشكل سليم.

٢- رئيس المجلس / المدير العام

- أ- يتم الفصل بين مناصبي رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام، وعلى أن لا تربط الرئيس والمدير العام أية قرابة دون الدرجة الثالثة، ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرة من المجلس، وتتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
- ب- إذا كان الرئيس تنفيذياً، فيقوم البنك بتعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس، بهدف ضمان توفر مصدر مستقل ناطق باسم المساهمين. ويكون رئيس المجلس تنفيذياً (إذا كان متفرغاً ويشغل وظيفة في البنك).
- ج- يتم الإفصاح عن وضع رئيس المجلس سواء أكان تنفيذياً أم غير تنفيذي.

٣- دور رئيس المجلس (الرئيس)

- يقوم الرئيس بما يلي:
- أ- إقامة علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
- ب- خلق ثقافة - خلال اجتماعات المجلس - تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
- ج- التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كل من أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.
- د- التأكد من توفر معايير عالية من الحوكمة المؤسسية لدى البنك.

٤- تشكيلة المجلس

- أ- يتألف مجلس إدارة البنك من أحد عشر عضواً، ويتم انتخاب أعضاء المجلس من قبل الهيئة العامة لفترة أربع سنوات، كما يتم انتخاب رئيس مجلس الإدارة من قبل أعضاء مجلس الإدارة.
- ب- يراعى في تشكيل المجلس التنوع في الخبرات العملية والمهنية والمهارات المتخصصة، والتي تؤهل كل واحد منهم لأن يبدي رأيه في مناقشات المجلس باستقلالية تامة، ويضم المجلس المدير العام وأعضاء غير تنفيذيين (أعضاء لا يشغلون وظائف في البنك)
- ج- يراعى أن يكون من بين أعضاء المجلس ثلاثة أعضاء مستقلون على الأقل.
- د- يعرف العضو المستقل على أنه العضو (سواء أكان بصفته الشخصية أم ممثلاً لشخص اعتباري) الذي لا تربطه بالبنك أية علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة، الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأية اعتبارات أو أمور خارجية، ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي:
- ١- أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
- ٢- أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.

- ٣- أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.
- ٤- أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها في البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه، على أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أية شروط تفضيلية.
- ٥- أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
- ٦- أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك، وأن لا يكون حليفا لمساهم آخر.
- ٥- تنظيم أعمال المجلس
- أ- بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس، لا تقل اجتماعات المجلس عن (٦) اجتماعات في السنة.
- ب- تقوم الإدارة التنفيذية بإقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
- ج- يتم بحث المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس بشكل شمولي.
- د- يجب أن تتضمن سياسة البنك وجود أعضاء في المجلس مستقلين، بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية، وللحفاظ على مستوى من الرقابة يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بمن فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمون الرئيسيون، والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.
- هـ- يقوم البنك بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقيل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
- و- يقوم أمين سر المجلس بتدوين كافة نقاشات المجلس التي تتم خلال اجتماعات المجلس.
- ز- إن مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة محددة وواضحة، وبما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة، ويقوم البنك بتزويد كل عضو من أعضاء المجلس بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته.
- ح- إن جميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس تكون موضحة كتابيا، ومنها:
- صلاحية المجلس في منح القروض التي تزيد عن مبلغ معين.
- صلاحية المجلس بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة.
- ي- يقوم أعضاء المجلس بالإطلاع بشكل دائم على التطورات داخل كل من البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية، ويقوم البنك بتزويد الأعضاء بملخص مناسب عن أعمال البنك.
- ك- إن اتصال أعضاء المجلس ولجانه متاح مع الإدارة التنفيذية.
- ل- يضع البنك هيكلًا تنظيمياً يبين التسلسل الإداري (بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية). ويقوم بالإفصاح للجمهور عن الجزء من الهيكل التنظيمي الذي يبين المستويات الإدارية العليا فيه.
- م- يقوم أمين سر المجلس بالتأكد من اتباع أعضاء المجلس للإجراءات المقررة من المجلس، ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانه والإدارة التنفيذية، بالإضافة إلى تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وكتابة محاضر الاجتماع، وعلى المجلس أن يحدد وظيفة ومهام أمين سر المجلس بشكل رسمي وكتابي، وبما يتماشى ومستوى المسؤوليات المشار إليها أعلاه، كما يتم اتخاذ أي قرار يتعلق بتعيينه أو تنحيته من قبل المجلس بالإجماع.



٦- أنشطة المجلس: التعيينات.. الإحلال.. والتطوير

- أ- يجب أن تتضمن سياسة المجلس تعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية.
- ب- يتم الحصول على موافقة المجلس عند تعيين بعض المديرين التنفيذيين مثل المدير المالي ومدير التدقيق الداخلي والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.
- ج- يقوم المجلس في مجال التطوير والإحلال بالتحقق من:
- ١- وجود نظام للدرجات والمستويات الوظيفية، ونظام للرواتب والمزايا المستندة إلى منهجية في تصنيف وتقييم الوظائف.
  - ٢- وجود خطط المسارات الوظيفية والتعاقب الوظيفي ونظام إدارة الأداء ووضع الأهداف، وخطط الإحلال succession plans للمديرين التنفيذيين للبنك، تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.
  - ٣- المراجعة الدورية للوائح وسياسات الموارد البشرية والمزايا، بهدف زيادة القدرة التنافسية للبنك بما يتناسب مع آخر مستجدات اتجاهات الموارد البشرية في العالم، لاستقطاب الكفاءات المدربة وللمحافظة على الكوادر ذات الكفاءة العالية.
  - ٤- التركيز على توفير برامج عالية للمؤهلات المهنية المتخصصة التي يحتاجها البنك، وخاصة في المجالات المتعلقة بالالتزام بالتشريعات المصرفية، وإدارة المخاطر وأنظمة حماية المعلومات والسرية المصرفية، وابتعاث الموظفين للحصول على هذه المؤهلات.

٧- أنشطة المجلس: التقييم الذاتي.. وتقييم أداء المدير العام

- أ- يقوم المجلس بتقييم أدائه ككل مرة واحدة على الأقل سنوياً، بإتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعاليته، وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعياً، ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى والمؤسسات المالية المشابهة، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.
- ب- يتم تقييم المدير العام من قبل المجلس سنوياً.

٨- أنشطة المجلس: التخطيط، أنظمة الضبط والرقابة، ميثاق أخلاقيات العمل، تعارض المصالح

- أ- يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك، ويقوم برسم واعتماد استراتيجيات لتحقيق هذه الأهداف. وتقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الإستراتيجيات، وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك. ويقوم المجلس باعتماد الإستراتيجية وخطط العمل، والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة إنجازات الأداء وفقاً لخطط العمل، ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم. وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزءاً من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
- ب- يقوم المجلس بالتأكد دوماً من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله. ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وميثاق أخلاقيات العمل، التي تتضمن تعريفاً لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصالحهم الشخصية، بناءً على معلومات داخلية عن البنك، تم الحصول أو الإطلاع عليها نتيجة

للصلاحيات المعطاة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس، والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور، وعلى أن تتضمن هذه السياسات ما يلي:

١- قواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة، سواء أكانت هذه العلاقة بين البنك وموظفيه أم أعضاء مجلس إدارته وشركاتهم والأطراف ذوي الصلة بهم، بما في ذلك عمليات الإقراض والمتاجرة المشتركة مع البنك. كما يجب أن تتضمن تلك القواعد ما يؤكد منح الائتمان لأعضاء المجلس وشركاتهم وفقاً للأسعار السائدة في السوق، وليس وفقاً لشروط تفضيلية، وأن لا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد أو التصويت عليه. كما يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك، وعلى دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التأكد من أن عمليات الأطراف ذوي العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.

٢- أنظمة ضبط واضحة تمنع أعضاء المجلس والموظفين من استغلال المعلومات الداخلية في البنك لمصالحهم الشخصية.

ج- يجب أن تتوافر لدى البنك سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية لديه، وأن يتم تعميمها على كافة المستويات الإدارية، ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لأية تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية، وأية أمور أخرى تتعلق بالبنك.

د- يقوم البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح الائتمان بتقييم نوعية الحوكمة المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة، بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة لممارساتهم في مجال الحوكمة.

ثالثاً: لجان المجلس

١- أحكام عامة

أ- يقوم المجلس، وبهدف زيادة فعاليته، بتشكيل لجان منبثقة عنه ذات أهداف محددة، يتم تفويضها بصلاحيات ومسؤوليات من قبله ولمدة محددة من الوقت، وبحيث تقوم هذه اللجان برفع تقارير دورية إلى المجلس ككل. علماً بأن وجود هذه اللجان لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة عن جميع الأمور المتعلقة بالبنك.

ب- يُعتمد مبدأ الشفافية في تعيين أعضاء لجان المجلس. ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان، وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.

ج- يمكن للمجلس أن يقوم بدمج مهام عدة لجان من لجانها إذا كان ذلك مناسباً أو أكثر ملاءمة من الناحية الإدارية.

٢- لجنة الحوكمة المؤسسية

أ- تتألف لجنة الحوكمة المؤسسية من الرئيس وثلاثة أعضاء غير تنفيذيين.

ب- تقوم اللجنة بالإشراف على ممارسات الحوكمة المؤسسية في البنك، وتعمل على ضمان وجود جميع

#### العناصر اللازمة للحاكمة المؤسسية.

ج- تتولى اللجنة عملية تحديث وتطبيق هذا الدليل.

#### ٢- لجنة التدقيق

- أ- تتألف لجنة التدقيق في البنك من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل، ويتم الإفصاح عن أسماء أعضاء هذه اللجنة في التقرير السنوي للبنك.
- ب- يجب أن تتضمن سياسة البنك أن يكون عضوان على الأقل من أعضاء لجنة التدقيق حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية، وأن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين اثنين.
- ج- تقوم لجنة التدقيق بممارسة المسؤوليات والصلاحيات الموكلة إليها بموجب قانون البنوك، وأية تشريعات أخرى ذات علاقة، ويتضمن ذلك مراجعة ما يلي:
- ج/١ نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
- ج/٢ القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرى على البيانات المالية.
- ج/٣ أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.
- د- تقوم لجنة التدقيق بتقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت المدقق الخارجي وأية شروط تعاقدية أخرى تتعلق به، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي، مع الأخذ بعين الاعتبار أية أعمال أخرى قام بها خارج نطاق التدقيق بهدف ضمان تلك الموضوعية.
- هـ- تتوفر لدى لجنة التدقيق صلاحية الحصول على أية معلومات من الإدارة التنفيذية، بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها.
- و- تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي والمدقق الداخلي ومسؤولي الإمتثال مرة واحدة على الأقل في السنة، وبدون حضور أعضاء الإدارة التنفيذية.
- ز- إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.
- ح- تقوم لجنة التدقيق باعتماد خطة التدقيق السنوية ومراقبة تطبيقها، إضافة إلى مراجعة ملاحظات التدقيق، وتعد لجنة التدقيق المسؤول المباشر عن الإشراف على أعمال إدارة التدقيق الداخلي.

#### ٤- لجنة الانتقاء والمكافآت

- أ- تتألف لجنة الإنتقاء والمكافآت في البنك من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل، على ان تكون غالبيتهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين.
- ب- تتولى لجنة الانتقاء والمكافآت تحديد ما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل، أخذاً بعين الاعتبار الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها فيه والواردة في هذا الدليل .
- ج- تتولى لجنة الانتقاء والمكافآت مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن

- البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر على أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي. وتحقيقاً لذلك يقوم البنك بتشجيع أعضاء مجلس إدارته على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.
- د- توصي لجنة الانتقاء والمكافآت بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والميزات الأخرى) للمدير العام. كما تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت (بما في ذلك الرواتب) الممنوحة لباقي أعضاء الإدارة التنفيذية.
- هـ- تتولى لجنة الانتقاء والمكافآت، مسؤولية التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تضمن أن تكون المكافآت والرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم، وبما يتماشى مع المكافآت والرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.
- و- يتم الإفصاح عن ملخص لسياسة المكافآت لدى البنك في التقرير السنوي للبنك، وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حدة، وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمديرين التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.
- ز- لا يوجد ما يمنع من قيام لجنة الانتقاء والمكافآت من تسمية أشخاص من أعضاء المجلس، لإعادة ترشيحهم وانتخابهم وفقاً لأحكام قانون الشركات، آخذة بعين الإعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس، علماً بأن قانون الشركات ينص على أن مدة صلاحية المجلس تنتهي بعد أربع سنوات من تاريخ انتخابه، وأنه يتطلب لتجديد عضوية أي عضو مجلس ترشيح نفسه للإنتخاب خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي للبنك.

#### ٥- لجنة إدارة المخاطر

- أ- تتألف لجنة إدارة المخاطر في البنك من ثلاثة أعضاء مجلس إدارة، إضافة للرئيس/ المدير العام ، وتضم في عضويتها ثلاثة أعضاء من الإدارة التنفيذية.
- ب- تقوم لجنة إدارة المخاطر بمراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس. وتقع على عاتق إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ هذه الإستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.
- ج- يتم اقتراح هيكل دائرة المخاطر، وعملية تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للبنك بحيث تتم مراجعته من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتماده من المجلس.
- د- تواكب لجنة إدارة المخاطر التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك، وتقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات .
- هـ- يعمل مجلس الإدارة على ضمان وجود نظام رقابي داخلي فعال والتحقق من حسن أدائه، كما يقرر المجلس سياسات إدارة المخاطر بشكل عام ويحدد إطارها.

#### ٦- لجنة الإستراتيجية المؤسسية

- أ- تتألف لجنة الإستراتيجية المؤسسية في البنك من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة ومن الرئيس/ المدير العام ، وتضم في عضويتها المدير المالي العام ومساعد المدير العام.

ب- تتولى لجنة الإستراتيجية المؤسسية المهام التالية:

- ١- الإشراف على جميع العناصر ذات العلاقة باستراتيجية البنك، والتأكد من وجود سياسات عامة لتنفيذ الإستراتيجيات بفاعلية.
- ٢- الموافقة على القرارات الإستراتيجية، وتوجيه الإدارة التنفيذية والفريق الإداري، ويشمل ذلك:
  - الإستراتيجيات وخطط العمل والأداء لجميع القطاعات والدوائر.
  - التعديلات الخاصة بالمستوى الوظيفي الأول.
  - الإجراءات المؤسسية.
- ٣- مراجعة وإقرار أية استثمارات جديدة، عمليات الإستحواذ والإندماج والتوسع في أسواق جديدة، وعمليات التخلي عن الملكية الخاصة بالبنك أو الشركات التابعة أو الحليفة.

رابعاً: بيئة الضبط والرقابة الداخلية

١- أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

أ- تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي، مرة واحدة على الأقل سنوياً.

ب- يقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً حول مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي **Financial Reporting** ويتضمن التقرير ما يلي:

ب/١ فقرة توضح مسؤولية الإدارة التنفيذية عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي في البنك والمحافظة على تلك الأنظمة.

ب/٢ فقرة حول إطار العمل الذي قامت الإدارة التنفيذية باستخدامه لتقييم فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

ب/٣ تقييم الإدارة التنفيذية لمدى فاعلية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، وكما هو بتاريخ البيانات المالية التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك.

ب/٤ الإفصاح عن أي مواطن ضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ذات قيمة جوهرية (أي مواطن ضعف جوهرية هو نقطة أو مجموعة نقاط ضعف واضحة ينتج عنها احتمال عدم إمكانية منع أو الكشف عن بيان غير صحيح وذو أثر جوهرية).

ب/٥ تقرير من المدقق الخارجي يبين رأيه في تقييم الإدارة التنفيذية لفاعلية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

ج- يقوم البنك بوضع إجراءات تمكن الموظفين من الإبلاغ، وبشكل سري في حينه، عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات، وبشكل يسمح بأن يتم التحقيق باستقلالية في هذه المخاوف ومتابعتها. وتتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.

## ٢- التدقيق الداخلي:

- أ- يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة ويتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب، ولإدارة التدقيق حق الحصول على أية معلومة والإتصال بأي موظف داخل البنك، كما لها كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكولة إليها وعلى النحو المطلوب. ويقوم البنك بتوثيق مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من المجلس، وتعميمه داخل البنك.
- ب- تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
- ج- لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأية مسؤوليات تنفيذية، وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي، كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أية احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
- د- تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها، وتعد تقريرها كاملاً دون أي تدخل خارجي، ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.
- هـ- تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي، والتي يجب أن تقوم على أساس المخاطر، مراجعة - ويحد أدنى - ما يلي:
- ١- عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والإعتمادية والتوقيت المناسب).
- ٢- الإمتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

## ٣- التدقيق الخارجي:

- أ- يتبنى البنك الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق، وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية، يطلب البنك الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
- ب- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره، ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

## ٤- إدارة المخاطر:

- أ- ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.
- ب- تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:
- ب/١ تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
- ب/٢ تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.

ب/٣ التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر والمواقفات، ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.

ب/٤ تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك (يقوم المجلس وفي كل اجتماع له بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك: النوعية والكمية وبشكل منتظم).

ب/٥ توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.

ج- تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات والخزينة ومخاطر التشغيل، بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.

د- يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها، وطبيعة عملياتها، والتطورات التي طرأت فيها.

## ٥- الإمتثال Compliance

أ- يقوم البنك برفد إدارة الإمتثال المستقلة لديه بكوادر مدربة وعلى أن تكافأ بشكل كاف، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

ب- تقوم إدارة الإمتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك لجميع القوانين والتشريعات النافذة، وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة، وعلى البنك توثيق مهام صلاحيات ومسؤوليات إدارة الإمتثال ويتم تعميمها داخل البنك.

ج- يعتمد المجلس ويراقب سياسة الإمتثال، ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الإمتثال.

د- ترفع إدارة الإمتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للإمتثال إلى المجلس، مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

## خامسا: العلاقة مع المساهمين:

- ١- يقوم البنك بإتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين، وخاصة صغارهم، على حضور الإجتماع السنوي للهيئة العامة، وللتصويت إما بشكل شخصي أو بتوكيل شخص في حالة غيابهم.
- ٢- يحضر رؤساء لجان التدقيق والترشيحات والمكافآت وأية لجان أخرى منبثقة عن المجلس الإجتماع السنوي للهيئة العامة.
- ٣- يحضر ممثلون عن المدققين الخارجيين الإجتماع السنوي للهيئة العامة، بهدف الإجابة عن أية أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
- ٤- يراعى التصويت - على حدة - على كل قضية تثار خلال الإجتماع السنوي للهيئة العامة.
- ٥- وفقا لما ورد في قانون الشركات، ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الإجتماع السنوي للهيئة العامة، ووفقا لما جاء في النظام الأساسي للبنك، كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الإجتماع.
- ٦- بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة، يتم إعداد تقرير لإطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج، بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمون بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

## سادسا: الشفافية والإفصاح:

- ١- يقوم البنك بالإفصاح وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة. علاوة على ذلك فان البنك يكون على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي، ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية، وتقع على إدارة البنك مسؤولية التأكد من التقيد بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية، وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات الي المجلس، بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح، وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.
- ٢- يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين، والمودعين والبنوك الأخرى والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين، و يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع.



٢- يوضح البنك في تقريره السنوي مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.

٤- يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى والجمهور بشكل عام، وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلي:

أ- وظيفة علاقات المستثمرين، ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدّثة عن البنك ووضعه المالي وأدائه وأنشطته.

ب- التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية.

ج- تقارير ربعية تحتوى على معلومات مالية ربع سنوية، بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة.

د- الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين.

هـ- تقديم ملخص دوري للمساهمين والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا وبشكل خاص المدير العام والمدير المالي .

و- توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية، وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين، وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل محدّث وباللغتين العربية والإنجليزية.

٥- يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاحاً من الإدارة التنفيذية للبنك يسمى "Management Discussion and Analysis" (MD&A) يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية، والوضع المالي للبنك، بما في ذلك الأثر المحتمل للإتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد، ويتمهد البنك بالإلتزام بان جميع الإفصاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.

٦- يتضمن التقرير السنوي وكجزء من الإلتزام بالشفافية والإفصاح الكامل على وجه الخصوص ما يلي:

أ- دليل الحوكمة المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه بينودها.

ب- معلومات عن كل عضو مجلس إدارة: مؤهلاته وخبراته، مقدار حصته في رأسمال البنك، فيما إذا كان مستقلاً، تنفيذياً أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس، تاريخ انتخابه في المجلس، أية عضويات في مجالس إدارة أخرى، المكافآت/ الرواتب التي حصل عليها من البنك، القروض الممنوحة من البنك وأية عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذات الصلة به.

ج- ملخصاً للهيكل التنظيمي للبنك.

- د- ملخصاً لمهام ومسؤوليات لجان المجلس وأية صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
- هـ- عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس.
- و- ملخصاً عن سياسة المكافآت وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية.
- ز- شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- ح- وصفاً لهيكل وأنشطة دائرة إدارة المخاطر.
- ط- المساهمين الرئيسيين في البنك (مثل المساهم أو الجهات ذات العلاقة والتي تملك أو لها سيطرة على أكثر من ١٠٪ من رأس مال البنك) مع تحديد (ultimate beneficial owners) (وهم المساهمون الرئيسيون في الشركات التي تعتبر مساهماً رئيسياً في البنك) ، إذا كان ذلك ضرورياً.

إن البنك العربي إذ يؤكد التزامه بتطبيق الأحكام والبنود الواردة في دليل الحوكمة المؤسسية، المعتمد من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠/١٢/٢٠٠٧، فإنه، وفيما يتعلق بالبند ثانيا/٢/ب من الدليل، يود أن يبين بأن اختياره لأن يكون الرئيس تنفيذيا (مديرا عاما للبنك) قد جاء استنادا إلى كونه يمثل عنصرا أساسيا في تشكيل وتحديد وتنفيذ السياسة الإستراتيجية العامة للبنك، يدعمه في ذلك التزامه المطلق بأساسيات وقواعد العمل المصرفي السليم، التي قام البنك العربي عليها منذ تأسيسه قبل ثمانية وسبعون عاما خاصة ما يتعلق منها بنسب السيولة وإدارة المخاطر ومنح الائتمان، والتي مكنت البنك العربي من تجاوز التبعات الحالية للأزمة المالية العالمية بكل أمان في وقت عانت فيه العديد من المؤسسات المالية الدولية من تلك التبعات وتحملت جرائها خسائر مالية ضخمة.

من جانب آخر، كان لمركزية القرار، الذي تعزز بتولي السيد/ عبد الحميد شومان منصبه رئيس مجلس الإدارة والمدير العام، الأثر الأهم في تعزيز مرونة البنك وسرعة استجابته للمستجدات وللتغيرات الحاصلة على ساحة العمل المصرفي، وقد شهدت العديد من مؤسسات التصنيف الدولية بما تقدم، ومنها على سبيل المثال تقرير مؤسسة موديز للسنة المالية ٢٠٠٨.

بالإضافة إلى ذلك، فإنه، وعلى الرغم من إشغال السيد رئيس مجلس الإدارة ووظيفة تنفيذية (المدير العام)، إلا أنه قد حرص على خلق الضوابط الكفيلة بإيجاد نظام رقابي فعال على أعمال الإدارة العليا. فقد تم تشكيل العديد من اللجان على مستوى مجلس الإدارة لتقوم بممارسة الرقابة على تنفيذ قرارات المجلس وكذلك أداء أشخاص الإدارة العليا. كما أن السيد رئيس المجلس ليس عضوا في لجنة الانتقاء والمكافآت، وأن نائب رئيس المجلس السيد/ صبيح المصري هو عضو مستقل بالمفهوم والتعريف الوارد في دليل الحوكمة. ومن ناحية أخرى، فقد تم استحداث منصب «مساعد المدير العام»، والذي يمتد نطاق عمله للإشراف المباشر على خمس دوائر وخطوط عمل في البنك، فيما يشرف رئيس مجموعة العمليات على أربع من دوائر الدعم.

- ١- قراءة وقائع الجلسة السابقة للهيئة العامة العادية الثامنة والسبعين.
- ٢- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية ٢٠٠٨ وخطة عمل الشركة المستقبلية والمصادقة عليهما.
- ٣- سماع تقرير مدققي حسابات البنك عن السنة المالية ٢٠٠٨.
- ٤- مناقشة حسابات وميزانية البنك للسنة المالية ٢٠٠٨ والمصادقة عليها، والموافقة على اقتراح مجلس الإدارة بتوزيع الأرباح على المساهمين بمبلغ ٢٥٠ فلساً للسهم الواحد أي بنسبة ٢٥٪ من القيمة الاسمية للسهم البالغة دينار أردني واحد.
- ٥- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية ٢٠٠٨.
- ٦- انتخاب مدققي حسابات البنك للسنة المالية ٢٠٠٩ وتحديد أتعابهم.
- ٧- أي أمور أخرى تقترح الهيئة العامة ادراجها في جدول الأعمال مما يدخل في نطاق الاجتماع العادي للهيئة العامة، على أن يقترن ادراج هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

**Kong Hong**  
Telephone country  
code 852  
Suite 2711. Citibank  
Tower.  
3 Garden Road Central.  
Hong Kong  
Tel. (852) 28787800/2  
Fax. (852) 28787821

**كازاخستان**  
Telephone country  
code : 7  
188 Dostyk Ave.  
5th floor.  
Almaty 050051  
Tel. (3272) 596253  
Fax. (3272) 596254

**بنك أوروبا العربي**  
**المملكة المتحدة**  
Telephone country  
code : 44  
London  
13-15 Moorgate.  
London EC2R 6AD  
Tel. (20) 73158500  
Fax. (20) 76007620

**فرنسا**  
Telephone country  
code : 33  
Paris  
PO Box 319  
75365 Paris Cedex 08  
26 Ave. des  
Champs Elysees  
75008 Paris  
Tel. (01) 45616000  
Fax. (01) 42890978

**إيطاليا**  
Telephone country  
code : 39 Rome  
PO Box 150  
Via Vincenzo Bellini.24  
00198 Rome (Parioli)  
Tel. (06) 854551  
Fax. (06) 85355481

**دولة قطر**  
رمز البلد ٩٧٤  
الدوحة  
ص.ب: ١٧٢  
هاتف: ٤٢٨٧٧٧٧  
فاكس: ٤٤١٠٧٧٤

**الجزائر**  
رمز البلد ٢١٢  
الجزائر ص.ب. ٥٢٧  
١٦٠٣٦ الجزائر  
هاتف: ٤٨٠٠٠٢/٣ (٢١)  
فاكس: ٤٨٠٠٠١ (٢١)

**سنغافورة**  
Telephone country  
code : 65  
Singapore  
80 Raffles Place  
32-20 UOB Plaza 2  
Singapore 048624  
Tel. 65330055  
Fax 65322150

**وكالة نيويورك**  
الولايات المتحدة الأمريكية  
Telephone country  
code : 1  
New York  
520 Madison Avenue  
New York. NY  
10022-4237  
Tel. (212) 7159700  
Fax (212) 5934632

مكاتب التمثيل  
**الصين الشعبية**  
Telephone country  
code : 86  
Shanghai  
Unit 1803  
Shanghai Trade Square  
188 Si Ping Road  
Shanghai 200086  
Tel. (21) 65077737/8  
Fax. (21) 65072776

**دولة الإمارات العربية المتحدة**  
رمز البلد ٩٧١  
أبوظبي  
ص.ب: ٨٧٥  
هاتف: ٦٣٩٢٢٢٥ (٢)  
فاكس: ٦٢١٢٣٧٠ (٢)  
دبي  
ص.ب: ١١٣٦٤  
هاتف: ٢٩٥٠٨٤٥ (٤)  
فاكس: ٢٩٥٥٩٧٤ (٤)

**الجمهورية اللبنانية**  
رمز البلد ٩٦١  
الإدارة الإقليمية - بيروت  
ص.ب: ١٠١٥ - ١١  
بيروت ١١٠٧٢٠٧٠  
هاتف: ٤ - ٩٨٠١٥٣ (١)  
و ٩٨١١٥٥  
فاكس: ٩٨٠٢٩٩ (١)  
و ٩٨٠٨٠٣

**جمهورية مصر العربية**  
رمز البلد ٢٠  
إدارة المنطقة - القاهرة  
ص.ب. ٦٨ المهندسين  
هاتف ٧١-٢٩٠٢٩٠٢٣ (٢)  
فاكس ٦٨-٢٩٠٢٩٠٢٣ (٢)

**الجمهورية اليمنية**  
رمز البلد ٩٦٧  
إدارة منطقة اليمن - صنعاء  
ص.ب: ٤٧٥ و ١٢٠١  
هاتف: ٩٢ - ٢٧٦٥٨٥ (١)  
فاكس: ٢٧٦٥٨٢ (١)

**المملكة المغربية**  
رمز البلد ٢١٢  
الإدارة الإقليمية - الدار البيضاء  
ص.ب: ١٢٨١٠  
هاتف: ٢٢٢٣١٥٢ (٢)  
فاكس: ٢٢٠٠٢٣٣ (٢)

**البنك العربي ش م ع  
المملكة الأردنية الهاشمية**  
رمز البلد ٩٦٢  
الإدارة العامة  
ص.ب: ٩٥٠٥٤٤ و ٩٥٠٥٤٥  
١١١٩٥ عمان  
هاتف: ٥٦٠٠٠٠٠ (٦)  
و ٥٦٦٠١٤٠  
فاكس: ٥٦٠٦٧٩٣ (٦)  
و ٥٦٠٦٨٣٠  
شارع الملك فيصل - عمان  
ص.ب: ٨ و ٦٨ عمان ١١١١٨  
هاتف: ٤٦٢٨١٦١-٩ (٦)  
فاكس: ٤٦٣٧٠٨٢ (٦)

**الشميساني - عمان**  
ص.ب: ٩٥٠٥٤٦  
١١١٩٥ عمان  
هاتف: ٥٦٠٧١١٥ (٦)  
و ٥٦٠٧٢٣١  
فاكس: ٥٦٧٠٥٦٤ (٦)

**فلسطين**  
رمز البلد ٩٧٠ أو ٩٧٢  
الإدارة الإقليمية - رام الله  
ص.ب: ١٤٧٦  
هاتف ٢٩٧٨١٠٠ (٢) ٩٧٠  
فاكس ٢٩٨٢٤٤٤ (٢) ٩٧٠

**مملكة البحرين**  
رمز البلد ٩٧٣  
الوحدة المصرفية الخارجية  
المنامة  
ص.ب: ٨١٣  
هاتف: ١٧٥٤٩٠٠٠  
فاكس: ١٧٥٤١١١٦

**المنامة**  
ص.ب: ٣٩٥  
هاتف: ١٧٥٤٩٠٠٠  
فاكس: ١٧٥٤٠٢٩٢

**اسبانيا**

Telephone country code : 34  
Madrid  
Paseode la Castellana.  
31 Planta 5.  
28046 Madrid  
Tel. (91) 3084290  
Fax. (91) 3086484

**المانيا**

Telephone Country code : 49  
Frankfurt  
PO Box 10 01 27  
Bockenheimer Land str. 24  
60323 Frankfurt am Main  
Tel. (69) 242590  
Fax (69) 235471

**النمسا**

Telephone Country code : 43  
Vienna  
PO Box 100.  
Seilerstatte 11  
A – 1015 Vienna  
Tel. (1) 5134240  
Fax 51342409

**البنك العربي استراليا المحدود**

Telephone Country code : 61  
Sydney – Head Office  
PO Box N645  
Grosvenor Place. NSW  
1220.  
Level 9. 200  
George Street  
Tel. (2) 93 77 89 00  
Fax (2) 92 21 54 28

**كوريا الجنوبية**

Telephone country code : 82  
Seoul  
14th Floor.  
Daewoo Center  
Building. 541. 5-Ka.  
Namdaemoon –ro.  
Joong- gu  
100714. Seoul  
Tel. (02) 775-4290/3  
Fax. (02) 7754294

**تركيا**

**Turkland Bank A.S.**  
Telephone Country code : 90  
Istanbul  
19 Mayis Mah. 19  
Mayis Cad.  
Sisli Plaza A Block No. 7  
Sisli 34360 Istanbul  
Tel. (212) 3683434  
Fax. (212) 3683535

**سويسرا**

**البنك العربي (سويسرا) المحدود**  
Telephone country code : 41  
**Zurich**  
PO Box 2023  
Claridenstrasse 26  
CH-8022 Zurich  
Tel. (044) 2657111  
Fax -(044) 2657330

**Geneva**

PO Box 1096  
CH-1211 Geneva 3  
Tel. (22) 7151211  
Fax (22) 7151311

**المالية والمحاسبة**

Telephone country code : 41  
PO Box 3155  
Rue Neuve du Molard .  
CH-1211  
Geneva 3

Tel. (22) 9083000  
Fax. (22) 7387229

**شركة النسر العربي للتأمين**

رمز البلد ٩٦٢  
ص.ب: ٩١٩٤ عمان ١١١٩١  
هاتف: ٥٦٨٥١٧١ (٦)  
فاكس: ٥٦٨٥٨٩٠ (٦)

**البنك العربي سورية**

رمز البلد ٩٦٣  
دمشق  
الجمهورية العربية السورية  
ص.ب: ٢٨ أبورمانة  
هاتف: ٣٣٤٨١٣٠/٤ (١١)  
فاكس: ٣٣٤٩٨٤٤ (١١)

**البنك العربي الإسلامي**

**الدولي**

رمز البلد ٩٦٢  
عمّان  
ص.ب: ٩٢٥٨٠٢  
عمان ١١١١٠  
هاتف: ٥٦٩٤٩٠١ (٦)  
فاكس: ٥٦٩٤٩١٤ (٦)

**البنك العربي للأعمال**

**ش م ل**

رمز البلد ٩٦١  
بيروت – لبنان  
ص.ب: ٧٠٠٠ – ١١  
هاتف: ٩٨٥١١١ (١)  
٩٨٥٢٢٢ / (١)  
فاكس: ٩٨٧٣٣٣ (١)

**شركة مجموعة العربي**

**للاستثمار**

رمز البلد ٩٦٢  
ص.ب: ١٤٣١٥٦  
عمان ١١٨١٤  
هاتف: ٥٥٢٢٣٩ (٦)  
فاكس: ٥٥١٩٠٦٤ (٦)

**البنك العربي لتونس**

رمز البلد ٢١٦  
تونس  
ص.ب: ٥٢٠ تونس ١٠٠١  
هاتف: ٣٥١١٥٥ (٧١)  
فاكس: ٣٢١٣٨٣ (٧١)

**بنك عُمان العربي**

رمز البلد ٩٦٨  
روي – سلطنة عمان  
ص.ب: ٢٠١٠  
روي ١١٢  
هاتف: ٢٤٧٠٦٢٦٥  
فاكس: ٢٤٧٩٧٧٣٦

**البنك العربي الوطني**

رمز البلد ٩٦٦  
الرياض  
المملكة العربية السعودية  
ص.ب: ٥٦٩٢١  
الرياض ١١٥٦٤  
هاتف: ٤٠٢٩٠٠٠ (١)  
فاكس: ٤٠٢٧٧٤٧ (١)

**شركة التأمين العربية**

رمز البلد ٩٦١  
بيروت – لبنان  
ص.ب: ٢١٧٢ – ١١  
هاتف: ٣٦٣٦١٠ (١)  
فاكس: ٣٦٥١٣٩

**مصرف الوحدة**

رمز البلد ٢١٨  
بنغازي – الجمهورية الليبية  
ص.ب: ٤٥٢ بنغازي  
هاتف: ٢٢٢٤٢٥٦ (٦١)  
فاكس: ٢٢٢٤١٢٢ (٦١)

**شركة البنك العربي السوداني**

**المحدودة**

رمز البلد ٢٤٩  
الخرطوم – السودان  
الخرطوم عمارة رقم (٧) مربع DE  
I شرق  
هاتف: ٥١١٩٤٩٠ (١٥)





# معكم تجاوزنا الصَّعَابَ ... ونسَتمِر في تحقيق النِجَاح



بفضل ثقتكم المتجدرة  
ببنكم العربي ...  
إعتلينا القمم  
لننعم بالتميز والنجاح